

El Ayuntamiento aprueba el documento inicial del PGOU

El pleno da el visto bueno a la venta de las viviendas de La Dehesa y General Santiago

PÁG. 11

ADEMÁS



10/AGRICULTURA

Valín augura que el acuerdo de la UE sobre el azúcar será difícil

12/PRESUPUESTOS

El PSOE dice que el gasto por habitante en Segovia duplicará al regional

13/PROVINCIA

La Diputación crea la comisión del agua y del Plan Estratégico

26/NACIONAL

Zapatero afirma que si ETA da el paso decisivo el Gobierno también



DE MARCHA

Vuelve Torrente

PÁGINAS INTERIORES



PROMOCIÓN

Vajilla de porcelana con filo de oro: HOY Plato Hondo

2,00 €

NOVENA ENTREGA



La Calle Real, ayer, convertida en la Puerta del Sol, de Madrid, donde se ambienta el cuadro de Goya "La carga de los mamelucos" FERNANDO PEÑALOSA

Forman recrea en Segovia la Guerra de la Independencia

El director de cine rueda en Segovia parte de "Los fantasmas de Goya"

Segovia se convierte en el Madrid del 2 de mayo de 1808, en el inicio de la Guerra de la Independencia, y la plaza de Medina del Campo es la Puerta del Sol. Todo esto es posible gracias al

proyecto cinematográfico del director de origen checo, Milos Forman, que empezó ayer en la capital el rodaje de parte de su nueva película "Los fantasmas de Goya". Las primeras esce-

nas se centraron en recrear el cuadro del genial pintor "La carga de los mamelucos", con la participación de centenares de figurantes segovianos.

PÁGS. 7, 8 Y 9

921443571 **100 KM**
CITROEN XSARA 2.0 HDI
AÑO 2003 DICIEMBRE
10.990 €

SEGOVAR
GESTION INMOBILIARIA
PRECIOSA CASA RUSTICA
NUEVA **MARAZOLEJA**
3 Dormitorios Ref. 5.879 - V
Avda. Fdez. Ladreda 13, 1-1.
TEL: 921 43 40 60

VULBESA
neumáticos
neumáticos integral calidad vencedora
Segovia, Pol. Ind. De Hontoria
Tel. 921 41 31 03

Sanitarios **gala**
El Arte del Baño
C/ Peñalara, 22
Telf: 921 41 26 33
CASPER, S.L.
SANEAMIENTOS
www.casperi.es

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO Señala que "nada de lo que llegue de Rabat merece el más mínimo crédito. El nivel de cooperación de Marruecos en el esclarecimiento del 11-M es equivalente al que mostró ayer al permitir que más de 500 personas se lanzaran al asalto de ese castillo medieval en que se ha convertido la ciudad de Melilla ante la mirada impávida del Gobierno español".

LA VANGUARDIA En su editorial titulado "¿Dinero para todos?" se afirma que "a pesar de que el partido que sustenta al Gobierno no cuenta con la mayoría absoluta en ninguna de las dos Cámaras de las Cortes, nadie duda de que el Ejecutivo sacará adelante estos presupuestos con relativa comodidad; cuando la marea está alta, todos los barcos flotan".

EL PAIS Dice que "el Presupuesto 2006 debe analizarse desde dos premisas. La primera es de orden fiscal y permite comprobar que en los últimos ocho años la tasa de crecimiento ha permitido obtener recaudaciones tributarias muy superiores a las esperadas. La segunda, que el Presupuesto que se pretende se preocupa más por el gasto con influencia sobre la economía que por la aritmética de la estabilidad (...)

LA RAZON Reflexiona sobre la avalancha de inmigrantes en la frontera española y señala que "El Gobierno de Melilla ha denunciado reiteradamente esta crítica situación en contraste con la relativa normalidad que se respiraba con los Gobiernos de Aznar. ¿Qué ha cambiado entonces para que la valla de Melilla se haya convertido en el objetivo de estas auténticas estampidas humanas?"

ABC Asegura que "Tal y como está la situación actualmente, el comunicado de ETA sirve para animar a sus seguidores y dar cobertura a la reconstrucción, ya pública y generalizada, de la izquierda abertzale, que ha vuelto a situar en el reconocimiento de la territorialidad y la autodeterminación las condiciones de la paz".

elPeriodico Afirma que "el frenazo al Estatut traería frustración social, desprestigiaría a la clase política catalana y sería un factor negativo para los gobiernos de Maragall y Zapatero, en el caso de éste reforzando al ala menos autonomista del PSOE o, incluso, favoreciendo un regreso del PP".

ESCAÑO CERO

JULIA NAVARRO

Fumar mata, pero no solo

SUS SEÑORÍAS HAN COMENZADO A TRABAJAR en la Ley Anti-tabaco y las discusiones prometen ser de lo más apasionadas. No, no es que no estén todos de acuerdo en que fumar es malo, malísimo, sino que unos defienden con más tibia el capítulo de prohibiciones futuras y otros se muestran implacables al respecto.

Pero como donde hay patrón no manda marinero, el Gobierno con su presidente en cabeza ha decidido que eso de fumar no es progresista, lo que, dicho sea de paso, es una solemne tontería. Por más que lo pienso no logro encontrar la relación entre ser de izquierdas con no fumar. Es más, no imagino muchos de los 'conciliábulos' de la izquierda de este país, y de cualquier otro, sin la gente fumando mientras discutía.

Tonterías aparte, lo cierto es que hoy hay información suficiente para no ignorar saber los efectos perversos del tabaco en la salud y que, por tanto, hay una responsabilidad por parte de los poderes públicos para intentar paliar estos efectos. Sin embargo, me parece que lo que no se puede es

hacer una ley antitabaco que se parezca a lo que fue la Ley Seca en Estados Unidos, y convertir a los fumadores en casi delincuentes.

Fumar es malo, sí, pero también lo es beber, y no digamos aspirar el humo que sueltan los coches por el tubo de escape. Por no hablar de la droga. Porque resulta que en este país nuestro tan original y políticamente correcto drogarse sale gratis y, sobre todo, a nadie le asusta ni preocupa, por aquello de que drogarse es un derecho individual. Así que tenemos a gente drogándose en plena calle ante la indiferencia del común de la gente, policías incluidos, pero a los fumadores se los va a perseguir con saña, como si fueran casi delincuentes.

No hay nada más ridículo que lo que pasa en Estados Unidos, que es ver a la gente en la puerta de los edificios apurando un cigarrillo. Es evidente que los fumadores deben ser considerados con quienes no lo son, y que hay lugares donde no se debe fumar -los hospitales, el metro, un espacio pequeño, etc.-, pero de ahí a

prohibir tajantemente, como algunos pretenden, que se fume, qué quieren, me parece una exageración.

¡Ah!, y que conste que no fumo, que hace muchos años que dejé de fumar y que hay ocasiones en que sin duda me molesta el humo de fumadores desaprensivos, pero eso no me lleva a hacerme de la liga anti-fumadores.

En cuanto a las cifras de lo que le cuesta a nuestro sistema de salud el que la gente fume, me gustaría saber cuánto le cuesta el que la gente beba, cuánto le cuestan las enfermedades provocadas por el stress, por la angustia del desempleo, de tener unas condiciones laborales precarias, etc. En la vida todo va matando, unas cosas más rápidamente que otras. El tabaco es malísimo para la salud, sí, pero no más que otras cosas, y me parece que este afán que tiene el Gobierno por lo políticamente correcto no le debería llevar a que los españoles que fuman se tengan que esconder como si estuvieran haciendo una cosa vergonzosa. Y por favor, ¡que nos eviten el ridículo de ver gente fumando en la puerta del trabajo!

TRIBUNA

FERMÍN BOCOS

Marruecos juega con Melilla

ESPAÑA NO ES QUE SEA DIFERENTE, es que es surrealista. En ningún otro país de la Unión Europea se ha visto lo que aquí hemos visto en Melilla. En sólo dos noches, más de doscientos ciudadanos extranjeros han conseguido penetrar ilegalmente en territorio español sin que el Gobierno ofrezca otras soluciones que incrementar en tres metros una alambrada de espino o confiar, como hace la secretaria de Estado, señora Rumi, en que la llegada de la lluvia -"el temporal", ha dicho ella- consiga desanimar a los africanos que se concentran en el lado marroquí de la frontera.

Un Estado tiene el derecho y la obligación de defender sus fronteras. Cualquier observador que tenga en la cabeza algo más que lo que sale en los telediarios ve que Marruecos está dejando que lleguen los subsaharianos hasta la raya para tantear la posición española respecto de la fron-

tera. Es una 'toma de temperatura' acerca de la firmeza del Gobierno español. Varios miles de centroafricanos acampan en los montes que rodean Melilla, pero no se ven gendarmes marroquíes.

Dice la señora Rumi que los inmigrantes han penetrado en Marruecos por Argelia, pero no añade que Marruecos vigila muy bien su frontera con Argelia para evitar la infiltración de radicales del GIA - quiere, pues, decirse que si los inmigrantes pasan la frontera es porque les han dejado pasar.

Ya digo que hasta un ciego vería que Marruecos está tanteando la posición española. Primero fueron las pateras consentidas que presionaban sobre la costa gaditana; ahora son los asaltos a la valla que establece la frontera en Melilla. Se equivocaría quien pensara que no hay finura en el cálculo político de Rabat. Está claro que, dejando que los inmigrantes presio-

nen de manera intolerable sobre Melilla, acabará recibiendo una petición de colaboración por parte del Gobierno de España -petición que a lo mejor se plantea en la cumbre bilateral de Córdoba. Ayuda que estoy seguro que Rabat comprometerá.

¿A cambio de qué? Pues, seguramente, a cambio de que España apoye la posición de Marruecos en el contencioso del Sáhara. Eso será a corto plazo. Más adelante volverán los inmigrantes a presionar sobre la valla que separa a Marruecos de Europa en Melilla. Que nadie se engañe, Marruecos nunca renunciará ni a Ceuta ni a Melilla. Son ciudades españolas, pero eso a ellos no les importa. Lo único que miran y miden es la voluntad de defenderlas por parte del Gobierno español de turno -y por el conjunto de los españoles. Por eso utilizan a los inmigrantes para tantear indirectamente la consistencia de algo más que la valla de Melilla.

FRUTOS DE FRUTOS

MADRIGAL



TRIBUNA

ENRIQUE GARLA

Por merecimientos

(... sus obras y nada más que sus obras determinan su valía)

HOY QUIERO CONFESAR que a pesar de los muchos años ya transcurridos, aún sigo sin conocer a que persona correspondían las iniciales M. R. con las que se firmaba, allá por octubre de 1989, un comentario titulado "No, otra vez, a un adiós justificado", y que era como una respuesta de conformidad a todo lo que yo mismo dejaba expuesto en "NO, a un adiós", relacionado con el anuncio de la posible marcha de las religiosas de la caridad y que en su labor humanitaria venían atendiendo a los ancianos recogidos en la Residencia Provincial de Segovia, a cargo de la Diputación Provincial.

Y si razones los dos anotábamos para justificar nuestra admiración por estas Religiosas de la Caridad, y nuestro malestar por tan incomprensibles decisiones, mucho más es lo que yo hoy quiero poder seguir añadiendo, y siempre partiendo de los elogios que por entonces a ellas dedicábamos, para demostrar mi personal alegría por ese Premio Príncipe de Asturias de la Concordia 2005, con el que ha sido galardonada la congregación la Congregación de las Hijas de San Vicente da Paul a presentación de su candidatura por el Comité Ejecutivo del Episcopado.

Es verdad que por merecimientos no debería haber distinción llegada con tantos retrasos, pero co-

mo "más vale tarde que nunca", sea por tanto bien venido ese premio, otorgado a quienes año tras año muchos han sido, y quienes ofreciendo, los servicios prestados en labores humanitarias, hospitales y escuelas.

Y como la ocasión me es propicia, hoy vuelvo a vivir la satisfacción del elogio a unas mujeres que nos ganan en voluntad para evitar tentaciones; en sacrificios ante las necesidades de sus hermanos; en ánimos frente a las adversidades; en bondad y disposición para las buenas actuaciones; en lo que debe ser un recto proceder, y en el saber estar siempre prudentes y justas al juzgar.

Y sobre todas estas buenas disposiciones, no olvidando nunca lo más importante para ellas: su entrega y oración a Dios pidiendo perdón por sus propias ofensas y por las del mundo.

Sí, amigos: Conozco la Cédula que me identifica como gran defensor de estar re-

ligiones y de la Orden a que pertenecen. Lo acepto y vuelvo a proclamar que me agrada la calificación y que estoy orgulloso de profesar este afecto por ellas. Una estimación que es natural sentirla porque de estas mujeres recibí las primeras clases escolares; que me prepararon para recibir mi Primera Comunión; que me enseñaron a distinguir el bien y el mal; que me

formaron para saber enfrentarme a la vida y que al tener que abandonarlas -porque por entonces y pasada la edad convenida era obligado el pasar a otros colegios hice promesa de no querer ofrecerlas un adiós definitivo.

Pero si bueno todo fue con referencia a lo recibido en esos años de la niñez, muchas y más importantes fueron las atenciones que me prestaron cuando volví a encontrarme con ellas por culpa de enfermedades que me precisaron de largos internamientos en diferentes Sanatorios.

Se las quiso, se las sigue queriendo y se las respeta... Y puede asegurar que estos afectos naces de los sentimientos de una España católica.

Por merecimientos se ha concedido el premio... Y, en consecuencia, hoy quiero pedir que este galardón, tan justamente otorgado, sirva para corregir errores relacionados con la formación y enseñanza de la religión en nuestro país y para que se ofrezcan compromisos de trabajo en defensa de los valores de la familia.

Y si el premio merecido ha supuesto un agradecimiento y un homenaje a la labor realizada por estas Hijas de la Caridad, roguemos para que por esta distinción, que muchas alegrías nos ha traído, se llegue a comprender que España ha sido, es y será siempre católica, y para que se ofrezcan entendimientos entre Estado e Iglesia, pues caminar juntos es necesario y es posible.

Y digámoslo: querer ir en contra de estas verdades dará lugar a contestaciones por parte de una juventud nunca dispuesta a perder batallas.

EMILIO MONTERO HERRERO

La sequía que amenaza

ESTE AÑO ESTÁ SIENDO bastante seco en España, aunque según los expertos hasta el próximo otoño no será posible decir si esta sequía es realmente seria, ya que para que una sequía tenga un impacto importante debe durar al menos tres años. Estamos en el primero y sin acabar. Por lo tanto, parece que, de momento, ese catastrofismo no está justificado. De todas formas, cada vez más, el agua se está convirtiendo en un bien escaso que exige tomar importantes medidas. Se debe controlar el consumo de las aguas subterráneas, ya que muchas de esas extracciones son abusivas, no sostenibles o ilegales. La desalinización del agua de mar, perfectamente asequible en la situación española, debe ser otra importante medida a tomar, de hecho, más del cinco por ciento de los españoles ya satisfacen su abastecimiento de agua urbana con agua de mar desalada, teniendo en cuenta, además, que la tecnología de desalación está mejorando y abaratándose cada año. Sin olvidar la construcción de nuevas presas. Otro punto importante son los abastecimientos urbanos, casi sin excepción competencia de los ayuntamientos, que deben poner los medios necesarios que permitan conservar bien las redes de distribución (actualmente en España se pierde por fugas una media del 20 por ciento del agua que circula por las mismas). Además, si el agua es un bien escaso, es necesario y fundamental que su coste refleje esa circunstancia.

El agua forma parte de la lista de problemas capitales de la sociedad española. Afecta al medio ambiente, a la agricultura, a la industria y también a la educación y a la cultura. Implica a todos los niveles de la administración y necesita buena legislación, investigación, eficaz administración y la colaboración de los ciudadanos. Creo que buena parte de eso lo ofrecía el derogado PHN. Mientras tanto el agua sigue perdiéndose por Tortosa y lo que es peor, sin ofrecer una alternativa creíble.

El agua forma parte de la lista de problemas capitales de la sociedad española. Afecta al medio ambiente, a la agricultura, a la industria y también a la educación y a la cultura

VISTO Y NO VISTO

Vaya con la posturita...

Como hemos dicho en más de una ocasión, hay veces en las que se tienen que adoptar las posturas más inverosímiles para captar una buena fotografía. Si no, díganse lo a nuestro protagonista de hoy que ni corto ni perezoso se animó a tirarse al suelo en San Martín para hacer una foto del rodaje de la película de Milos Forman sobre Goya. Porque no creemos que el hombre tenía sueño y decidió tumbarse un ratito, o que, con el sol que lucía ayer, quería coger los últimos rayitos para mantener el moreno que, a lo mejor no en su caso, pero sí en otros muchos, requiere muchas horas de 'tumbada' al sol y 'vuelta y vuelta, como San Lorenzo'.

(Foto: Juan Martín)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15

INFORMACIÓN
CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00
HOSP. POLICLINICO:
921 41 91 00
CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02
INFOCÁNCER (24 horas). 900100036
(llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02
ESTACIÓN DE AUTOBUSES:
921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34
OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.
INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.
INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00
PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos: 921 49 60 09.
Carbonero el Mayor: 921 56 00 02.
Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.
Fuentepelayo: 921 57 40 00.
Mozoncillo: 921 57 73 92.

REGISTRO CIVIL

DEFUNCIONES

Miércoles, 28 de septiembre:
Natividad Regidor Osorio (82 años), Rodrigo Gómez Alonso (76), Luis Martínez Martín (77), Anastasia Montero Gozalo (83), María Montarelo Mardomingo (102), Gregoria Manrique Poza (94) y María Velasco Hernanz (77).

EXPOSICIONES

Antiguo Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 666273985. Todos los días, de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

Bar Quintanar

— Muestra de Ángel Mº Presencio Nagore. Hasta el 8 de octubre.

Bar Santana

— Colectiva Village Graff, con Boa Mistura, DGP Team y Vota Dier. Hasta el 30 de septiembre.

Cafetería El Desván

— Grabados y óleos de Tella García. Hasta el 15 de octubre.

Casino de la Unión

— Óleos y pasteles de Lucía Hernández Montís. Hasta el 30 de

septiembre en la Sala Unturbe del Casino de la Unión.

Galería Claustro

— La Galería Claustro presenta "El último minuto", de la escultora Ángeles Marco. Hasta el 16 de octubre.

Galería Nérida

— Óleos de Pablo Caballero. Hasta el 2 de octubre en la Galería Nérida.

Librería Diagonal

— Hasta el 29 de octubre, exposición de ilustraciones "Pequeño plano del mundo" de la segoviana Estefanía Sanz Lobo en la librería .

Montón de trigo montón de paja

— Hasta el 30 de septiembre José Luis Rubio expone sus últimos trabajos bajo el título "Conversaciones de papel".

Museo Rodera Robles

—El Museo Rodera Robles presenta el bordado popular en Segovia.

Tahona de San Lorenzo

— Óleos de Mº José Arcones hasta finales de mes.

Torreón de Lozoya

— "La imagen de la mujer en la obra de Eugenio Granell". Hasta el 27 de noviembre en el Torreón de Lozoya.

CANTALEJO

Plantas que curan

— Exposición itinerante "Plantas que curan, laboratorio vegetal". Visitas guiadas y talleres de elaboración con plazas y grupos limitados hasta el 30 de septiembre. Inscripción previa. Información en el punto de información juvenil "Los Briqueros" del Ayuntamiento. Lunes, miércoles y viernes de 10,00 a 14,00 h., y martes de 16,00 a 20,00 h. Teléfono: 921521401.

CARBONERO EL MAYOR

Centro Cultural Los Caños

— Exposición de las fotos del concurso de fotografía hasta el 30 de septiembre.

GRAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural en el museo.

LA LASTRILLA

Librería Atenea

— Códices y miniaturas de Paco Bravo. Hasta el 15 de octubre. (El Sotillo).

LA GRANJA

Calart Actual

— Wolfgang Stifter "El trazo español" y grabados de Eduardo Chillida del 30 de septiembre al 11 de diciembre.



AGENDA SOCIAL

▼ CUMPLEAÑOS



Elena cumple hoy dos años. Por eso, sus papás y su familia la desean un feliz cumpleaños. Te queremos.

▼ CUMPLEAÑOS



Hoy "El Tete" cumple unos cuantos años; sus primos y en especial la Tata y el Nenete le desean un feliz cumpleaños. ¡¡¡Felicidades **Paco**!!!

▼ GASTRONOMÍA



El Rincón de El Tuerto de Pirón, en **Cabañas de Polendos**, ha celebrado su tradicional degustación de garbanzos, cosecha 2005 de esta población segoviana. Participaron 250 invitados que degustaron tres versiones de la extraordinaria leguminosa: con callos, en ensalada y en potaje con bacalao. Fue una entrañable y animada fiesta que se repite todos los años. (Foto: P.P.)

▼ FIESTAS



Gracias a los dulzaineros de **Escarabajosa de Cabezas** por animar la fiesta de los quintos del 55.



CONVOCATORIAS

HOY
◆ **Residencia asistida:** XX Aniversario de la Residencia Asistida de Personas Mayores de Segovia. Hoy, a las 11,00 h., reunión en el salón de actos y, a las 17,30 h., actuación de La Rondalla del Hogar de San José.
◆ **Prácticas de tiro:** La Policía Nacional realiza hoy prácticas con armas portátiles en el Campo de Tiro de Matabueyes de 08,00 a 14,00 h.
◆ **Cuarenta años de Apadefim:** A las 20,00 h., en la Sala Caja Segovia (Carmen, 2), mesa redonda sobre 'Aspectos jurídicos y sociales de la discapacidad'. Por último, el domingo 2 de octubre, tendrá lugar la marcha popular que saldrá a las 09,30 del Azoguejo.
◆ **Parroquia de San Miguel:** Fiesta de su titular con los siguientes actos: 19,40 h., Santo Rosario y a las 20,00 h., misa solemne con homilía. A continuación, encuentro festivo parroquial.
◆ **Fiestas:** En San Rafael, se celebran las fiestas de San Rafael Arcángel que se prolongarán hasta el próximo 2 de octubre.
◆ **Arte y gastronomía:** A las 20,00 h., inauguración del

restaurante "Convento de Minimos" y del espacio de arte Miñón con una muestra colectiva.

MAÑANA

◆ **Casa Joven:** Mañana, a partir de las 19,00 h., taller de globeflexia. El sábado 1 de octubre, taller de magia a partir de las 19,30 h.
◆ **Flamenco:** La Compañía de danza de Manuel Liñán y Olga Pericet, interpretará "Flamenco en Cámara Negra", un espectáculo de flamenco y danza contemporánea. A las 20,30 h., en el Teatro Juan Bravo.
◆ **APYFIM:** III Foro Provincial Mujer e Interculturalidad. A partir de las 09,30 h. en la Sala Capitular de la Universidad SEK, inauguración, ponencias y mesas redondas sobre el tema.
◆ **Difusión Cultural:** Actividades rganizadas por la Diputación Provincial. Mañana, a las 20,00 h., teatro con el grup José Rodao en la nave de usos múltiples de **Pinarnegrillo**; a las 22,30 h., música moderna con **Códice** en la Plaza Mayor de **Valdevacas**

(Valdevacas y Guijar).

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Asociación Agapito Marazuela:** El día 1 de octubre, la asociación Agapito Marazuela de **Valverde del Majano** ha organizado una excursión a una finca de Cercedas (Madrid) donde se realizarán actividades como: lucha de pintura, tiro de arco, motos de campo de cuatro ruedas y posteriormente una capea.
◆ **Presentación de Cuentos de Sombras:** El día 1 de octubre, sábado, la editorial Siruela presenta en la Galería de Arte Callart, en **La Granja**, presenta "Cuentos de Sombras", de José María Parreño. Al finalizar, Ángeles Lorente y María Esteba, realizarán una representación del cuento "El Ruiseñor y el Emperador" con teatro de sombras.
◆ **ISMUR:** Del 3 al 7 de octubre, curso gratuito de "Introducción al cooperativismo y la economía social" en **Nava de la Asunción**. Financian el Fondo Social Europeo y la Junta de Castilla y León.

VARIOS

◆ **Pedagogía:** Hasta el 7 de octubre, inscripción para el curso CAP dirigido a licenciados, ingenieros superiores, arquitectos y diplomados. Centro Buendía. Tlf.: 983187805 0 7806 y buendia@uva.es.
◆ **Postgrado UVA:** Cursos de postgrado de la Universidad de Valladolid: ingeniería de calidad, logística integral e ingeniería y gestión de la producción. Abierto plazo de inscripción. Más información en www.uva.es
◆ **IES Andrés Laguna:** Hasta el 30 de septiembre, se encuentra abierto el plazo de matrícula para los estudios de secundaria y bachillerato a distancia. Más información, tlf.: 921420550.
◆ **Escuela Municipal de Tenis:** Queda abierto el plazo para participar en la escuela municipal de tenis y las actividades para adultos. Hasta el día 7 de octubre. Más información 921462910/12.

◆ **Premio infantil de Piano:** La Fundación Don Juan De Borbón convoca el IX premio infantil de piano, Santa Cecilia 2005. Podrán participar los pianistas que el 26 de noviembre, no superen la edad de 14 años. Más información, 921461400
◆ **Matrícula UVA:** Hasta el 14 de octubre, formalización de matrícula de los alumnos que se examinaron en septiembre.
◆ **Escolanía:** Hasta el 30 de septiembre estará abierto el plazo de inscripción para poder participar en la prueba de acceso a la Escolanía de Segovia de la Fundación Don Juan de Borbón. Edad mínima de admisión, ocho años. Información e inscripción: Fundación Don Juan de Borbón, c/ Judería Vieja, 12, 1º; tlf.: 921461400.
◆ **Concurso de cuentos solidarios:** Radio Nacional de España y la Fundación Crecer Juguando junto con Toys'r'us, convocan la segunda edición del concurso de cuentos solidarios, que se desarrollará desde el mes de septiembre al 3 de octubre, vinculado a la campaña, un juguete, una ilusión. Para niños de 6 a 12 años. Más información en www.unjugueteunailusion.com o en el teléfono 915159625.

MARCHA POPULAR DE APADEFIM

◆ El 2 de octubre, domingo, a las 09,30 h., salida del Azoguejo por Fernández Ladreda, Ezequiel González, Conde Sepúlveda, Obispo Quesada, Doctor Tapia, Juan Carlos I, Padre Claret, San Gabriel, Santa Catalina, plaza San Lorenzo, puente de San Lorenzo, San Vicente, Alameda del Parral, Moneda, Santo Domingo de Guzmán, Plaza de la Artillería y Azoguejo. Además, a partir de las 11,00 h., espectáculos de calle en el Azoguejo y Fernández Ladreda.



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

Hoy: Día y Noche: López Duque. Cronista Lecea, 6. (Junto a Plaza Mayor).

Mañana: Día y noche: Rubio Ruano. Vía Roma, 30.

EL ESPINAR

El despacho de guardia hoy está en la Av. Hontanilla, 18.

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy estarán de guardia de 10,00 a 22,00 horas, las farmacias de las localidades de Fuentidueña, Fuentepeyayo, Navas de Oro, Villacastín y La Granja; y las 24 horas, las de Cantalejo, Boceguillas y Torre Val.



FIESTAS DE LOS PUEBLOS

Hoy, día 29, celebran la festividad de San Miguel en las siguientes localidades: Ayllón, Castroserna de Abajo, San Rafael, Muñopedro, Cuéllar, Pelayos del Arroyo, San Miguel de Bernuy, Sebúlcor, Sotosalbos, Fresno de la Fuente y Sepúlveda.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.
CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 13,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.
CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES - Tlf. 921 466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.
CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEERÍA - Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.
CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.
IGLESIA DEL COPULUS CRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.
IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 16,30 a 19,00 h.
MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.
PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.
TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.
MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48 / 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.
CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.
MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.
ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.
PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOFRÍO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre de 2005: lunes, cerrado; de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h. Hasta el 15 de octubre, la **Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina**, lunes a partir de las 15,00 h.; **Piscifactoría**, los martes desde las 15,00 h.; y **Jardín de la Real Botica**, los sábados de 10,00 a 13,00 h., previa petición de visita. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.
REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tlf. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORARIOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.
CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados- festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.
CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.
CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.
CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.
CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.
CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICA DE PARADINAS - Tlf. 609 1143 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.
CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN - Tlf.:

921-120013. Hasta el 30 de septiembre, abierto todos los días del año de 10,00 a 19,00 h., ininterrumpidamente.
CUEVA DE LOS ENERRALES DE PRADENA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.
ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311890.
CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h., entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.
MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.
MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA. Visitas todos los días, previa cita en los telefonos 921434750 y 921501038.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILLO. AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorico... Tlfs.: 660-881702 y 921-553000.
CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.
PUERTA DE SAN ANDRÉS (espacio expositivo de la muralla) Tel 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11 a 14 y de 16 a 19. Sábado de 11 a 14 y de 17 a 21 y domingos de 11 a 14 y de 16 a 18.

BRICOLAJE **HERRAMIENTAS PARA LA MADERA** **Comercial González** **PINTURA** **PRECIOS ESPECIALES. SOMOS FABRICANTES**

Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

SORTEOS

BONOLOTO

Lunes, 26 de septiembre

4 10 23 30 34 40

Complem. 8 Reintegro 7

BONOLOTO

Martes, 27 de septiembre

2 3 13 16 27 30

Complem. 14 Reintegro 9

BONOLOTO

Miércoles, 28 de septiembre

8 9 26 30 32 48

Complem. 5 Reintegro 3

BONOLOTO

Viernes 29 de septiembre

13 15 22 26 28 45

Complem. 10 Reintegro 5

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 22 de septiembre

13 15 20 42 47 49

Complem. 29 Reintegro 0

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 24 de septiembre

3 11 21 30 41 49

Complem. 34 Reintegro 8

GORDO PRIMITIVA

Domingo 25 de septiembre

5 10 25 27 41

№ Clave (Reintegro) 9

EURO MILLONES

Viernes 23 de septiembre

1 31 34 26 47

Estrellas 4 9

ONCE

Miércoles 28 de septiembre

Serie 047 **18012**

Martes 27 de septiembre **43438**

Lunes 26 de septiembre **98898**

Domingo 25 de septiembre **66237**

Viernes 23 de septiembre **38490**

Jueves 22 de septiembre **97062**

ESTE SÁBADO
Combote
ONCE

EL COMBO

Sábado 24 de septiembre

Reintegro... 9

Doble... 6-2

Triple... 3-3-7

EL TIEMPO



El sol sale a las 08:11 y se pone a las 20:02

La luna sale a las 04:00 y se pone a las 18:37

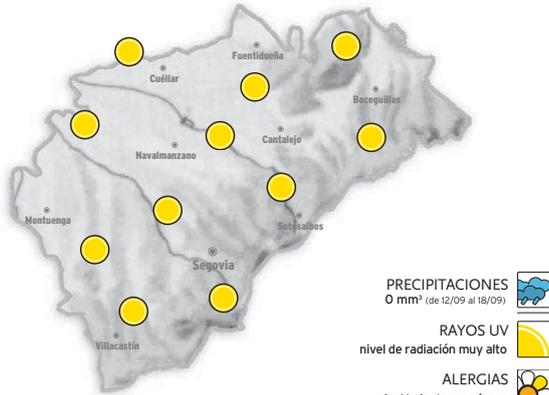
EN SEGOVIA

HOY

25º MÁXIMA
12º MÍNIMA

Ambiente agradable
Ni hoy ni durante las próximas jornadas se anuncian cambios significativos en el tiempo. No será hasta el domingo cuando la novedad meteorológica venga dada por un descenso considerable de las temperaturas. De momento hoy se anuncia cielo despejado y temperaturas muy agradables.

| | |
|------------------------------|------------|
| SENSACIÓN TÉRMICA | 25º |
| PUNTO DEL ROCÍO | ...º |
| HUMEDAD | 25% |
| WINDO | este flojo |
| POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN | <5% |
| VISIBILIDAD | 10 km |
| PRESIÓN ATMOSFÉRICA | 1024 mb |
| previsiones para media | |



| | |
|-----------------|---------------------------------------|
| PRECIPITACIONES | 0 mm ³ (de 12/09 al 18/09) |
| RAYOS UV | nivel de radiación muy alto |
| ALERGIAS | nivel bajo de gramíneas |

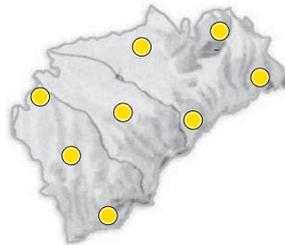
NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 13 de septiembre al 20 de septiembre del 2005

| Linares | Vencías | Duero |
|------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| 58% CAPACIDAD | 5% CAPACIDAD | 7463% CAPACIDAD |
| 12% Nivel actual | 4% Nivel actual | 2877% Nivel actual |
| Año 2004: 29 Nm ³ | Año 2004: 3 Nm ³ | Año 2004: 3760Nm ³ |

MAÑANA

27º MÁXIMA
13º MÍNIMA

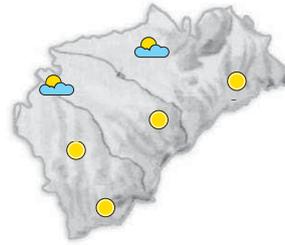


Tiempo de finales de verano

Un día más el cielo se mantendrá despejado en Segovia. Sólo variarán las temperaturas, tanto nocturnas como diurnas, que serán algo más altas que las de hoy. A falta de dos días para que sea octubre, los valores térmicos serán más propios de finales de agosto o principios de septiembre.

SÁBADO

26º MÁXIMA
13º MÍNIMA



Se intuye un descenso térmico

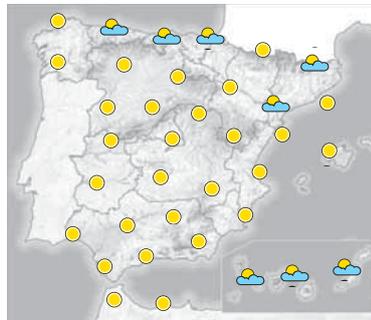
Parece que el fin de semana, aunque anuncia algunas nubes más que en jornadas anteriores, el ambiente seguirá soleado en la zona. De momento las máximas alcanzarán valores similares a estos días, pero por la tarde se intuirá un descenso térmico que será muy notable el domingo.

EN ESPAÑA

HOY

Tiempo soleado y seco

Se anuncia un tiempo anticiclónico, seco y soleado, tanto hoy como mañana. En la jornada de hoy sólo se verán algunas nubes en el Cantábrico a primeras horas de la mañana que podrían dejar alguna llovizna, pero por la tarde el cielo quedará poco nuboso. Las temperaturas no variarán demasiado respecto a los valores de ayer. Ambiente suave, incluso algo cálido en el sur.



TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

| ESPAÑA | Máx. | Min. | Máx. | Min. | Máx. | Min. | | |
|-----------|------|------|-------------|------|------|-----------|----|----|
| Albacete | 26 | 13 | Cádiz | 26 | 21 | Huelva | 30 | 16 |
| Alicante | 26 | 17 | Castellón | 26 | 18 | Huesca | 24 | 13 |
| Almería | 26 | 16 | Ciudad Real | 28 | 12 | Ibiza | 25 | 18 |
| Ávila | 24 | 9 | Córdoba | 32 | 16 | Jaén | 27 | 16 |
| Badajoz | 33 | 13 | Cuenca | 26 | 11 | La Coruña | 20 | 13 |
| Barcelona | 24 | 19 | Girona | 25 | 14 | Lérida | 24 | 7 |
| Bilbao | 22 | 13 | Gijón | 20 | 12 | Logroño | 26 | 9 |
| Burgos | 24 | 8 | Granada | 28 | 9 | Lugo | 20 | 8 |
| Cáceres | 31 | 14 | Guadalajara | 27 | 7 | Lleida | 27 | 14 |

MAÑANA

Jornada más primaveral que otoñal

A la espera de un nuevo frente atlántico y de la llegada de una masa de aire frío al norte del país, el viernes se anuncia una jornada muy agradable. El cielo permanecerá poco nuboso o despejado en todas las Comunidades. Además las temperaturas subirán. Se alcanzarán los 35 fC en el sur.

SÁBADO

Comienza un descenso térmico

Fin de semana marcado por un descenso generalizado de las temperaturas. El sábado será mucho más notable en el norte, pero también descenderán los termómetros en el centro y empezará a intuirse el descenso en el sur. Además un frente deará nubes y chubascos en el norte.

| Máx. | Min. | Máx. | Min. | Máx. | Min. | | | |
|-------------|------|------|---------------|------|------|------------|----|----|
| Madrid | 27 | 14 | Pontevedra | 23 | 11 | Teruel | 25 | 9 |
| Málaga | 25 | 16 | Salamanca | 25 | 4 | Toledo | 29 | 15 |
| Murcia | 27 | 17 | S. Sebastián | 21 | 14 | Valencia | 26 | 18 |
| Ourense | 29 | 12 | S.C. Tenerife | 27 | 23 | Valladolid | 25 | 9 |
| Oviedo | 19 | 13 | Santander | 20 | 14 | Vitoria | 19 | 12 |
| Palencia | 24 | 8 | Segovia | 25 | 12 | Zamora | 26 | 8 |
| Palma M. | 24 | 18 | Sevilla | 32 | 20 | Zaragoza | 25 | 14 |
| Palmas, Las | 25 | 23 | Soria | 24 | 7 | | | |
| Pamplona | 22 | 12 | Tarragona | 24 | 17 | | | |

EN EUROPA

HOY

Otro día más las borrascas seguirán circulando por el norte de Europa, con lluvias y vientos fuertes de componente oeste en Irlanda, el Reino Unido, el norte de Francia, Benelux, Holanda, Dinamarca, norte de Alemania y Escandinavia. Lluvias que por la noche podrían extenderse hasta el sur de Alemania y norte de Italia. Pero que de momento no llegarán al Mediterráneo hasta la próxima semana.

PRÓXIMOS DÍAS

Los frentes se activarán en el norte del Continente. Se esperan lluvias intensas en Inglaterra y Noruega. Precipitaciones más débiles, pero también debidas al paso de los sistemas frontales, en Irlanda, Suecia, Bélgica, Holanda, nordeste de Francia y norte de Alemania. Además se anuncian chaparrones, ocasionalmente de carácter tormentoso, en Los Cárpatos y en Los Balcanes.



| EUROPA | Máx. | Min. |
|------------|------|------|
| Amsterdam | 15 | 10 |
| Atenas | 27 | 19 |
| Berlín | 14 | 9 |
| Bruselas | 16 | 9 |
| Copenhague | 15 | 9 |
| Estocolmo | 15 | 8 |
| Ginebra | 20 | 12 |
| Lisboa | 29 | 17 |
| Londres | 16 | 9 |
| Moscú | 19 | 10 |
| Oslo | 12 | 3 |
| París | 19 | 12 |
| Praga | 17 | 9 |
| Roma | 24 | 15 |
| Viena | 19 | 14 |
| Zurich | 17 | 11 |

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

¡¡¡¡¡en clase mucho ojo!!!

mucho ojo porque tu vista es fundamental para tu rendimiento en los estudios

RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

■ **RODAJE** EL DIRECTOR DE ORIGEN CHECO COMIENZA EN LA CAPITAL SU TRABAJO PARA LA PELÍCULA "LOS FANTASMAS DE GOYA"

Segovia regresa al XIX imbuida en el rodaje de Milos Forman

Las primeras escenas recrearon el cuadro "La carga de los mamelucos"

A. M.
Segovia

El director de cine de origen checo Milos Forman comenzó ayer en Segovia parte del rodaje de "Goya's Ghosts" (Los fantasmas de Goya), con la filmación de espectaculares imágenes que recrean en el corazón del casco histórico el cuadro conocido como "La carga de los mamelucos".

Un mercadillo, centenares de figurantes y soldados a caballo formaron parte de algunas de las escenas en las que trabajó el equipo de Forman, quien ha pensado en una película en la que narra parte de la historia de España, entre los siglos XVIII y principios del XIX, a través de la figura de uno de los principales genios de la pintura.

Aunque el equipo de producción llevaba trabajando en la zona desde hacía más de una semana, en tareas de ambientación y decoración, con el fin de tratar de convertir a la Plaza de Medina del Campo o de Las Sirenas en la Puerta del Sol de Madrid, el 2 de mayo de 1808, el rodaje no se inició hasta ayer.

Los figurantes, más de 300 contratados para estas escenas, comenzaron a maquillarse y a situarse en sus lugares desde las siete de la mañana, incluidos carruajes tirados por burros y mulas. Vendedores de un mercadillo con puestos de frutas, de pan o de botería, entre otros, junto a animales, como ovejas, cabras, pájaros, gallinas y perros formaban parte del paisaje elegido por Milos Forman, a los pies de la iglesia románica de San Martín.

Sin embargo, los monumentos no serán reconocibles porque, de acuerdo con el guión, se trata de las calles de Madrid, en el comienzo del siglo XIX, 197 años antes.

Varias unidades de cámara, hasta cuatro, rodaron desde diferentes puntos el momento de la carga cuando los mamelucos, unos soldados de origen egipcio adscritos al ejército francés, atacan a caballo y de forma cruenta a la población de Madrid, que ya se ha rebelado ante el invasor gallo.

En este cuadro, Goya quiso representar un episodio de ira popular: el ataque del pueblo madrileño, mal armado, contra la más poderosa máquina militar del mo-



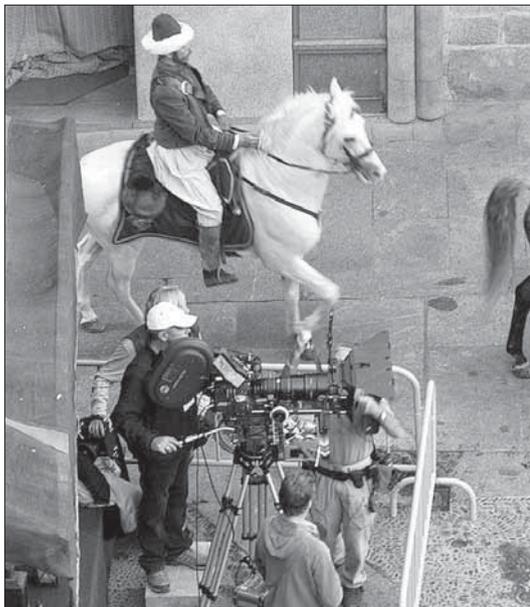
Milos Forman, a la izquierda, junto al director de fotografía, Javier Aguirresarobe

JUAN MARTÍN

mento, el ejército francés. En el centro de la composición, aparece un mameluco, que cae muerto del caballo mientras un madrileño continúa apuñalándole y otro hierre mortalmente al caballo.

En total, más de 30 caballos con especialistas ataviados de soldados franceses y mamelucos compusieron la escena, donde se dispararon también algunos tiros de foguero, aparte de encenderse algunas hogueras junto a los puestos, con unos efectos especiales que dirige Reyes Abades.

Maquillaje especial para muchos figurantes heridos, muertos y ataúdes sobre carros formaron parte del paisaje cinematográfico diseñado por el ganador de varios Oscar de Hollywood con "Amadeus" y "Alguien voló sobre el nido del Cuco", que a primera hora de la mañana aparecía vestido con un chaleco reflectante y una gorra roja. En el equipo técnico se encuentran el productor Saul Zentz; el director de fotografía, Javier Aguirresarobe, y la directora de escenografía Patrizia von Brandenstein, entre otros.



Uno de los mamelucos pasa junto una unidad de cámara

JUAN MARTÍN

▼ AMBIENTE

Peatones disparando fotos al decorado

Además de los planos generales, Forman trabajó en primeros planos entre los puestos del mercado y donde se aprecia el saqueo de una botería por un grupo de soldados franceses, que sortean impasibles el cadáver del un vendedor muerto de un tiro en la cabeza. La Calle Real, la arteria comercial, quedó cortada en varios momentos del día. Para los más afectados, que han tenido que cerrar, en torno a una docena de establecimientos, la productora ha fijado indemnizaciones, hasta el punto de que los propietarios de un estanco, la familia De Frutos Arranz, optó por gastar el dinero viajando a Brasil, para apoyar al piloto español de Fórmula 1 Fernando Alonso. Numerosos peatones iban armados con cámaras de fotos, e incluso dispararon con sus móviles, una vez que les daban paso la Policía Local y los miembros de la productora, ya que quisieron aprovechar un entorno tan singular con ambiente de época. Ayer no estuvo el actor danés Stellan Skarsgård, que da vida al genio de Fuentedudos, mientras que en el guión son esenciales dos personajes muy cercanos al pintor: la joven Inés Bilbao, una de sus musas, encarnada por Natalie Portman —que rodó por la tarde—, y el hermano Lorenzo, sirvo de la Iglesia y la Inquisición, cuyo papel ha sido encomendado a Javier Bardem. Blanca Portillo y Randy Quaid son algunos de los actores que aparecieron por el rodaje vestidos de época, por la mañana.

San Francisco 19
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1630 -
Zona centro:
Precioso ático de
140 m2. 3 dormitorios,
gran salón, cocina,
2 baños y trastero. Exterior.

GIMNASIA RITMICA
BELMAN - INALCO

¡Anima a tu hija a practicar DEPORTE!

Los todos los niveles y edades

Pabellón: "PEDRO DELGADO" Inscripción: Día 4 Octubre. - 6 a 7 tarde. (Plazas limitadas)

RODAJE LOS ALREDEDORES DE SAN MARTÍN SE ENGALANARON PARA RECREAR EL MADRID DE 1808

Para recrear la Puerta del Sol del Madrid de principios del siglo XIX hacen falta algo más que cientos de figurantes dispuestos a trabajar cerca de doce horas desde las siete de la maña-

na. Las calles cercanas a la iglesia de San Martín se convirtieron ayer en un mercado típico madrileño de la época de Carlos IV. En los escenarios de la película de Milos Forman no habrá

cables, ni móviles ni cámaras de fotos digitales, tan sólo una gran cantidad de segovianos repartidos en los papeles de pobres madrileños y miembros del ejército napoleónico.

Sin rastro del presente

Algunos comerciantes de la zona se quejaron de que el rodaje afectó a sus establecimientos más de lo previsto

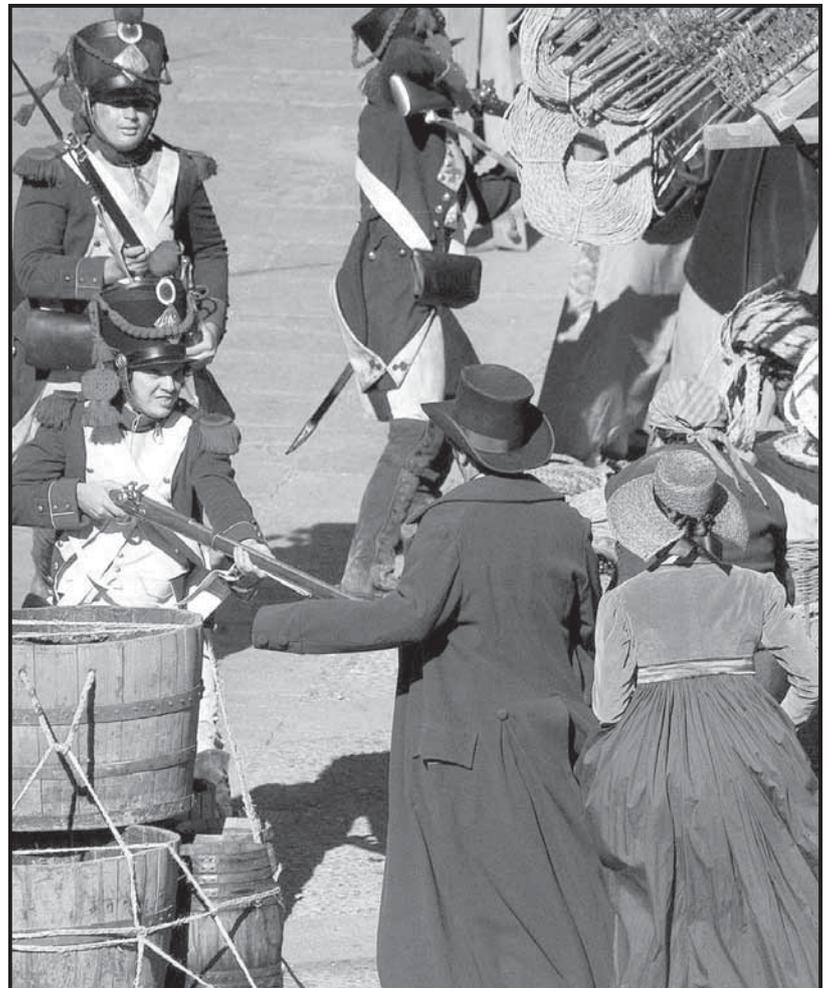
BEATRIZ HERRERO
Segovia

¡Que desaparezca el siglo XXI, silencio en la plaza, todo el público quieto, motor, estamos rodando! Estas fueron las palabras más repetidas a lo largo del día de ayer en la primera jornada de rodaje de 'Los Fantasmas de Goya' en Segovia. La plaza de Medina del Campo, presidida por la estatua de Juan Bravo, se vistió ayer para dar la apariencia de un mercado de la capital madrileña de principios del siglo XIX. El siglo XXI —el de la informática, los cables de fibra óptica y las cámaras de fotos digitales— quedaba lejos de una época en la que el ánimo nacional se encontraba encrespado con la presencia, cada día mayor, de las tropas napoleónicas. El ejército francés, con los bárbaros mamelucos, había ocupado España con el no

del todo cierto pretexto de invadir Portugal, el que fuera tradicional aliado de Inglaterra, el mayor rival de Francia.

Madrid vivía sus días más confusos con la salida día a día de los miembros de la familia real hacia Bayona, donde Fernando VII, el rey, abdicaría en favor de su padre, Carlos IV y éste, a su vez, en el emperador del país vecino. La previsible partida del infante Francisco de Paula motivó la entrada en el Palacio Real de los madrileños y, como respuesta, el recrudecimiento de las tropas, ya entonces enemigas, contra el pueblo. Había comenzado la Guerra de la Independencia.

Precisamente Segovia ayer recreó una de las escenas más cruentas del conflicto que el magnífico pintor, Francisco de Goya y Lucientes, reflejó en su cuadro 'La carga de los mamelucos'.



El ejército de Napoleón ataca con sus mosquetones a los madrileños de principios del siglo XIX. JUAN MARTÍN

Los alrededores de la iglesia de San Martín vieron rodar la primera escena cerca de las diez de la mañana. Tres horas antes estaban llamados los cerca de cien figurantes segovianos que ayer traba-

jaron para el director checo, Milos Forman. Uno de los soldados franceses, Luis Llorente, quien amenazaba ficticiamente a los pobres españoles con su mosquetón, comentó que les habían dado bas-

tante tiempo para vestirse ya que resultaba una tarea ciertamente compleja.

No obstante, lo más difícil y lo más importante del cometido de los extras es mantener la paciencia.

CUANDO DEJE DE OLER A NUEVO,
CÁMBIELO POR OTRO.



CHRYSLER

PT CRUISER 1.6 CLASSIC POR 199 €* AL MES.

24 cuotas y una cuota final de 7.915,59 €, ** entrada 5.248,24 €, TAE 8,96 %.

NUEVO PROGRAMA ALTERNATIVE DE CHRYSLER.

UN SISTEMA DE COMPRA TAN FLEXIBLE QUE LE PERMITE ELEGIR LA OPCIÓN QUE MÁS LE CONVENGA:
RENOVARLO, DEVOLVERLO O QUEDÁRSELO.

Alternative

Jeep

Chrysler es una marca del Grupo DaimlerChrysler > www.chrysler.es

*Ejemplo de financiación para un PT CRUISER 5p 1.6 Classic PVP 14.500 euros (IVA, transporte e Impuesto de Matriculación incluidos) con las facilidades del programa Alternative de DaimlerChrysler Services España E.F.C., S.A. válidas hasta 31/07/05. Por 199 euros al mes en 24 cuotas y una cuota final de 7.915,59 euros, entrada 5.248,24 euros, TAE 8,96%, TIN 7,20%. Comisión de apertura 258,79 euros (2,3%). Precio total a plazos: 18.198,62 euros. **Existen 3 posibilidades para la última cuota: devolver el vehículo, adquirirlo pagando la última cuota de 7.915,59 euros o sustituirlo por otro (siempre que se cumplan las condiciones del contrato). La imagen no corresponde con precio ofertado. Gama PT Cruiser: emisiones de CO₂: 182-251 (gr/km), consumo combinado: 6,9-10,5 (l/100 km).

OSNAM AUTOMOVILES, S.L.
Concesionario Oficial Chrysler-Jeep

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 SEGOVIA.
Tel.: 921.43.41.70.

“Todo en esta tarea es paciencia y hay que tener mucha, tanto para repetir las escenas una y otra vez hasta que quedan perfectas como para esperar entre toma y toma”, comentó Jesús Fernández, uno de los caballistas de la película y habitual en estos trabajos.

No sólo este hombre es ya un experto en grabaciones, algunos de los figurantes habían trabajado en el cine en ocasiones anteriores e, incluso, entre los muchos curiosos que se agolpaban contra las cintas que limitaban la zona de rodaje se oían comentarios recordando los días en los que ellos mismos habían participado en algún evento semejante.

Uno de los curas que huye en la película despavorido con la llegada de los mamelucos, Ramón Saiz, quien hace tiempo participó en otras cintas, aseguró que por lo que pagan no merece la pena trabajar doce horas, descansando para comer sólo una, y que sólo estaba allí para ver “de qué iba el tema”. “Además, después de tanto tiempo rodando, sólo son tres segundos en la pantalla y si no estás atento ni te ves”, señaló.

A pesar de tanta experiencia y entre tanto adulto, destacaba la presencia jovial de Ana Belén González, rubia, de ojos azules y cuya edad apenas alcanzaba los seis años. Su primer cameo en el mundo cinematográfico contrastaba con el desparpajo con el que se movía entre figurantes, cámaras y ayudantes de producción. La pequeña, vestida de clase alta, disfrutó de las primeras horas de la mañana con su vestido negro y su maquillaje. Para ella, que se ponía muy seria cuando le llamaban para iniciar la escena, los disparos, porque le asustaban mucho, fueron lo peor de todo el acontecimiento.

MALESTAR

Por otra parte, entre los comerciantes no todo eran buenos comentarios. Los dueños de los negocios que no recibieron ninguna indemnización porque en teoría no iban a resultar perjudicados, se quejaron ayer porque, entre otros muchos motivos, los cortes de transeúntes no se produjeron donde se había acordado. Uno de los dueños de un establecimiento de la Calle Real aseguró ayer que la productora “había incumplido los acuerdos a los que habían llegado el viernes con la comisión de afectados”. Según sus cálculos, sus ventas se habían reducido, en

PACIENCIA

Los figurantes aseguraron que para trabajar en el cine es necesario armarse de grandes dosis de paciencia

RODAJE

La grabación de la primera escena de la carga de los mamelucos, comenzó a las diez de la mañana

ESCENARIO

El rodaje continuará hoy toda la mañana, tarde y noche en los alrededores de la iglesia de San Martín

comparación con la misma fecha del año anterior, un noventa por ciento.

Además añadió que están muy enfadados con el Ayuntamiento porque, en su opinión, no les ha proporcionado toda la información. Según sus palabras, los comerciantes se encuentran muy “desfavorecidos” porque en todo este asunto “la única verdad es que un señor ha venido hacer un negocio —el cine— y para que él lo haga nosotros tenemos que dejar de hacer el nuestro”.

Andrés Salcedo, de ‘Cuadros Salcedo’, considera que su negocio es uno de los más perjudicados porque fue en su calle, perpendicular a la Calle Real, donde se estableció el “parking de caballos” y durante toda la mañana los cuadrúpedos permanecieron allí. Para Andrés no es sólo la caballería la que afecta su negocio, también lo hacen las grandes cantidades de excrementos que arrojan, el consecuente mal olor y las moscas. “Si alguien viniera a comprarme un cuadro sería incapaz de pasar por esta calle ¿quién va a aguantar este olor?”.

A pesar de las quejas, el rodaje continuará hoy hasta la noche en el mismo lugar, los alrededores a la Plaza de San Martín.



Natalie Portman hizo su aparición por la tarde en los escenarios de la grabación

FERNANDO PEÑALOSA



Los franceses dejaron muertos a su paso

JUAN MARTÍN



La actriz Blanca Portillo en su papel

JUAN MARTÍN



Diversas escenas y personajes del rodaje de la película ‘Los fantasmas de Goya’

JUAN MARTÍN

PISOS VENTA

PISOS ALQUILER

CTRA. VILLACASTÍN
 3 DORMITORIOS, Y ASEO, 2 PLAZAS DE GARAJE Y TRASTERO, MUY BUENAS CALIDADES
 REF: P3327

CASCO VIEJO
 ÁTICO, 1 DORM, POSIBILIDAD DE 2,60M ÚTILES, ESTUPENDA TERRAZA DE 18 M, MUY LUMINOSO
 REF: P3320

CONDE SEPÚLVEDA
 4 DORM CON BAÑO, 100 MTS CONSTRUIDOS, AMUEBLADO
 REF: 2929

PLAZA MAYOR
 2 DORMITORIOS, BAÑO, AMUEBLADO
 REF: P3278

LOS ÁNGELES DE S. RAFAEL
 85 MTS ÚTILES, 2 DORM, 2 BAÑOS, TARIMA, ROBLE, CALEF. INDIVIDUAL, BUEN ESTADO
 REF: P3318

NUEVA SEGOVIA
 3 DORMITORIOS, BAÑO, 71 MTS ÚTILES, REFORMADO, COCINA AMUEBLADA
 REF: 3316

NUEVA SEGOVIA
 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, 96 MTS CONSTRUIDOS, AMUEBLADO
 REF: P3284

GRUPO
GMS

■ **AGRICULTURA** EL CONSEJERO CUESTIONA EL ANUNCIO DE ZAPATERO Y LE PIDE QUE "ASUMA SU PARTICIPACIÓN EN LA NEGOCIACIÓN"

Valín cree que será difícil un acuerdo para la OCM del azúcar

La Diputación pide al Gobierno de la nación que rechace la reforma

C.G.O./M.G.
Segovia

El consejero de Agricultura de Castilla y León, José Valín, aseguró ayer que el anuncio hecho en el Senado por el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, sobre un futuro acuerdo sobre la reforma de la OCM del azúcar, "no se corresponde" con la intención de la UE de mantener su actual propuesta.

Valín, que asistió a la inauguración del curso en la Escuela de Capacitación Agraria de Segovia, expresó su deseo de que las palabras de Zapatero "sean las de un auténtico profeta y mis recelos sean infundados, pero yo veo a la comisaria europea de Agricultura en las reuniones del Consejo de Ministros muy firme en su pro-

puesta, lo cual me permite albergar alguna duda".

Asimismo, indicó que si las manifestaciones realizadas por el presidente del Gobierno en el Senado indican que "asume su participación en la negociación al más alto nivel y su responsabilidad en el resultado, me quedaría más tranquilo, pero las circunstancias no parecen tan claras".

Por otra parte, el consejero aseguró que la Junta de Castilla y León extremará las medidas de protección tras los casos de "lengua azul" detectados en Salamanca y Soria y dijo que era previsible porque se habían descubierto mosquitos de la especie que transmite la enfermedad.

Valín dijo que desde su departamento "temíamos que aparecie-

se porque habíamos descubierto colonias de insectos que transmiten esta enfermedad, y precisó que "vamos a adoptar las decisiones oportunas de establecer los círculos de seguridad, de 22 kilómetros, teniendo en cuenta las barreras orográficas oportunas", dijo.

DIPUTACIÓN

Por otra parte, la Diputación Provincial de Segovia pide al Gobierno nacional que rechace la propuesta de la Unión Europea de reforma para el sector remolachero, "defendiendo como cuestión de Estado los intereses de todos los afectados".

La demanda se encontraba en una moción del PSOE en la Diputación, que fue aprobada por todos los grupos políticos en la

institución provincial, Partido Popular, socialista e IU.

También se insta a la Junta de Castilla y León que realice una defensa "desde el máximo compromiso institucional del cultivo de la remolacha y la producción de azúcar, como cuestión estratégica de máximo interés para la economía de nuestra Comunidad y la supervivencia de las explotaciones remolacheras, así como del medio rural en amplias zonas de Castilla y León".

La moción también reclama que la UE retire la propuesta de reforma, a la que califica de "necesaria para los productores remolacheros, sectores afectados y para los ciudadanos de la Unión y supone un obstáculo para la permanencia en el medio rural de po-

blación activa con rentas dignas".

El texto recuerda que en toda España estos cultivos ocupan más de 100.000 hectáreas y hacen posible el funcionamiento de 12 fábricas; genera 30.000 empleos en las explotaciones remolacheras y 4.000 en la industria; y cuenta con unos 150.000 trabajos complementarios y de servicio.

La moción fue apoyada por los 25 diputados provinciales (14 del PP, 10 del PSOE y uno de IU), después de aprobar algunas variaciones en el texto, propuestas por el Partido Popular, como que en lugar de "Gobierno central" se dijese "Gobierno de la nación". El portavoz socialista, David Rubio, resaltó que con esta moción "no tenemos el ánimo de abrir debate político". El diputado popular José Martín Sancho criticó la labor del Ejecutivo nacional ante esta posible reforma de la UE, antes de asegurar también que el PP de la Diputación no tenía intenciones de abrir un debate político.

Los tres partidos con representación en la Diputación (PP, PSOE e IU) mostraron la relevancia del sector en la provincia de Segovia.

■ **AGRICULTURA** EL CONSEJERO JOSÉ VALÍN INAUGURÓ EL CURSO 2005-06 EN LA ESCUELA DE CAPACITACIÓN AGRARIA

El 80% de los alumnos de formación agraria encuentra trabajo tras acabar sus estudios

M.G.
Segovia

Cerca del 80 por ciento de los alumnos de las escuelas de Capacitación Agraria y Experiencias Agrarias de la Junta consiguen empleo vinculado a su formación, aunque la mayor parte de los puestos de trabajo se centran en empresas de ámbito familiar.

Estos datos fueron facilitados ayer por el consejero de Agricultura de la Junta de Castilla y León, José Valín, en la inauguración del curso académico de estos centros formativos; al que acompañaron el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, el delegado territorial de la Junta en Segovia, Luciano Municio y el Presidente de la Diputación Provincial, Javier Santamaría, así como por el director del centro, Ramón Escobar.

Según dijo el consejero el 75 por ciento de los alumnos "encuentran empleo de forma clara y

el 80 por ciento desarrolla trabajos en industrias agroalimentarias", lo que resumió asegurando que se trata de "uno de los ciclos de formación que tienen más éxito desde el punto de vista de colocación", aunque matizó que muchos se incorporan a explotaciones familiares.

Valín cifró en 15.000 el número de estudiantes que están matriculados en las diez escuelas de capacitación que existen en la Comunidad de Castilla y León, de ellas dos en la provincia de Segovia. "En Castilla y León hay 15.000 alumnos en los distintos cursos de formación, tanto reglada como cursos de formación", explicó.

Además destacó el "esfuerzo importante" que realiza la Consejería para que cumplan su objetivo de "conseguir la mejor formación profesional para los chavales y además que las explotaciones del futuro sean lo más rentables posibles".



Valín, en el centro, a su llegada a las instalaciones de la Escuela de Capacitación Agraria

PEÑALOSA

Como novedades citó el que este año por primera vez empieza un ciclo de Actividades Físico-deportivas y de Ocio en el Medio Rural, "que permite ser una base del desarrollo de nuestro mundo rural". Además adelantó

que dentro de tres años se pondrá en marcha un ciclo de formación de la actividad agroindustrial, en concreto de actividades cárnicas.

En el acto de apertura del curso 2005-06 en la Escuela de Capacitación Agraria intervino la

Directora General de Industrialización y Modernización Agraria, Carmen Suárez Montesino, que pronunció una conferencia sobre "Presente y futuro de la Formación Agraria y Agroalimentaria".



NUEVO SEAT LEÓN

Para los que creen en la conducción

HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.

Navacerrada, 21
Teléfono: 921420200
Fax: 921 434394
SEGOVIA



MUNICIPAL EL PLENO APRUEBA UNA PARTIDA DE 482.000 EUROS PARA EL PROYECTO DEL NUEVO CUARTEL DE BOMBEROS Y POLICÍA

El municipio avanza hacia el nuevo Plan General de Urbanismo

Aprobada la venta de 23 viviendas de las calles General Santiago y La Dehesa

M.G.
Segovia

El Ayuntamiento de Segovia dio ayer un paso más hacia la aprobación de su futuro Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) con la aprobación en el pleno municipal celebrado ayer del documento inicial elaborado por el equipo redactor que en breve será expuesto a información pública para que los ciudadanos puedan presentar alegaciones.

Los ediles del Gobierno y de la oposición aprobaron sin debate el documento inicial de la revisión del Plan, así como el texto refundido de los planes parciales de los sectores A y B referidos a las áreas de Palazuelos y Eresma Alto.

En una inusual y rápida sesión plenaria en la que los 15 puntos del orden del día se aprobaron en poco más de 40 minutos, los ediles dieron el visto bueno a una modificación presupuestaria para facilitar la habilitación de una partida de 487.200 euros que se destinarán al proyecto de construcción de un edificio de Protección Civil, Parque de Bomberos y Cuartel de Policía Local en una parcela cedida por la Junta de Castilla y León en enero del presente año el barrio de Nueva Segovia.

El portavoz socialista Juan Cruz Aragoneses señaló que esta modificación se trae al pleno debido a que la fecha de la cesión de la parcela impidió al equipo de Gobierno incluir una partida en los presupuestos del presente año, y se hace ahora con el fin de cumplir los plazos establecidos en el contrato de cesión del Gobierno regional.

Los concejales del grupo Popular anunciaron por boca del concejal José María Sanz su intención de oponerse a esta modificación, que acusó al equipo de Gobierno de "no hacer los deberes a tiempo", ya que la cesión de la parcela era conocida por PSOE e



Arahuetes saluda al portavoz del grupo popular Francisco Vázquez antes de la sesión

PEÑALOSA

IU "y pudo hacerse una previsión presupuestaria en su día que hubiera evitado hacer más cambios". La ausencia de la portavoz de IU Concepción Domínguez —que representa a Segovia en un congreso internacional sobre Ciudades Patrimonio en Cuzco (Perú)— obligó a realizar dos votaciones sobre este punto, decidiendo a favor de la propuesta del equipo de Gobierno el voto de calidad del alcalde Pedro Arahuetes.

Por otra parte, los ediles aprobaron en esta ocasión por unanimidad la enajenación de 23 viviendas municipales situadas en las calles General Santiago y Tra-

vesía de la Dehesa, por un importe total de 369.000 euros.

Pese a esta unanimidad, los grupos políticos del Gobierno municipal y la oposición expresaron sus opiniones discrepantes sobre la solución planteada. De este modo, los portavoces de PSOE e IU —este último el concejal Francisco Álvarez de forma vehemente e irónica— se congratularon de un acuerdo que pone fin a 30 años de contencioso sobre estas viviendas, y precisaron que la enajenación del resto de las viviendas se irá realizando paulatinamente conforme se vayan resolviendo los expedientes que ac-

tualmente se encuentran en tramitación.

Por su parte, el portavoz del PP Francisco Vázquez, aseguró que esta medida es "escasa e insuficiente" y abogó por la enajenación de las 80 viviendas municipales ubicadas en las calles antes citadas, precisando que existe un grupo de propietarios a los que no se les ha ofrecido la posibilidad de comprar sus viviendas.

El acuerdo aprobado ayer establece que los propietarios tendrán que pagar entre 12.000 y 18.000 euros, ya que se deduce el 70 por ciento del valor del metro cuadrado como bonificación.

ADJUDICACIÓN

Thaler S.A. se hará cargo del mantenimiento de las zonas verdes

El pleno municipal aprobó también la resolución del concurso para la adjudicación del mantenimiento de zonas verdes y arbolado de alineación de la capital, que a partir de ahora gestionará la empresa Thaler S.A. por un importe total de 893.246 euros. La aprobación contó con la solicitud del grupo popular de que los servicios municipales vigilen la ejecución del contrato, ya que el precio ofertado por la empresa adjudicataria "nos ha ce temer que se pueda resentir el servicio al ser más bajo que el resto de las que se presentaron". Por otra parte, la sesión de pleno de ayer comenzó con un minuto de silencio en homenaje a Elías Sacristán, recientemente fallecido, que venía asistiendo de forma ininterrumpida desde hace décadas a los plenos municipales.

GESTIÓN 10 PISO a ESTRENAR en PALAZUELOS
3 dormitorios. Baño y aseo
Trastero y garaje
¡CONSULTANOS!!
Teléfono 921 44 50 77

San Francisco 19
921412090
P1629 -
San Lorenzo:
Piso de 75 m², exterior.
Salón, cocina amueblada,
baño reformado, 3 dormitorios
y patio privado. Muy luminoso.

Régimen Especial de Trabajadores Autónomos

"MAYOR MENTE"

Ni te engañan, ni te engañas. Tanto cotizas, tanto recibirás. Los autónomos podemos aumentar nuestra Cotización a la Seguridad Social para mejorar lo que queremos recibir por enfermedad común y profesional, accidente, incapacidad total o permanente, por maternidad, por viudedad, como pensión de jubilación y por accidente y enfermedad profesional.
Por un pequeño esfuerzo tendremos un gran refuerzo. Mayormente.
HASTA EL 31 DE OCTUBRE.



■ PRESUPUESTOS GENERALES DEL ESTADO DESTACA LA SUBIDA DEL MONTANTE PARA LOS MUNICIPIOS

El PSOE subraya que el gasto por habitante dobla al regional

Rubio afirma que el Gobierno central pretende que el proyecto para la mejora de la SG-20 se redacte en 2006 para que las primeras inversiones se acometan en 2007

C.G.O.
Segovia

El Gobierno central invertirá en Segovia 1.321,51 euros por habitante, mientras que en el resto de la región el montante se situará en los 628,78 euros, según contempla el proyecto de los Presupuestos Generales del Estado (PGE), que presentó el pasado martes, 27 de septiembre, en el Congreso de los Diputados el ministro de Economía, Pedro Solbes. Así lo aseguró ayer por la tarde en rueda de prensa el secretario provincial del PSOE, David Rubio, quien también recalcó que el gasto de los ministerios en la provincia aumentará un 35 por ciento y pasará de los 23 millones de este año a los 31 para el próximo.

Rubio, quien definió el proyecto de los PGE como "los mejores para mejorar el presente y afianzar el futuro", insistió en que el gasto social tiene un importante protagonismo y recalcó que el texto prevé que las pensiones mi-

nimas, unas 11.000 en Segovia, se aumenten un 6,5 por ciento, el doble que el resto, "para llegar a los 601 euros mensuales a los que el presidente Zapatero se comprometió".

Tras indicar que la educación y la vivienda también cuentan con montantes importantes en el proyecto de los presupuestos, el secretario provincial del PSOE indicó en que las aportaciones a los ayuntamientos se multiplicarán por 18, con montantes que podrán destinarse a políticas de inserción e integración de inmigrantes, al tiempo que valoró que se contemplen partidas recogidas por el Impuesto de Actividades Económicas (IAE).

En el apartado del Ministerio de Fomento, en 2006 el proyecto de los presupuestos incluye una inversión de 15 millones, frente a los seis de 2005. Rubio quiso destacar que el texto recoge aportaciones para "una variante SG-20 digna" y explicó que "pretende-

AUTOVÍA

Rubio recalcó que el proyecto de los PGE contempla partidas para el estudio informativo de la autovía de la N-110

mos que en 2006 se redacte el proyecto para su mejora, para que las primeras inversiones puedan acometerse en 2007". Mientras tanto, "seguiremos trabajando en el estudio informativo" para el doblamiento de la variante.

También recalcó que el proyecto de los PGE define partidas para la autovía entre la N-110 (Sorria-Plasencia) y la N-1 (Madrid-Burgos) por Segovia, que se desdibujarían al estudio informativo de esta actuación "en el próximo año y no dentro de 15 como se podría".

Además, adelantó que los par-



David Rubio JUAN MARTIN

lamentarios socialistas por Segovia, el diputado Óscar López y el senador Arturo González, presentarán enmiendas al texto "para conseguir más inversiones para Segovia".

COMUNICACIÓN

Las mejores obras de la literatura protagonizan el Magazine

EL ADELANTADO
Segovia

El Magazine dedica la portada y el reportaje central de esta semana a la lectura, como una contribución a la despedida del año del libro y la conmemoración del cuarto centenario de "El Quijote". En la recta final de los actos, el Magazine propone a los lectores una selección de cien obras maestras de la historia de la literatura que constituye una reivindicación del placer de la lectura. El pintor Joan Pere Viladecans, uno de los más cotizados del arte español actual, ha querido colaborar con el Magazine en esta conmemoración del año del libro realizando un cuadro para la portada. La selección de libros, de los que en este número se ofrecen los cincuenta primeros y que se completará en las semanas sucesivas, se ha centrado en la narrativa ¿novela y cuento? y en el ámbito occidental. Inevitablemente, es una lista parcial y excluyente que sin duda admitiría discusión y múltiples aportaciones.

MANSINO 921 44 30 31
VENDE PRECIOSO CHALET en PARQUE ROBLEDO
Parcela 2.400 m². Piscina
INFORMACIÓN PERSONAL
Ref. 8582

San Francisco 19
921 41 20 90
P1628 - La Granja:
Piso de reciente construcción. Salón, cocina, baño, aseo y 2 dormitorios con armarios empotrados. Luminoso.

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Teatro Juan Bravo
DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA
Sorteamos entre nuestros lectores **8 entradas** (2 para cada premiado), para la función del sábado 1 de octubre, a las 20,30 h.
"84 Charing Cross Road"
Compañía Germinal Producciones Teatrales
Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con la palabra **ADELANTADO CHARING**
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY
902 10 12 12 TEL. ENTRADA
telentrada.com CAIXA CATALUNYA
Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 8 entradas. El sorteo se celebrará el 30 septiembre a partir de las 12 horas. A los agradecidos se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Dos entradas para cada ganador

24
Marcha Popular
Distancia Recorrido urbano 7,6 Km
Domingo 2 de Octubre / 09,30 h.
Salida y Llegada Plaza del Azoguejo

APADEFIM
Participa en el 40 Aniversario

Recorrido Salida 09,30 h.
Plaza del Azoguejo
Avda. Fernández Ladreda
P.º Ezequiel González
P.º Conde Segúlveda
Avda. Obispo Quesada
Calle Doctor Tapia
Avda. Juan Carlos I
Avda. Padre Claret
San Gabriel
Santa Catalina
Plz. San Lorenzo
Puente de San Lorenzo
San Vicente
Avituallamiento 11,15 a 11,45 h.
Alameda del Parral
Calle de la Moneda
P.º de Sto. Domingo de Guzmán
Plaza de la Artillería
Llegada 12,00 h.
Plaza del Azoguejo

A partir de las 11,00 h. Azoguejo y Avda. Fernández Ladreda Espectáculos de calle

Pasacalles
Sarruga
Avda. Fernández Ladreda

Malabares, fuego, zancos
Ajo Negro
Azoguejo y Avda. Fernández Ladreda

Juegos
Parque Infantil, fútbol humano
Azoguejo, Santa Columba y Avda. Fernández Ladreda

Danzas
Grupo de danzas El Campello
Avda. Fernández Ladreda
12,00 h. y 13,30 h.

Pintura
Concurso de Pintura
Avda. Fernández Ladreda
Categorías infantiles
Hasta 5 años
De 5 a 10 años
Más de 10 años

Inscripciones
Apadefim Avda. Obispo Quesada, 4
Caseta de Apadefim Fernández Ladreda
Sportland Centro Comercial Luz de Castilla

EL ADELANTADO NIZA ofinickl Coca-Cola SPORTLAND

INSTITUCIONES EL PLENO APRUEBA POR UNANIMIDAD LOS DOS ORGANISMOS QUE ESTARÁN FORMADOS POR NUEVE DIPUTADOS

La Diputación crea la comisión del agua y de Plan Estratégico

El programa 'Crecemos' se extiende a otros cuatro municipios de la provincia

C.G.O.
Segovia

La Diputación aprobó ayer en pleno, por unanimidad, la creación de dos nuevas comisiones informativas especiales. La primera se encargará de elaborar un diagnóstico pormenorizado de la situación actual del abastecimiento del agua de la provincia y propondrá al pleno las actuaciones encaminadas a garantizar el suministro de agua potable a los núcleos de población.

El portavoz del PSOE en la Diputación, David Rubio, incidió en que este grupo apoyó la creación de esta comisión por la "trascendencia de los problemas de agua que pueda haber", al tiempo que pidió que "trabajemos no solo los problemas coyunturales, sino los estructurales", un asunto sobre el que el presidente de la institución, Javier Santamaría, consideró que esta labor formará parte del trabajo de la comisión.

La Diputación también creó la comisión que se encargará de debatir, analizar y proponer al pleno las directrices para la elaboración de un Plan Estratégico Provincial, proyecto también aprobado ayer por unanimidad de los 13 diputados del PP que se encontraban esos momentos (el otro restante acudió más tarde) de los diez del PSOE y del de IU.

Las comisiones estarán formadas por cinco diputados del PP, tres del PSOE y uno de IU, y estará presidida por Santamaría o por quien designe.

Por otro lado, en el pleno de ayer se designó a José Ignacio Aguado como alcalde gestor de Marazuela, tras la dimisión del alcalde de esta localidad, que funciona con régimen de concejo abierto. Rubio pidió que se comunique a los grupos la fecha en la que tomará posesión, que deberá ser antes del domingo, demanda que Santamaría aceptó.



La Diputación Provincial celebró ayer un pleno en el que se trataron distintos asuntos

JUAN MARTÍN

En otro orden de asuntos, la Diputación aprobó la extensión del programa 'Crecemos' para

conciliar la vida laboral y familiar en el ámbito rural a Aguilafuente, Ayllón, Ortigosa del Mon-

te y Villaverde de Íscar, para lo que se concede a cada municipio un montante de 3.857 euros.

DEPORTE Y CULTURA

Programación prevista para el otoño y el invierno

El pleno de la Diputación aprobó ayer el convenio de colaboración con la Consejería de Cultura y Turismo para la realización de programas deportivos de invierno, deporte social y material deportivo, con una subvención de la Junta para la institución provincial por valor de 98.852 euros. El portavoz socialista, David

Rubio, aprovechó este punto para reclamar a la Diputación apoyo para la estación de esquí de La Pinilla en Riaza, un tema sobre el que el presidente de la institución, Javier Santamaría, aseguró que "es compromiso de esta Diputación" impulsar las negociaciones en este sentido. También se aprobó por unanimidad el

convenio con la Consejería de Cultura y Turismo para la programación del Teatro Juan Bravo para el segundo semestre de este año, por el que la Junta aporta 43.284 euros, mientras que la Diputación reintegra los 39.854 restantes para completar el presupuesto para los seis últimos meses del año.

BREVES

SEGOVIA 21

Cuentas anuales y auditoría de control financiero

En el pleno de ayer se dio a conocer las cuentas del año 2004 de la sociedad Segovia 21, S.A., en la que participa mayoritariamente la Diputación, con unas cuentas en activo y pasivo de 19.525.357,60 euros y pérdidas de 260.327,02 euros. Javier Santamaría adelantó que en octubre próximo se celebrará una reunión con responsables del proyecto, para que informen a los diputados provinciales.

MOCIÓN IU

Rechazo a unirse a los Municipios por el Aire Limpio

La moción presentada por Izquierda Unida en la que se instaba a que la Diputación Provincial se sumase a la Red de Municipios por el Aire Limpio de Castilla y León fue rechazada ayer en el pleno por los 14 votos en contra del PP, frente a los once que sumaron los diez diputados socialistas y el de IU.

TOMA DE POSESIÓN

Javier Pascual sustituye a María Luisa González

El alcalde de Olombrada, Francisco Javier Pascual (PSOE), tomó ayer posesión como diputado provincial, sustituyendo así a la regidora de Cuéllar, María Luisa González, del mismo partido político, que presentó su renuncia el pasado 18 de julio.

Oferta formativa 2005-06
a distancia - semipresencial

Mejora tu formación
Ahora es el momento
Aprende con nosotros una profesión de futuro

La Federación Empresarial Segoviana e IMF organizan la siguiente oferta formativa:

Máster en Prevención de Riesgos Laborales

Especialidades: Seguridad, Higiene y Ergonomía.
Título oficial en todo el territorio nacional. nº autorización IFSS2: 18/036199.9/05

Información e inscripciones:
921 43 22 12
921 43 20 01
C/ Los coches 1 - Segovia

www.imf-formacion.com

Calidad y Medio Ambiente

- máster en gestión de calidad * (1)
- máster en gestión de medio ambiente *

Prevención

- curso de coordinador de seguridad y salud en obras de construcción

(1) Especialización opcional: Auditor de Seguridad de la Información ISO 17799 (AUDEA)
* Incluye curso de Auditor Interno de Bureau Veritas y curso opcional IRCA

Programas subvencionados. Plazas limitadas

Audea
IMF FORMACIÓN
fes federación empresarial segoviana

Entidad Local Menor de TABLADILLO (SEGOVIA)

ANUNCIO

INFORMACIÓN PÚBLICA PARA AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO

Por Cárnicas Tabladillo S.L., se ha solicitado de esta Alcalde, licencia ambiental para el ejercicio de la actividad de Reforma y Ampliación de Edificio para Matadero, Sala de Despiece y Almacén Frigorífico para corderos y cochinitos parcela nº 19 del polígono 1 del término de Tabladillo (Segovia).

Se hace público, para general conocimiento que, de acuerdo con lo previsto en el artículo 27.1 de la Ley 11/2003, de 8 de abril, de Prevención Ambiental de Castilla y León y Decreto 153/1994, de 14 de julio de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Junta de Castilla y León, así como 25.2, en relación con el artículo 23.2 b) y 99 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, y el artículo 307 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, de la Consejería de Fomento, se abre información pública, por plaza de venta de días, contados a partir del siguiente hábitat de publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia de Segovia, y en el diario El Adelantado de Segovia, última inserción sobre el expediente de autorización de uso excepcional en suelo rústico que se cita a continuación.

La documentación de referencia se encuentra expuesta al público, en horas de oficina, en la Secretaría Municipal, a disposición de las personas que quieran examinarla, pudiendo formular las alegaciones y sugerencias que estimen oportunas.

Tabladillo, a 26 de septiembre de 2005
EL ALCALDE-GESTOR. Fdo., Antonio Segovia Arias

GESTIÓN 10

Magníficos PISOS en ALQUILER

de 3 y 4 dormitorios

Amueblados y sin amueblar

¡¡PREGÚNTANOS!!

Teléfono 921 44 50 77

San Francisco 19
921 41 20 90

Triángulo Inmobiliario

P1620 - LA GRANJA.
Piso en venta de tres dormitorios, baño completo y cocina amueblada. Con garaje y todo el exterior.

■ **SOCIEDAD** DE LA PROVINCIA DE SEGOVIA ASISTIRÁN MEDIO CENTENAR DE PERSONAS CON MÁS DE SESENTA Y CINCO AÑOS

Ávila acoge el Día del Mayor

La jornada tendrá un amplio programa de actividades para el disfrute de los participantes

LUCÍA TEJEDOR
Segovia

Unas 800 personas de más de 65 años procedentes de toda Castilla y León se reunirán en Ávila para celebrar el Día del Mayor. Un homenaje dirigido a un grupo de población que en la región ronda las 570.000 personas.

Alrededor de las once de la mañana está previsto que autobuses procedentes de las nueve provincias de la región comiencen a llegar hasta el Centro de Recepción de Visitantes de Ávila, donde se les dará la bienvenida por parte de las autoridades. Las 800 personas mayores, acompañados por los respectivos gerentes provinciales, visitarán hasta la una y media de la tarde, en grupos y con guías turísticos, la ciudad.

Una vez celebrada la comida en el restaurante "Los cuatro postes", la consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades, Rosa Valdeón, y el gerente regional de Servicios Sociales, Antonio Sáez Aguado, dirigirán unas palabras a los protagonistas de la jornada.

Por la tarde, alrededor de las cinco, se homenajearán, como viene siendo habitual, a los participantes centenarios. Media hora más tarde, los asistentes disfrutarán del espectáculo de magia e ilusionismo ofrecido por el mago Fernando Arribas. La tarde continuará al ritmo de la música de "La Basanca". Sobre las ocho, el gerente regional de Servicios Sociales oficializará la despedida y poco después los mayores regresarán

a sus lugares de origen.

De la provincia de Segovia participarán medio centenar de personas mayores, junto con la gerente territorial de Servicios Sociales, Mari Paz Plaza, quien afirma: "Me gusta mucho acompañarles porque veo que disfrutan y que se lo pasan muy bien". Plaza quiere resaltar el papel relevante de esta franja de población y apuesta por la imagen positiva de los mayores "que nos siguen enseñando y que gracias a ellos se crean muchos puestos de trabajo".

Por otra parte, la gerente territorial corrobora el compromiso, propio y de la Junta de Castilla y León, adquirido con la gran cantidad de ciudadanos castellanos y leoneses que superan los 65 años

de edad: "Seguimos trabajando para asegurar un envejecimiento activo que transmita esa imagen positiva".

CIFRAS DE SEGOVIA

De acuerdo con los datos obtenidos este mismo mes de septiembre, en la capital residen 11.000 personas mayores (que superan los 65 años), mientras que en la provincia se han contabilizado unas 25.000.

En cuanto a los centros y hogares dependientes de la Gerencia Provincial, hay 21.244 personas asociadas. En el Hogar de San José figuran 5.773 socios, cuarenta más que en el Hogar Centro. Dentro de la provincia, es en el de Cuéllar donde hay más asociados, 3.195. Le sigue el Hogar

POBLACIÓN

La jornada es un homenaje a las 570.000 personas con más de 65 años que actualmente viven en la Comunidad de Castilla y León

ASOCIADOS

En Segovia hay 21.244 personas asociadas a los centros y hogares dependientes de la Gerencia Provincial. El Hogar de San José es el que cuenta con más asociados

de Cantalejo con 2.525. El de Carbonero el Mayor cuenta con 1.634 socios, cien más que El Espinar.



CASTILLA Y LEÓN en la mirada

100 años de fotografía
(1839 - 1939)



Una visión fidedigna y nostálgica, para recuperar la memoria de Castilla y León a través de la fotografía

42 fascículos de gran formato
Más de 400 fotografías

Domingo 2 de octubre, **GRATIS**, Tapas coleccionables y los 2 primeros fascículos

De lunes a viernes **GRATIS** un nuevo fascículo



CASTILLA Y LEÓN
ES VIDA
turismocastillayleon.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

Teléfono de información y reserva de suscriptores: 921 43 72 61 de lunes a viernes, de 9:00 a 14:00 y de 17:00 a 19:00 horas. Promoción válida hasta fin de existencias

■ SOCIEDAD EN LA CÁMARA DE COMERCIO

Homenaje del Banco de Alimentos a sus colaboradores

EL ADELANTADO
Segovia

El salón de actos de la Cámara de Comercio de Segovia acoge hoy, a las 18,30 h., un acto de homenaje del Banco de Alimentos de Segovia hacia las entidades y empresas colaboradoras, así como para los voluntarios que con su trabajo hacen posible esta iniciativa de solidaridad. La filosofía de esta organización es detectar sobrantes alimentarios de instituciones y empresas

productoras y redistribuirlos a los más necesitados.

Durante el pasado año, el Banco de Alimentos distribuyó 670 toneladas de alimentos, cooperando con 35 entidades benéficas de cuyas actividades se beneficiaron 2.800 familias. Igualmente, esta organización distribuyó alimentos directamente a otras 800 familias necesitadas. La mayoría de éstos son inmigrantes recién llegados a Segovia y que buscan trabajo.

PROMOCIÓN

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Teatro
Juan Bravo

DIPUTACIÓN
PROVINCIAL
DE SEGOVIA

Sorteamos entre nuestros lectores

10 entradas

(2 para cada premiado),

para la función del viernes 30 de septiembre, a las 20,30 h.

"Flamenco en Cámara Negra"

Compañía de Danza Manuel Liñán y Olga Pericet

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558**
con la palabra **ADELANTADO CAMARA**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

902 10 12 12 TEL-ENTRADA
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas.
El sorteo se celebrará el 29 septiembre a partir de las 12 horas.
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Dos entradas para cada ganador

■ **SOCIEDAD** CERCA DE DOS MIL PERSONAS PARTICIPARÁN EN LA POPULAR ACTIVIDAD QUE CONTARÁ CON OTROS ACTOS COMPLEMENTARIOS

La XXIV marcha de Apadefim será más corta

El objetivo es atraer a más gente haciendo la caminata más amena

RAFAEL MOLTÓ
Segovia

La popular marcha de la Asociación de Padres de Deficientes Físicos, Intelectuales y Mentales (Apadefim), que este año llega a su vigésimocuarta edición, se celebrará este domingo y contará con la participación de cerca de dos mil personas. Esta cifra sería la más alta de los últimos años y para conseguirla los organizadores han trazado un recorrido urbano, más corto y lleno de actividades complementarias, con el objetivo de atraer a más gente y tener más notoriedad.

El recorrido comenzará en la plaza del Azoguejo a las nueve y media de la mañana y pasará por la avenida Juan Carlos I, el barrio de San Lorenzo, la alameda del Parral (donde tendrá lugar el avituallamiento), la Casa de la Moneda hasta llegar de nuevo al

Acueducto. La hora prevista para el fin de la marcha es las doce de la mañana.

Durante el paseo habrá varios espectáculos de calle para el disfrute de los participantes, entre los que se podrá ver a varias personalidades. La calle Fernández Ladreda, desde el Acueducto hasta el paseo nuevo, se llenará de alegría con el pasacalles del grupo 'Sarruga', con sus insectos gigantes, que participó en los actos conmemorativos del centenario de este periódico; los malabares y juegos del grupo 'Ajo Negro' o el grupo de sevillanas 'El campillo', que actuará cuando los participantes finalicen el paseo por diferentes enclaves representativos de la capital.

Además, en frente de la sede Caja Segovia, entidad colaboradora, tendrá lugar un concurso de pintura infantil con tres categorías.



La marcha de Apadefim contó en la pasada edición con la participación de 1.500 personas

JUAN MARTÍN

A cada uno de los participantes se les hará entrega del material necesario para participar y se premiará a los ganadores.

Para participar en la marcha hay que obtener un carnet en las oficinas de Apadefim o en Sportland, en el centro comercial 'Luz de Castilla'. La caseta de Fernández Ladreda también iba a servir como punto de inscripción pero al surgir algunas complicaciones

todavía no está disponible. El plazo está abierto hasta el mismo día de la marcha.

La marcha está encuadrada dentro de las celebraciones del cuadragésimo aniversario de Apadefim, que empezó como una pequeña asociación y ya atiende a 210 personas y cuenta con una plantilla de 150 trabajadores y varios centros de atención tanto en la capital como en Cuéllar.

Triángulo Inmobiliaria San Francisco 19
921412090

P1621 -
San Cristóbal:
Piso de 3 dormitorios,
salón, cocina, baño,
aseo y plaza de garaje.
Exterior. Con jardín y
piscina comunitaria..

THAT'S ENGLISH!

Curso de inglés a distancia

La distancia más corta para aprender inglés

Y conseguir el Certificado Oficial de la Escuela de Idiomas.
Con la garantía del Ministerio de Educación y Ciencia.

That's English! es el único curso de inglés a distancia que ofrece el Certificado de la Escuela Oficial de Idiomas, seguir las clases desde casa todas las mañanas por la 2 de TVE, prácticas semanales de conversación

con un tutor y la ayuda de un completo material didáctico: libros, cuadernos de ejercicios y CD audio. Y ahora también, de forma opcional, CD-Rom interactivo y vídeos.

Gracias a los más de 540.000 alumnos que se han matriculado ya en That's English. El camino más cómodo y asequible para aprender inglés ¡Ahora es el momento!

Precio anual por curso: 143 €. Matrícula, clases de conversación y material incluido, excepto CD-Rom interactivo y vídeos.



Junta de Castilla y León
Consejería de Educación



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA

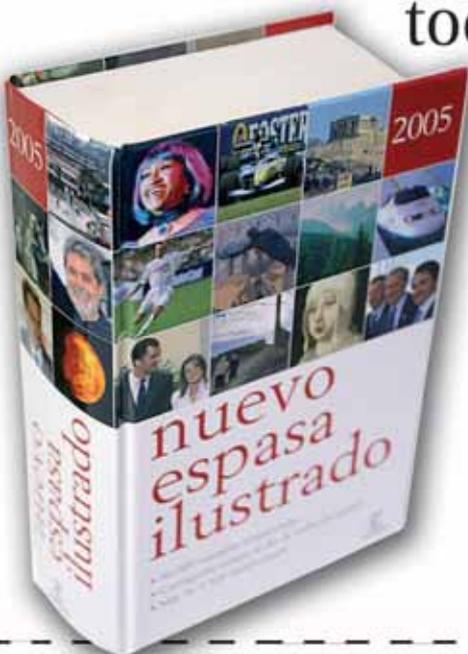


tve
Con la colaboración de la BBC

■ Infórmese en la Escuela Oficial de Idiomas más cercana ■ www.thatsenglish.com ■ 902 30 41 30

| | | | |
|---|--|--|--|
| E.O.I. ÁVILA Teléfono: 920-212089/256240 | E.O.I. BURGOS Teléfono: 947-237599/244340 | E.O.I. PONFERRADA Teléfono: 987-402260/402200 | E.O.I. SORIA Teléfono: 975-228184/228652 |
| E.O.I. ASTORGA Teléfono: 987-603010/616576 | E.O.I. MIRANDA EBRO Teléfono: 947-313528/330639 | E.O.I. SALAMANCA Teléfono: 923-241098/241461 | E.O.I. VALLADOLID Teléfono: 983-473151/479266 |
| E.O.I. LEÓN Teléfono: 987-273544/249952 | E.O.I. PALENCIA Teléfono: 979-752193 | E.O.I. SEGOVIA Teléfono: 921-434032/428198 | E.O.I. ZAMORA Teléfono: 980-535941/530657 |

todo el saber en un solo tomo...
es posible



nuevo espasa ilustrado 2005

- 90.000 entradas actualizadas
- Cartografía puesta al día de todos los países
- Más de 3.500 ilustraciones

Consigue esta magnífica obra en las Oficinas de El Adelantado en Plaza Mayor, nº 3 y en C/Peñalara, 3 (Pol. Ind. "El Cerro") en horario de atención al público.

Promoción válida hasta fin de existencias.

Vale descuento 10 €

~~Precio 35 €~~

Presentando este vale 25 €

Teléfono de información de lunes a viernes de 9,00 h. a 14,00 h. en el 921 43 72 61 y en el 921 46 12 12. De 17,00 h. a 19,00 h. en el 921 43 72 61

Con la garantía de



EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Consigue ya las gafas de protección ocular imprescindibles para contemplar el espectacular eclipse solar del lunes 3 de octubre. (En Segovia el eclipse será total)



Pídelas en tu quiosco por solo **1,50 €** al comprar El Adelantado.



Precio suscriptores 1 € en las Oficinas de El Adelantado

Promoción válida hasta fin de existencias.

Teléfono de información de lunes a viernes de 9,00 h. a 14,00 h. en el 921 43 72 61 y en el 921 46 12 12. De 17,00 h. a 19,00 h. en el 921 43 72 61

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

■ **SOCIEDAD** FINALIZÓ LA CAMPAÑA ESPECIAL REALIZADA EN LA PROVINCIA DURANTE LA CELEBRACIÓN DE LAS FIESTAS LOCALES

El 2,5% de los controles de alcoholemia dio positivo

AMPARO BARRIO
Segovia

El 2,5 por ciento de las 1.922 pruebas de alcoholemia realizadas durante la operación especial llevada a cabo en diferentes poblaciones de la provincia de Segovia, con motivo de la celebración de las fiestas locales, dio positivo. Este porcentaje corresponde a los 47 controles, cuyos conductores superaron los 0,5 mg. por litro de alcohol en sangre permitidos por la Dirección General de Tráfico para conducir un coche.

La campaña, realizada durante el mes de agosto por la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, se ha desarrollado en las vías de acceso a las localidades de la provincia coincidiendo con la celebración de las fiestas de las mismas con el objeto de disminuir el

consumo de alcohol y evitar así accidentes de tráfico.

Las localidades en las que se han llevado a cabo los controles preventivos han sido Cuéllar, Cantalejo, San Ildefonso, Torrecaballeros, Aguilafuente, Sepúlveda, Otero de Herreros, Ortigosa del Monte, Nava de la Asunción, Coca, El Espinar, Sangarcía, Villacastín, Cascajares, Abades, Valverde del Majano, Castillejo de Mesleón, Hontanares de Eresma y Los Huertos.

Estos 1.922 controles de la campaña especial se incluyen dentro de las 4.022 pruebas ordinarias realizadas durante el mes de agosto en la provincia y que dieron como resultado 90 análisis positivos.

AUXILIO HUMANITARIO

Por otra parte, la patrulla de Cué-



Una joven se somete a un control de alcoholemia en una carretera segoviana

KAMARERO

llar que estaba realizando los controles preventivos de esta campaña tuvo que auxiliar a un conductor que sufrió un ataque epiléptico.

El ciudadano, que había sido inmovilizado por dar positivo en la prueba de alcoholemia en la CL-601, cayó desplomado al suelo en el momento en el que los

agentes levantaban la inmovilización del vehículo al haber resultado negativa la prueba de alcohol realizada transcurrido un tiempo.

Tras prestarle los primeros auxilios y solicitar asistencia médica, el conductor fue trasladado en ambulancia al Hospital General de Segovia.

San Francisco 19
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1623 -
Tabanera del Monte. Piso a estrenar de 2 dormitorios exterior, gastos individuales, muy económico.

Mucho espacio es la distancia que existe entre un grande y su rival.

Entre los grandes cuanto más espacio te separa de tu rival más cómodo te encuentras. Por eso tenemos el Kia Carens, un monovolumen con todo el espacio que necesitas para estar a gusto en el lugar que te mereces.

Kia CARENS 2.0 CRDI (112 CV) desde 15.025€*

Motor Gasolina 1.6 16V (105 CV)
Motor Diesel CRDI 2.0 (112 CV)

DVD de regalo

INFOKIA: 902 283 285
www.kia.es

24 horas asistencia
Más de 170 Puntos Oficiales

3 años de garantía de serie

KIA MOTORS
The Power to Surprise

* PVP recomendado Carens 2.0 L4 CRDI. Península y Baleares (IVA, transporte, Plan Prever y acción promocional incluidos) Emisiones CO2 desde 185 hasta 205 g/Km. Consumo Combinado desde 5,4 hasta 10,46 L/100 Km. Oferta válida hasta fin de mes para vehículos en stock.

ECONOMÍA LOS HOSTELEROS CRITICAN QUE "TENDREMOS UNA LABOR DE POLICÍAS", AUNQUE APOYAN LA LUCHA ANTITABACO

La AIHS pide que sus clientes se conciencien de la prohibición de fumar

Los empresarios y la Junta esperarán a la nueva Ley del Espectáculo para variar el horario de cierre de locales

C.G.O.
Segovia

Los hosteleros piden a sus clientes "comprensión, sensibilidad y que se conciencien de que la prohibición de fumar va en serio", haciendo referencia a la ley que restringe este hábito en lugares públicos y que entrará en vigor el próximo 1 de enero. El presidente de la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS), Julián Duque, recordó que el texto deja elegir si se puede fumar o no en los establecimientos con menos de cien metros cuadrados, aunque en los locales que tienen un espacio superior se deberá definir un lugar para los fumadores, "con las importantes inversiones que conllevará".

Tras indicar que los hosteleros "creemos muy importante la lucha contra el hábito de fumar, ya que tabaquismo es un problema importante", Duque, consideró "excesivamente dura" la normativa, ya que "tendremos que hacer de policías y decir a nuestros clientes que no fumen o que fumen en el lugar destinado al efecto".

El presidente de la AIHS también recalcó que las multas "pueden ir desde los 600 a los 6.000 euros y a los 10.000 en casos extremos" y que se desconoce "cómo se controlará que se fume o no". Así las cosas, Duque pidió "que todos, fumadores, no fumadores y hosteleros, busquemos un mínimo de convivencia".



Los hosteleros piden "comprensión" a sus clientes que fuman ante la nueva ley

JUAN MARTÍN

En otro orden de asuntos, el presidente de la AIHS explicó que, tras las conversaciones que esta agrupación y la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León han mantenido para estudiar la posibilidad de que se varíe el horario del cierre de locales, se acordó esperar a que se apruebe la nueva Ley del Espectáculo, que entrará en vigor previsiblemente a

mediados del próximo año. La AIHS y la Junta, administración competente en la materia, estudiaron la posibilidad de variar el horario del cierre de los establecimientos, para analizar si con esta actuación se ayudaba a evitar los actos vandálicos y ruidos que se registran a altas horas de la mañana en algunos puntos del centro de la ciudad.

Sin embargo, ambas partes decidieron esperar a la nueva ley, apuntó Duque, quien demandó que "con la buena voluntad y el buen talento, tanto de los ciudadanos que quieren descansar, los que quieren disfrutar, los empresarios y los cuerpos de seguridad somos capaces de convivir durante estos meses, sin que se produzcan problemas".

Llévate la mochila del Campeón

Promoción válida hasta fin de existencias.



Vale descuento 10 €

~~Precio 14 €~~

Presentando este vale 4 €

Presenta este vale en **Mundo Laboral** (C/ Guadarrama nº 8. Pol. Ind. El Cerro) y llévate esta magnífica mochila con los colores del Campeón.

Patrocina:



MUNDO LABORAL

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Teléfono de información de lunes a viernes de 9,00 h. a 14,00 h. en el 921 43 72 61 y en el 921 46 12 12. De 17,00 h. a 19,00 h. en el 921 43 72 61

■ **SOCIEDAD** PATROCINADO POR CAJA MADRID

Campamento para jóvenes discapacitados en San Ildefonso

EL ADELANTADO
Segovia

La Fundación Deporte y Desafío organiza un campamento de fin de semana para jóvenes con discapacidad física, psíquica y sensorial que se desarrollará del 30 de septiembre al 2 de octubre en la localidad segoviana de San Ildefonso. Durante estas jornadas, que están patrocinadas por la Obra Social de Caja Madrid, se realizarán actividades como tirolina, escalada, juegos, sendas ecológicas..., así como talleres de reciclaje, madera, transformación de alimentos y conocimiento de los animales.

Entre los objetivos que se pretenden cubrir con estas actividades

está el facilitar un período de "respiro familiar" para los familiares o tutores de los participantes. Igualmente, se persigue motivar la superación personal de cada participante y el que convivan con personas con y sin discapacidad para favorecer la integración social del mismo. También se ofrece una alternativa de entorno y actividades diarias para estos jóvenes, con la finalidad de fomentar en ellos nuevas actitudes y potenciar sus capacidades. Por último, se pretende que los propios participantes en estas jornadas valoren el esfuerzo de conseguir lo que se quiere y se den cuenta de que el límite está donde cada uno quiera ponerlo.

PROMOCIÓN

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Teatro
Juan Bravo

DIPUTACIÓN
PROVINCIAL
DE SEGOVIA

Sorteamos entre nuestros lectores

10 entradas

(2 para cada premiado),

para la función del domingo

2 de octubre, a las 20,30 h.

"Contracciones"

Compañía Eme Producciones
(Argentina)

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558**
con la palabra **ADELANTADO CONTRACCIONES**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

902 10 12 12 **TEL-ENTRADA**
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos **10 entradas**.
El sorteo se celebrará el **30 septiembre a partir de las 12 horas**.
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Dos entradas para cada ganador

**SI TE DUELE QUE MILES DE NIÑOS
SUFRAN MALNUTRICIÓN,
LLAMA AL MÉDICO**

Llama al **902 250 902**
o entra en **msf.es** y hazte socio.



"La Tertulia" Un debate en las ondas



¿Cuándo se hizo la obra civil de la autopista se pensó en los vecinos de los pueblos aledaños a Otero de Herreros?

¿Se terminan bien las obras o lo único que importa es facturar?

Este viernes a partir de las **19.00 horas**, en "La Tertulia", M^º Jesús Sanz dirige y modera el debate sobre los **DAÑOS COLATERALES** que ha generado la construcción de la **AUTOPISTA DE PEAJE**.

Para intervenir: **921 43 53 26**.



radio
intereconomía
Castilla y León

Escúchanos en el **101.0 FM**

Y llama al **902 38 12 38** o visita **www.intereconomia.com** para conocer otras frecuencias en toda España.

INAUGURACIÓN NUEVA SALA DE EXPOSICIONES 30 septiembre 2005

BRICOPEKE

MATERIAL Y TALLER
DE MANUALIDADES
ENMARCACIÓN
REGALO DE EMPRESAS



MARÍA
YÁNEZ

Transforma la materia más humilde, el barro, en piezas llenas de color. Jugando con el azar de los metales al fundirse.

C/Pedro de Fuentidueña, 13
(detrás de iglesia "El Salvador")
Telf. 625 688 526
Telf/fax 921 420 417
E-mail: bricopeke@yahoo.es

Del 30 de septiembre
al 30 de octubre, 2005



TERESA
PINEDA

EMERGENCIAS de color y otros añadidos
Artista burgalesa, 1968, investiga en los caminos de la pintura, del espacio abierto y sugerente.

■ **SAN RAFAEL FIESTAS 2005** HOY SE CELEBRARÁ LA OFRENDA FLORAL AL PATRÓN DE LAS CELEBRACIONES



Los quintos de hace veinticinco años fueron los protagonistas del festival taurino celebrado ayer en San Rafael

PEDRO L. MERINO



Los prequintos tendrán que esperar un año para poder demostrar sus habilidades taurinas en el coso de la localidad

PEDRO L. MERINO



La colaboración de las cuadrillas fue indispensable

PEDRO L. MERINO

La jornada se centró en el festival taurino

Los vecinos llenaron el coso taurino

RAFAEL MOLTÓ
San Rafael (El Espinar)

El festival taurino de quintos destacó entre las otras actividades programadas con motivo de las fiestas patronales que se vienen celebrando desde el pasado sábado. Los vecinos del núcleo llenaron el coso taurino para ver como los quintos demostraban sus habilidades taurinas. Se premió el mejor revolcón, el mejor par de banderillas, la estocada más vistosa y la mejor faena.

El día de hoy, festividad del arcángel San Rafael se abrirá con una misa solemne y una ofrenda floral al patrón de las celebraciones por parte de sus devotos. Des-

pués, su imagen marchará en procesión. A las cinco de la tarde tendrá lugar en la plaza de toros un maratón de juegos autóctonos. A las diez de la noche, la compañía de comedias representará en el centro cultural la obra 'María Fernández' del autor que da nombre al grupo teatral. La música de la verbena la pondrá la orquesta 'Luces y Sombras'. Al llegar la medianoche los vecinos de San Rafael dirigirán su mirada al cielo para disfrutar de el Gran Castillo de Fuegos artificiales, que serán disparados desde las piscinas municipales. La peña 'Las montañas' ofrecerá un chocolate a los asistentes durante el acto.

■ **LA GRANJA**

La campaña 'TODOS.ES' acercó internet a los vecinos del municipio

EL ADELANTADO
San Ildefonso

El Ayuntamiento de San Ildefonso puso en funcionamiento la campaña 'TODOS.ES' en el municipio, durante los días 25 y 26 de este mes. El proyecto está promovido por la Junta de Castilla y León, el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, a través de la entidad pública Red.es. La campaña lleva desarrollándose desde el mes de junio en varios puntos de la provincia, como Coca, Navas de Oro, Ayllón, El Espinar, Cantimpalos, Turégano, Cuéllar, Mozoncillo, Cabezuela o Segovia capital entre otras. En la convocatoria han participado cerca de 14.000 segovianos.

La campaña estaba dirigida a personas de todas las edades y condiciones y pretendía fomentar el uso de las nuevas tecnologías y el manejo de internet. Para ello se ha habilitado un aula móvil con conexión a la red con 18 ordenadores. Los asistentes pudieron conectarse durante 55 minutos para conocer más y mejor el manejo de estas modernas herramientas de trabajo.

En las sesiones, dinamizadas por medios audiovisuales e interactivos con conexión a internet vía satélite y conducidas por educadores especializados, los granjeños pudieron experimentar el fácil y accesible manejo de estos instrumentos, tan útiles para el trabajo y la vida cotidiana. El objetivo fundamental de la campaña era conseguir que un alto porcentaje de ciudadanos incorporasen las nuevas tecnologías de la información como herramienta de trabajo o simplemente para su entretenimiento.

La convocatoria estaba dirigida a diferentes asociaciones, jubilados, amas de casa, inmigrantes, discapacitados, alumnos de los diferentes centros de enseñanza. Como público especial cabe destacar la participación de los alumnos del taller municipal de discapacitados de La Granja de San Ildefonso, quienes pudieron, acompañados de una monitora, disfrutar de las posibilidades que ofrecía la campaña.

El Ayuntamiento de San Ildefonso considera importante promover acciones de formación e información accesible para todos los públicos en el mayor número de materias diferentes posible. Para ello se están llevando a cabo en los últimos años muchas actuaciones, con el objetivo de convertirse en un municipio referente en materia de formación de ciudadanos.

LABACHE
RESTAURANTE

Cocina Tradicional y de Autor

Menú diario
Servicio de bar y terraza

C/ Paseo de San Juan 12 A, San Rafael. Telf. 921 17 24 08 (Segovia)

■ **CUÉLLAR** DESDE HOY HASTA EL DOMINGO SE CELEBRA LA SEXTA EDICIÓN DEL CONCURSO DE TAPAS

La villa festeja a su patrón con actos lúdicos y culturales

Las vaquillas y la entrega del trofeo Encierros de Cuéllar pondrán el toque taurino

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

Las vaquillas volverán a recorrer hoy las calles de la villa con motivo de la festividad de su patrón San Miguel.

La Banda Municipal de Música será la encargada de abrir las actividades con un pasacalles desde las 10.00 horas por las calles de la villa. A las 11.00 horas tras el tradicional repique de campanas tendrá lugar la misa a la que seguirá a las 12.00 horas la suelta de vaquillas y la posterior probadilla.

A las 12.45 horas el salón de actos del Ayuntamiento acogerá la otra de las citas taurinas de la jornada, el acto de entrega del VII Trofeo a la Mejor Ganadería de los Encierros 2005 que entrega la Asociación Encierros de Cuéllar con el patrocinio de San Miguel Instalaciones. El galardón ha recaído en esta séptima edición en la ganadería de los Hermanos Peralta, y será recogido por Angel Peralta quien al comienzo del acto presentará su libro "Desde mi caballo".

Los gigantes y cabezudos recorrerán las calles de la villa desde las 13.30 horas de la mano de Carrapinar partiendo de la Plaza Mayor.

Por la tarde de 16.00 a 20.00 horas los Paseos de San Francisco serán el escenario de actividades de ocio y aventura para los más pequeños con rocódromo y tirolesa, karts cross, taller de anima-



Grandes y pequeños disfrutarán con la suelta de vaquillas

GABRIEL GÓMEZ

ción y juegos, castillo hinchable y fútbol humano.

TAPAS Y FOTOS

Por sexto año la festividad de San Miguel lleva aparejada la celebración del concurso de tapas que celebra este año su sexta edición y que se prolongará hasta el do-

mingo 2 de octubre. Participan con sus creaciones diecinueve establecimientos hosteleros: la Estación de Autobuses, Las Bolas, Oasis, El Sotaniello, Taberna Santa Cruz, Las Aldabas, Dori, Píscis, Naípe, El Soportal, Castilla, Chaplin, Temple, Diti Rambo, La Cantina, Cantábrico, Lord, La

Mezquita y El Estival.

También como complemento a la programación festiva en el Patio del Ayuntamiento podrá visitarse la exposición de las fotografías presentadas al concurso fotográfico Fiestas de Cuéllar que permanecerán hasta el 14 de octubre.

■ **CUÉLLAR** EL BUEN TIEMPO HIZO QUE CIENTOS DE VECINOS DE LA VILLA PARTICIPARAN EN LA ACTIVIDAD

El Salvador despidió sus fiestas con las tradicionales patatas con carne

N.P.
Cuéllar

Centenas de personas se dieron cita en la noche del martes para degustar las patatas con carne bajo el atrio de la Iglesia de El Salvador.

Los vecinos del barrio unidos en asociación preparan cada año esta cita gastronómica el martes siguiente a la festividad de la Virgen de la Palma. Más de una veintena de personas participaron en la elab-

boración de las patatas para las que emplearon 600 kilos de este tubérculo donados por COAG, 30 kilos de pimiento, 60 kilos de tomates, 20 kilos de cebollas, cuatro manadas de ajos, un kilo de orégano, 3 ramilletes de perejil, 12 botellas de aceite de oliva, 105 kilos de carne, hojas de laurel y sal. Para acompañar el guiso pan y vino cedido por la Bodega Renedo.



Mucho público acudió a esta tradicional cita

NURIA PASCUAL

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ F. J. Alcaraz
(C/ Resina, hasta el domingo 2 de octubre)

EXPOSICIONES

◆ Cronista Herrera
Exposición "Hay que ver".
Hasta el 9 de octubre. De 18.00 a 20.00 horas.

CONVOCATORIAS

Hasta el 30 de septiembre Abierto el plazo de matrícula en el centro de educación de adultos Antonio Herrera. C/ Palacio, 6.

Desde el 14 de septiembre Abierto el plazo de matrícula de la extensión de Cuéllar de la Escuela Oficial de Idiomas. IES Marqués de Lozoya.

JUEVES 29 de Septiembre 10:00 h. PASACALLES por las calles de la Villa con la BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA 11:00 h. REPIQUE DE CAMPANAS. MISA SOLEMNE EN HONOR DE SAN MIGUEL ARCANGEL en la Iglesia de San Miguel 12:00 h. SUELTA DE VAQUILLAS. A continuación PROBADILLA 12:45 h. Presentación del libro "Desde mi caballo" de Angel Peralta y entrega del VII TROFEO MEJOR GANADERIA ENCIERROS 2005

Premiado: Encierro del Miércoles 31 de Agosto. Toros de la ganadería de Peralta. En el salón de Actos del Ayuntamiento 13:30 h. GIGANTES Y CABEZUDOS "Carrapinar" recorren las calles de la villa. Salida de Plaza Mayor

De 16:00 a 20:00 h. ACTIVIDADES DE OCIO Y AVENTURA Rocódromo y Tirolesa, Karts cross, Taller de Animación y Juegos, Castillo Hinchable y Fútbol Humano. En los Paseos de San Francisco Del 29 de septiembre al 2 de octubre VI Concurso de tapas Villa de Cuéllar

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: en el Castillo 921 14 22 03

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.



en la **Vuelta al cole**

15% DE DESCUENTO EN GAFAS NUEVAS CON CRISTALES GRADUADOS

descuento válido PARA NIÑOS DE 0 A 10 AÑOS DE EDAD



CENTRO ÓPTICO
"EL HENAR"
C/ Las Parras, 3 - 40200 CUÉLLAR
Teléfono 921 142 487

Durante todo el mes de septiembre

■ **CANTALEJO** SON VARIAS LAS DISCIPLINAS EN LAS QUE PUEDEN PARTICIPAR LOS NIÑOS Y JÓVENES DE LA LOCALIDAD

Abierta la inscripción en las escuelas deportivas

La contratación de los monitores corre por cuenta del Ayuntamiento

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
Cantalejo

El Ayuntamiento briquero ha abierto el plazo para que los niños y jóvenes de la localidad que estén interesados, y que hayan nacido en el año 1999 y anteriores, puedan matricularse en las escuelas deportivas, para el presente curso 2005-2006, escuelas que organiza el propio Ayuntamiento, con la colaboración de la Diputación Provincial de Segovia.

El plazo para la matrícula está abierto hasta el día 28 de septiembre y para ello hay que rellenar los impresos correspondientes, que pueden recogerse en las oficinas del Ayuntamiento, o en las secretarías de los centros educativos de la localidad, colegio e instituto. En los mismos lugares señalados, pueden entregarse las solicitudes de participación en los diferentes módulos ofertados.

Son numerosos los deportes en los que pueden inscribirse los participantes, desde un módulo polideportivo, en el que se practican todo tipo de deportes y va orientado a los más pequeños, hasta baloncesto o balonmano, pasando por fútbol, fútbol-sala, atletismo o tenis, en los que hay una mayor especialización, orientándose dichos módulos a la práctica de deportes más concretos. Son en total trece módulos, con la posibilidad de que se conceda otro más, si la demanda es elevada. Dichos módulos se repartirán entre los diferentes deportes, según cuales de éstos sean más o menos demandados. También se podría conceder un módulo de deporte social, una modalidad nueva que se instauró el curso pasado, pero el mismo está condicionado a la demanda que de él se produzca.

Las actividades deportivas se



El pabellón polideportivo de Las Adoberas, donde se impartirán la mayoría de los módulos JOSÉ LUIS ACEBES

desarrollarán a lo largo de todo el curso escolar, desde octubre hasta mayo en las buenas instalaciones con las que cuenta la localidad: pabellón polideportivo y complejo del Hoyal, principalmente. Las cuotas anuales que tienen que abonar los deportistas son mínimas, y van en función de la modalidad deportiva elegida (24 euros para polideportivo y tenis, 36 euros para balonmano, baloncesto, fútbol-sala y fútbol y 18 euros para atletismo), ya que la mayor parte del gasto, el pago a los monitores, así como los seguros

de los mismos, corre por cuenta de las instituciones patrocinadoras, Ayuntamiento y Diputación Provincial.

MONITORES

Por otro lado, también está abierto el plazo para la contratación de los diferentes monitores, cinco en total, que habrán de impartir los diferentes módulos. Es requisito indispensable para poder presentarse al concurso el de estar en posesión de la titulación adecuada para impartir los diferentes módulos. El plazo para presentar las

solicitudes finaliza también el 28 de septiembre, a las trece horas y las personas interesadas deben dirigirse a las oficinas del Ayuntamiento.

Una vez que los deportistas estén inscritos en las diferentes modalidades y se hayan contratado los monitores, se establecerán los diferentes grupos, con los correspondientes horarios y se celebrará una reunión, el martes, día cuatro de octubre, con el fin de informar de los mismos, para comenzar de inmediato con las clases correspondientes.

■ **CANTALEJO** EN EL MISMO HAY UNA AMPLIA OFERTA EDUCATIVA PARA EL PRESENTE CURSO ACADÉMICO 2005-2006

El centro de educación de adultos abre el plazo de matrícula para sus alumnos

J. L. A. C.
Cantalejo

El Centro de Educación de Adultos "El Duratón" de la localidad, ya tiene abierta la matrícula para el presente curso 2005-2006, para que las personas adultas interesadas en su amplia oferta educativa puedan inscribirse en las enseñanzas que deseen.

En dicha oferta educativa se incluyen enseñanzas presenciales, entre las que destacan español para extranjeros, alfabetización, preparación para la prueba de acceso para la obtención del título de graduado en Educación Se-

cundaria o para acceso a grado medio, inglés, cultura básica, mecanografía por ordenador, informática y aulas taller (ayuda a domicilio, peluquería y estética, taller de iniciación a la historia del arte y taller de mitología).

Por otro lado, el centro también oferta enseñanzas a distancia, como el aula Mentor y diferentes enseñanzas a través de internet: ofimática, introducción a la informática, iniciación a Internet, gestión inmobiliaria, agricultura ecológica, turismo rural, gestión de pymes, así como educación infantil.



Fachada del Centro de Educación de Adultos "El Duratón" JOSÉ LUIS ACEBES

CAFETERÍA MILLENIUM RESTAURANTE

Bodas y banquetes
Cocina de temporada

Pídanos presupuesto sin compromiso

C/. CAPITÁN CORTÉS, 3 - TLF. 921 52 10 10 - 40320 · CANTALEJO · SEGOVIA

HVP HIJOS DE VICTOR PASTOR

HORMIGONES MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN AZULEJOS Y PAVIMENTOS

Almacén y Oficinas:
Ctra. C-603, Km. 47
40396 CABEZUELA (Segovia)

921 52 10 70
921 52 08 86
921 52 14 21

SANITARIOS **Roca**
MUEBLES DE BAÑO - COMPLEMENTOS

PANORAMA

MEDIO AMBIENTE

El ejemplar de oso muerto hallado en Palencia recibió varios disparos

ICAL / VALLADOLID

El oso pardo que fue hallado muerto el 25 de septiembre falleció a causa de las lesiones traumáticas provocadas por proyectiles, presumiblemente postas, y que son más evidentes en el lado derecho del animal, según el informe realizado por la Facultad de Veterinaria de la Universidad de León.

La Consejería de Medio Ambiente trasladará este documento a la Fiscalía para que adopte las medidas oportunas ya que se trata de un delito, que puede incurrir en la pena de prisión de uno a cuatro años y una multa de doce a veinticuatro meses. En este sentido, la Consejería de Medio Ambiente colaborará con los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad

del Estado en la investigación que sea precisa y en el incremento de la vigilancia de la zona.

En relación al oso aparecido muerto el 3 de septiembre, sus restos fueron enviados al Centro de Recuperación de Fauna Silvestre de Valladolid para practicarle el correspondiente estudio pero no existen indicios de que el animal fuese disparado o de que falleciese a causa de otros traumatismos o enfermedades nutricionales.

Para un estudio más preciso se han enviado muestras a un laboratorio especializado en estudios forenses de especies de fauna silvestre y se espera que el informe esté finalizado en los próximos días.

GANADERÍA

La Junta extrema la protección ante los dos casos de 'lengua azul'

La Junta extremará las medidas de protección tras el caso de 'lengua azul' detectado en Ávila, que se sumó al localizado en Salamanca, y dijo que era previsible porque se habían descubierto mosquitos de la especie que transmite la enfermedad. Así lo indicó el consejero de Agricultura, José Valín, tras conocerse la aparición del nuevo foco de 'lengua azul' en Cadeleda (Ávila). La explotación es una de las denominadas 'centinelas' dispuestas por los veterinarios para la detección precoz de la enfermedad de la 'lengua azul', en las que se instalan trampas para localizar a los mosquitos vectores de la enfermedad.

ACCIDENTE LABORAL

Fallece un trabajador al caer desde una altura de seis metros

El trabajador J.L.O., de 49 años, que resultó ayer herido tras precipitarse desde una altura de seis metros en las obras de construcción en la zona sur de la capital abulense, falleció poco después de las 17,00 horas, según fuentes de sindicato UGT. El fallecido sufrió un traumatismo craneoencefálico tras precipitarse desde una altura de seis metros «cuando se disponía a medir un pilar y pisó sobre unas tablas que estaban sin apuntalar, según las primeras hipótesis», según UGT.

TRANSFERENCIAS

La gerente de Justicia y el presidente del TSJ visitarán las sedes judiciales

La gerente regional de Justicia, María Felisa Herrero, y el presidente del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, José Luis Concepción, realizarán una ronda de visitas a distintas sedes judiciales de las provincias durante los próximos meses, para conocer el estado de los inmuebles.

PLENO DE LAS CORTES



Los procuradores del PSOE votan a favor en el Pleno de las Cortes de Castilla y León. / L. VELASCO (ICAL)

El PP sostiene que dos de cada tres euros se destinan a prevención de incendios

La procuradora Larrauri acusa a la Junta de tener vacante el 20% de las plazas para luchar contra el fuego y exige que se cubran en 2006

• 'Populares' y socialistas mantuvieron ayer una agria polémica en el pleno de las Cortes sobre la actuación de la Junta en la lucha contra incendios.

ICAL / VALLADOLID

El procurador del Partido Popular José Manuel Miano defendió ayer en el Pleno de las Cortes que la inversión de 63 millones de euros que realiza la Junta en prevención y extinción de incendios es una prueba de que «la Comunidad está trabajando en contra de los incendios forestales» y «dos de cada tres euros se destinan a la prevención», matizó.

José Manuel Miano acusó a los socialistas de realizar todo tipo de descalificaciones sobre los planes contra incendios —y citó numerosas reacciones de los dirigentes del PSOE durante el verano— y solicitar después un pacto, «según el cuál no iban a hacer partidismo ni debate político sobre los incendios».

«Siempre hay alguien que les deja en su sitio y el señor Alejo les remató diciendo que Castilla y León está preparada para luchar contra los incendios», afirmó el procurador popular, quien prosiguió criticando al PSOE de contradicción, «porque la ministra de Medio Ambiente ha dicho que luchar contra los incendios poniendo el énfasis en los medios es una equivocación». «Por eso nosotros apostamos por la prevención», matizó.

Sin embargo, la procuradora socialista Inmaculada Larrauri manifestó que, «a pesar de la mano tendida del Grupo Socialista, ustedes no movieron un dedo para acercarse y firmar un pacto contra los incendios». Larrauri acusó al PP de ser «la oposición más desleal que yo he conocido durante la democracia» y de «caмуflar el dinero de extinción en la parte de prevención». En este sentido, aseguró que más del 20 por ciento de los puestos de trabajo para la lucha contra incendios están vacantes y «proponemos que se cubran en 2006».

DECÁLOGO. Durante la Moción presentada por el PSOE sobre la política de la Junta de Castilla y León en materia de incendios —rechazada con 41 votos en contra del PP—, la procuradora socialista aludió al decálogo mencionado en el anterior Pleno por el consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, señalando que no significa «una gran propuesta».

«Venden gestión mintiendo a la ciudadanía, porque mienten cuando dijeron que estaban operativos todos los medios e intentan engañar a los ciudadanos con un modelo de lucha contra incendios, cuando somos la segunda comunidad con más incendios, con León a la cabeza del país», sostuvo Larrauri.

Además, criticó a la Junta por mantener una «posición farisea y cínica» respecto a los medios humanos, a los que «no les dan formación ni herramientas adecuadas».

OTROS DEBATES

► **Libros de texto.** El procurador del Grupo Popular, Rodríguez Porres defendió en las Cortes que la Junta está llevando a cabo la promesa del presidente de la Gobierno regional en cuanto a la gratuidad de libros. «Empezamos por las familias más necesitadas y la inversión que se hará en este curso supera los 13 millones». Además añadió que más del 50% de los alumnos reciben ayudas para la gratuidad.

► **Pensiones.** El Grupo Popular votó en contra de la Proposición no de Ley presentada por el PSOE, que exigía al Gobierno regional realizar «todas las actuaciones necesarias» para elevar los complementos de las pensiones no contributivas dentro del margen máximo del 25 por ciento. El procurador popular Jesús Encabo señaló que la competencia en estas pensiones es del Estado y que «la Comunidad sólo tiene la responsabilidad de gestionarlas».

► **Proyectos.** La procuradora del PP Paloma Sanz denunció hoy en el Pleno de las Cortes la falta de compromiso por parte del Ministerio de Trabajo para cofinanciar con la Junta seis proyectos «de gran envergadura» en materia dependencia cuyo importe asciende a 31,7 millones de euros y que se realizarán hasta el año 2007.

90% de los fondos a proyectos

Auditorías y transparencia ISO 9001 - gestión de calidad

Tu confianza, nuestro compromiso

313.000 familias benefician a más de 3 millones de personas

ONG de Desarrollo Integral para el Tercer Mundo

Apadrina con Fundación Intervida
902 19 19 19

FUNDACIÓN INTERVIDA

► VISITA EMPRESARIAL A MÉXICO

Herrera y Fox subrayan la necesidad de estrechar lazos en la enseñanza del español

El encuentro en la Presidencia mexicana sirve también para poner en común el interés que tanto Castilla y León como México tienen en el sector de la distribución agroalimentaria

• En la reunión además tuvo protagonismo la XV Cumbre Iberoamericana de Salamanca a la que Fox consideró «una vía muy importante para construir de Iberoamérica».

R.M. (ICAL) / MÉXICO

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, y el presidente de México, Vicente Fox, convinieron ayer en el mutuo interés que representa para la Comunidad y la República Federal la enseñanza del español. En declaraciones a los periodistas en el Casino Español en México, el jefe del Ejecutivo regional detalló su encuentro con el máximo mandatario mexicano, que se prolongó por espacio de 25 minutos, y que, en palabras de Herrera, consistió en una reunión «cordial y próxima».

Juan Vicente Herrera explicó que tuvo la oportunidad de trasladar a Fox que una de las líneas estratégicas de Castilla y León, en consonancia con su actividad en el exterior, es la enseñanza del español, apartado en el que la Comunidad cuenta con el apoyo de instituciones como las universidades de Salamanca y Valladolid. Al respecto y, según Herrera, el presidente de México compartió esta línea de trabajo, por cuanto para el país azteca su proximidad y relación comercial con Estados Unidos constituye igualmente un mercado atractivo.

En el encuentro, celebrado el martes a las 18,00 horas de México (siete horas más en España), en la Presidencia mexicana y bajo «un clima espléndido», insistió Herrera, sirvió también para poner en común el interés que tanto Castilla y León como México tienen en el sector de la distribución agroalimentaria.

Al respecto, Juan Vicente Herrera le explicó a Vicente Fox la reunión que, momentos antes, había tenido con representantes de grandes empresas mexicanas del sector y en la que, según dijo, pudo constatar el mayor vínculo que existe entre estos empresarios y Castilla y León.

Según las explicaciones del jefe del Ejecutivo regional, Vicente Fox se interesó por la



La delegación castellana y leonesa cenó con miembros del Gobierno de México en el Casino Español. / LETICIA PÉREZ (ICAL)

El presidente de la Junta destacó el «clima espléndido, y próximo» de la cita con Fox

agenda que había traído hasta México D.F. a un «nutrido grupo» de empresarios de la Comunidad Autónoma, por los sectores productivos que éstos representan y por el fortalecimiento del intercambio comercial entre Castilla y León y México en sectores como el agroalimentario y el textil.

Herrera también aprovechó su encuentro con Vicente Fox para insistir en la «oportunidad» que supone para la Comu-

nidad y la República Federal que Castilla y León sea la puerta de entrada de los productos mexicanos en España y el conjunto de la Unión Europea y, a la vez, que la región tenga mayor capacidad de penetración comercial en México y en su país vecino del norte.

CUMBRE DE SALAMANCA. En la reunión, a la que también asistieron el vicepresidente segundo de la Junta, Tomás Villa-

nueva, y la embajadora de España en México, Cristina Barrios, también tuvo su protagonismo la inminente XV Cumbre Iberoamericana, que se celebrará los próximos 14 y 15 de octubre en Salamanca. Según Herrera, Vicente Fox considera este encuentro como «una vía muy importante» en la «construcción de Iberoamérica».

Además de en la capital salmantina, Fox y Herrera también podrían coincidir el próximo 16 de octubre en Valencia, donde el presidente mexicano y varios gobernadores de estado de la República Federal se trasladarán para mantener un encuentro de corte económico y a la que está prevista la asistencia de un total de siete presidentes de comunidades autónomas de España.

Juan Vicente Herrera, que consideró muy interesante esta nueva cita, ha sido invitado por el presidente de la Comunidad Valenciana, Francisco Camps, a la citada reunión, aunque en estos momentos se desconoce si asistirá finalmente.

El diario El Sol recoge en su portada las claves de la visita

Una imagen de Juan Vicente Herrera y un pie de foto sobre el contenido de su viaje a México D.F. aparecieron en la edición del pasado martes en la portada del periódico El Sol de México. Ya en la contraportada, el rotativo titula 'Castilla sería la entrada de México al mercado europeo', una amplia información que se acompaña con tres fotografías y que comparte espacio con la visita que también realizó a México D.F. la vicepresidenta primera del Gobierno español, María Teresa Fernández de la Vega.

Francisco Javier Martínez, el periodista que firma la información insertada a tres columnas, se hace eco de las declaraciones de Juan Vicente Herrera a propósito de la idónea ubicación de Castilla y León para la

entrada de productos mexicanos en España y en el conjunto europeo. Al mismo tiempo se reflejan las palabras de Herrera sobre los objetivos de la Comunidad para llegar en dos años a 3.000 empresas exportadoras y al récord que registró Castilla y León en 2004 en ventas al exterior por un volumen de 9.000 millones de euros.

Los encuentros de trabajo de la misión comercial de la región también aparecen en la información. En una de las fotografías, Herrera aparece en la cata de vino que ofreció Castilla y León el lunes y en otra imagen se encuentra flanqueado por un empresario mexicano y una responsable de la Embajada de España en México.



Juan Vicente Herrera y Vicente Fox estrechan sus manos en la Presidencia mexicana. / IICAL

En el encuentro en la Presidencia de México, Fox se refirió igualmente al «momento óptimo y espléndido que, desde el respeto histórico, caracterizan a las relaciones entre España y México», indicó Juan Vicente Herrera.

La referencia a la amplia colonia de emigrantes castellanos y leoneses en México tampoco pasó desapercibida por parte de Herrera en su encuentro con Vicente Fox, quien «se mostró sorprendido» por que en la delegación de Castilla y León en México D.F. hubiera «más empresarios que políticos», explicó el presidente de la Junta.

Éste fue uno de los últimos actos que celebró el jefe del Ejecutivo regional tras su estancia de cuatro días en la capital azteca junto a varios miembros de su equipo y una veintena de empresarios de distintos sectores. Durante esta visita, la delegación ha mantenido diversos encuentros con importantes empresarios del país y ha celebrado una reunión con una colonia de emigrantes.

La industria y las nuevas tecnologías son los sectores «con más oportunidades»

S. CALLEJA (ICAL) / MÉXICO
El secretario técnico de la Conferencia de Gobernadores de México, Rolando García, sostuvo el martes en México, tras un encuentro mantenido con el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, que diversos sectores de la Comunidad como el industrial, nuevas tecnologías y financiero tienen «muchas» oportunidades de inversión en el país, además, del agroalimentario y la agroindustria, donde la República Federal «requiere de un gran desarrollo».

Rolando García, quien explicó que la Conferencia de Gobernadores es un órgano de coordinación de estos responsables políticos, valoró el desarrollo de la misión comercial castellana y leonesa, ya que,

a su juicio, son necesarios los intercambios económicos y empresariales.

En este sentido, anunció que precisamente por estos motivos una delegación integrada por 14 gobernadores mexicanos se reunirá con presidentes de siete comunidades autónomas de España en Valencia, el próximo 16 de octubre, con una agenda de marcado carácter económico.

Así, explicó que abordarán con los representantes españoles las posibilidades de inversión de las empresas españolas en México y viceversa, en la tercera edición del Encuentro Mexicano (Emex), que se convertirá en una reunión política entre los representantes del país azteca.

En concreto, la Conferencia

Excal y 'Soriana' se reúnen en Monterrey

La potente empresa mexicana negocia con el grupo El Árbol su integración en una cadena de distribución regional

S. CALLEJA (ICAL) / MÉXICO
El viceconsejero de Economía, Rafael Delgado, y el consejero delegado de Excal, Alberto Esquivela, viajaron ayer a la ciudad mexicana de Monterrey para mantener una reunión con los responsables del grupo Soriana S.A. que tiene «intereses» en el proyecto de creación de una cadena de distribución regional, según confirmó el consejero de Economía y vicepresidente segundo, Tomás Villanueva, quien apuntó que hace apenas 15 días se entrevistó con miembros de esta empresa en Valladolid.

Aunque de momento no existe «nada concreto», Villanueva sí adelantó que el grupo mexicano está trabajando en esta dirección y sus responsables están dispuestos a participar en el proyecto, por lo que dejó abierta la puerta a su integración junto con la cadena El Árbol en la proyectada distribuidora regional.

Villanueva, quien realizó estas declaraciones horas después de que el propio presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, anunciara que el director general de El Árbol, Juan Pascual, viajó el martes a Monterrey, prefirió no adelantar

ningún dato más, a la espera de que se avance en las negociaciones.

Por su parte, Rafael Delgado, confirmó que esta empresa quiere invertir en Castilla y León, no sólo por vinculación soriana, sino también porque el grupo atraviesa «una época de expansión». En estos momentos, la entidad cuenta con una extensa red de hipermercados -más de 80- repartidos por México y Estados Unidos y da empleo a casi 50.000 trabajadores.

DISTINTAS ÁREAS. «Vamos a analizar las posibilidades en las distintas ramas de actividad que tiene la empresa y colaborar y abrir caminos para que, bien ellos directamente en la Comunidad, bien con empresas o empresarios de la tierra, puedan incorporarse a las distintas áreas de negocio», dijo.

Por lo que respecta al caso concreto de su participación en el grupo de distribución regional, matizó que este «podría ser un elemento de negociación», entre las distintas alternativas de trabajo que existen. «Avanzaremos en las negociaciones que venimos manteniendo desde hace algún tiempo», añadió.



Herrera conversa con miembros del Gobierno de México. / LETICIA PÉREZ (ICAL)

de Gobernadores de México equivale, según dijo García, a la Conferencia de Presidentes que por segundo año consecutivo se celebró este mes de septiembre convocada por el jefe del Ejecutivo nacional, José Luis

Rodríguez Zapatero.

Rolando García realizó estas declaraciones minutos antes de la cena que Herrera compartió con delegados del Gobierno de los Estados de la República Mexicana en el Casino Español.

►TERRORISMO

Zapatero invita a ETA a «dar el paso decisivo» para avanzar hacia la paz

El presidente del Gobierno asegura en el Senado que si la banda terrorista abandona la violencia «la democracia sabrá dar los pasos necesarios para que la paz sea definitiva»

• El jefe del Ejecutivo afirma que este momento, en el que «sin duda alguna» se producirán cambios, «será analizado por el conjunto de la sociedad vasca y española».

AGENCIAS / MADRID
El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, aseguró ayer que «mantiene abierto el camino de esperanza» que lleve al final del terrorismo, pero también lanzó un mensaje muy claro a ETA: la banda terrorista es quien tiene que dar «el paso decisivo», que no es otro que dejar las armas y la violencia. Así se expresó Zapatero en la sesión de control al Gobierno en el Senado, donde aseguró con rotundidad que si ETA da ese paso «la democracia sabrá dar» la respuesta necesaria.

Apenas un día después de que ETA se reafirmara en la lucha armada por medio de un comunicado y un atentado que apenas causó leves daños materiales, Zapatero respondió manteniendo su discurso. Primero dejó claro que «el único conflicto que vive Euskadi y que padecemos todos los españoles» es «la violencia, el asesinato, la extorsión, la amenaza, que no tiene la más mínima cabida en un sistema democrático, que es absolutamente rechazable en una convivencia en libertad y el único elemento que cercena el ansia de paz de Euskadi y España».

Zapatero aseguró que, ante esa situación, el Gobierno tiene la «lógica aspiración» de ver el final del terrorismo, por la que «mantiene abierto ese camino de esperanza». Pero advirtió que «quien tiene que dar el paso decisivo para que empiece el tiempo de la paz es quien ha ejerci-



José Luis Rodríguez Zapatero, durante su intervención de ayer en el Senado. /EFE

tado la violencia». Ese es el «punto de arranque» que Zapatero exige a ETA para poder hablar de un proceso. «Si quienes tienen que dar un paso lo dan, la democracia sabrá dar, con la inteligencia que ha demostrado en estas décadas, los pasos necesarios para que la paz sea definitiva en la convivencia en Euskadi y en España», sentenció.

El jefe del Ejecutivo insinuó, en línea con las declaraciones augurando el fin de la violencia que ha hecho él mismo y varios miembros de su Gobierno, una dimensión histórica de los acontecimientos que están teniendo lugar en los últimos tiempos en torno a ETA. «Cuando pasen algunos años de este momento que sin duda alguna va a producir

cambios en lo que hemos vivido en las últimas décadas, seremos analizados por el conjunto de la sociedad vasca y española», afirmó.

Esta era la respuesta de Zapatero a una pregunta de Isabel López Aulestia, senadora de Ezker Batua, quien solicitó al jefe del Ejecutivo que aclare si está dispuesto a dar pasos para favorecer la apertura de un proceso de solución al conflicto. El jefe del Ejecutivo insistió en que la prudencia debe marcar sus actuaciones en este terreno. «Por sentido de la responsabilidad, no puedo alimentar ninguna expectativa», dijo, pero también advirtió que «por sentido de la prudencia debo trasladar al conjunto de la ciudadanía cuál es el objetivo que tenemos». Y para eso pidió el apoyo de todas las fuerzas políticas.

«Le puedo asegurar que este Gobierno, a pesar de que pueda contar con la falta de apoyo de algún grupo parlamentario», añadió Zapatero, «va a dar los pasos necesarios para que esta vez, si ETA tiene la voluntad de abandonar la violencia, podamos entrar en una etapa de consolidación de la paz».

POLÍTICA DE PRESOS. El presidente del PNV en Vizcaya, Iñigo Urkullu, afirmó ayer que el Gobierno «tiene herramientas para ayudar» a lograr «una fase de distensión» en el País Vasco como el recurso a «una política penitenciaria más flexible y consensuada». Urkullu apostilló que hay elementos como este, «que pueden propiciar situaciones de distensión».

«Y uno de ellos -continuó- tiene mucho que ver con el sufrimiento de la sociedad vasca en los últimos años: es el recurso a una política penitenciaria más flexible y más consensuada, tal y como resolvió el Congreso en 1998».

[OPINIÓN]



CARLOS CARNICERO
FIRMA SINDICADA

La propuesta de Zapatero

A pesar de las dos últimas bombas de ETA, que no han causado heridos pero sí importantes daños materiales, José Luis Rodríguez Zapatero ha vuelto a tender la mano a la organización terrorista para iniciar el diálogo, una vez que la banda determine el abandono de las armas. Da la impresión de que el presidente del Gobierno se quiere cargar de toda la razón de quien ha dado oportunidades claras a los terroristas para que visualicen que su tiempo histórico ha terminado, sencillamente porque no tienen, en toda Europa, el oxígeno que les permita sobrevivir como una organización criminal.

Todo proceso de liquidación de una organización terrorista es complejo. Siempre hay quien ha hecho del crimen un modo de vida que considera insustituible.

En el seno de ETA se está produciendo un debate entre los más fanáticos, que quieren mantener su actividad terrorista a toda costa, y los pragmáticos, que se han dado cuenta de que, con el nivel de infiltración policial que padecen y con la cooperación europea, acabar con la banda es sólo cuestión de tiempo. Ese es el gran dilema de quienes tienen voz en ETA: ir cayendo poco a poco, en una agonía sin posibilidad de diálogo, o entregar las armas y abrir un proceso de pacificación.

Cuando el presidente insiste en que su oferta de diálogo no ha paralizado las acciones policíacas. Las redadas continúan y los jueces siguen sentenciando penas de cárcel para todo terrorista incrustado en un sumario. Lo deseable sería que todos tuviéramos un poco de paciencia.

¿Quién cedería sus derechos cuando va ganando la partida? Y eso es indiscutible: el Estado, el Gobierno y toda la sociedad ya hemos vencido a los terroristas. Se trata sólo de acelerar los trámites del final de la violencia.

San Gil tilda de irresponsable la postura del presidente del Gobierno ante la banda

EUROPA PRESS / SAN SEBASTIÁN
La presidenta del PP vasco, María San Gil, consideró una «irresponsabilidad» que José Luis Rodríguez Zapatero afirme que «si ETA da un paso decisivo hacia la paz, el Gobierno dará otros pasos». Por ello, exigió a Rodríguez Zapatero «firmeza democrática» para «decirle a ETA que vamos a acabar con ella».

San Gil replicó a Rodríguez Zapatero que su «enorme responsabilidad no es volver a de-

cir hoy que si ETA da un paso el Gobierno dará todos los demás».

A su juicio, «el presidente del Gobierno lo que tiene es que tener la firmeza democrática suficiente para decirle a ETA que vamos a acabar con ella, que no vamos a ponerle precio político a la paz ni a la libertad».

DESCOMPOSICIÓN DEL ESTADO. Además, la presidente del PP vasco dio continuidad a las polémicas afirmaciones del portavoz del PP en el Congreso, Eduardo Zaplana, vinculando el último atentado de ETA con el debate en el Parlamento catalán del nuevo Estatuto. Para la dirigente popular, la tregua que la banda terrorista mantiene en Cataluña «no era gratis, sino a cambio de que se iniciara un proceso político de descomposición del Estado», en referencia a la reforma del Estatut.

San Gil ve «una ligazón clarí-

sima» entre la reunión que mantuvo el presidente de ERC, Josep Lluís Carod-Rovira, con la cúpula de ETA y «las actitudes de Esquerra y la voluntad de ese nuevo Estatuto catalán, que es un paso más hacia la independencia y las exigencias que ha planteado ETA a lo largo de estos 30 años cada vez que mataba». San Gil aseguró que en esta semana «ETA se tiene que decir 'yo estoy aquí, sabéis lo que quiero y así forma de actuar'».

► PRESUPUESTOS

PSOE y PNV, más cerca tras acordar el aumento de la inversión estatal en el País Vasco

SERVIMEDIA / MADRID

Delegaciones del PSOE y del PNV, encabezadas por Alfredo Pérez Rubalcaba e Iñigo Urkullu, respectivamente, mantuvieron ayer una reunión en la que se «desbloqueó» el camino hacia el acuerdo sobre los Presupuestos Generales del Estado para 2006, gracias a un compromiso de aumento de la inversión estatal en el País Vasco.

Al término de la reunión, Urkullu confirmó la voluntad de diálogo y acuerdo de ambos, aunque supeditó el acuerdo a la aprobación en el próximo Consejo de Ministros de algunos de los asuntos pendientes entre el Gobierno central y el autonómico.

Los nacionalistas vascos manifestaron una «sensación desagradable» tras «analizar» los Presupuestos y comprobar que la partida destinada a inversiones estatales en Euskadi es incluso menor que la contemplada en los Presupuestos vigentes este año.

Urkullu denunció «un déficit estructural» de las inversiones estatales en el País Vasco durante los últimos 25 años, pero apreció «voluntad del PSOE» de trabajar durante los meses de tramitación de las cuentas del Estado para «atender las demandas» del PNV.

El PSOE manifestó a los nacionalistas su voluntad de mejorar las partidas destinadas a infraestructuras e investigación en el País Vasco.

► SESIÓN DE CONTROL

Rajoy reta a Zapatero a defender los PGE en el Congreso

EFE / MADRID

El líder de la oposición, Mariano Rajoy, retó ayer al presidente del Gobierno a defender y debatir en la Cámara el proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado (PGE) para el próximo año.

Zapatero rechazó, sin embargo, intervenir en ese debate y opinó que a Mariano Rajoy «en esto de los debates, le cuesta centrarse, como en otras cosas».

Acusó además al jefe de la oposición de no hacer «el que tenía que hacer y querer ahora el (debate) que no corresponde ni se ha hecho nunca en democracia».

El jefe de la oposición aprovechó para lanzar ese «reto» a Zapatero en la sesión de control al Gobierno, después de que el presidente utilizara varios datos económicos para demostrar a Rajoy que el Ejecutivo sí se preocupa de los problemas reales de la gente.

► TERRORISMO

El PP acusa a Peces-Barba de acallar y adormecer a las víctimas

El Alto Comisionado afirma en una carta adjunta a su balance de los seis primeros meses de gestión que «el Derecho no puede ser una coartada para que todo siga igual»

• Gregorio Peces-Barba rechazó las acusaciones del PP y aseguró sentirse insultado, además de declarar que lo único que pretendía era defender a las víctimas potenciales.

E.PRESS / MADRID

La portavoz del Grupo Popular en la Comisión de Interior del Congreso, Alicia Sánchez Camacho, acusó ayer al Alto Comisionado de Apoyo a las Víctimas del Terrorismo, Gregorio Peces-Barba, de «acallar» y «adormecer» a las víctimas para impedir que sean «un obstáculo» para que el Gobierno negocie con ETA.

«Cualquier política tiene unos límites morales que pasan por no olvidarse jamás de las víctimas. El Partido Popular creyó que usted venía aquí a acallar, a adormecer a las víctimas en caso de que hubiera una posible negociación con ETA y lamentamos tener que decirle que usted y sólo usted nos ha dado la razón», indicó la diputada.

En la comparecencia de Peces-Barba en la Comisión Constitucional para presentar el informe de los seis primeros meses de gestión del Alto Comisionado, Sánchez Camacho criticó duramente la carta, incluida en el informe, en la que Peces-Barba señala que el Derecho no debe ser una «coartada» para que todo siga igual en la lucha contra ETA.

La diputada 'popular' aseguró que el Alto Comisionado también ha demostrado que el Gobierno valora más las posibilidades de diálogo con ETA que con las víctimas. «En base a eso, al no respeto al Derecho, se han realizado las mayores vilezas en la historia española», indicó Sánchez.

Peces-Barba interpretó las palabras de Sánchez Camacho como «un insulto» a su gestión y a él personalmente y le recriminó que le acusara de realizar un «trabajo sucio» para «desarmar» a las víctimas.



Alfonso Guerra (l) escucha a Gregorio Peces-Barba, junto a Ramón Jáuregi. /EFE

Señaló que las críticas de la diputada popular son una «vileza» y suponen una conclusión «injusta, exagerada e injuriosa» de la labor que ha realizado como Alto Comisionado. «Nunca, jamás voy a consentir que se produzca en este pro-

cedimiento algo que sea humillante o que falte a la dignidad de las víctimas», añadió.

«PURO KANT». Peces-Barba justificó su afirmación de que el Derecho no debe ser una coartada para

que todo siga igual en la lucha contra ETA asegurando que se trata de una aseveración propia de la ilustración y de intelectuales como Kant o Voltaire, de quienes creen que el Derecho tiene una dimensión en la que se somete al poder y otra en la que «deja abiertas las posibilidades» que la soberanía popular demanda. «La reflexión general es puro Kant, cualquier otra opinión es mal intencionada», indicó.

En el turno de réplica, Sánchez Camacho reiteró que con su aseveración sobre el Derecho ha demostrado la intención del Ejecutivo de «marginar» a las víctimas, a lo que el Alto Comisionado respondió que «el credo no se puede empezar por Poncio Pilatos» y que lo único que defendió fue que hay que tener en cuenta también a «las víctimas potenciales».

Actualización de la Ley de Solidaridad

Gregorio Peces-Barba, Alto Comisionado de Apoyo a las Víctimas del Terrorismo, defendió ayer en el Congreso la necesidad de actualizar la Ley de Solidaridad con los afectados de atentados terroristas, ya que la actual está centrada sólo en aspectos económicos. Peces-Barba, durante su intervención ante la Comisión Constitucional del Congreso, indicó que su convencimiento de que hace falta una nueva ley le ha llevado a iniciar ya los trámites para hacer una propuesta al Gobierno.

En este sentido, el alto comisionado dijo que un grupo de expertos en derecho han comenzado a elaborar una propuesta que será presentada primero a las asociaciones de víctimas y, finalmente, al Gobierno.

Peces-Barba explicó que esta nueva norma debe contemplar aspectos sociales, laborales, educativos y de inserción de las víctimas, de manera que se haga frente a las carencias que existen en la actualidad.

Caldera ofrece a la AVT financiar sus programas sociales mediante un convenio

SERVIMEDIA / MADRID

El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, se ofreció ayer a suscribir un convenio bilateral con la Asociación de Víctimas del Terrorismo para financiar sus programas sociales en el caso de que, ante la falta de ayudas percibidas este año, estén en riesgo de permanencia.

Caldera respondió así en la sesión de control al Gobierno a una pregunta parlamentaria del diputado del PP Miguel Barrachina sobre las ayudas que el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales ha denegado a la AVT.

El ministro explicó que el martes telefonó a Alcaraz para ofrecerle una reunión inmediata sobre la situación económica de la AVT y aseguró que, «si la AVT considera que se ponen en riesgo alguno de los programas sociales que están

desarrollando, estoy dispuesto por la vía de un convenio con el Ministerio de Asuntos Sociales a financiarlo».

Asimismo, resaltó que la asociación que dirige Francisco José Alcaraz «no recibió ayudas ni en el año 2003 ni en el año 2004» y, cuando gobernaba el PP, el conjunto de ayudas destinadas a todas las agrupaciones de víctimas fueron menores que las que destinó el

PSOE cuando llegó a La Moncloa. Caldera comparó los 600.000 euros de 2003 y los «sólo» 270.000 de 2004, con el 1,35 millones de euros que el Ejecutivo de José Luis Rodríguez Zapatero ha destinado a las distintas asociaciones de víctimas durante el presente año.

«Este Gobierno ha incrementado en más del doble las ayudas al conjunto de las asociaciones de víctimas del terrorismo», añadió.

▶ REFORMA DEL ESTATUTO

El 'Parlament' proclama a Cataluña nación con la oposición del PPC

El líder de CiU, Artur Mas, se comprometió a «endulzar» algunos conceptos y términos de su propuesta de financiación para que el tripartito pueda asumirlos y aprobar el 'Estatut'

• Otro de los artículos del nuevo texto aprobados fue el número 6 que reconoce el derecho y el deber de todas las personas en Cataluña de conocer el catalán y el castellano.

EFE / BARCELONA

El Parlamento catalán aprobó ayer el primer artículo del Estatuto, que proclama que «Cataluña es una nación», con el aval de todos los partidos catalanes a excepción del PPC, mientras se sigue a la espera de la propuesta que presentará CiU para intentar desbloquear la financiación.

La aprobación del Estatuto de Cataluña sigue en el aire tras la primera jornada de las tres en las que se debatirá el texto en el Parlamento y pendiente de las posibilidades de acuerdo que pueda generar las modificaciones que introduzca CiU en su modelo de financiación, el principal obstáculo para el consenso final.

El presidente de CiU, Artur Mas, aseguró que tratará de «endulzar» algunos conceptos y términos de su propuesta de financiación, sin que el modelo inspirado en el concierto económico solidario que defiende llegue a «perder rigor, solidez y consistencia», con el fin de que el tripartito pueda asumirlo.

Si avanzar el alcance de estos retoques, que desvelará como hoy por la mañana, Mas aseguró que adaptará el redactado «con algunas palabras distintas, para que pueda ser más asumible, desde el punto de vista del lenguaje, a las posiciones del tripartito».

En la jornada de ayer se aprobó el primer artículo del título preliminar del nuevo Estatuto, que proclama que Cataluña «es una nación», con 120 votos a favor y 15 en contra, mientras que el título preliminar donde se incluye fue avalado también por todos los grupos menos el del PPC.

El representante del PPC, el diputado Francesc Vendrell, advirtió de que «el Estatuto no puede definir a Cataluña como nación, porque nación soberana sólo hay una», en alusión a España.

El portavoz del gobierno catalán, Joaquim Nadal, en nombre del PSC, destacó que esta definición «pone las cosas en su lugar» y el portavoz de ERC añadió que ello no implica que «Cataluña sea hoy un Estado, que más querríamos», y subrayó que, con esta denominación, se deja claro que «Cataluña no es como La Rioja».

LENGUAS OFICIALES. Asimismo, ayer prosperó otro artículo, el número 6 del Estatuto, por el cual «todas las personas en Cataluña tienen el derecho de utilizar y el de-



Pasqual Maragall saluda a Artur Mas al inicio del pleno del Parlamento catalán. / T. ALBIR (EFE)

recho y el deber de conocer las dos lenguas oficiales (catalán y castellano)».

También se aprobó, con la única oposición del PPC, el siguiente artículo: «Las relaciones de la *Generalitat* con el Estado se fundamentan en el principio de la lealtad institucional mutua y se rigen por el principio general según el cual la *Generalitat* es Estado, por el principio de autonomía, por el de plurinacionalidad del Estado y por el de bilateralidad, sin excluir el uso de mecanismos de participación multilateral».

Los diputados de PSC, ERC e ICV-EUiA hicieron valer su mayoría para reformular el artículo 5 del Estatuto -incluido en el título

Mas prometió una propuesta de financiación más asumible desde el punto de vista del lenguaje

preliminar y referido a los derechos históricos, y prevén modificar hoy la disposición adicional primera, que invoca los derechos históricos para blindar ocho competencias de la *Generalitat*, pese a que CiU sigue defendiendo esa garantía.

CiU rechazó la reformulación del artículo 5, aprobada con los votos del tripartito, pero votó a favor de la globalidad del título preliminar, al entender que implica otros avances respecto al actual Estatuto, como la definición de Cataluña como nación.

En concreto, la enmienda aprobada señala: «El autogobierno de Cataluña como nación se fundamenta también en los derechos históricos del pueblo catalán, sus instituciones seculares y la tradición jurídica catalana, que este Estatut incorpora y actualiza al amparo del artículo 2, la disposición transitoria segunda y otras disposiciones de la Constitución de 1978».

Maragall se compromete a no convocar comicios anticipados

EUROPA PRESS / BARCELONA

El presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, se comprometió ayer ante los líderes de todos los partidos políticos catalanes a «no usar la facultad de disolver el Parlamento» y convocar elecciones anticipadas antes de que el proyecto de reforma del Estatut haya finalizado su trámite en las Cortes, independientemente de si es aprobado en el Congreso o de si los grupos catalanes deciden

por consenso reclamar su retorno.

En la reunión que el presidente mantuvo con todos los presidentes de grupo ayer, antes del inicio del pleno de votación del Estatut, Maragall entregó a los líderes políticos un escrito en el que expresa cinco compromisos y peticiones de cara al debate de estos días.

Además de comprometerse a no convocar elecciones antici-

padadas, Maragall constata ante los grupos que «si se aprueba un texto» en el *Parlament* «con el quorum requerido» de dos tercios de la Cámara, «no hay retorno del texto a Catalunya sin la aprobación de los mismos partidos que la han votado».

De esta manera, el presidente considera que la decisión de retirar el proyecto ante posibles recortes sustanciales en Madrid debería tomarse por consenso.

Guerra advierte que incluir el término nación supondría una segunda transición

SERVICIO MEDIA / MADRID

El presidente de la Comisión Constitucional del Congreso, Alfonso Guerra, afirmó ayer que si el Estatuto catalán «incluye el término nación supondría una segunda transición».

Guerra opinó que la inclusión de ese término rompería el pacto alcanzado en 1978, con la aprobación de la Constitución, que resolvió que en España había regiones y nacionalidades.

El ex vicepresidente del Gobierno explicó que quienes ahora piden el término nación para su Estatuto «en unos años pueden pedir la definición de Estado». «Si es lo mismo nacionalidad y nación, como argumentan otros, no hay por qué cambiarlo», sentenció.

En el caso de que la reforma del Estatuto catalán no salga adelante, Guerra lanzó un mensaje tranquilizador. «Si no se aprueba no pasa nada y si se aprueba, llega aquí como proposición de ley, y el Congreso lo rechaza, tampoco pasa nada». Guerra agregó que, si el texto que va a llegar al Congreso excede de la Carta Magna, «prefiero que no llegue».

Guerra cree que en la negociación del Estatuto catalán se ha ido «demasiado lejos en su escenificación» y apuntó que «más de uno sería feliz si se iniciara otra vez la negociación, porque ésta no ha ido bien y ahora se ven forzados a aceptar para no ser quienes impidieron que saliera adelante».

El tripartito aprueba que el 'Estatut' garantice la enseñanza laica

EFE / BARCELONA

El *Parlament* aprobó ayer -con los votos en contra de CiU y del PPC- que el Estatut garantice que la enseñanza pública que se imparta en Cataluña sea laica, a fin de no discriminar a los alumnos por sus creencias religiosas.

La aprobación del artículo en el que se garantiza el laicismo en la escuela pública con los votos conjuntos de los grupos del tripartito (PSC, ERC e ICV-EUiA) comportó que instantes después CiU votara en contra del título 1 (derechos, deberes y principios rectores) de forma global junto al PPC.

El artículo 21 del Estatut, referido a educación, era uno de los que cuando se redactaron ya había levantado mayor polémica entre el tripartito y CiU, ya que los grupos de la izquierda habían incluido un punto en el que se señala que la Generalitat tiene que garantizar que la enseñanza pública sea laica.

DE MARCHA

SUPLEMENTO DE OCIO DE EL ADELANTADO · JUEVES 29 DE SEPTIEMBRE DE 2005 · NÚMERO 54

**Festival musical en
Cuéllar por el Sahara**

**El grupo musical 'Adobe'
saca nuevo disco**

**El teatro Juan Bravo
acoge al flamenco**



torrente

el guardaespaldas

lo que viene en directo

Directo/ La cita será el sábado en la iglesia San Francisco

LOS INDECENTES, KORROSIVA, PATASARRIBA Y SCARY KWOWN COMPARTIRÁN EL ESCENARIO CUELLARANO PARA RECOGER FONDOS POR UNA BUENA CAUSA. LA ENTRADA TENDRÁ EL INSIGNIFICANTE COSTE DE TRES EUROS

CUÉLLAR CON EL PUEBLO SAHARAUI

L. C. Martín

Este ha sido un año muy solidario a causa de las grandes catastrofes que se están dando cita en todo el mundo. Nada ni nadie puede escapar a la naturaleza y se está demostrando. Aún así, desde Segovia, ciudad solidaria donde las haya y año tras año lo demuestra, se ges-

tan día a día intentos de ayuda a los mas desfavorecidos.

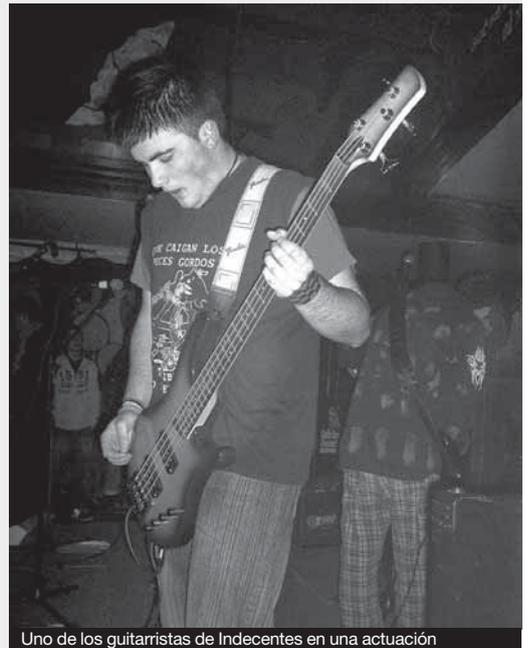
Tanto es así, que desde Cuéllar, un grupo de jóvenes ha "removido Roma con Santiago" para dar aún que sea un pellizco de solidaridad esta vez en beneficio de la Asociación de Ayuda al Pueblo Saharaui de la localidad cuellarana. El festival bautizado, como no 'Cuéllar por el Sáhara I' re-

caudará fondos para tan noble causa, mediante el pago de una entrada que tendrán un precio asequible a cualquier bolsillo y sobre todo a cualquier corazón que sienta la necesidad de ayudar a la población saharauí.

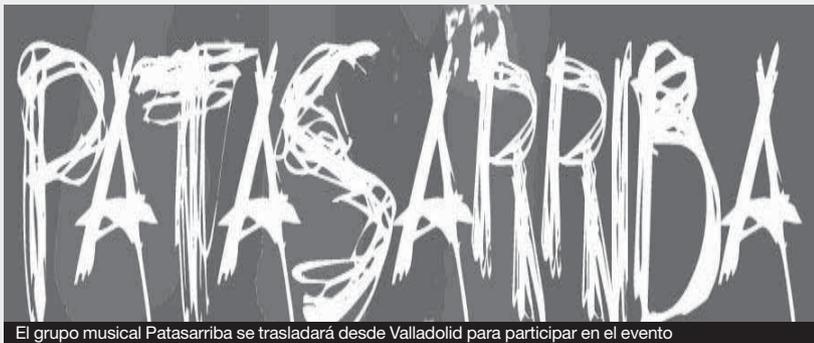
El evento se realizará en la Iglesia de San Francisco de Cuéllar, lugar que el Ayuntamiento ha cedido a la causa. ■



El batería del grupo Indecentes



Uno de los guitarristas de Indecentes en una actuación



El grupo musical Patasarriba se trasladará desde Valladolid para participar en el evento

The Young Gods / El potente trío suizo resume sus 20 años de carrera

¿SUEÑA WAGNER CON RUIDO?

Wagner on noise". Éste es el apelativo con el que presentaron hace ya varios años a la banda musical insignia del sello belga Play It Again Sam: The Young Gods, un trío de rock and roll sintético capaz de mezclar a The Doors con Napalm Death y aliñar tamaño mescolanza con un punto de Bertolt Brecht. Demasiado

EL DISCO

Incluye cortes de todos sus trabajos, incluyendo canciones de su tributo a Kurt Weill y un inédito titulado *Secret*.

electrónicos para los metaleros –sonadas espantadas se han dado lugar en sus conciertos al comprobar el público que la puesta en escena de Franz Reise, Use y Al Mono incluye nada más que un microfono, una batería acústica y una máquina de *samples*–, demasiado contundentes para la escena de club, los suizos comenzaron

arrastrando un sonido en la onda *dark wave* para acabar tocando palos tan diversos como el *hardcore*, el *ambient*, el cabaret, el *rock industrial* o la música *trance*. *Twenty years 1985-2005* (Pias, 2005) es la suculenta retrospectiva de una de las bandas más intensas del rock pregrabado. Si no los pillaste a tiempo, ahora sí que sí. ■ E.R.C.



Reise, Use y Al Mono, dioses ya no tan jóvenes.

CLAVES

COLABORADORES
De Bardem a Trueba

Las películas de Santiago Segura siempre se han caracterizado por la aparición de actores conocidos por el gran público. Javier Bardem, Javier Cámara, Neus Asensi, Jorge Sanz, el Gran Wyoming y Fernando Trueba, entre otros, no han podido declinar la invitación del actor y director para interpretar algún papelito en sus cintas. Tampoco se ha negado nunca a ponerse a las órdenes de Segura el veterano Tony Leblanc, que reapareció en uno de sus filmes y se alzó con un Goya al mejor actor de reparto.



Santiago Segura dirige y produce 'Torrente 3: el protector', una película en la que vuelve a encarnar al personaje principal, el detective José Luis Torrente.

'Torrente 3: el protector' / Tercera entrega de la exitosa saga ideada por Santiago Segura

SUPERAGENTE EN MADRID

EL DETECTIVE MÁS MALEDUCADO, PATRIÓTICO Y MUJERIEGO DEL CINE ESPAÑOL TIENE UNA NUEVA MISIÓN. DEBE PROTEGER A UNA EURODIPUTADA QUE LLEGA AL PAÍS PARA CERRAR VARIAS FACTORÍAS DE UNA MULTINACIONAL

Mónica Rodríguez

Posee tres Goyas, los mismos que Pedro Almodóvar y dos más que Penélope Cruz; es autor de una de las sagas cinematográficas más vistas en España y el responsable de salvar la cuota de recaudación del cine español cada vez que estrena una de sus cintas. Santiago Segura, uno de los personajes más creativos y polifacéticos del séptimo arte nacional, engendró a finales de los 90 a José Luis Torrente, el detective español más cañí de la historia.

En 1998 embarcó a su criatura en *Torrente, el brazo tonto de la ley*, que se convirtió en la película



COMEDIA
'Torrente 3: El protector'
USA, 2005
Dirección:
Santiago Segura.
Reparto:
Santiago Segura, José Mota, Javi Gutiérrez, Yvonne Sciò, Carlos Latre, Tony Leblanc, Fabio Testi, Enrique Villén, Ruth Zanón.

más taquillera del cine español con doce millones de euros de recaudación y tres millones de espectadores. Dos años más tarde llegó *Torrente 2, Misión en Marbella*, y el policía maleducado, mujeriego y patriótico que inventó Segura batió su propio récord al recaudar cerca de veintitrés millones de euros y llevar a las salas comerciales a cinco millones de espectadores.

Tras un respiro de un lustro, el singular detective vuelve a la carga con una misión que lo trasladará desde Marbella, donde luchó contra un malvado terrorista que quería destruir el municipio de la Costa del Sol, hasta

Madrid en *Torrente 3: El protector*. En la capital, Torrente -al que encarna Santiago Segura- se convertirá en el guardaespaldas de la eurodiputada Giannina Ricci - Yvonne Sciò-, que visita España para cerrar las factorías de una multinacional que atenta contra el medio ambiente.

El más alto cargo de la compañía soborna a dos mandos de los cuerpos de seguridad que protegen a Ricci para que faciliten el atentado que se planea contra la eurodiputada. El problema es que quienes confían en eliminar a la joven poniéndola bajo la protección de Torrente y sus más que discutibles cualidades profesio-

nales no saben que están infravalorando la imbecilidad del agente. En las tres películas que ha firmado como director, Santiago Segura ha mostrado una imagen muy particular de la sociedad española a través de personajes cutres que, en la mayor parte de los casos, han encarnado amigos del cineasta y rostros conocidos por el público.

En *Torrente 3: El protector*, Segura cuenta con la colaboración de José Mota, del dúo Cruz y Raya; Carlos Latre, Tony Leblanc, Fabio Testi y Javi Gutiérrez y con dos cameos internacionales de los cineastas Oliver Stone y Guillermo del Toro. ■



CINE

LAS MÁS
TAQUILLERAS

A la espera del estreno de *Torrente 3: el protector*, el duelo entre Jane Fonda y Jennifer Lopez en *La madre del novio* sigue en cabeza. *Vuelo nocturno*, de Wes Craven, considerado uno de los mejores especialistas en el cine de terror, se cuela en la segunda posición en su estreno, mientras que *El mercader de Venecia*, con un reparto de grandes estrellas, se conforma con el quinto puesto. En el sexto lugar una película española, *El método*, con numerosos

DATOS NACIONALES DEL 23 AL 25 DE SEPTIEMBRE
FUENTE: AC NIELSEN EDI



1 'La madre del novio'

Con Jane Fonda y Jennifer Lopez
FIN DE SEMANA: 951.822 EUROS
181.047 ESPECTADORES EN 309 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 2.936.366 EUROS
571.423 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS



2 'Vuelo nocturno'

Con Rachel McAdams y Cillian Murphy
FIN DE SEMANA: 668.115 EUROS
127.414 ESPECTADORES
ESTRENO EN 215 SALAS



Isabelle Carré, Jacques Gamblin, la pequeña Lola y una actriz camboyana.

Estreno / Bertrand Tavernier transforma el dolor en esperanza

AMOR EN CAMBOYA

INSPIRADO POR CIENTOS DE CASOS REALES, EL DIRECTOR FRANCÉS NARRA LOS SUFRIMIENTOS Y LAS ALEGRÍAS QUE PRODUCEN LAS ADOPCIONES DE NIÑOS ASIÁTICOS

S. Amadoz

La película se inspira en una idea de Tiffany Tavernier, hija del director francés Bertrand Tavernier: "Un gran dolor como punto de partida, un viaje al fin del mundo, aunque nada a priori destinaba allí a los personajes, un país que les estalla en plena cara, la lucha, la metamorfosis, el regreso".

Una pareja que desea tener un hijo y no puede, y lo busca en Camboya. Empiezan las visitas a orfanatos, los enfrentamientos con las autoridades francesas y camboyanas, las amenazas de traficantes. Desconfianza y envidia. Una pareja frente al espejo, una pareja que se desgarran, se reconstruye y sale transformada.

Esta es la historia, una historia realmente dura, y así vivieron la experiencia de contarla algunos de quienes la hicieron posible.

Martin Jaubert, regidor general: "Para los recién llegados, actores o técnicos, Bertrand había incluido el vertedero [de Phnom Penh, capital de Camboya] en el itinerario iniciático: 'Llévalos a dos orfanatos, luego al vertedero y, para terminar, al museo del ge-



La película refleja la miseria del país asiático.

nocidio', me había dicho. Es una manera rápida de entrar en materia. Llegar a esas colinas llenas de basuras y ver a los niños corriendo detrás de los camiones es un shock".

Jacques Gamblin (Pierre): "He ido descubriendo el país, su hermosura y sus horrores, al mismo tiempo que trabajaba. Cuando la cámara te rueda mirando a un niño con sida en un orfanato, tienes que estar ahí, con eso basta, no creo que el espectáculo de mi emoción sea intere-



DRAMA

'La pequeña Lola'

Nacionalidad:
Francia, 2004.

Director:
Bertrand Tavernier.

Intérpretes:
Jacques Gamblin,
Isabelle Carré,
Bruno Putzulu.

Duración:
128 minutos.

sante, no hay nada más fuerte que lo que estamos viendo.

Isabelle Carré (Géraldine): "Esta es una experiencia que no olvidaré mientras viva y que me ha marcado hasta en mi relación con la maternidad. Todos los argumentos contrarios a la adopción me parecen ridículos si los comparamos con el desamparo de estos niños abandonados y con la intensidad del deseo de adoptar. Deseo que se construye por encima del dolor y de los trámites lentos y pesados". ■

DENTRO
DE UN
SUICIDA

ACCIÓN

'Paradise now'

Nacionalidad:

Ale./Hol./Fra./Isr., 2005.

Director: Hany Abu-Asad.

Intérpretes: Kais Nashif, Ali Hamade, Lubna Azabal.

Duración: 90 minutos.

Dos jóvenes palestinos, Khaled y Said, amigos desde la infancia, son reclutados para inmolarse en un atentado suicida en Tel Aviv. Después de pasar una última noche con sus respectivas familias y sin poder despedirse de ellas, les atan bombas al cuerpo y los llevan hasta la frontera con Israel.

Pero las cosas no salen como se esperaba y acaban por separarse. Cada uno deberá enfrentarse a su destino y a sus convicciones. ■

NIÑOS, LA
GUERRA
Y EL CINE

DRAMA

'La doble vida del faquir'

Nacionalidad:

España, 2005.

Directores: Esteve Rimbau y Elisabet Cabeza.

Duración: 95 minutos.

Todo empezó cuando los cineastas Esteve Rimbau y Elisabet Cabeza hallaron la película de Felipe Sagués *Imitando al faquir*, rodada en un colegio de Sant Julià de Vilatorrada (Barcelona) en 1937. El cineasta rodó con niños una exótica cinta de aventuras que pretendía servir como bálsamo a la realidad de la guerra. Sus protagonistas, ahora octogenarios, reviven en *La doble vida del faquir* aquellos días de infancia. ■

Perfil / En 'El m...

DES
ALTU

PEQUEÑO DESDE F...
RISMA, FORMIDAB...
DISCUTIDO... AL PA...
DE MITÓMANOS CO...

Pati García

Se convirtió en inm...
día que iluminó la...
lla junto a Brando...
Corleone, ordenando a...
tos con indiferencia, ha...
palpar la sangre sicil...
sus abuelos paternos p...
dondear uno de los per...
más inolvidables de la...
del cine en una de las r...
películas de todos los ti...
Dejando a un lado l...
magníficas secuelas, bas...
merar algunos de sus t...
posteriores -*Serpico*, *T...
perros*, *A la caza*, *Atrap...
su pasado*, *Donnie Bras...
lema...* - para compren...
al mirar a Pacino estam...
templando a un brillan...
del séptimo arte, en cuy...
se arremolinan detracto...
condicionales en igual...
ción, pero al que nadie d...
jamás que las estelas s...
arrastradas por las gran...
trellas.

Del duro asfalto del E...
césped de su mansión...
niana, el largo camino...
fredo James Pacino o...
York, 1940) se inició c...
pleos ocasionales -acc...
dor, chico de los recados...
le permitían alimentar...
pasión por las tablas. A...
aventajado del legendar...
tor's Studio, el teatro des...
obstáculos hacia un pa...
pelitos en el cine y, a la...
Coppola y *El padrino* lo...
baron para siempre.



3 **'El secreto de los...'**
Con Matt Damon y Heath Ledger
FIN DE SEMANA: 557.906 EUROS
108.309 ESPECTADORES EN 277 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 3.368.227 EUROS
715.509 ESPECTADORES EN 3 SEMANAS



4 **'Princesas'**
Con Candela Peña y Mariana Cordero
FIN DE SEMANA: 431.797 EUROS
78.933 ESPECTADORES EN 138 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 3.296.902 EUROS
628.507 ESPECTADORES EN 4 SEMANAS



5 **'El mercader de Venecia'**
Con Al Pacino y Jeremy Irons
FIN DE SEMANA: 408.602 EUROS
74.315 ESPECTADORES
ESTRENO EN 98 SALAS



6 **'El método'**
Con Carmelo Gómez y Najwa Nimri
FIN DE SEMANA: 404.201 EUROS
74.135 ESPECTADORES
ESTRENO EN 121 SALAS

mercader de Venecia'

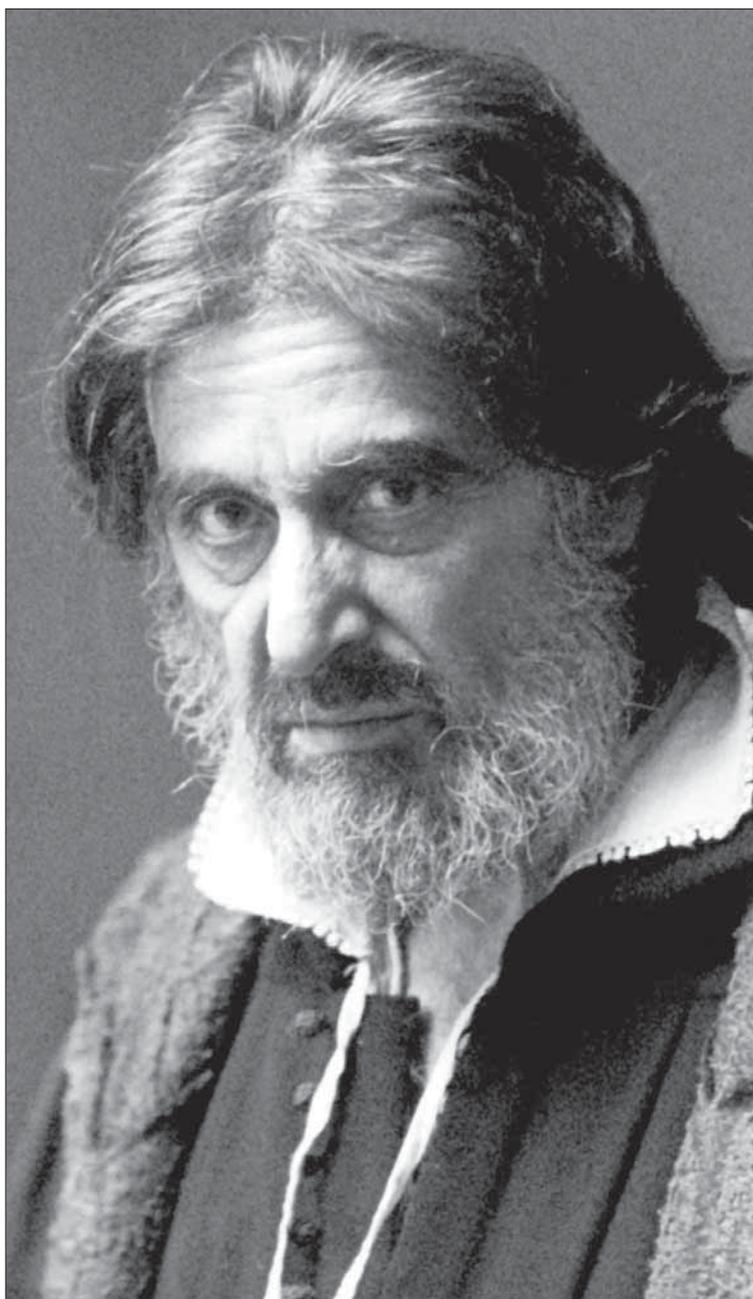
DE LAS URAS

UERA, GRANDE EN FUERZA Y CA-
LE HISTRIÓN TAN IMITADO COMO
ACINO ES VENERADO POR MILES
OMO UNA LEYENDA VIVA

años después, *Esencia de mujer* (1992) supuso el único Oscar de su carrera, jalonada de tiernos perdedores, implacables villanos y gánsteres definitivos. Cuando no lo ha traicionado su notable afición a la sobreactuación, el resultado ha rozado la genialidad.

Trabajador incansable, católico convencido, supersticioso hasta el disparate, Pacino es hoy tan viejo como para confesarse aburrido de su profesión, que hace tiempo dejó de sorprenderle con papeles para el recuerdo. Enérgico, impulsivo y consumidor del buen humor como medicina natural, ese mismo Al Pacino sigue siendo el joven que quería merendarse Broadway, con las pilas ahora recargadas gracias a las sonrisas de unas mellizas de pocos años nacidas de su unión con Beverly D'Angelo.

En su madurez, el actor contempla desganado una industria en crisis a la que ya tiene poco que demostrar, una industria empequeñecida a sus ojos a la que, a pesar de su escaso 1,70, el maestro Al Pacino puede mirar desde lo alto. ■



al pacino

LA CARTELERIA EN SEGOVIA

CINEBOX

SALA 1

Vuelo nocturno (18 años)
Laborables: 18.00, 20.00, 22.00
Sábados y festivos: 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 horas
Madrugadas (viernes y sab): 0.05

SALA 2

Cinderella Man (13 años)
Laborables: 18.50, 21.50
Sábados y festivos: 16.00, 18.50, 21.50 horas
Madrugadas (viernes y sab): 0.55

SALA 3

El secreto de los hermanos Grimm (13 años)
Laborables: 19.00 y 22.00
Sábados y festivos: 16.20, 19.00, 22.00 horas
Madrugadas (viernes y sab): 0.45

SALA 4

La madre del novio (TP)
Laborables: 18.10, 20.25, 22.40
Sábados y festivos: 16.00, 18.10, 20.25, 22.40 horas
Madrugadas (viernes y sab): 0.55

SALA 5

Torrente 3, el protector (18 años)
Laborables: 18.00, 20.10, 22.15
Sábados y festivos: 16.00, 18.00, 20.10, 22.15 horas
Madrugadas (viernes y sab): 0.30

SALA 6

Cuatro hermanos
Laborables: 18.05, 20.20, 22.40
Sábados y festivos: 15.50, 18.05, 20.20, 22.40 horas
Madrugadas (viernes y sab): 1.00

SALA 7

Charlie y la fábrica de chocolate (TP)
Laborables: 18.05
Sábados y festivos: 15.50, 18.05 horas
Y que le gusten los perros (13 años)
Laborables: 20.25, 22.35
Sábados y festivos: 20.25, 22.35 horas
Madrugadas (viernes y sab): 0.50

SALA 8

Amor en juego (Tp)
Laborables: 18.15, 20.30, 22.45
Sábados y festivos: 16.05, 18.15, 20.30, 22.45
Madrugadas (viernes y sab): 1.00

PROGRAMACIÓN VÁLIDA
A PARTIR DEL 29 DE SEPTIEMBRE

DISCOS
MÚSICA

ROCKOLA

El festival
Mujeres en el
Mediterráneo

Entre el 30 de septiembre y el 1 de octubre se celebra en el anfiteatro de Peligros, Granada, una nueva edición del festival Mujeres en el Mediterráneo. En esta ocasión el elenco artístico incluye a Farida & Iraqi Maqam Ensemble (Bagdad, Irak), Naked Raven (Melburne, Australia) y los granadinos Estuaría Compañía Flamenca. La africana Madina N'Diaye, debido a problemas de visado, ha sido sustituida a última hora por la artista de Costa de Marfil Dobet Gnahore. Mujeres en el Mediterráneo presenta y promoción música compuesta por mujeres de todo el mundo y pretende cubrir una importante laguna en cuanto a la aportación a nuestro patrimonio artístico y cultural de otras voces, en las que sus palabras no sólo conforman otro lenguaje sino que elucidan otra forma de mirar el mundo, de pensar y sentir, vociferan otra forma de vivir, en la que se incorpora el discurrir de otros valores y modelos alternativos.

CALIFICACIÓN

UN FLIPE
★★★★★
GÁSTATE LOS EUROS
★★★★★
TIENE SU PUNTO
★★★★★
ÉCHALE UNA OREJA
★★★
QUITA, QUITA
★



C.C. CATCH
Catch the hits
EDEL
POP
CALIFICACIÓN ★

► Fue una de las reinas de la radiofórmula de los ochenta, aquella época en la que no eras nadie en el pop de videoclip sin un traje hortera y un bote de laca. Una recopilación de clásicos que dos décadas después se beneficia de los adelantos tecnológicos para ofrecer nuevas remezclas, la habitual entrega de canciones inéditas y un total de diez videos. Vamos, para volverse loco. L.K.



VARIOS ARTISTAS
Esencia hip hop 3
EL DIABLO / GRAN VÍA MUSICAL
HIP-HOP
CALIFICACIÓN ★★

► Tres rodajas digitales y un DVD recopilan las mejores canciones e imágenes del hip-hop *made in Spain*. La tercera edición de esta serie muestra en el escaparate *El niño Güey* (SFDK), *La fuente* (Jefe de la Eme), *Agüita de marzo* (Rapsusklei), *El rap es esto* (Duo Kie y El Chojín)... El DVD aporta cuatro especiales: *djing, breakdance, graffiti y mc'ing*. De lujo a precio *underground*, dicen. Q.P.V.



MADELEINE PEYROUX & WILLIAM GALISON
Got You on My Mind
DOCK
JAZZ CONTEMPORÁNEO
CALIFICACIÓN ★★

► Desde que en 1996 puso patas arriba el mercado del jazz con *Dreamland*, la por entonces bautizada como nueva Billie Holiday (algo exagerado, la verdad) regresa con un disco de esos que llaman *exquisitos*. Con William Galison como compañero de viaje, la Peyroux entrega versiones de clásicos además de tres piezas propias. Digestivo. L.K.

Nuevo disco / La banda demuestra su madurez artística "Y YO SOLITO ME LÍO" ES EL TERCER DISCO DE ADOBE

"ES UNA MANERA DE VIVIR, UNA FORMA DE ENTENDER EL MUNDO, UNA HOBBY Y UNA PASIÓN", ASÍ DEFINE LA BANDA SEGOVIANA EL MUNDO DE LA MÚSICA. UN MUNDO QUE RECONOCEN DIFÍCIL, PERO EN EL QUE LLEVAN MÁS DE 6 AÑOS

Mejorados, renovados y más maduros. Así es como se muestra 'Adobe' en su nuevo y tercer disco: "Y yo solito me lío".

Disco que llevaban elaborando desde septiembre del año pasado. El resultado, dicho por ellos mismos, ha sido siete canciones de rock and roll muy tranquilo y con letras muy contundentes que tratan temas de la calle, muy actuales que reflejan la realidad en la que vivimos. "Muchos os sentireis identificados con nuestras canciones", afirma Arturo guitarrista y voz del grupo.

Además de Arturo (procedente de Nava de la Asunción), componen el grupo Luisma (guitarra y voz, de Navas de Oro), Lito (guitarrista solista, de



VARIOS

Primer Troncho Rock en el barrio de San Lorenzo
VIERNES 8 de octubre
Festival en la plaza del barrio, a partir de las 22,00 horas.
Actúan 'Los Teo' y el grupo Korrosiva
Evento organizado por la asociación de vecinos de San Lorenzo

Santiuste), Escalante (a la batería, procede de Cuéllar).

El grupo entiende la música como una manera de vivir y disfruta con lo que hace.

Se reconocen fans de otros grupos y entre sus influencias citan a grupos

desde los americanos The Doors hasta los nacionales Extremoduro o Platero y Tü.

"Y yo solito me lío" promete redescubrir a uno de los grupos segovianos más cañeros de nuestro panorama musicalgura. ■

LAURA CUBO MARTÍN



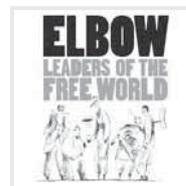
JOHN HIATT
Master of disaster
DOCK
FOLK-ROCK
CALIFICACIÓN ★★

► Éste es el resultado del periplo de Indianápolis a Memphis que el maestro Hiatt llevó a cabo acompañado por el productor Jim Dickinson (Ry Cooder) y sus dos vástagos. Un disco con pulso firme, clásico en cuanto a planteamientos, pero con una fresca carga melódica que lo acerca a un *college-folk* (si es que cabe este término) que navega entre lo íntimo y lo nervioso. E.R.C.



LUIS CAMINO & ALVARO YALA
Musikistan
KARONTE
WORLD MUSIC
CALIFICACIÓN ★★

► Un viaje hacia la coexistencia de culturas con el ánimo de reunirnos en una canción, destilándonos hasta lo esencial. Así presenta el sello Karonte este nuevo trabajo del percusionista de San Sebastián Luis Camino, ex 21 Japonesas. Junto a su banda de músicos del mundo, el artista dialoga con lenguas y religiones con tal maestría que podría haber puesto música al discurso de Zapatero en la ONU. Q.P.V.



ELBOW
Leaders of the World
V2
POP INDEPENDIENTE
CALIFICACIÓN ★★

► Al igual que sus paisanos Doves, los chicos de Elbow no se andan con chiquitas y con un rimbombante título se presentan con un disco de esos que te tocan las paredes del estómago. Inquietos en la búsqueda de sonidos, experimentales pero sin salirse de los patrones clásicos, junto con Broadcast han firmado uno de los discos clave de esta segunda mitad de 2005. Se merecen más. L.K.



WAA
If I could only fly. A tribute to Blaze Foley
DOCK
COUNTRY-FOLK
CALIFICACIÓN ★★

► Con 39 años a sus espaldas, al trágicamente desaparecido Blaze Foley le dio tiempo de calar hondo en la música tradicional estadounidense. Reivindicado por Townes Van Zandt o Lucinda Williams, entre otras figuras del folk, su legado vuelve a actualizarse en 53 versiones (a cargo de Merle Haggard y Willie Nelson, entre otros) y un DVD en directo. E.R.C.

Teatro / El espectáculo de baile se representa mañana a las 20.30 h. en el Teatro Juan Bravo

FLAMENCO ARTE POR SÍ SOLO

CÁMARA NEGRA HUYE DE LA ESCENOGRAFÍA Y DEL ARGUMENTO PARA APOSTAR POR UNA COREOGRAFÍA INTIMISTA Y SENCILLA DONDE EL BAILE Y LA MÚSICA SE EXPRESAN POR SI SOLOS ENMARCADOS EN EL FONDO NEGRO DEL TEATRO.

Gemma Sanz

La fuerza arrebataadora y racial del flamenco llega mañana al escenario del Teatro Juan Bravo con el espectáculo Cámara negra, obra de la compañía Wingatres, fundada por los bailarines Olga Pericet y Manuel Liñán.

Sin los límites y los corsés que en ocasiones aprisionan los pases de un baile, así, con esta sencillez, se puede explicar el arte y el ensayo que mañana pondrá en escena la compañía de danza residente del Juan Bravo a partir de las 20.30 h. Las entradas están ya a la venta al precio de 8, 10 y 12 euros.

La intención es rotunda. Darle alas al flamenco tradicional para que juegue y respire en el escenario con el flamenco más actual, siendo el denominador común de ambos el fondo negro del teatro que representa la cámara negra.

Salpicados con pinceladas de danza contemporánea, las dos vertientes dan lugar a una serie de piezas que conforman la hora y media de este espectáculo de baile.

El reclamo para conquistar al espectador es enigmático y cautivador por la ausencia de elementos. La vena artística para afrontar esta obra apuesta por coreografías intimistas y sencillas y una ausencia total de escenografía y de un argumento.

El baile y la música se expresan por sí solos, los bailarines buscan expresar sus sentimientos y sus sensaciones a través de ellos.

La música es una composición original flamenca, pero fieles a su estilo trasgresor y multicultural, éste se mezcla con las letras de un bolero o un fado y con ritmos brasileños, respetando cada estilo y adaptándolos a los distintos bailes. El espectáculo incluye también dos de las coreografías premiadas en el XIII Certamen Corográfico de Danza Española y Flamenca de Madrid.

La compañía Wintrages, encargada de poner en marcha la obra de Cámara negra, es un proyecto común entre la bailarina Olga Pericet y el bailarín Manuel Liam. Pericet arrastra una larga trayectoria de éxitos que la han hecho poseedora de un nombre propio dentro del ámbito nacional de la danza. Entre otros trabajos, ha formado parte de la compañía de Rafael Amargo, con la que ha trabajado en dos ocasiones como primera bailarina, y en el año 2003 estrenó como coreógrafa y bailarina la obra Bolero, cartas de amor y desamor. Por su parte, Manuel Liñán ha pertenecido a las compañías de Carmen Cortés, Adrián Gala, la Tati y Rafael Carrasco. Ha obtenido importantes premios y ha sido artista invitado en bienales y flamenco.



Pastora / El trío catalán avanza en su arriesgada apuesta con 'La vida moderna'

DESAFÍO TECNOLÓGICO

Quico Ventana

Los hermanos Caïm y Pautet son hijos del cantautor Pau Ribá, un referente en los años de la Transición. Junto con Dolo Beltrán crearon este proyecto de apuesta electrónica con acento extremeño, bautizado como Pastora en homenaje al apellido de su madre. Al habla con Dolo.

● **El primer paso.** "Sobre todo, nos sorprendió fabricar un súper éxito, una canción del verano, algo que no nos habíamos planteado en la vida. Eso hizo que la gente de este país conociera a Pastora, su concepto, y nos permitió plantear este se-

gundo disco como nos ha dado la gana".

● **Sin planificación.** "Esta música surge del azar. Trabajamos por separado, cada cual tiene sus referencias y su forma de hacer. Luego todo se plasma en un solo sonido".

● **Génesis del disco.** "Nosotros somos muy *frikis*. Siempre estamos componiendo. En un momento dado, nos sentamos con Caïm y dijimos: ¿Cuántas canciones tenemos? Con letra, 30. Sin letra, 70. Las revisamos todas para entrar en el estudio en marzo y nos dejamos llevar. No nos planteamos qué tipo de disco íbamos a hacer: simplemente elegimos las 13 canciones que más nos ponían".

● **Premisas electrónicas.** "Nos gustan muchos estilos de música. En este disco nos hemos permitido el lujo de prescindir de la electrónica si una canción nos sonaba grande sin ella".

● **Gente moderna.** "El título es algo atemporal. Moderno soy yo, eres tú y es mi madre, a su manera. La modernidad siempre existe. Ahora es una y dentro de cien años, otra. Es como decir: ¿qué está pasando hoy?, ¿por qué nos desencontramos con tantos caminos para encontrarlos? Cada vez estamos más solos en casa ante el ordenador. Es una reflexión sobre lo que pasa hoy en día y cómo lo vivimos".

● **Los límites musicales.** "Somos un grupo audiovisual, una mesa con tres patas: música, palabra e imagen. El disco anterior se quedó cojo en el sentido visual, el público sólo pudo disfrutar de Pastora al completo en el directo. En este disco hemos podido mostrar la parte visual de las canciones. El DVD no es un valor añadido contra la piratería; es nuestro concepto. Siempre ofreceremos eso mientras exista Pastora".

● **Una canción rompedora.** "Al que busque una segunda *Lola* en este álbum le diré que esa canción ya se hizo. Que se repita el ajo, nosotros no nos repetimos. Nos gusta hacer música, investigar, experimentar con sonidos nuevos.



No nos interesa repetir una fórmula de éxito. Si ahora no llegamos al gran público, al menos el que tengamos que pueda disfrutar intensamente".

● **Premisas vitales.** "Cuando me compro el primer disco de un grupo voy a buscar el segundo esperando que me sorprenda. Si me dan lo mismo, a mí ya no me van a ver más. Por eso quiero que en mi disco haya lo que a mí me apetece comprar, no lo que le guste al gran público".

toni

Cara B / Nuevo cd de la ilustre vocalista

'R&B' A LA AMERICANA

QUIÉN LO DIRÍA. LA SALUD LA HA TENIDO APARTADA DEL MUNDANAL RUIDO TRES AÑITOS. AHORA REGRESA CURADA Y RENOVADA

Quico Ventana

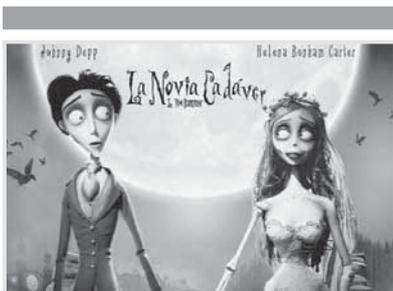
Mi primer amor siempre ha sido el R&B, pero desde que empezó el hip-hop he querido hacer algo en ese estilo. En cada álbum voy introduciendo al público en mis diferentes gustos musicales", dice. También introduce la bella Toni Braxton (Severn, Maryland, 1967) su cancionero en una nueva discográfica, Warner Music, tras despachar los 25 millones de discos anteriores en Arista, BMG. El álbum que pone fin a un silencio de tres años—tras el *More than a woman* (2002), aderezado por la recopilación *Ultimate Toni Braxton* (2004)—es *Libra*, justo como su signo zodiacal. La obra, que en su versión europea incorpora tres extras, vio la luz el pasado lunes y combina los grooves actuales—como evidencia el primer sencillo, *Please*—con la vieja escuela de R&B (*Stupid*, *Midnite*). Como productores han oficiado los fabricaéxitos Scott Storch (Beyoncé, Lil Kim), Antonio Dixon, Soulshock y Karlin.

Una voz de alma africana y deslumbrante sentimiento soul, pop, *rhythm & blues* y magia. Eso mismo nos ha mostrado Toni Braxton a lo largo de seis álbumes de estudio, aun-

que su evolución la llevó, igual que a Mariah Carey, a girar desde la balada atormentada, refinada y elegante hasta un sonido dance pop, eso sí, sofisticado y contemporáneo, a diferencia de aquella. No en vano, del selecto material de la primera solía encargarse Babyface.

Braxton comenzó su carrera en los primeros noventa en Severn, donde el coro de la iglesia local y la inspiración de figuras como Stevie Wonder, Chaka Khan y, por supuesto, Whitney Houston, la hicieron plantearse saltar al ruedo musical. En 1992, Babyface le ofreció su primer contrato para su sello LaFace. El éxito llegó con las canciones *Give u my hearty*, sobre todo, *Loves shoulda brought you home*, incluidos en la banda sonora de *Boomerang*. Desde entonces, Toni ha dosificado su esfuerzo y talento, espaciando sus discos y actuando en escenarios de todo el mundo. Madre de dos hijos con el músico Keri Lewis—cualquiera diría que contrató un vientre de alquiler, a juzgar por el tipito que gasta—, una enfermedad de corazón la obligó en 2003 a abandonar su papel en *Aida*, en Broadway. Ahora, felizmente recuperada, lidera la Asociación del Corazón en EEUU. ■

braxton

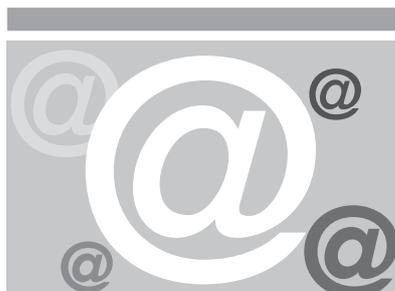


El mundo de Tim Burton

➔ www.lanoviadaverdetimburton.com

Con *Charlie y la fábrica de chocolate* aún muy reciente, Tim Burton volverá a las carteleras el 28 de octubre. La banda sonora de *La novia cadáver*, de Danny Elfman, aparecerá tres días antes. En ella canta Johnny Depp.

en la red



demarcha@eladelantado.com

➔ Mándanos un correo electrónico

Tus fiestas, el grupo que has montado con los amigos, la maqueta que has grabado, el concierto que vas a dar, la música que vas a pinchar, el corto que has rodado... ¿A qué esperas? Nos lo cuentas y nosotros se lo contamos a los demás



Luto y éxito

➔ <http://www.jsabina.com>

Sabina ha vuelto con *Alivio de luto* y en su primera semana ya ha logrado un disco de platino en España y un disco de oro en Argentina. Además se ha modernizado: desde su *web* se pueden descargar melodías para el móvil.

► INMIGRACIÓN

La valla de Melilla contará con infrarrojos en todo su perímetro

El Gobierno incrementa en 40 los agentes de la Guardia Civil que vigilan la frontera con Marruecos y que en los últimos días ha sufrido varias avalanchas de subsaharianos

• El secretario de Estado de Seguridad reconoce que este es un problema que no puede solucionarse a corto plazo porque inciden factores humanos, políticos y sociales.

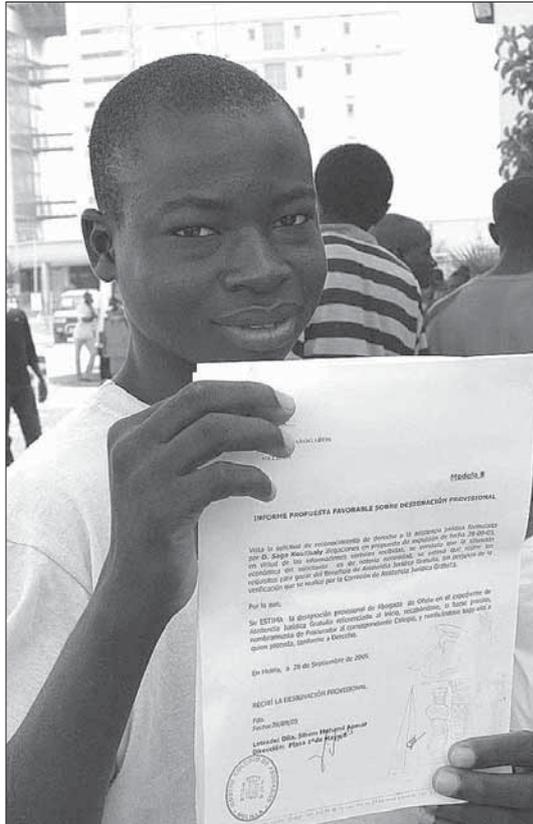
EUROPA PRESS / MADRID

El secretario de Estado de Seguridad, Antonio Camacho, hizo ayer varios anuncios sobre las medidas que el Gobierno piensa tomar en un futuro más o menos próximo para atajar la entrada masiva e ilegal de inmigrantes por la frontera de Melilla, entre ellos, la ampliación de los 130 sistemas de infrarrojos, destinados a detectar a los irregulares por la noche, a todo el perímetro de la valla. La ampliación de la altura de la misma tres metros más estará finalizada en febrero, según dijo durante su comparecencia ante la comisión de Interior del Congreso.

Camacho había acudido, a petición propia, para informar, tanto de los hechos ocurridos en la valla de Melilla en los últimos meses como para adelantar los proyectos del Gobierno en la zona. En este sentido, el 'número dos' de Interior dijo que se está estudiando la implantación en la valla de «sensores de presencia» que permitan a la Guardia Civil reaccionar con más tiempo antes de los asaltos masivos, debido a que el bosque, donde se ocultan los inmigrantes, llega hasta muy cerca del vallado y los agentes tienen muy poco tiempo de reaccionar antes del asalto.

En previsión de que ante estas medidas, los inmigrantes desistan de asaltar la valla, Interior tiene previsto implantar «medidas físicas» en zonas de la frontera, como son el cantilado de Aguadú y los cauces del Río de Oro y Arroyo Beni Enzar.

En cuanto al refuerzo de agentes para la zona, el secretario de Estado de Seguridad se refirió al último envío a la zona de 40 agentes,



Un inmigrante que saltó la valla muestra el papel que le da acceso al CETI. /EFE

decidido el martes, antes de los últimos asaltos, repartidos en dos Módulos de Intervención Rápida (MIR). Así, dijo, de los 607 agentes con los que contaba Guardia Civil en la zona en enero de 2004 se ha pasado a un total 716 miembros del Instituto Armado.

LAS MUERTES EN LA VALLA. Camacho reiteró las investigaciones seguidas para esclarecer los hechos y concluyó que, a su térmi-

no, no ha aparecido «ni un sólo ítem objetivo» de que la Guardia Civil tuviera alguna relación con la muerte de los cuatro subsaharianos.

Además, el secretario de Estado de Seguridad reconoció que los incidentes producidos constituyen algo «sobre lo que es muy difícil actuar a corto plazo para que no se vuelva a repetir», incluso contando con una «actuación diligente» de los agentes del Instituto Armado.

Uno de los condenados por pertenecer a Al Qaeda saldrá de prisión en noviembre

E.PRESS / MADRID

Tras la sentencia condenatoria de la Audiencia Nacional contra 18 miembros de la célula de Al Qaeda en España, dado que la práctica totalidad de los abogados defensores de los condenados recurrirá la sentencia ante el Tribunal Supremo, los que ya hayan cumplido la mitad de su condena en prisión preventiva

podrían ser puestos en libertad. La Justicia preserva de esta forma los derechos de los condenados en espera de que el Alto Tribunal revoque o confirme la sentencia dictada por la Audiencia Nacional, lo que podría alargarse cerca de un año. Así, Said Chedadi, condenado a 8 años de prisión por pertenencia a organización terrorista, saldrá de la cárcel el próximo 17

de noviembre, mientras que Najib Chaib Mohamed, condenado por el mismo motivo, lo hará el 20 de enero de 2006.

El fin de que los condenados sólo cumplan la mitad de la pena si recurren al Supremo es el de preservar sus derechos ante una hipotética revocación de la sentencia, aunque si el Supremo confirma el fallo de la Audiencia, los

A la Península

El delegado del Gobierno en Melilla, José Fernández Chacón, anunció ayer la puesta en marcha urgente de un «ambicioso plan de traslados a la Península» para aliviar el Centro de Estancia Temporal de Inmigrantes (CETI), donde se acoge a 1.150 inmigrantes cuando su capacidad es de 480.

Chacón dijo que «entre hoy y mañana» se van desplazar a 30 inmigrantes, después le seguirán otros 58 de «colectivos vulnerables» como mujeres embarazadas o con bebés, y posteriormente un plan urgente para trasladar a aquellos que llevan más tiempo en la ciudad.

El representante del Ejecutivo Central apeló a la solidaridad del resto de comunidades autónomas para aceptar a los *sin papeles* y recordó que existe un acuerdo de éstas con el Gobierno por las que se distribuyeron 120 millones de euros para que las comunidades aceptaran la acogida de inmigrantes.

Por otro lado, el delegado del Gobierno reconoció que fueron más de 300 los subsaharianos que alcanzaron suelo español en las avalanchas, lo que ha hecho que también se pusiera en marcha «una acción urgente», por la cual el Ejército instaló de madrugada diez tiendas de campañas militares en los alrededores del CETI para dar cobijo a estas personas.

El 'número dos' de Interior dijo que la solución al problema de Melilla no puede ser únicamente policial porque en él confluyen conflictos de tipo humano, social y político. Por ello, apostó por combinar la actuación de las Fuerzas de Seguridad con el desarrollo de políticas que potencien el desarrollo de los países de origen de los inmigrantes y que, además, propicien el freno de la inmigración ilegal en los países de paso.

BREVES

ATENTADOS MADRID Bouchar niega toda implicación en los ataques del 11-M

■ Maratón interrogatorio el que el juez de la Audiencia Nacional Juan del Olmo le practicó a Abdelmajid Bouchar, extraditado el pasado domingo por Serbia para responder por su implicación en los atentados del 11-M. La declaración comenzó el lunes, se interrumpió de madrugada y continuó el martes para finalizar ya de madrugada. Más de 19 horas, debidas sobre todo a los rodeos, a que hablaba en árabe y a que en ocasiones dio la impresión de burlarse del juez, en las que Bouchar negó todas las imputaciones.

Moratinos califica de excelente la colaboración de Marruecos

■ El ministro de Asuntos Exteriores y Cooperación, Miguel Ángel Moratinos, dispuso ayer cualquier duda sobre la ayuda de Marruecos en la investigación sobre los atentados del 11-M y calificó de «excelente» la colaboración entre ambos países en la lucha antiterrorista. Moratinos respondió así en la sesión de control al Gobierno en el Congreso a una pregunta del portavoz del PP en la Cámara Baja, Eduardo Zaplana, sobre la aparición en libertad en el país vecino de Mohamed Haddad, relacionado con la masacre de Madrid.

'CASO BONO' El juez abre juicio oral contra tres policías

■ El titular del Juzgado de Instrucción número 14 de Madrid, Carlos Valle, que instruye el denominado *caso Bono* por la presunta detención ilegal de dos militantes del PP durante la manifestación convocada por la AVT el pasado enero, dictó apertura de juicio oral contra el jefe de la Brigada de Información de Madrid, Rodolfo Ruiz, y otros dos funcionarios implicados en los arrestos. El secretario general del PP de Madrid, Francisco Granados, celebró esta decisión y manifestó su esperanza de que se depuren responsabilidades.

TRIBUS URBANAS Interior aumenta los recursos para luchar contra las bandas

■ Ante el aumento de la delincuencia de las bandas juveniles, el ministro de Interior, José Antonio Alonso, anunció que se incrementarán los recursos con un aumento de la presencia policial uniformada en determinados lugares y horarios en los que se detecta la presencia de los colectivos. También se crearán grupos específicos de respuesta. El ministro calificó de preocupante el tema.

► BALANCE DEL AÑO HIDROLÓGICO

España sufre la peor sequía de los últimos 120 años

Las restricciones de agua se realizarán en Madrid aunque por el momento solo afectará al riego y no al consumo humano • La malagueña Costa del Sol también tendrá problemas

• La capital de España no es la única gran urbe con problemas, aunque su volumen hace que cobre aún más relevancia. Los efectos de la falta de agua se notan en otros lugares.

OTR/PRESS/ MADRID

El Ministerio de Medio Ambiente habla de una escasez inédita de agua por culpa del año hidrológico más seco en los últimos 120 años y los efectos ya se notan en las grandes ciudades. Madrid sufrirá restricciones de agua, pero no afectarán al consumo humano.

El Consejo de Administración del Canal de Isabel II aprobó ayer la activación de la fase de sequía severa, la fase 1, que supondrá limitaciones en el riego de parques públicos y en el baldeo de calles. Y todo ello a pesar de que España llega de un período húmedo de cinco años de lluvias que ha permitido que haya reservas y que ha minimizado los efectos de la sequía.

El Canal de Isabel II ha decidido subir la alerta en Madrid. El objetivo es reducir al menos en un 9 por ciento el consumo previsto ante «la escasez de lluvias en septiembre y la falta de garantías en el abastecimiento de agua a la población madrileña por parte del Gobierno central». Lo más urgente será la aprobación por parte del Ejecutivo autonómico de un decreto de uso eficiente del agua. Así se limitará el riego en zonas verdes no históricas, el baldeo de calles y el llenado de piscinas.

La Comunidad de Madrid solicitará a la Confederación Hidrográfica del Tajo 50 hectómetros cúbicos adicionales de la concesión del río Alberche, cinco más del río Sorbe y otros diez del sistema Almuquera-Mondejar. También se han establecido obras de urgencias por valor de



El director general del Agua, Jaime Palop, ayer en la rueda de prensa que ofreció para hacer balance del año hidrológico. EFE

94 millones de euros, entre las que se encuentra la instalación de nuevos sistemas de tratamiento en estaciones madrileñas de agua potable y la construcción y adecuación de estaciones de bombeo.

Por el momento, no habrá res-

tricciones al consumo humano, en parte gracias al buen resultado de la campaña de comunicación 'Súmate al reto del agua', que ha permitido reducir en un 11% el consumo previsto para los meses de julio y agosto. El presidente del Gobierno, José Luis

Rodríguez Zapatero, se había comprometido con la presidenta de la Comunidad, Esperanza Aguirre, a garantizar el suministro de agua, pero, según fuentes del Gobierno regional, todavía «no ha tomado ninguna medida para aumentar la disponibilidad de recursos hídricos de agua a los madrileños».

Madrid no es la única gran ciudad que sufre restricciones, pero el hecho de ser la capital hace que cobre aún más relevancia que otras poblaciones. En todo caso, hay más ejemplos. Málaga también tendrá un decreto de sequía, que afectará a toda la Costa del Sol Occidental, lo que afecta a 18 municipios y un millón de habitantes. Este proyecto no establecerá cortes de agua, pero sí limitaciones del suministro muy similares a las que establece Madrid.

Una situación inédita en el país

Todo esto son consecuencias del año hidrológico más seco desde hace 120 años. Así lo dijo el director general del Agua del Ministerio de Medio Ambiente, Jaime Palop, quien habló de una situación «inédita» en nuestro país y que «sorprende mes a mes».

De hecho, ni siquiera se permitió el lujo de ser optimista ya que las previsiones meteorológicas hablan de un próximo año de precipitaciones medias. En todo caso y a pesar de que la capacidad de los embalses ha descendido del 57 al 37% en verano, aseguró que se ha podido asegurar el abastecimiento a la población «gracias a que se tomaron medidas desde febrero». El director del Agua valoró que, a pesar de la extrema sequía, el país haya sido capaz de atender el abastecimiento humano en casi el 100% de las poblaciones. Cifró en 411 litros por metro cuadrado las precipitaciones medias de la península, el 40% de un año normal. E.P.

El trasvase de la cuenca del Tajo al Segura no podrá superar los 69 hectómetros

EFE / MADRID

El trasvase que el Gobierno autorice el viernes desde los embalses de la cabecera del Tajo a la cuenca del Segura no deberá superar los 69 hectómetros cúbicos, 30 de ellos para regadío, según un informe que remitió ayer la Comisión de Explotación del Trasvase. Así lo anunció el director general del Agua del Ministerio de Medio Ambiente, Jaime Palop, quien explicó que ese volumen es el que se deduce de las reglas de explotación del acueducto, pero auguró que esa cifra será difícil de cumplir ya que si se llega a esa cantidad, se pondría en peligro el abastecimiento de 2,5 millones de personas.

Palop presidió en Madrid la Comisión de Explotación del Acueducto Tajo-Segura, el órgano que en condiciones normales fija la cuantía trimestral de los envíos de agua al Segura, pero que, ante las circunstancias excepcionales de sequía, se limita ahora a informar al Gobierno de las posibilidades que tiene para que éste tome una decisión en el Consejo de Ministros del próximo viernes.

De esos 69 hectómetros cúbicos que la regla de explotación del trasvase aconseja desembalsar como máximo en el primer trimestre del año hidrológico que comienza en octubre (23 al mes), 39 se destinarían al abastecimiento de poblaciones de la Mancomunidad de los Canales del Taibilla y Almería y los otros 30, a los regadíos de la cuenca del Segura y del Almanzora.

La cantidad para regadíos dista mucho de las peticiones del Sindicato Central de Regantes y del Gobierno murciano, que estiman la necesidad mínima en casi 77 hectómetros cúbicos.

OPINIÓN MANCHEGA. En cambio, la consejera de Obras Públicas de Castilla-La Mancha, María Encina Alvarez, se mostró a favor de trasvasar agua para el abastecimiento de las poblaciones, pero añadió que «la transferencia de agua para riego debe ser cero». «Somos anti-trasvasistas y apostamos por la nueva forma de hacer gestión del agua en nuestros territorios, por lo que debemos empezar a buscar alternativas al Tajo ya que en este momento no tiene reservas disponibles para seguir atendiendo los regadíos en Murcia», apostilló.

El presidente manchego, José María Barreda, dijo confiar en la «sensatez» del Gobierno central y en que no se haga «ninguna barbaridad».

Zapatero reprocha al PP que no tuviera Planes de Sequía durante su mandato

EFE / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, reprochó al PP y al anterior Ejecutivo que no promoviera durante la pasada legislatura los Planes de Sequía para cada cuenca hidrográfica, previstos en la ley del Plan Hidrológico Nacional (PHN).

Zapatero respondió, en la sesión de control al Gobierno en el

Congreso, al líder de la oposición, Mariano Rajoy, quien consideró que la «sequía de ideas y de acción» del Ejecutivo es más grave que la meteorológica.

Rajoy urgió al Ejecutivo a centrarse en los problemas reales de la gente «y menos reformas constitucionales y estatutarias y menos actuaciones de cara a la galería».

Zapatero observó que el Ejecutivo ha impulsado desde febrero setenta actuaciones urgentes por valor de 400 millones de euros para paliar los efectos de la sequía, y señaló que éstas se han centrado en los lugares donde la sequía es más acusada: las cuencas del Segura, el Ebro y el Júcar.

Observó que los planes de sequía para cada una de las cuencas

hidrográficas debieron estar concluidos en julio de 2003 y que cuando los socialistas llegaron al Ejecutivo en abril de 2004 «no había ni uno». Rajoy mantuvo que el presidente tiene una «evidente tendencia a no preocuparse de los problemas de la gente», y que el Ejecutivo ha fijado prioridades, como los Estatutos de Autonomía, «que no importan a casi nadie».

► LEY ANTITABACO

CiU se queda sola en defensa de una zona de fumadores en el centro de trabajo

EFE / MADRID

Los grupos parlamentarios de ERC, Izquierda Unida-Izquierda Verde y BNG retiraron sus enmiendas para que la ley antitabaco contemple zonas de fumadores en los centros de trabajo, mientras que CiU decidió mantenerla, si bien no hará de ella una defensa «numantina».

La ministra de Sanidad y Consumo, Elena Salgado, calificó, en los pasillos del Congreso, de «noticia excelente» la retirada de estas enmiendas.

Tras la reunión de la ponencia que debatió las más de 200 enmiendas presentadas al proyecto de ley antitabaco, la portavoz socialista de sanidad, Isabel Pozuelo, manifestó que los grupos habían acordado retirar las enmiendas que pedían zonas para los fumadores en los trabajos.

Sin embargo, poco después, el portavoz de Sanidad de CiU, Jordi Xuclá, afirmó que su grupo mantiene viva su enmienda para que se habiliten estas salas de fumadores, aunque matizó que no es una defensa «numantina», ya que, consideró, ambas opciones tienen «pros y contras».

En el debate de la ponencia, el PP mantuvo la enmienda en la que pide que se financien los tratamientos para dejar el hábito de fumar.

► OBITUARIO

El vicario judicial de La Seu d'Urgell fallece en la carretera

EUROPA PRESS / BARCELONA

El vicario judicial del Obispado de La Seu d'Urgell (Lleida), Ramon Vilardell, falleció ayer como consecuencia de un accidente de tráfico en la carretera N-145 en Anserall (Lleida), según informaron fuentes de esta diócesis.

El vicario, nacido en Madrona (Lleida) en 1934, estaba participando en las jornadas de celebración de la Semana de la Gente Mayor en La Seu d'Urgell que tenían lugar en este pueblo. En el momento del accidente, el sacerdote se dirigía a un restaurante cercano para participar en un almuerzo fraterno en el marco de las jornadas.

En la actualidad, el vicario era el capellán de la Residencia de Ancianos Sant Josep de La Seu d'Urgell y era párroco de Anserall y la Bastida d'Hortons. Vilardell había desarrollado una dilatada vida pastoral con distintos cargos dentro de la Curia, entre ellos, el de vicario general entre 1981 y 2003.

► GRIPE

Sanidad pide a las CCAA que protejan a los grupos de riesgo

Se estima que este año, el 20% de la población española se verá afectada por la enfermedad infecciosa • Respecto a la gripe aviar, un neumólogo cree que no hay motivo para la alarma

• Amén de incidirse en la vacunación en ancianos, se han ampliado las recomendaciones de vacunación a las mujeres embarazadas a partir del segundo trimestre de gestación.

AGENCIAS / MADRID

El ministerio de Sanidad ha pedido a las CCAA que refuercen la vacunación de las personas incluidas en los grupos de riesgo, especialmente entre los mayores de 65 años y enfermos crónicos, así como entre los profesionales sanitarios, informó ayer este departamento.

Además, y como novedad, este año se amplían las recomendaciones de vacunación a las mujeres embarazadas a partir del segundo trimestre de gestación.

También, y dentro de las medidas del Plan Nacional de Preparación y Respuesta ante una Pandemia de Gripe, se amplía a aquellas personas que tengan previsto viajar a países afectados por gripe aviar así como a las que vivan o trabajen en granjas avícolas.

El Ministerio de Sanidad y las Comunidades Autónomas siguen así las recomendaciones de la Organización Mundial de la Salud y la Unión Europea en cuanto al refuerzo de las tasas de vacunación frente a la gripe común, un aspecto en el que España ocupa el primer puesto de toda Europa y el sexto a nivel mundial.

En una nota de prensa, Sanidad recordó también que ante la gripe, al ser un proceso vírico, no es eficaz el tratamiento con antibióticos, que sólo se deben tomar bajo prescripción médica.

El calendario de la campaña de la gripe en cada Comunidad Autónoma lo fija la correspondiente Consejería de Sanidad, quien organiza la distribución y aplicación de las vacunas.

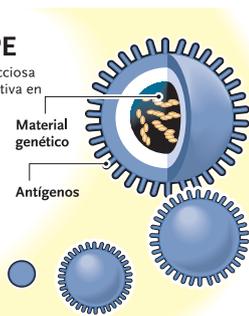
Además, se estima que la gripe es la infección respiratoria viral aguda más importante y este año afectará a cerca del 20 por ciento de la población, sobre todo a personas mayores, con enfermedades crónicas cardiovasculares o personas con inmunodepresión de cualquier tipo.

LLEGA LA GRIPE

La gripe es una enfermedad infecciosa producida por un virus que se activa en ambientes fríos

EL CONTAGIO

- 1 El virus procedente de un enfermo queda en el aire
- 2 Se introduce en el organismo sano por nariz y boca
- 3 El período de incubación es de 1 a 7 días
- 4 La infección se propaga por el resto del cuerpo



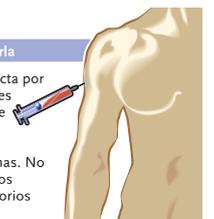
| Principales grupos de riesgo | |
|------------------------------|--|
| | Mayores de 65 años e ingresados en residencias de ancianos |
| | Enfermos crónicos de cualquier edad |
| | Niños o adultos con enfermedades cardiovasculares o pulmonares |
| | Aquellos que atienden o cuidan a personas de alto riesgo |
| | Mujeres embarazadas (a partir del segundo trimestre de embarazo) |

Fuente: Mfi de Sanidad/Elab. propia

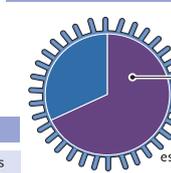
LA VACUNA

Cómo administrarla

La vacuna se inyecta por vía subcutánea y es efectiva al cabo de una semana. Durante un año reduce los síntomas. No es válida para otros procesos respiratorios



Vacunados temporada 2004-05



Síntomas

- Fiebre alta de hasta 39ff C
- Escalofríos
- Dolor de cabeza
- Dolores musculares
- Estornudos, tos intensa y persistente
- Lagrimeo
- Faringitis leve

GRAFIA

tará a cerca del 20 por ciento de la población, sobre todo a personas mayores, con enfermedades crónicas cardiovasculares o personas con inmunodepresión de cualquier tipo.

LA MODALIDAD AVIAR. Respecto a la gripe aviar, el neumólogo Carlos Álvarez declara que «de momento no hay motivo para preocuparse frente a la posibilidad de una epidemia».

En nota de prensa, el neumólogo del Grupo de Infecciones Respiratorias de Neumomadrid, señaló que «con el otoño vuelven las molestias infecciones respiratorias, como el catarro común o la bronquitis aguda». Álvarez destacó que las campañas sanitarias de vacunación disminuyen el número de muertes, neumonías e ingresos hospitalarios.

La vacuna antigripal tiene muy pocos riesgos en la actualidad, y sólo en algunos casos se puedan dar reacciones como fiebre ligera o mialgias dentro de las 24 horas siguientes a su inyección.

Cuanta más diversidad de tipos de virus haya mayor número de personas se verán afectadas, y por ello «la proporción de infectados puede ser mucho mayor si son cepas diferentes a las de virus de los años previos», afirmó el neumólogo.

Álvarez explicó que el síndrome gripal se caracteriza por fiebre, malestar general, dolores musculares y cansancio, asociados normalmente a tos, dolor de garganta y síntomas catarrales.

Así mismo, subrayó que la gripe no necesita «más tratamiento que reposo, beber abundantes líquidos y tomar un antitérmico».

La concienciación sobre la importancia que tienen las campañas de vacunación está fuertemente implantado en la sociedad española. Según el estudio *La macroepidemiología de la vacunación frente a la gripe en 56 países, 1997-2003*, elaborado por el Grupo de Estudio de Macroepidemiología en Vacunación de la Gripe de la OMS, España está entre los países en los que las tasas de vacunación frente a la gripe son más altas. Así, en el periodo 1997-2003, nuestro país ha tenido la tasa más alta de toda Europa y la sexta a nivel mundial.

En 2004 se registró la onda epidémica de mayor intensidad respecto a las siete temporadas anteriores. La incidencia máxima se registró entre el 9 y 15 de enero, con una tasa de 543 casos por cada 100.000 habitantes.

La depresión afecta a más de 4 millones de personas en España, según la OMS

FAX PRESS / MADRID

La Depresión -el 6 de octubre-, Juan Manuel Mendive, explicó que es preciso que la población sea consciente de esta enfermedad «que puede tener connotaciones de epidemia en España, donde la cifra asciende a cuatro millones de pacientes».

Estos últimos años se ha detectado un mayor número de casos de personas afectadas por es-

te dolor del alma, «desencadenados en muchos pacientes por dificultades profesionales o económicas», explicó Mendive. Esta dolencia es la principal causa de baja laboral, derivados de condiciones auténticamente difíciles como el *mobbing* (acoso en el trabajo) u otras circunstancias similares. «Las empresas deben estar capacitadas para prevenir y detectar a

tiempo la depresión de su trabajadores», aconsejó el experto.

Las mujeres encabezan la lista de pacientes por depresión y llegan a duplicar en número a los hombres. «Un quinto de ellas llegará a sufrir durante su vida esta enfermedad», aseguró el jefe del Servicio de Psiquiatría del Hospital Ramón y Cajal de Madrid, Jerónimo Sáiz. A menudo no lo saben.

El Papa regresa al Vaticano con una agenda muy apretada

Benedicto XVI afirma que «el amor divino se manifiesta en Jesucristo, en el ministerio de su muerte y su resurrección, que es la máxima expresión de la libertad y de la salvación»

• El Pontífice afirmó que Dios no abandona a su pueblo, «sino que interviene en la historia manifestando en ella la omnipotencia de su amor y su rostro redentor».

EFE / VATICANO

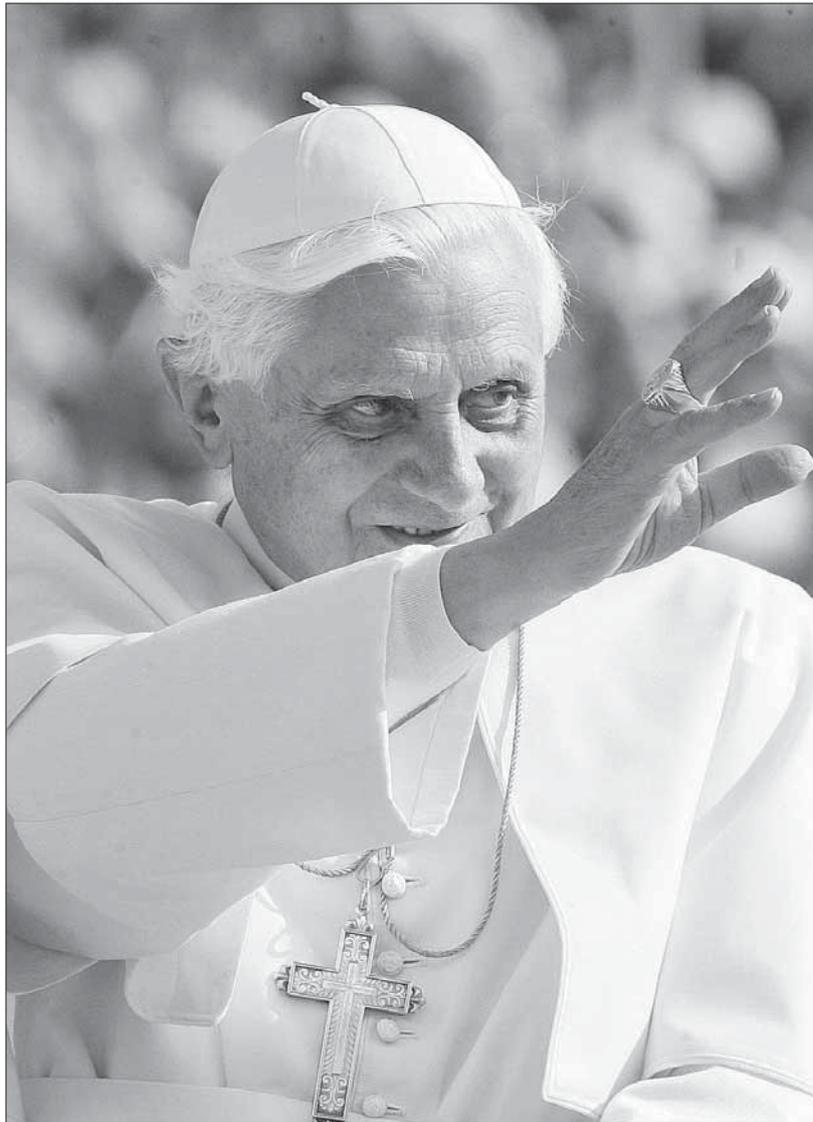
Después de dos meses y medio entre la residencia de Castel Gandolfo y el Valle de Aosta, Benedicto XVI regresó al Vaticano, donde le espera una apretada agenda de trabajo, que incluye el Sínodo de Obispos que comienza el 2 de octubre y una ceremonia de canonización.

Benedicto XVI, de 78 años, volvió a la Sede Apostólica tras haber pasado unos meses «serenos», como dijo al despedirse del alcalde y del obispo de Castel Gandolfo, localidad a 30 kilómetros al sur de Roma, donde la temperatura es varios grados inferior a la de la Ciudad Eterna.

Ratzinger llegó al Vaticano a primeras horas de la mañana de ayer para celebrar la audiencia pública de los miércoles, a la que asistieron unas 30.000 personas y en la que recordó a Juan Pablo I (Albino Luciani) del que hoy se cumple el 27 aniversario de su muerte, 33 días después de su elección.

Dedicó la catequesis a comentar el salmo 134 *Alabad al Señor que hace maravillas* y afirmó que Dios no abandona a su pueblo, «sino que interviene en la historia manifestando en ella la omnipotencia de su amor y su rostro redentor que libera a sus elegidos de la esclavitud y les otorga en herencia la tierra prometida».

Agregó que el amor divino es concreto, se hace visible y casi se puede experimentar. «Esta realidad, vivida ya por Israel, se manifiesta de un modo totalmente nuevo y especialmente elocuente en Jesucristo, en el ministerio de su muerte y su resurrección, que es la máxima expresión de la libertad y de la salvación».



Benedicto XVI saluda a los cerca de 30.000 peregrinos que se congregaron para asistir a la audiencia de los miércoles. / EFE

La Agencia de Protección de Datos defenderá el mantenimiento de derechos

SERVIMEDIA / MADRID

La Agencia Española de Protección de Datos (AEPD) defenderá el mantenimiento de los derechos fundamentales de los ciudadanos en lo referente al control de los datos personales, ante la creciente amenaza terrorista que está llevando a muchos Gobiernos a acometer reformas en sus sistemas legislativos, con el objeto de acceder

a informaciones confidenciales, tales como el uso de los medios de comunicación modernos, como el teléfono o el correo electrónico.

Así lo explicó el director de la Agencia Española de Protección de Datos, José Luis Piñar, en su comparecencia ante la Comisión Constitucional del Congreso, con motivo de la presentación de la Memoria 2004 del organismo,

donde mostró su preocupación por la «tensión creciente que existe entre la protección de datos y la seguridad».

A este respecto, aseguró que «no es necesario menoscabar el derecho fundamental a la protección de los datos personales» y garantizó que, desde la propia AEPD, «apoyaremos y asesoraremos en la iniciativas legislativas la

creación de una autoridad independiente de control», que evite superponer la seguridad del Estado a la libertad de los ciudadanos.

Además, Piñar descartó que se vaya a reformar la actual normativa de protección de datos, tal como han solicitado algunos colectivos, al considerar que la legislación «tan sólo necesita un desarrollo reglamentario».

BREVES

LEGIONELLA

La Comunidad Valenciana registra 17 casos en 7 días

■ La Comunidad Valenciana registró durante la semana pasada un total de diecisiete nuevos casos de neumonía por legionella, según el Boletín Epidemiológico Semanal de la Consellería de Sanidad. Los casos notificados entre el 18 y el 24 de septiembre pasados son once más que los registrados en la semana anterior, según los datos de la Consellería. Cinco de los casos se han contabilizado en Valencia ciudad.

COMPRA

Adquiere un coche de lujo por 9.000 euros por un error en la tipografía

■ Un error tipográfico ha permitido a una mujer madrileña adquirir un coche de lujo por 9.000 euros, un 80 por ciento más barato que su precio original, que ascendía a 45.000 euros. La mujer recibió en su domicilio un folleto en el que se ofertaba un coche de lujo por 9.000 euros, por lo que acudió al concesionario para adquirir uno de estos vehículos. Según la ahora propietaria del vehículo, cuando llegó al concesionario los empleados le dijeron que debía tratarse de un error tipográfico en la edición.

ASTRONOMÍA

Científicos ingleses estudian cómo desviar asteroides

■ Un equipo de científicos británicos estudiará la posibilidad real de modificar la trayectoria de un asteroide para evitar su eventual colisión con la Tierra. Los expertos se valdrán de simulaciones obtenidas con ayuda de ordenadores. El riesgo de un impacto de ese tipo parece pequeño, pero las consecuencias que tendría la colisión, de llegar a producirse, serían enormes. Entre los métodos propuestos figuran espejos gigantes que flotan en el espacio y podrían convertir en vapor partes de un asteroide hasta el lanzamiento de un misil contra el cuerpo celeste.

MEDIO AMBIENTE

Si la emisión actual de CO2 persiste, subirá la acidez del agua de los océanos

■ Si la emisión de dióxido de carbono (CO2) procedente del consumo de combustibles fósiles sigue al ritmo actual, los ecosistemas oceánicos comenzarán a sufrir las consecuencias, como el incremento de la acidez del agua, en tan sólo unas décadas, y no en siglos como se pensaba hasta ahora. Esta es la principal conclusión de un estudio realizado por científicos del Laboratorio de Ciencias del Clima y el Medio Ambiente de Gif-Sur-Yvette (Francia).

BREVES

CINE
'La vida del faquir' se ambienta en la Guerra Civil

■ Un cineasta en la clandestinidad y la infancia de los niños en la Guerra Civil protagonizan *La doble vida del faquir*, un documental escrito y dirigido por Elisabet Cabeza y Esteve Rimbau, que se estrenará el viernes y que revisa la memoria histórica a través de un mundo real y onírico. La cinta «es una visión muy cotidiana de las vicisitudes de la Guerra Civil española», comentó durante la presentación de la película Esteve Rimbau, director y guionista: «Es algo que el cine español ha tratado muy poco».

BIOGRAFÍA

Nicholl se sumerge en un Leonardo da Vinci «distante y refinado»

■ Un Leonardo «distante y misterioso», pero a la vez «cortés, elegante y refinado» pese a sus orígenes modestos; y «feliz investigando y pintando pero no en el amor», es el Leonardo «alejado del mito y cercano a los demás mortales» que el británico Charles Nicholl nos retrata en *Leonardo, el vuelo de la mente*. Se trata de una voluminosa pero amena biografía, recién publicada por Taurus, sobre este genio y «hombre universal» del Renacimiento, cque fue inventor y anatomista, músico, cocinero o filósofo.

MÚSICA

Enrique Morente 'sueña la Alhambra' en su último cd

■ Acaba de ponerse a la venta *Sueña la Alhambra*, el último disco de Enrique Morente que ha producido el propio *ronco del Albayzín* y que se basa en el documental musical del mismo título que ha dirigido José Sánchez-Montes y que se estrenará en toda España el próximo 24 de octubre. El disco es un rosario de diez temas, algunos de los cuales forman parte del documental de Sánchez-Montes y otras, como un espectacular *Taranto Veneno* con Juan Habichuela al toque, no.

DANZA

Tharmaratnam mezcla ritmos hindúes, flamencos y brasileños

■ El Palau de la Música de Valencia acogerá un espectáculo de danza *Kathak*, típico de la India, en el que la bailarina Shammimi Tharmaratnam fusiona la música, la danza y la percusión, con sonidos hindúes, flamencos y brasileños. La bailarina, de nacionalidad holandesa pero nacida en Sri Lanka, encarnará a la princesa Savitri en un episodio del Mahabharata, la historia de una princesa que emplea su sabiduría para vencer al dios de la muerte y rescatar a su prometido.

La Residencia de Estudiantes rinde homenaje a Altolaguirre

La exposición 'Viaje a las islas invitadas' recorre documentos gráficos y escritos de la vida y obra de uno de los motores de la Generación del 27, desde su puesto de editor

• La ministra Carmen Calvo, que presidió el acto de inauguración de la muestra, señaló que «estamos ante un gran poeta que antepuso las obras de sus compañeros a las suyas».

EFE / MADRID

La Residencia de Estudiantes acoge la exposición *Viaje a las islas invitadas. Manuel Altolaguirre (1905-1959)*, una muestra que recorre las facetas artísticas y vitales menos conocidas de este miembro de la Generación del 27, que desempeñó un papel clave para su grupo desde la vertiente de editor, y del que se celebra su centenario.

La exposición, que fue inaugurada ayer por la ministra de Cultura, Carmen Calvo, y por la propia hija del creador, Paloma Altolaguirre, se incluye dentro de la celebración del centenario de su nacimiento, y ha sido organizada por la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales (SECC), La Residencia de Estudiantes, la Consejería andaluza de Cultura y la diputación de Málaga, ciudad natal del poeta y donde ya se exhibió el pasado mes de junio.

Así, la Residencia de Estudiantes, el lugar que albergó a la mayoría de los miembros de la Generación del 27, y que ahora se dedica a la recuperación, conservación y difusión de la memoria de la Edad de Plata (1868-1936) nombre por el que se conoce a este periodo cultural.

Los poemarios de Altolaguirre, los libros que editó, diversos ejemplares de la revista que publicó, como *Litoral*; fotografías, cartas, dibujos y pinturas de Picasso, Ramón Gaya, Boreas o Dalí, entre otros, componen esta muestra que incluye un apartado dedicado a la actividad cinematográfica del poeta.

Una faceta que se presenta con abundante documentación, fotografías de sus rodajes, algunos



Paloma Altolaguirre, hija del poeta Manuel Altolaguirre, posa ante una fotografía del poeta y editor. / EFE

guiones cinematográficos y la proyección de *Subida al cielo*, el film dirigido por Buñuel, y cuyo productor y guionista fue el propio Manuel Altolaguirre.

EDITOR. Para la ministra de Cultura esta muestra es un homenaje y reconocimiento a un gran creador cuya condición de editor ensombreció otras partes de sus facetas artísticas. «Era un gran poeta que antepuso la obra de otros a la suya propia», dijo.

Carmen Calvo también hizo especial hincapié en destacar la importancia que esta exposición tenía para la gente joven, «para que puedan conocer a estos creadores que sufrieron la situación injusta del exilio». «La Residencia de Estudiantes es el lugar natural y simbólico para esta muestra», precisó.

La hija de Altolaguirre reconoció a los periodistas sentirse «muy

Aportaciones

Algunos de los documentos incluidos en la exposición han sido aportados por instituciones de La Habana, y se completan con la presentación, por primera vez en España, de numerosos cuadros cubanos de pintores con los que Altolaguirre se relacionó durante su estancia en Cuba, como Almala Peláez, René Portocarrero o Cuando Bermúdez.

Esta exposición se complementa con un Congreso Internacional que se celebrará en la Residencia de Estudiantes de Madrid y en el Centro Cultural de la Generación del 27 de Málaga, del 7 al 11 de noviembre, y con el II Encuentro Internacional de Poesía, dedicado en esta edición a Altolaguirre, que tendrá lugar durante del 18 al 20 de octubre en Madrid.

emocionada» porque esta exposición estuviera en la Residencia de Estudiantes. «Está todo de todo. Están mi padre y mi madre, sólo me faltan ellos vivos», dijo.

Paloma Altolaguirre confesó que su padre para ella era, «ante todo, poeta. Su faceta principal, para mí, siempre ha sido la poesía».

AGRADECIDA. Al preguntarle los periodistas qué le debía la Generación del 27 a su padre, Paloma Altolaguirre contestó que «agradecimiento y reconocimiento».

«Mi padre era muy generoso y trabajó mucho porque la generación implica también mucho trabajo», concluyó.

Entre la producción poética de Altolaguirre figuran en la muestra títulos como *Las islas invitadas* y otros poemas, Ejemplo, *Las islas invitadas*, *Nube temporal*, *Habana*, *Poemas en América* y *Poesías Completas*.

Los editores premian al medio 'La Tribuna de Albacete' por su difusión de la lectura

SPC / ALBACETE

La Federación de Gremios de Editores de España (FGEE) ha elegido a los ganadores de los Premios al Fomento de la Lectura 2005, galardones que quieren reconocer el trabajo que los profesionales del Periodismo realizan en el fomento del hábito de la lectura. En el apartado de prensa escrita, el ganador ha sido *La Tribuna de Albacete*,

«por su apoyo y seguimiento al mundo de la lectura y el libro, especialmente a las acciones propias de su Comunidad». El premio en la categoría de Radio ha sido para el programa *Un idioma sin fronteras*, de Radio Exterior de España (Radio Nacional de España), con una cobertura que alcanza los cinco continentes. «por su atención y dedicación al Fomento del Libro y la

Lectura, especialmente de los autores de español, tanto en nuestro país como fuera de nuestras fronteras». Finalmente, el programa *Estravagario*, de TVE, porque «con su fórmula flexible e imaginativa ha abierto a un público más amplio a los programas sobre libros y lectura en televisión».

Los premios se entregarán el 13 de octubre en los Jardines de Ceci-

lio Rodríguez del Parque del Retiro de Madrid, en el ámbito de la Feria Internacional del Libro Liber 2005. El objetivo de estos premios es doble: se trata de reconocer públicamente la labor realizada por la profesión periodística en el fomento de la lectura en España y, por otro lado, pretenden incentivar esa labor de difusión y de promoción del hábito lector.

► POSGUERRA IRAQUÍ

La soldado England es condenada a tres años de prisión por abusos

La joven estadounidense fue declarada culpable de seis cargos de torturas contra los presos de Abu Ghraib, un escándalo que destapó la crueldad que se vivía en la cárcel iraquí

• La militar pidió disculpas por haber posado para las fotos en las que aparecía golpeando a los prisioneros y dijo que lo hizo a petición de su novio, también condenado.

EFE / WASHINGTON

La soldado estadounidense Lynndie England fue sentenciada ayer a tres años de cárcel por los abusos cometidos en la cárcel iraquí de Abu Ghraib.

England fue declarada el lunes culpable de seis de los siete cargos de los que se le acusaba por torturas contra los prisioneros en Abu Ghraib, cercana a Bagdad.

La sentencia de England pone punto final a los nueve casos contra soldados de bajo rango acusados de participar en abusos en Abu Ghraib, un escándalo que dañó la imagen de Estados Unidos en el mundo árabe y que empañó la reputación del ejército estadounidense dentro y fuera de casa.

El jurado, integrado por cinco miembros del Ejército, deliberó durante 90 minutos antes de anunciar la sentencia de la soldado de 22 años.

Los cargos contra England abrían la puerta a una sentencia de nueve años, pero el fiscal, el capitán Chris Graveline, pidió que la sentenciasen a entre cuatro y seis años de prisión. La defensa pedía que no fuese encarcelada.

La soldado de West Virginia pidió disculpas ayer por haber posado para las fotos e insistió que lo hizo a solicitud de su novio, el soldado Charles Graner, quien fue sentenciado en enero a 10 años de prisión por su participación en los abusos.

Graner aseguró ayer que los guardias en Abu Ghraib recibían órdenes directas de los oficiales militares de inteligencia.

Como testigo de la defensa, Graner, de 37 años, afirmó que él y otros soldados implicados sólo cumplían con instrucciones específicas que recibían de sus superiores.

Sobre su ex amante y madre de su hijo, Graner dijo que England, de 22 años, es una mujer joven e «influenciable».

En ese sentido, las declaraciones de Graner se hicieron eco de los argumentos de la defensa de que, por problemas de personalidad, England era una mujer excesivamente obediente.

Su principal defensor, el capitán Jonathan Crisp, alegó que England, una antigua trabajadora en una factoría de pollos, se vio implicada para complacer al en-



La soldado England sale con esposas del centro judicial tras finalizar su corte marcial en Texas. / PAUL BUCK (EFE)

tonces sargento Graner, el supuesto cabecilla del grupo de torturadores.

Graner es el padre del hijo de 11 meses de edad de England, nacido mientras ella se encontraba a la espera de juicio.

PUNTO Y FINAL. La sentencia de tres años de cárcel a la que tendrá que hacer frente Lynndie England sella los juicios por los abusos cometidos en la cárcel iraquí de Abu Ghraib, cuya responsabilidad ha quedado limitada a soldados estadounidenses de bajo rango.

England, a quien el Pentágono ha presentado como un caso aislado en el Ejército, es la última de los nueve soldados que han desfilado por un tribunal militar para

Cruel imagen

La soldado Lynndie England, natural de West Virginia, se convirtió en la imagen de los abusos contra los prisioneros de Abu Ghraib, cuando se divulgaron fotografías en las que se le veía sonreír mientras señalaba con el dedo los genitales de uno de los presos, y agarraba con una correa el cuello de otro detenido al que llevaba caminando a cuatro patas como un animal.

El caso de England es el último, por el momento, en una serie de juicios o declaraciones de culpabilidad contra soldados rasos implicados en las torturas en Iraq.

rendir cuentas por el escándalo de Abu Ghraib.

El Departamento de Defensa ha conseguido así que las torturas en Iraq hayan sido juzgadas como algo «esporádico», a pesar de que prestigiosas organizaciones como Human Rights Watch (HRW) han documentado que los maltratos fueron regulares y prolongados.

Un informe divulgado por HRW recoge el testimonio de un capitán y dos sargentos destinados de 2003 a 2004 en Faluja -fueido rebelde al oeste de Bagdad-, quienes insisten en que la tortura de presos iraquíes era «rutinaria».

Esa atmósfera de abuso de poder fue uno de los argumentos utilizados por los abogados de England para reducir su condena.

Mueren siete reclutas en un atentado suicida de Al Qaeda

AGENCIAS / BAGDAD

Al menos siete reclutas iraquíes murieron y cerca de una treintena resultaron heridos ayer en un atentado perpetrado por una suicida en un centro de reclutamiento de la ciudad de Tel Afar.

El atentado se perpetró alrededor de las 10,00 de la mañana, cuando una mujer hizo estallar la carga que portaba ante de-

nas de jóvenes que esperaban a las puertas del centro de reclutamiento para inscribirse como aspirantes a las nuevas Fuerzas Armadas iraquíes.

La Organización de Al Qaeda en Mesopotamia, liderada por el prófugo jordano Abu Musab al Zarqawi, asumió la autoría del atentado.

También ayer, otras dos per-

sonas fallecieron y otras ocho resultaron heridas en una explosión ocurrida en una casa de un seguidor del líder chiita Muqtada Sadr, en la ciudad de Nayef.

Fuentes de la milicia controlada por el joven clérigo, el Ejército del Mehdi, citadas por la cadena de televisión por satélite al Yazira, indicaron que el origen de la explosión fue una bomba.

► CHILE

Un juez ordena el embargo de los bienes de Pinochet y su familia en EEUU

EUROPA PRESS / SANTIAGO
El juez Sergio Muñoz, quien investiga las millonarias cuentas secretas del ex dictador Augusto Pinochet en bancos del extranjero, ordenó el embargo de todos los bienes del ex gobernante de facto en el Estado de Florida, medida que incluye las pertenencias de familiares, ex asesores y otras personas relacionadas con Pinochet.

La decisión del magistrado se refiere específicamente a BankAtlantic C.F.S.B de Miami. El BankAtlantic Bancorp, de capitales estadounidenses y que fue fundado en 1952 en Fort Lauderdale, es uno de los más extendidos en el sur del Estado de Florida, en Estados Unidos.

Pertenece a un conglomerado financiero que fusiona a BankAtlanticcon Ryan & Bec Co., y se especializa en productos para la bancapersonal, operaciones accionarias y de inversiones. En la actualidad, cuenta con 75 sedes ubicadas especialmente en los condados de Broward, Miami-Dade, Palm Beach, Martin, y Santa Lucía.

Lo investigado por el magistrado le ha permitido determinar que en esa entidad financiera están depositados fondos e incluso especies - que podrían ser joyas u otros elementos de gran valor - a nombre del ex dictador; de su esposa, Lucía Hiriart; al menor de sus hijos varones, Marco Antonio Pinochet; de su ex albacea Oscar Aitken y de su secretaria privada, Mónica Ananías.

► ORIENTE PRÓXIMO

Sharon y Mazen aplazan su reunión tras los últimos ataques

EUROPA PRESS / LONDRES
Un encuentro que se iba a celebrar la próxima semana entre el primer ministro israelí, Ariel Sharon, y el presidente palestino, Abu Mazen, fue aplazado ayer, después de varios días de violencia entre el Ejército israelí y las milicias palestinas en Gaza.

Ayer fue el quinto día de su campaña israelí contra las milicias palestinas. Israel disparó proyectiles hacia la franja de Gaza. En Cisjordania, Israel detuvo a 24 presuntos milicianos, con lo cual la cifra de palestinos arrestados desde el fin de semana supera los 400.

▶ ARMAS NUCLEARES

El Gobierno iraní da el primer paso hacia su retirada del Protocolo Adicional

EFE / TEHERÁN

Irán dio el primer paso para la retirada provisional del protocolo adicional del Tratado de No Proliferación de armas nucleares (TNP), con la aceptación ayer en el Parlamento de un proyecto de ley que obliga al Gobierno a desvincularse.

Un total de 162 de los 231 parlamentarios de la Cámara aprobaron el documento durante una sesión extraordinaria con carácter urgente convocada para este asunto.

El proyecto obliga al Ejecutivo a renegar del acuerdo firmado en noviembre de 2003 por el Gabinete del moderado Mohamed Jatami.

No obstante, incluye una cláusula por la que Irán volvería a suscribir el referido protocolo una vez que se reconozca su «legítimo derecho» a enriquecer uranio.

El texto será trasladado ahora a las distintas comisiones de la Asamblea, que deben aprobarlo antes de remitirlo al influyente Consejo de Guardianes. Si el poderoso organismo, integrado por doce clérigos y con derecho a veto sobre el Parlamento, lo acepta, el Gobierno deberá aplicarlo y retirar a Irán del protocolo, que permite inspecciones sorpresa de la ONU a instalaciones nucleares de los países firmantes.

▶ ESTADOS UNIDOS

Dimite un líder republicano tras ser acusado de corrupción

EUROPA PRESS / WASHINGTON Tom DeLay presentó ayer su renuncia como líder de los republicanos en la Cámara de Representantes después de haber sido acusado por un jurado investigador de Texas de irregularidades en la financiación de sus campañas.

«Le he notificado al presidente de la Cámara de Representantes que me separaré temporalmente de mi posición de líder de la mayoría, en cumplimiento con las normas y como consecuencia de las acciones judiciales» ocurridas en Texas, señaló DeLay.

Un portavoz de la Casa Blanca calificó a DeLay de «sólido aliado» y señaló que el presidente George W. Bush aún le consideraba un líder de confianza del Congreso.

La acusación presentada ayer se fundamenta en un plan que DeLay ayudó a poner en práctica en 2001 para ayudar a los republicanos a obtener la mayoría en la cámara estatal de Texas en las elecciones de 2002.



«A mi hijo le trataron como a un perro loco». Con inmenso dolor, la familia del brasileño Jean Charles de Menezes visitó ayer el escenario donde el joven electricista fue abatido por error por la policía británica, la estación londinense de Stockwell, y exigió, entre lágrimas, justicia. Tras revivir «con horror» el camino que hizo Jean Charles, de 27 años, desde que salió de su casa hasta que fue tiroteado por los agentes el pasado 22 de julio, su madre, María Otone de Menezes, declaró que a su hijo «le trataron como a un perro loco». / FOTO: JOHN STILLWELL (EFE)

▶ ELECCIONES EN ALEMANIA

Schroeder y Merkel unen posturas de cara a una coalición de Gobierno

El líder del SPD y la candidata conservadora aparcen su pulso por hacerse con la cancillería y se muestran optimistas sobre la negociación de un futuro pacto de Estado duradero

• Schroeder se mostró convencido de que se puede lograr una alianza estable, mientras Merkel aseguró que la reunión celebrada ayer abría la puerta a la negociación.

EFE / BERLÍN

El canciller alemán, Gerhard Schroeder, y la aspirante conservadora a la Cancillería, Angela Merkel, «aparcaron» ayer el pulso que mantienen por el liderazgo del futuro Gobierno para ahondar en la cuestión de los contenidos, con el compromiso mutuo de lograr una constelación estable de gobierno.

«Parto de la base de que se puede lograr una coalición estable que dure los cuatro años de la legislatura y mantenga a Alemania en el camino de las reformas», dijo Schroeder tras una se-

gunda reunión con Merkel, destinada a sondear las posibilidades de una gran coalición.

Angela Merkel calificó de «constructiva y sincera» la reunión, que abre la puerta a un posible inicio de negociaciones de coalición -se acordó una nueva ronda para el próximo miércoles-, y que se desarrolló en un clima que «ni yo misma hubiera considerado posible hace unos días, por la dura confrontación de la campaña», señaló.

PUNTOS DIVERGENTES. Mientras Schroeder y Merkel coincidían en valorar esos aspectos positivos, como restando importancia a que ambas partes mantuvieron sus pretensiones a dirigir el futuro gobierno, sus respectivos lugartenientes en la ronda de sondeos marcaron las diferencias.

Franz Müntefering, presidente del Partido Socialdemócrata

(SPD), insistió en que unas negociaciones tenían que hacerse «de igual a igual», mientras que el líder bávaro Edmund Stoiber, afirmaba que el SPD debe «respetar las reglas del juego democrático» y que éstas dictan que la primera fuerza parlamentaria es la que asume el liderazgo.

El canciller celebró que no se hubiera hablado sobre el problema de quién deberá dirigir el gobierno y, sí, en cambio, sobre contenidos.

En este punto el Partido Socialdemócrata parece haber conseguido su propósito de hablar sobre temas en concreto y no sobre el reparto de poder, como pretendía la Unión Cristianodemócrata, de la que se llegó a afirmar que había puesto un ultimátum a los socialdemócratas antes de seguir hablando.

Ayer, Merkel restó importancia al asunto al subrayar que no ve

ningún problema en que se hable de contenidos y «en paralelo» se resuelva el problema de la candidatura.

Müntefering explicó que en esta segunda reunión sólo se abordaron los temas a gran escala, y que, por ejemplo, se habló de la necesidad de hacer un esfuerzo conjunto entre el estado y los laender para sanear las finanzas.

En lo que hubo pleno consenso fue a la hora de constatar la urgencia de sacar adelante la reforma del federalismo, que fracasó en la legislatura pasada.

A diferencia de la primera reunión en la que sólo conversaron Schroeder, Müntefering, Merkel y Stoiber, en la de ayer participaron también, por parte de la Unión Cristianodemócrata, varios ministros, y por parte los conservadores, algunos jefes de gobierno regionales.

La UE exige a Turquía el reconocimiento de Chipre para ser un estado miembro

EUROPA PRESS / ESTRASBURGO

Los principales grupos políticos del Parlamento Europeo suscribieron ayer una Resolución en la que advierten de que la apertura de negociaciones con Turquía el próximo 3 de octubre no conduce «a priori ni automáticamente a la adhesión».

Por otra parte, un voto forzado por el popular Elmar Brok aplazó

la votación del informe parlamentario sobre el Protocolo de adhesión, algo que no tendrá implicaciones sobre la apertura de las negociaciones el 3 de octubre.

El texto aprobado ayer por la Eurocámara constata que Turquía cumple las condiciones para la apertura de las negociaciones, puesto que en junio han entrado en vigor los seis textos legislati-

vos que se le pidieron y ha firmado el Protocolo de Ankara sobre la libre circulación de mercancías para unir a los diez nuevos Estados miembros.

Sin embargo, lamenta que el Gobierno turco haya emitido una declaración unilateral en la que afirma que esto no implica el reconocimiento de la República de Chipre. «La normalización rápida

de las relaciones entre Turquía y todos los Estados miembros de la UE, incluido el reconocimiento de la República de Chipre por Turquía, es un componente necesario del proceso de adhesión», en caso contrario, ello tendrá «graves consecuencias para el proceso de negociaciones y podría incluso conducir su suspensión», afirma el texto.

El Ejército francés asalta un barco secuestrado por marinos en huelga

Los trabajadores, que se habían apropiado el pasado martes en Marsella del buque 'Pascal Paoli', protestaban por la privatización de la Sociedad Nacional Córcega Mediterráneo

• El conflicto comenzó con la decisión del gobierno de vender la naviera pública al fondo de inversiones Butler Capital Partners, quien suprimirá el 15 por ciento de los empleos.

EFE / PARÍS

Una operación relámpago de un cuerpo de elite de la Gendarmería francesa puso fin ayer, ante el puerto corso de Bastia, al secuestro de un barco de la Sociedad Nacional Córcega-Mediterráneo (SNCM) por marinos huelguistas, que rechazan la privatización de esta naviera casi en ruina.

Hacia las 08,30 hora local, unos 50 efectivos del Grupo de Intervención de la Gendarmería (GIGN) dieron el asalto al barco *Pascal Paoli*, apoyados por cinco helicópteros de los que descendieron con cuerdas hasta la cubierta.

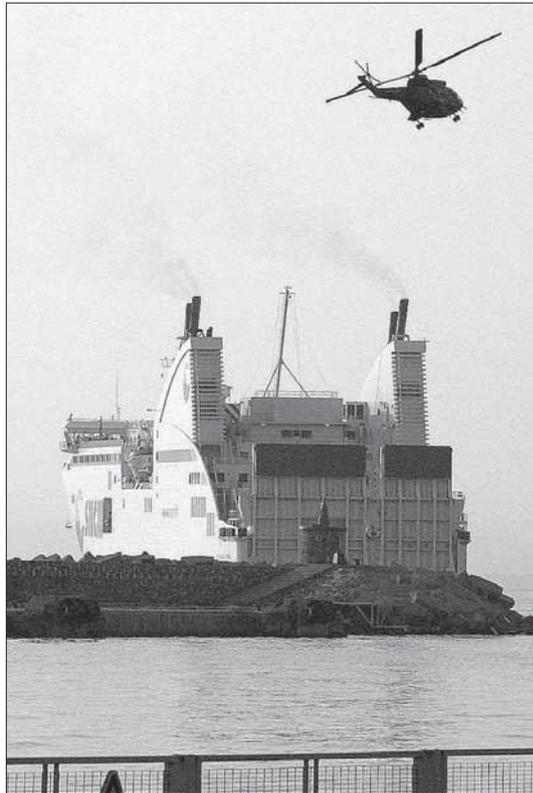
Los marinos del Sindicato de los Trabajadores Corsos (STC) que se habían apoderado del barco, sin pasajeros, el día anterior en Marsella y obligado a la tripulación a poner rumbo a Bastia, no opusieron resistencia.

El jefe del sindicato, Alain Mosconi, había dicho, poco antes de la intervención, que «no somos guerreros, sino padres de familia. Hemos vivido en la dignidad y nos comportaremos con dignidad».

Los marinos fueron esposados, y agentes de la Gendarmería entrevistaron a los oficiales de a bordo para identificar a los autores del secuestro y arrestarlos.

VILLEPIN, AL FRENTE. La operación militar, ordenada por el primer ministro, Dominique de Villepin, fue considerada un «éxito» por miembros del Gobierno, que felicitaron a los equipos del GIGN.

El portavoz gubernamental, Jean-Francois Copé, pidió el fin de



Un helicóptero galo se aproxima al ferry 'Pascal Paoli', durante su secuestro. / EFE

«la estrategia en la SNCM», advirtió de que el Ejecutivo «no podrá salvar la compañía a pesar suyo» y dijo que se estudian «diferentes soluciones posibles» en un «espíritu constructivo, abierto y pragmático».

El *Pascal Paoli* puso rumbo hacia un puerto del sureste de Francia, tras el asalto del GIGN que empleó en la operación tácticas de la lucha antiterrorista y antimotines.

Pero no se vislumbraba el fin

del conflicto engendrado por la decisión del Gobierno conservador de vender esta naviera pública al fondo de inversiones Butler Capital Partners (BCP), aunque, en un intento de apaciguar las aguas, el Ministerio de Transportes dio marcha atrás el lunes por la noche y anunció que el Estado quiere conservar una parte «minoritaria» de su capital.

Mientras, el puerto autónomo de Marsella, el más importante de Francia, seguía bloqueado ayer

por segundo día por la huelga de los trabajadores en solidaridad con sus colegas de la SNCM.

La tensión era palpable en Bastia (norte de Córcega), escenario de violentos enfrentamientos durante la noche entre las fuerzas del orden y manifestantes apoyados por los nacionalistas corsos.

El líder nacionalista corso Jean-Guy Talamoni acusó ayer al Gobierno conservador de violar sus compromisos de no intervenir y de rebajar la calificación penal, a cambio del acuerdo de los marinos huelguistas de no desembarcar en el puerto de Bastia.

«Esta mañana, el Gobierno traicionó el acuerdo (...) Es absolutamente escandaloso e inaceptable», afirmó Talamoni.

El prefecto de Córcega, por su parte, defendió la operación como «inevitable», dado que los marinos huelguistas le habían dicho que les era «imposible rendirse», como les había pedido.

SUPRESIÓN DE EMPLEOS. Mientras, Walter Bulter, presidente del fondo de inversión que había acordado comprar la naviera y en la que prevé suprimir el 15 por ciento de sus 2.400 empleos, advirtió de que «el regreso de la calma» es una condición previa para la transacción.

Sobre la voluntad del Gobierno de mantener una participación estatal minoritaria en la naviera (quizás del 15 por ciento), Butler dijo al vespertino *Le Monde* que la propiedad pública de la SNCM es «una de las causas importantes de los problemas» de la sociedad.

Dijo que la presencia estatal no debe frustrar «ni hoy ni sobre todo mañana el proyecto» de la sociedad, que tiene enlaces entre la Francia continental, Córcega y los países del Magreb.

El mantenimiento de una parte minoritaria en manos del Estado depende de las negociaciones con Butler y con Bruselas.

▶ AFGANISTÁN

Nueve personas mueren en un atentado suicida en un centro del Ejército en Kabul

EUROPA PRESS / KABUL

Al menos nueve personas murieron y 28 resultaron heridas ayer como consecuencia de un atentado con bomba de un terrorista suicida en el exterior de un centro de entrenamiento del Ejército afgano en Kabul, según informó el Ministerio de Defensa.

El terrorista perpetró el ataque en un lugar en el que funcionarios y soldados del Ejército Nacional Afgano esperaban autobuses para volver a casa, indicó el portavoz ministerial Mohammed Zaher Azimi.

Soldados estadounidenses, pacificadores de la OTAN y la Policía afgana bloquearon inmediatamente el acceso al lugar a través de la carretera de Jalalabad, en la zona este de la capital. A última hora de ayer nadie se había atribuido la responsabilidad del ataque.

El Ejército afgano, entrenado por las fuerzas estadounidenses, es uno de los puntos claves de los esfuerzos para reconstruir el país tras décadas de guerra y disputas entre facciones. Los atentados suicidas son poco frecuentes en Kabul.

El ataque se produjo diez días después de que Afganistán celebrara sus primeras elecciones parlamentarias desde hace tres décadas. Jail Mohammed, un soldado afgano que fue testigo del ataque, señaló que un hombre uniformado que circulaba en motocicleta fue el artífice del atentado.

El último gran atentado con bomba en Kabul ocurrió en agosto de 2004, cuando un coche bomba se estrelló contra la oficina de un contratista estadounidense que proporcionaba servicios de seguridad al presidente, Hamid Karzai, matando a diez personas. Los talibán se hicieron responsables del ataque.

EN EL MUNDO



1 EGIPTO

La Policía mata a un presunto implicado en los ataques de Sharm el Sheij ■

La policía egipcia abatió en un tiroteo ocurrido ayer a uno de los presuntos terroristas implicados en los atentados de Sharm el Sheij, que el pasado día 23 de julio causaron 63 muertos. El extremista, identificado como Musa Mohamed Salem Badran, perdió la vida en la zona montañosa de Yabal Al Halal, ubicada en el norte de la península del Sinaí, tras ser abatido por las fuerzas de seguridad.

2 ITALIA

Roma prepara un simulacro para medir la reacción de la policía en un atentado ■

El Ayuntamiento de Roma anunció ayer los detalles del simulacro que se realizará en la ciudad el próximo 3 de octubre para medir la reacción de las fuerzas del orden a un atentado. Durante la prueba, un kamikaze cometerá un ataque en el Coliseo, una bomba estallará en el metro de Plaza de la República y una mochila con explosivos será abandonada en un autobús cerca de Plaza Navona.

3 VIETNAM

Al menos 12 muertos en Vietnam por el paso del tifón 'Damrey' ■

El tifón *Damrey* causó al menos 12 muertos en Vietnam debido a las inundaciones provocadas por las intensas lluvias. La tormenta, la más violenta que afecta a Vietnam desde hace una década, se debilitó tierra adentro al avanzar hacia Laos. En su camino devastador desde Filipinas hasta China, Vietnam y ahora Laos, *Damrey* ha provocado 46 muertes. Unas 300.000 personas han sido evacuadas.

4 UZBEKISTÁN

EEUU retirará sus tropas de la base aérea uzbeka tras la matanza de Andiyán ■

Washington ha aceptado retirar sus tropas de la base aérea uzbeka de Karshi-Janabad, tal y como exigió el Gobierno de Uzbekistán tras el enfriamiento de sus relaciones con Estados Unidos a raíz de la matanza de Andiyán. «EEUU se propone evacuar la base. Tenemos la intención de dejar libres estas instalaciones», declaró el secretario de Estado adjunto norteamericano, Daniel Fried.

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

Rodrigo avisa que el Martorell es un rival que vive del error del contrario

El cierre Roberto Tobe sufrió una lesión muscular en el entrenamiento de la mañana de ayer

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA
Caja Segovia vuelve a sonreír. La victoria lograda el pasado sábado en el partido contra el Albacete (1-4) ha devuelto la alegría a la plantilla. "Nos quitamos un peso de encima en ese encuentro. Ahora sería importante iniciar una fase de resultados positivos", señaló ayer el entrenador del equipo, Miguel Rodrigo, reconociendo que la presente semana está resultando "más tranquila" que las anteriores.

La ausencia de los internacionales Pipe y Cogorro, que se desplazaron a Salamanca para jugar un partido contra Portugal, ha alterado los entrenamientos semanales, ya que el cuerpo técnico decidió que el lunes y el martes se desarrollasen las sesiones físicas, a la espera de que en la jornada de ayer regresaran a Segovia los dos internacionales. Por otra parte, ayer no participó en el entrenamiento el portero Juanlu, al que el club dio el día libre por su reciente paternidad. En otro orden, en el entrenamiento de ayer Tobe sufrió una lesión muscular, en uno de sus abductores, aunque Rodrigo no quiso valorar su alcance hasta ver cómo evoluciona el jugador durante 24 horas.

Preguntado por el próximo rival del equipo segoviano, el Martorell, Rodrigo señaló que es uno de los bloques "que más varía su juego, dependiendo de si lo hace en casa o fuera". El técnico aseguró que, lejos de su cancha, el Martorell "se defiende muy atrás



Tobe que ayer se lesionó, en un encuentro de la actual campaña liguera //JUAN MARTÍN

y utiliza mucho el portero -jugador". "Supongo que estarán cabreados por su última derrota, en casa, y me imagino que querrán recuperar lo perdido", añadió. A juicio de Rodrigo, sus jugadores deberán de intentar no precipi-

tarse en la finalización de las jugadas, ya que "ellos viven de tu error" y si Caja Segovia no consigue culminar una jugada el Martorell saldrá rápidamente al contragolpe. Por su parte, el internacional Felipe Yagüe "Pipe",

defendió ayer que Caja Segovia necesita ahora dos victorias consecutivas (los dos próximos partidos serán en el Pedro Delgado, ante el Martorell y el Zaragoza), para "auparse hasta la posición a la que aspiramos".

Pipe y Cogorro, en la selección que perdió contra Portugal

G.H. / SEGOVIA

Los jugadores de Caja Segovia Felipe Yagüe "Pipe" y Alberto Contreras "Cogorro" participaron el martes en el partido amistoso entre España y Portugal que se celebró en Salamanca, y que concluyó con victoria lusa por el marcador de 2-3.

Según explicó ayer Pipe, el combinado nacional dispuso en los primeros minutos del partido de varias ocasiones, pero no logró anotar en ninguna de ellas. Por el contrario, Portugal marcó en la primera llegada clara que tuvo, por mediación de Formiga. Aunque Dani Salgado anotó en el minuto 23, dos errores de la defensa española propiciaron que Portugal se marchara en el electrónico (1-3). A falta de tres minutos para el final del partido, el seleccionador nacional, Javier Lozano, optó por sacar a Kike como portero -jugador, una estrategia que no dio resultado hasta los últimos segundos del encuentro, cuando Dani Salgado, de cabeza, anotó el definitivo 2-3.

Pipe confesó que en este choque "las cosas no fueron tan bien a España como se esperaba", aunque luego matizó indicando que "Portugal no hizo un partidazo, pero supo aprovechar nuestros fallos". Finalmente, el salmantino reveló que Lozano pidió a sus jugadores al finalizar el choque "que aprendiéramos de los errores cometidos durante todo el encuentro".

FÚTBOL SALA



Torneo de la Guardia Civil. Con motivo de la festividad de la Virgen del Pilar, el próximo 12 de octubre, la Guardia Civil ha puesto en marcha su tradicional torneo de fútbol sala, en el que participan los equipos de Policía Local, Policía Nacional, Bomberos, Juzgados, Diputación Provincial, Prensa Deportiva, Guardia Civil y los Hijos del Cuerpo. En la imagen, los equipos de Policía Local y Prensa Deportiva/ FOTO: EL ADELANTADO

DEPORTES DE AVENTURA

El club Náyade acoge el sábado una exhibición de freeski y snowboard

G.H. / SEGOVIA

El Club Náutico Náyade, ubicada en la urbanización "Los Ángeles de San Rafael", acogerá el próximo sábado (18,00 horas) una exhibición de freeski y snowboard (esquí acrobático con caída al agua) en la que participarán numerosos componentes de los equipos nacionales (masculino y femenino) de esquí artístico. Las instalaciones del Club Náutico Náyade cuentan con tres rampas (de 30 metros de longitud, con un 28% de inclinación y una altura sobre el nivel del agua de 10 metros) que permiten la celebración de este tipo de espectáculos.

Algunos de los deportistas que han confirmado su asistencia son Añer Aguirrebengoa, Reyes Santolalla, Nuria Montane y Alex Bouvrie, todos ellos miembros de las selecciones nacionales que

acudirán a los Juegos Olímpicos de Turín del año 2006. También participarán en la exhibición deportistas como Paco Berenguel, Guy Díaz, Hugo Sánchez, Enrique Cruz, Antonio Tapia, Samir Bichari, Lorenzo Martín, Jon Aguirrebengoa, Javi Vega, Alvaro Fraguas, Borja Fraguas, Beñat Aguirrebengoa, Gustavo García, Roberto Puente y David López.

El director de Instalaciones del Club Náutico Náyade, Jorge Grande, resaltó ayer la espectacularidad de los ejercicios acrobáticos que realizarán los deportistas el próximo sábado, al tiempo que recordó que la entrada es gratuita para todo tipo de público. Grande enmarcó la celebración de este singular evento dentro de la política del Club Náutico Náyade de apostar por diferentes deportes alternativos.

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

Soriano cree que La Albuera tendrá grada cubierta este año

G.HERRERO / SEGOVIA

El proyecto para instalar un videomarcador en el campo municipal de La Albuera avanza a buen ritmo y, al mismo tiempo, se amplía, según informó ayer el presidente de la Gimnástica Segoviana, José Soriano. Porque lo que inicialmente comenzó como una idea, la de colocar un moderno marcador en el campo, puede terminar convirtiéndose en la "primera piedra" de una obra que persigue que La Albuera cuente con una grada cubierta (justo la que está enfrente de la tribuna).

Soriano reveló ayer que la pasada semana mantuvo contactos con representantes de una empresa especializada en marcadores. "Hay un 90% de posibilidades de que lleguemos a un acuerdo", afirmó el presidente del club azulgrana, para después indicar que entre las dos partes quedan "pequeños flecos" por solventar. La intención de la Gimnástica es que ese videomarcador, valorado en unos 60.000 euros, no cueste "ni un duro" a la entidad, ya que se pretende que la empresa propie-

taria del videomarcador no cobre una cantidad económica, sino que explote la publicidad que genere este artefacto.

En el transcurso de estas negociaciones, la casa comercial de los marcadores (de la que no ha trascendido el nombre) propuso a la Segoviana realizar un proyecto para cubrir la grada situada enfrente de la tribuna. "Es un proyecto que tendremos en breves días encima de la mesa", aseguró Soriano. Con el proyecto en la mano, la Segoviana quiere presentarlo al propietario del campo, el Ayuntamiento de Segovia, "y si recibimos su visto bueno, las obras comenzarían de manera inmediata, para estar acabadas este mismo año". "No se trata de poner dos postes y cuatro uralitas. Será un diseño bonito", declaró Soriano.

En la ejecución del proyecto intervendrían tres empresas (una se encargaría de la estructura, otra de la obra civil y una tercera de la cubierta). "Ya hay dos empresas interesadas en participar, de manera altruista, en sus respectivos



Imagen de la grada del campo de La Albuera que podría cubrirse / JUAN MARTÍN

sectores, y estamos a la espera de encontrar una tercera, del área restante", dijo Soriano, que reconoció que, a cambio, dichas sociedades buscan publicidad. "Espero que si conseguimos todo es-

to —concluyó Soriano—, el Patronato de Deportes, con el que hemos tenido excelentes relaciones, nos de algún tipo de contraprestación".

Para el presidente de la Segoviana, el objetivo final que persigue la entidad es lograr que el campo de La Albuera "sea más cómodo, de forma que los aficionados no puedan poner la excusa del frío para no acudir a los partidos".

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

FutbolSALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

CAJA SEGOVIA

PUMA

PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL

SABADO
1 octubre
18,30 h.

CAJA SEGOVIA F.S.

MIRÓ MARTORELL, F.S.

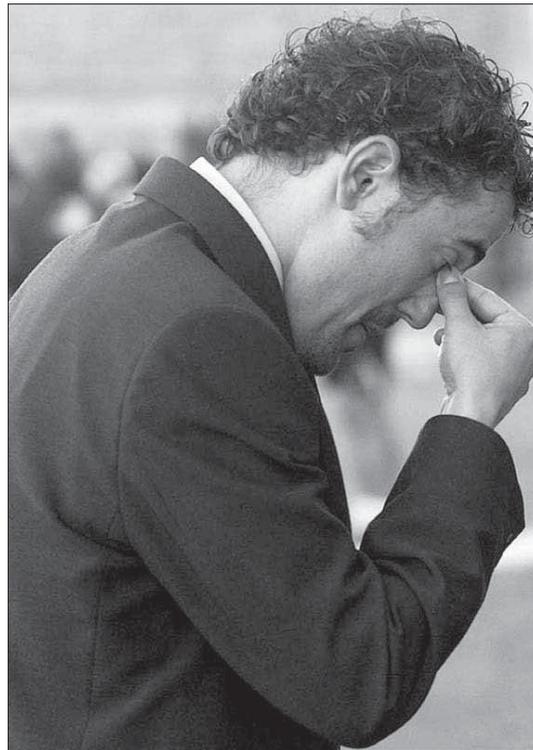
OPTICA **damian**
Audio Center Plus

Gonzalo, preocupado por las lesiones de Barto y Pedro Matías

G.H. / SEGOVIA

El trabajo de la plantilla de la Gimnástica Segoviana durante la presente semana está siendo "menos intenso" que en las anteriores, según reconoció ayer el técnico del equipo, Antolín Gonzalo, quien puso especial énfasis en la importancia que tiene para el bloque las recuperaciones de los dos delanteros lesionados, Barto y Pedro Matías. En el primer caso, el jugador de Bernardos ya ha empezado a realizar ejercicios, aunque todavía es pronto para conocer la fecha en la que podrá formar parte de un once inicial. Por su parte, el técnico espera ver la evolución que sigue Matías a lo largo de la presente semana, de cara a una posible alineación en la próxima jornada.

Con respecto al próximo rival del cuadro azulgrana, el Numancia, Gonzalo aseguró que es un equipo "joven y con buena defensa, sobre todo los dos centrales". Entre sus virtudes destacó también que tiene un medio centro creativo y jugadores rápidos en las bandas. Además, recordó que sus laterales doblan con frecuencia a los interiores. "Creo que va a ser un partido bonito y con alternativas", pronosticó el técnico de la Segoviana, que espera que el Numancia llegue a Segovia "intentando conseguir el triunfo a base de buen fútbol y no de otras armas".



Antolín Gonzalo, en un partido de la presente temporada / JUAN MARTÍN

FÚTBOL
LIGA DE CAMPEONES

Soldado rescata al Real Madrid

Los blancos solo jugaron el primer cuarto de hora y su conformismo casi le hace tener un disgusto

| | |
|--------------------|-------------------|
| REAL MADRID | OLIMPIACOS |
| 2 | 1 |

REAL MADRID: Casillas; Salgado (Diogo, min. 80), Helguera, Sergio Ramos, Roberto Carlos; Beckham, Pablo García (Gravesen, min. 85), Guti, Baptista (Soldado, min. 79); Robinho y Raúl.
OLIMPIACOS: Nikopolidis; Mavrogenidis (Kapsis, min. 40), Anotakis, Kostoulas; Georgatos; Kafes, Toure, Stoltidis (Babangida, min. 90); Rivaldo, Konstantinou (Okkas, min. 85) y Djordjevic.

ÁRBITRO
 Markus Merk (ALE). Amonestó a Pablo García (min. 71), Guti (min. 72), por el Real Madrid, y a Stoltidis (min. 53), Rivaldo (min. 61), Okkas (min. 86), Kafes (min. 90), por el Olympiacos. Roja directa a Sergio Ramos (min. 91).

GOLES
 10. m. 9: Raúl. 11. m. 48: Kafes. 21. m. 86: Soldado.

EUROPA PRESS / MADRID

El Real Madrid sufrió más de lo esperado para sumar sus primeros tres puntos en la Liga de Campeones tras vencer por un ajustado 2-1 al Olympiacos griego, en un encuentro donde el conjunto madridista ofreció una discreta imagen, que se salvó por un gol 'in extremis' del joven Roberto Soldado.

El Real Madrid salió arrollador a enmendar el fiasco de Lyon. Amparado en la manija de Guti, empeñado en convencer a Luxemburgo de su titularidad, y con la mejor versión de Beckham, el conjunto blanco encerró al rival.

A la buena labor del inglés, se unieron las incorporaciones de Roberto Carlos. El Olympiacos, uno de esos visitantes que pierden mucho lejos de su estadio y de su Liga, se vio desbordado y recibió un temprano castigo. Raúl 'cazó' un certero pase de 'Becks' para batir a un Nikopolidis, que ya había pasado miedo con Robinho.

Tras el gol, el Madrid entró en un pequeño letargo y los griegos empezaron a respirar. Rivaldo era el mejor de los suyos, pero se encontraba solo ya que, el otro hombre de calidad de los de Sollied, el



Robinho lucha por el balón con el jugador griego Anastasio Kostoulas. / EFE

serbio Djordjevic, estaba más preocupado por frenar las acometidas por su lado.

El encuentro entró en una fase aburrida. Solo el empeño de Beckham y Raúl era destacable y el equipo de Luxemburgo parecía conformarse. Sin embargo, en los últimos 15 minutos, volvió a des-

pertar y cerca estuvo de marcharse al descanso con un resultado más cómodo si no llega a mediar la labor de un acertado Nikopolidis.

Pero el conjunto rojiblanco se encontró el empate nada más salir de los vestuarios. Un potente disparo de Kafes sorprendió a Casillas para algarabía de la animosa hin-

chada visitante.

El panorama cambió radicalmente y el Madrid se atascó. Se olvidó de sus primeros 15 minutos. Olympiacos esperaba bien colocado y las ocasiones locales llegaban con cuentagotas. Raúl y Baptista desperdiciaron buenos centros de Beckham y la falta de

Ronaldo comenzaba a notarse.

De este modo se entró en el último cuarto de hora. El Madrid se lanzó y Luxemburgo echó mano de Soldado, el único delantero en el banquillo. Al final, tuvo que ser el canterano el que salvase los muebles y diese los primeros tres puntos europeos.

El Betis suma sus tres primeros puntos ante el Anderlecht belga

El brasileño Oliveira fue el artífice del triunfo del equipo verdiblanco

| | |
|----------|-------------------|
| 0 | ANDERLECHT |
| 1 | BETIS |

ANDERLECHT: Proto; Vanden Borre, Deman, Tihinen (Akin, min. 80), Deschacht; Wilhelmsson, Vanderhaeghe (Bassegio min. 85), Zetterberg, Goor; Mpenza y Jestrovic.
BETIS: Mellí, Juanito, Rivas (Nano, min. 70), Óscar López, Rivera, Miguel Ángel, Varela, Xisco (Fernando, min. 74); Joaquín (Assunção, min. 90); y Oliveira.

ÁRBITRO
 Roberto Rosetti (Italia). Amonestó en el Betis a Varela (min.22), Óscar López (min. 70), Juanito (min. 79) y Varela (min. 90).

GOLE
 01. m. 69: Oliveira.

EUROPA PRESS / BÉLGICA

El Betis obtuvo ayer una valiosísima victoria ante el Anderlecht en su estreno como visitante en la Liga de Campeones, en un partido que dominó con amplitud, salvo en la

se inicial de la segunda parte y en la que los palos y el portero belga impidieron una goleada a favor de los heliopolitanos.

El partido tuvo un arranque eléctrico, porque en el minuto 2 el punta del Anderlecht Jestrovic mandó un balón al palo en el portal bético y Oliveira, en la siguiente jugada, hacía lo propio tras un error del meta Proto, sin que Joaquín aprovechara el rechace.

El Anderlecht amenazaba con la velocidad de sus delanteros, Mpenza y Jestrovic como principal vía de penetración, sin que por ello dominaran los locales el litigio, porque el Betis llevaba mucho más peligro.

El Betis, pues, terminó por darse cuenta de que podía ganar, porque Proto evitaba al filo de la media

hora de juego el 0-1, en una falta botada por Oliveira, y Joaquín se iba de vacío por muy poco en un tiro ajustado a portería.

Así las cosas el arquero bético volvió a vestirse de 'San Doblas' ante una llegada de Mpenza. El Betis había dejado de funcionar, aunque Serra no movía banquillo. Pero el esfuerzo del Betis tuvo su recompensa en el minuto 68, con un pase de Joaquín sobre Oliveira que éste definió con una magistral rosca ajustada al poste izquierdo del Anderlecht.

Con la ventaja española, el Betis no se dejó arrebatar el partido, a despecho de un lanzamiento al palo de Fernando en el descuento y logró un triunfo que dispara sus posibilidades de seguir soñando.



Xisco intenta escabullirse de dos jugadores del Anderlecht. / EFE

FÚTBOL

BREVES

BARCELONA

Deco zanja la polémica de su no convocatoria

■ El jugador del Barcelona Deco admitió ayer que aún no ha alcanzado su mejor estado de forma, pese a que el martes volvió a marcar en Liga de Campeones. «Sé que puedo mejorar», manifestó Deco, que desea dejar atrás la polémica suscitada a raíz de que Rijkaard, le dejara a él y a Ronaldinho fuera de la convocatoria contra el Betis. «Se han dicho muchas cosas que no son verdad, pero solo tengo que hacer caso al entrenador, y él me dijo que no era un castigo, sino que necesitábamos un descanso», explicó el portugués.

ALAVÉS

Antiviolenia pide que se expediente a Dmitry Piterman

■ La Comisión Antiviolenia acordó ayer dirigirse a la Federación Española para que abra expediente disciplinario al presidente del Alavés, Dmitry Piterman, por sus declaraciones tras el partido contra el Real Madrid en las que llamó «payasos» a varios jugadores. Piterman llamó «payasos» a Ronaldo, Robinho y Roberto Carlos, por hacer la 'cucaracha' sobre el césped de Mendizorroza para celebrar el segundo gol del Real Madrid. Luego dijo con ironía que fue «muy divertido» y que los tres brasileños eran «muy monos».

CELTA

El club recurrirá la sanción de Giovannella

■ El abogado del Celta de Vigo, Pablo Viana, aseguró ayer que el club presentará hoy un recurso ante el Comité de Apelación en el que solicitará la suspensión cautelar de los dos años de sanción al jugador Everton Giovannella, acusado de dopaje por nandrolona. Giovannella declaró que tiene «la conciencia tranquila» en relación con la suspensión por dos años por dopaje. «Lo que quiero es demostrar mi inocencia y voy a seguir luchando hasta conseguirlo».

VILLARREAL

Quique Álvarez estará tres semanas de baja

■ El defensa del Villarreal Quique Álvarez será baja para las tres próximas semanas, según confirmó Juan Albors, jefe de los servicios médicos del club, debido a una pequeña rotura fibrilar en la parte posterior del muslo derecho. El jugador se lesionó en el transcurso del partido que le enfrentó al Lille francés en París en la segunda jornada de la liguilla de la Liga de Campeones.

COPA DE LA UEFA

El Espanyol intentará clasificarse para la liguilla ante el Teplice checo

El conjunto catalán necesita recuperar la línea de juego que derrotó al Real Madrid en Liga

EFE / BARCELONA

Después de encadenar dos derrotas consecutivas en Liga, frente al Racing (1-0) y el Villarreal (1-2), el Espanyol encara el partido de hoy ante el Teplice checo, mentalizado de que no puede dejar escapar la oportunidad de clasificarse para la liguilla de la UEFA ante un rival técnicamente inferior, pero muy combativo.

Por ello, el mensaje que sale del vestuario tiene una consigna: ante todo, evitar una sorpresa desagradable. Urge recuperar la línea de intensidad y juego que se demostró ante el Real Madrid (1-0), lo cual pasa porque el equipo tome conciencia de la importancia del partido y de superar el 1-1 del encuentro de ida.

También el entrenador, Miguel Ángel Lotina, afronta el partido como una reválida. Nervioso desde que empezó la temporada, según propia confesión, el equipo corre el riesgo de contagiarse de las dudas de su técnico, y para evitarlo, nada mejor que superar la eliminación con suficiencia.

Con el objetivo de lanzarse a por la victoria desde el pitido inicial, Lotina sacrificará a un defensa (ha alineado a cinco en los últimos partidos), por lo que cabe esperar un Espanyol con más presencia ofensiva.

Sin embargo, las dudas empiezan ya en la portería. Iraizoz defendió la meta en el partido de ida y, en buena lógica, la apuesta de Lotina podría tener continuidad. La pareja de centrales parece clara (Jarque y Lopo), pero Armando Sá, Zabaleta, David García y Domi optan a ocupar los laterales.

Salvo sorpresa, serán Ito y Fredson los pivotes del equipo. Y de ahí en adelante, el Espanyol se enco-



Miguel Ángel Lotina, técnico del Espanyol. / JESÚS MORENO (LA TRIBUNA DE ALBACETE)

Con el objetivo de lanzarse a por la victoria desde el pitido inicial, Lotina presentará un equipo más ofensivo

mendará a la creatividad de De la Peña, el desborde de Juanfran y de Riera por las bandas y la capacidad goleadora de Luis García.

RIVAL. Entretanto, el equipo checo

llegará a Barcelona sin hacer ruido, pero con la garantía de estar firmando un inicio de Liga muy positivo, con 16 puntos en siete jornadas. Segundo clasificado del torneo checo, el Teplice viene de ganar por 1-2 en el estadio del colista, el Brno.

El equipo dirigido por Vlatislav Marecek, sin embargo, sufrió para imponerse al Brno, ya que lo hizo en el último minuto con un gol de Varadi, el revulsivo del conjunto checo.

Como ya apuntó en la ida, el Teplice es un equipo limitado con el balón, pero voluntarioso y batallador. En el papel de quien tiene

mucho que ganar y poco que perder, el equipo checo jugará en Montjuic sin presión, pero a pesar de todo, el Espanyol no debería tener problemas para imponer su superioridad.

ALINEACIONES PROBABLES

Espanyol: Gorka o Kamenj; Zabaleta, Lopo, Jarque, Domi, Fredson, Ito, Juanfran, De la Peña, Riera y Luis García.

Teplice: Postulka; Kaufman, Rada, Hurnal, Krmas, Dolezal, Sabou, Jirsak, Verbir, Masek y Rilke.

Árbitro, estadio y hora: Selcuk Dereli (Turquía). Olímpico de Montjuic. 21.45 horas.

El Sevilla, sin margen de error en Alemania

EFE / FRANCFORT (ALEMANIA)

El Sevilla viajó ayer a Alemania para medirse hoy al Maguncia 05 en la vuelta de la primera eliminatoria de la UEFA, en la que el conjunto español no puede tener margen de error si quiere pasar la ronda tras el empate a cero de la ida en el Sánchez Pizjuán.

El equipo que dirige Juande Ramos evidencia en esta primera fase de temporada una gran falta de puntería, como lo demuestra el que solo haya marcado tres goles en las cinco jornadas de Liga y que tampoco pudiera batir a los alemanes en la ida del torneo europeo.

Pese a ello, tanto el técnico como sus jugadores quieren quitar trascendencia a esta carencia, al argumentar que se crearán muchas

ocasiones de gol y que la fortuna tendrá que llegar más temprano que tarde.

El equipo alemán, que fue colista en las primeras jornadas de su campeonato, ha mejorado y ahora tiene cuatro puntos -una victoria y un empate.

ALINEACIONES PROBABLES

Maguncia: Wache; Abel, Friedrich, Noveski, Rose; Babatz, Ruman, Pekovic, Da Silva; Thurk y Rómulo.

Sevilla: Notario; Daniel Alves, Javi Navarro, Dragutinovic, David Castedo; Jesús Navas, Maresca, Martí, Adriano; Kanouté y Saviola.

Árbitro, estadio y hora: Matteo Trefolini (ITA). Comerzbank Arena (Frankfort). 20.30 horas.

Osasuna busca la remontada en El Sadar

EFE / PAMPLONA

Osasuna se entregará a la épica en su fortaleza del estadio El Sadar, donde ha ganado sus tres partidos de esta temporada, para remontar los dos goles de ventaja del Rennes francés, en esta primera eliminatoria de la UEFA, y acceder a la liguilla de la competición.

El Rennes jugará en El Sadar con el 3-1 a su favor obtenido en el partido de ida, con lo que Osasuna está obligado a salir al ataque en busca del 2-0, un resultado que consiguió el pasado domingo frente al Cádiz en El Sadar.

Sin embargo, el Rennes no se presenta como un rival tan inocente como el Cádiz y un gol del equipo francés minimizaría las opciones del conjunto español.

Aguirre se mostró ayer hermético tanto sobre el equipo titular que presentará hoy, con lo que el once inicial es una incógnita, aunque se prevé que ponga en liza al bloque del equipo del pasado domingo, con las posibles novedades de Cru-chaga y Puñal por Miguel Flaño y Sosa.

ALINEACIONES PROBABLES

Osasuna: Ricardo; Javier Flaño, Cru-chaga, Cuéllar, Clavero; David López, Puñal, Raúl García, Delporte; Romeo y Millosevic.

Rennes: Isaksson; Doumeb, Adailton, Faty, Edman; Bourillon, Didot; Hadji, Kallstrom, Monterrubio; y Frel.

Árbitro, estadio y hora: Georgios Kasnaferis (Grecia). El Sadar. 20.30 horas.

OLIMPISMO ELECCIONES AL COMITÉ OLÍMPICO ESPAÑOL

Blanco y Coghen luchan hoy por la presidencia

El organismo español tiene 115 miembros con derecho a voto

EFE / MADRID

Alejandro Blanco, de 54 años y presidente de la Federación Española de Judo, y Mercedes Coghen, de 43 y vicepresidenta de la de Hockey, se disputan hoy la presidencia del Comité Olímpico Español (COE), cargo que abandona José María Echevarría a los tres años de llegar a él.

Modernizar el COE, aumentar su capacidad de generar recursos, un contacto más cercano con el deportista y el impulso de la presencia de españoles en los organismos internacionales son objetivos comunes de los candidatos, cuyos programas, y que ellos mismos admiten, no se diferencian en gran cosa.

Blanco se presenta con el aval de 22 de las 28 federaciones olímpicas. Como presidente de la Confederación de Federaciones Deportivas Españolas tiene el respaldo mayoritario, pero no unánime, de estos organismos, que elaboraron conjuntamente su programa electoral.

Cada federación olímpica tiene cuatro votos, por lo que si los



Mercedes Coghen.



Alejandro Blanco.

22 avales de Blanco se traducen en papeletas, éste tiene la elección garantizada. Pero Coghen asegura que algunos avalistas de su rival la votarán a ella.

AVALES. La que fue campeona olímpica de hockey en Barcelona '92 presentó doce avales, seis de federaciones olímpicas y seis de no olímpicas.

El COE tiene 115 miembros con derecho a voto, pero no lo ejercerán ni el presidente Echevarría ni Juan Antonio Samaranch, que desean mantenerse neutrales, y habrá al menos dos ausencias, las de Miguel Ángel Quintana (vicepresidente de la Internacional de Voleibol) y el ciclista Joan Llaneras, que están fuera de España.

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

Rotaciones

Es sencillo poner a parir a un entrenador y dejar al jugador como esa eterna figura intocable. A saber: ¿Cuántas camisetas vende un jugador estrella y cuántas corbatas un técnico reputado? Es muy sencillo echar la culpa a la táctica, al sistema o al dibujo, y dejar de lado análisis más concluyentes sobre la apatía de tal jugador, la soberbia de tal otro, el resguardo de energías, o el bajo estado de forma del de más allá.

Por eso, y porque tenía una plantilla amplia y compensada, fue Rafa Benítez quien se trajo a España ese invento inglés de las llamadas rotaciones. Los románticos, quienes han memorizado uno o varios

onces legendarios, rechazan de plano el invento, y ni siquiera cuando los resultados son positivos (el Valencia ganó Liga y UEFA con este sistema) dan su brazo a torcer. Tal vez por ese motivo, porque hay demasiado románticos y pocos pragmáticos, Rafa Benítez se fue sin el reconocimiento debido y ahora, a Rijkaard, le plantan delante el tribunal de la inquisición en cada conferencia de prensa.

El holandés, entre canuto y canuto, ha medido y ha ponderado, y ha llegado a la conclusión de que «¿por qué no? ¿Por qué no vamos a poder aspirar a todo?». Pero para ello, no debe quemar sus naves en las primeras batallas. La guerra es larga, piensa Frank. Así, cuando deja fuera de una convocatoria a Ronaldinho y a Deco, románticos, puristas y demagogos se le echan al cuello y buscan polémica, confrontación y fantasmas, por ese orden. El argumento de Rijkaard es que quería tenerlos a punto para la Liga de Campeones... Y en la cita europea, ha trick del primero y golazo del segundo. Rotan los jugadores, pero no las ideas de quienes creen saberlo todo, que la única rotación que entienden es la de la cabeza de los entrenadores.

AUTOMOVILISMO

Alonso, emocionado al visitar a sus compañeros de la fábrica de Enstone

Fernando Alonso, nuevo campeón mundial de Fórmula Uno, describió como «delirante» la acogida que tuvo de sus compañeros durante su visita a la factoría británica de Enstone. Entre ruidosos aplausos, Fernando Alonso, en el abarrotado centro de conferencias de Enstone, tomó el micrófono. «¿Qué puedo decir?. Gracias a cada uno de vosotros porque todos juntos hemos hecho un trabajo fantástico esta temporada». La realidad», prosiguió, «es que hemos sido los mejores en 2005. Hemos demostrado que tenemos un coche campeón y tanto Fisichella como yo tenemos confianza en el campeonato de constructores. Iremos a tope en las dos próximas carreras y creo que lo podemos conseguir», afirmó Alonso.

ATLETISMO

El Guerruj anuncia que participará en Pekín 2008

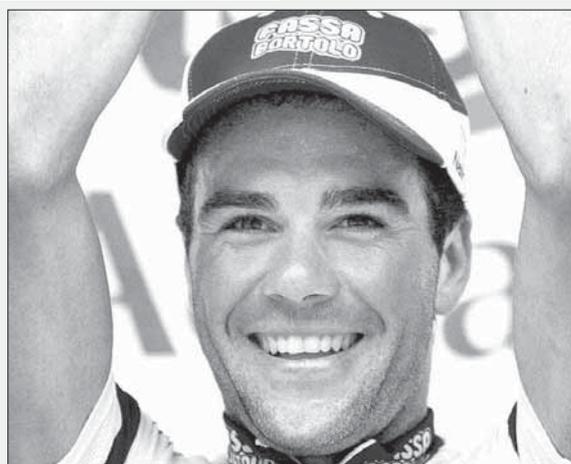
El marroquí Hicham el Guerruj, campeón olímpico de 1.500 y 5.000 metros, anunció que se preparará para competir en los Juegos de Pekín en 2008. El fondista, que hace unos días había expresado dudas sobre la continuidad de su carrera, aseguró que estará en los Pekín y alegó: «desde niño siempre soñé con ser tres veces campeón olímpico». El doble medallista en los Juegos de Atenas indicó que disputará los 5.000 metros, porque para su prueba favorita, los 1.500, no se lo permitirá la edad. «Habré perdido el 30 por ciento de mi velocidad. Sin embargo, tendré el mismo ritmo. Corriendo a este ritmo puedo ganar allí», aseguró el atleta marroquí.

GOLF

Ballesteros reaparecerá en el Abierto de Madrid

La próxima edición del Abierto de Madrid contará con la presencia del español Severiano Ballesteros, que reaparecerá después de más de año y medio sin jugar. Al acto de presentación del torneo, celebrado ayer, asistieron, además del propio jugador, el consejero de Economía e Innovación Tecnológica de la Comunidad de Madrid, Fernando Merry del Val y, el director general de Deportes, Antonio Garde. El torneo se disputará del 13 al 16 de octubre en el Club de Campo Villa de Madrid, y contará con la presencia de jugadores de la talla del escocés Colin Montgomerie y los españoles José María Olazábal y Miguel Ángel Jiménez.

CICLISMO



Aitor González tiene en su palmarés una Vuelta a España. / EFE

Aitor González será expulsado del Euskaltel si se confirma su dopaje

El Euskaltel Euskadi confirmó ayer, a través de su 'mánager general', Miguel Madariaga, que retirará a Aitor González del equipo «en el momento» en el que se le «comunique» el positivo del corredor guipuzcoano que ayer publicó el diario francés 'L'Equipe' en su edición digital. «Lo único que puedo decir es que en el momento en el que nos sea comunicado eso, el corredor será apartado del equipo. Pero ya. No se nos ha comunicado todavía absolutamente nada. No sabemos si es una filtración o qué, pero si ha sido filtrado, algo habrá», dijo Madariaga. 'L'Equipe' aseguró que Aitor González dio positivo en uno de los controles realizados durante la última edición de la Vuelta a España. Aitor González ganó la Vuelta en 2002 con el equipo Kelme y en la edición de este año abandonó en la decimoctava etapa, disputada el 15 de septiembre con salida y llegada en Ávila. El ciclista, de 30 años y que hace unos días renovó por un año su contrato con el equipo Euskaltel Euskadi, ganó esta temporada la Vuelta a Suiza y renunció al Tour de Francia para preparar la Vuelta a España.

TENIS

Emilio Sánchez Vicario podría ser capitán de la Copa Davis

El presidente de la Federación Española de Tenis, Pedro Muñoz, anunciará en un plazo de quince o veinte días el nombre del capitán del equipo de Copa Davis, que sustituirá en el cargo a Jordi Arrese y Juan Bautista Avenadaño, y no escondió que el ex tenista Emilio Sánchez Vicario es el candidato mejor situado. Muñoz comentó que no tomará ninguna decisión hasta que no haya mantenido contactos con los jugadores y los diferentes entrenadores. «Será un capitán consensuado por todos», aseguró.

España conocerá a sus próximos rivales

España y Argentina partirán en el grupo de ocho cabezas de serie del sorteo del Grupo Mundial de la Copa Davis, que se tendrá lugar hoy en París. España, que encabeza la lista de naciones de la Federación Internacional, partirá como tercera favorita en el sorteo, por detrás de la ganadora y la finalista de este año, tal y como indican los reglamentos de la competición.

La Seguridad Social subirá un 4,5% las pensiones no contributivas

Octavio Granado augura que el Fondo de Reserva puede aumentar hasta 35.000 millones a finales de 2006 • El sistema español tiene el menor coste de gestión de la OCDE y la UE

• El secretario de Estado, que presentó los presupuestos de su departamento, garantiza también el aumento de los subsidios mínimos y destaca la fortaleza del modelo.

EFE/ MADRID El secretario de Estado de la Seguridad Social, Octavio Granado, anunció ayer la posibilidad de que las pensiones no contributivas suban el año que viene el 4,5% - el 3% más la desviación de la inflación-, como han reclamado al Gobierno y PSOE algunos de sus socios parlamentarios. Granado dijo que su departamento puede afrontar este incremento solicitado por grupos parlamentarios como Izquierda Unida, y que es superior en un punto al que consta en el proyecto de ley de los Presupuestos Generales del Estado para 2006.

En la presentación de los presupuestos de la Seguridad Social, el secretario de Estado auguró que el Fondo de Reserva puede aumentar hasta 35.000 millones de euros a finales de 2006, gracias al excedente en los ingresos de 2005 y a los intereses que la propia reserva genera. El importe al que llegará el Fondo supone, en su opinión, una «garantía sólida de futuro» para los actuales cotizantes.

En cuanto al aumento de las pensiones mínimas, recordó que subirán el 6,5% para los que tengan cónyuge a cargo -322.154 perceptores-; el 5% para los que no tienen cónyuge -1.889.576 personas- y el 3,13% para los que tengan un hijo a cargo con minusvalía -144.779 beneficiarios-. A estas subidas hay que añadir la desviación de la inflación de 2005, que no se conocerá hasta noviembre, y que según los cálculos del Gobierno podría ser del 1,5%.

Este aumento de los precios por encima de lo previsto se devuelve a los pensionistas cada año



Caldera quiere un marco laboral. El ministro de Trabajo, Jesús Caldera (21), apeló ayer al acuerdo entre patronal y sindicatos para fijar «un marco laboral» que permita elevar los niveles de empleo. Caldera inauguró en Pamplona la sede de la Confederación de Empresarios de Navarra, junto al presidente del Gobierno foral, Miguel Sanz (2d); el de la CEOE, José María Cuevas (d); y de la CEM, Manuel Ayesa. /FOTO: EFE

en una paga extraordinaria que se abona en enero, y que según Granado le costará a la Seguridad Social cerca de 960 millones de euros.

ESFUERZO COMBINADO. Según Granado, el crecimiento de los ingresos del sistema de Seguridad Social permitirá abordar el «esfuerzo combinado» de mejorar la acción protectora y la situación financiera del sistema, los dos objetivos principales de este Departamento.

El gasto no financiero de la Seguridad Social en 2006 ascenderá, según estos presupuestos, a 90.562,03 millones de euros, mientras que los ingresos se elevarán a 97.547,75, lo que deja un superávit equivalente al 0,73 por ciento del Producto Interior Bruto, 6.968 millones de euros.

De ese presupuesto, el 88,55% del gasto fijado se destinará al pago de las pensiones y prestaciones, mientras que por el lado de los ingresos el 92,19% se obtendrá de las cotizaciones a la Seguridad Social de empresarios y trabajadores, que crecerán el 4,3% sobre la previsión de liquidación de 2005.

Este aumento se debe al crecimiento del empleo y la afiliación, en gran parte gracias al proceso de regularización de inmigrantes, y no a una subida de los tipos de cotización.

Recordó también que la base máxima de cotización subirá el 3%, si bien añadió que todavía se desconoce cuál será el incremento de la base mínima, a la espera de que el Gobierno negocie con los agentes sociales la subida del salario mínimo.

A este respecto explicó que la previsión de subida recogida en los presupuestos es del 2%, pero «evidentemente el salario mínimo tendrá una subida superior». Añadió que, para cumplir con el Pacto de Toledo, que recomienda la separación de fuentes de financiación de la Seguridad Social, el Estado aumentará en 300 millones, un 24,9%, la aportación que destina al pago de complemento de mínimos por pensiones contributivas.

Granado aseguró que el sistema de Seguridad Social español tiene el «menor coste de gestión» en el ámbito de la UE y la OCDE y reiteró su compromiso de mejorar los plazos y tratar de llegar, al final de la legislatura, a dar una prestación «en el mismo momento» en el que el trabajador la solicita.

Administraciones Públicas comienza el plan de rejuvenecimiento de funcionarios

EFE/ MADRID El secretario general para la Administración Pública, Francisco Velázquez, confirmó ayer que, desde la semana que viene, un grupo de trabajo empezará a estudiar las condiciones del futuro plan de rejuvenecimiento de la Administración General del Estado (AGE) que puede afectar a 25.000 funcionarios en España.

En su comparecencia ante la Comisión de Administraciones Públicas del Congreso, Velázquez recordó que ese plan, al que podrán acogerse los empleados públicos de la AGE de entre 58 y 64 años, servirá para «reordenar los recursos» y no para «crear un derecho general». «Tenemos el objetivo y el reto de convertir a la Administración General del Estado,

resultante del proceso de transferencias, en «la administración que queremos para cumplir las tareas constitucionales», señaló.

Además, defendió que el plan de rejuvenecimiento no incentiva la prejubilación porque, actualmente, precisó, la Administración cuenta con mecanismos de jubilación para los funcionarios de clases pasivas con más de 60 años

y 30 o 35 años de antigüedad. De hecho, avanzó, en 2004, se acogieron a estos mecanismos «que existen desde hace muchos años sin que a nadie le haya parecido mal» casi 7.000 funcionarios menores de 65 años. «Por eso -subrayó Velázquez- este plan no pretende crear un derecho, sino regular unas condiciones que existen en trabajadores del sector privado.

► SECTOR INMOBILIARIO

El Observatorio de la Vivienda considera que la corrupción es el mayor problema

EFE/ MADRID Uno de los principales problemas del mercado de la vivienda en España es la falta de transparencia y la corrupción, características que se ponen de manifiesto en la contratación pública y muy especialmente en el ámbito del sector inmobiliario y en materia de vivienda y suelo.

Esta es una de las conclusiones que el Observatorio de la Vivienda -creado por el Consejo General del Notariado de España y el despacho de abogados Garrigues- destaca en su memoria 2004-2005, que se presentó ayer a la Comisión de Fomento y Vivienda del Parlamento y en el que se identifican diferentes problemas del mercado.

En el acto, el presidente del observatorio y del despacho Garrigues, Antonio Garrigues, señaló que el mercado inmobiliario «mueve tal cantidad de dinero que se genera corrupción», y subrayó que lo «mejor para luchar contra la corrupción es la transparencia, cosa que no existe en este sector». En este sentido, destacó que en España hay un «auténtico déficit estadístico por la falta de unificación de datos en el mercado inmobiliario, por lo que insistió hay que trabajar en mejorar este aspecto con el fin de aumentar la transparencia.

Según el dictamen del documento del observatorio, la insuficiente financiación de las Administraciones locales lleva a éstas a utilizar procedimientos no objetivos de transformación de suelo.

► TRANSPORTE

Comsa obtiene la primera licencia para competir con Renfe

EUROPA PRESS/ MADRID El Ministerio de Fomento ha otorgado a Comsa Rail Transport, filial del grupo de construcción y servicios Comsa, la primera licencia de operador ferroviario que le habilita para competir con Renfe en transporte de mercancías en tren. Fomento ha confirmado también a Renfe la licencia que le permite seguir prestando este tipo de servicio que hasta ahora realizaba en régimen de monopolio.

La obtención de la primera licencia de operador ferroviario supone abrir a la competencia el mercado de transporte de mercancías en tren.

BOLSA DE MADRID

DIFERENCIAS

MAXIMO
1.166,05

MINIMO
1.157,62

DIARIA
12,27
(1,06)

1.165,19

INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

| N. YORK Dow Jones | TOKIO NIKKEI | LONDRES FT-100 | FRANCFORT DAX | PARIS CAC-40 | MILAN MIBTEL |
|-------------------|--------------|----------------|---------------|--------------|--------------|
| 10.431,77 | 13.435,91 | 5.494,80 | 5.048,74 | 4.599,63 | 35.082,00 |
| -0,23 | 0,95 | 0,87 | 1,67 | 1,16 | 0,86 |
| 28-09-05 | 28-09-05 | 28-09-05 | 28-09-05 | 28-09-05 | 28-09-05 |

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

| Titulos | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Dia | | Año | |
|--------------------------|---------------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
| | | | | Máx. | Min. | Máx. | Min. |
| Bienes de Consumo | | | | | | | |
| A. Domínguez | 27,66 | 0,22 | 4.238 | 27,95 | 27,63 | 27,97 | 17,00 |
| Aldeasa | 36,57 | - | 000 | 36,57 | 36,57 | 37,61 | 30,30 |
| Altadis | 36,7 | - | 416.856 | 36,94 | 36,53 | 37,03 | 31,19 |
| Barón de Ley | 40,9 | 0,49 | 3.765 | 41,00 | 40,18 | 41,00 | 36,02 |
| Bodegas Riojanas | 9,18 | - | 344 | 9,18 | 9,11 | 9,68 | 8,57 |
| Campofrío | 14,72 | -0,81 | 36.061 | 14,85 | 14,56 | 16,40 | 11,64 |
| Cortefiel | 18,76 | -0,69 | 7.417 | 18,99 | 18,47 | 19,20 | 11,25 |
| CVNE | 12,26 | -1,92 | 5.998 | 12,26 | 12,25 | 13,00 | 10,32 |
| Dogli Int. Fabrics S.A. | 5,35 | 2,88 | 189.209 | 5,37 | 5,19 | 5,35 | 4,08 |
| Ebro Puleva SA | 14,15 | 0,07 | 278.820 | 14,28 | 14,15 | 15,71 | 10,51 |
| Faes Fama | 15,77 | -0,25 | 32.772 | 15,94 | 15,77 | 17,40 | 13,76 |
| Inditex | 24,75 | 0,77 | 790.536 | 24,90 | 24,59 | 24,75 | 20,82 |
| Natrá | 8,06 | 0,75 | 29.338 | 8,10 | 8,01 | 8,53 | 5,08 |
| Nutraacéutica S.A. | 1,18 | 0,85 | 867.565 | 1,19 | 1,17 | 1,27 | 0,77 |
| Paternina | 7,15 | 0,28 | 430 | 7,15 | 7,15 | 7,78 | 6,07 |
| Pescanova | 25 | - | 11.580 | 25,25 | 24,75 | 25,00 | 15,65 |
| Serv. Point Solut. | 2,79 | 0,36 | 459.820 | 2,81 | 2,76 | 3,06 | 0,33 |
| Prim. S.A. | 21,7 | 5,54 | 67.577 | 22,00 | 21,00 | 21,70 | 17,00 |
| Puleva Biotech | 2,61 | 1,16 | 39.058 | 2,61 | 2,57 | 2,90 | 2,54 |
| SOS Océano | 10,68 | -0,09 | 57.021 | 10,68 | 10,60 | 11,55 | 10,10 |
| T. Algodonera | 3,48 | -1,97 | 31.519 | 3,52 | 3,47 | 3,59 | 3,15 |
| Vidrala | 19,99 | 0,1 | 352 | 19,99 | 19,66 | 20,29 | 15,04 |
| Vicofán | 9,66 | 0,73 | 148.025 | 9,75 | 9,52 | 9,66 | 7,24 |
| Zeltia | 6,07 | -1,46 | 431.514 | 6,21 | 6,07 | 7,09 | 5,22 |

| Titulos | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Dia | | Año | |
|--|---------------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
| | | | | Máx. | Min. | Máx. | Min. |
| Bienes de Inversión e Intermedios | | | | | | | |
| Aceinox | 11,37 | 0,44 | 1.165.873 | 11,40 | 11,30 | 13,73 | 11,09 |
| Arcelor S.A. | 19,42 | 2,97 | 675.197 | 19,42 | 18,95 | 19,44 | 15,11 |
| OIE Automotive | 13,55 | 0,37 | 1.000 | 13,55 | 13,51 | 13,75 | 11,45 |
| Azkoyn | 7,34 | 0,14 | 8.495 | 7,34 | 7,27 | 7,89 | 6,27 |
| C. Portland | 72,5 | 4,17 | 21.861 | 73,25 | 69,80 | 72,50 | 47,79 |
| CAF | 84,05 | 0,72 | 546 | 86,25 | 84,05 | 97,50 | 61,75 |
| Duro Felguera | 13,03 | 3,91 | 10.867 | 13,05 | 12,46 | 13,03 | 7,88 |
| EADS | 29,8 | 0,88 | 10.657 | 30,10 | 29,60 | 29,97 | 21,03 |
| Ence | 24,95 | -0,2 | 179.824 | 25,20 | 24,70 | 26,00 | 21,67 |
| Eroski | 1,04 | 0,97 | 9.525.633 | 1,06 | 1,03 | 1,11 | 0,58 |
| E.del Zinc | 1,84 | - | 000 | - | 0,00 | 2,08 | 1,84 |
| Europac | 5,8 | 6,62 | 722.599 | 5,88 | 5,45 | 5,80 | 3,63 |
| Gamasa | 12,62 | -0,32 | 56.047.480 | 12,92 | 12,55 | 13,97 | 9,99 |
| Global Steel | 4,38 | - | 000 | - | 0,00 | 4,40 | 2,23 |
| Iberpapel | 17,7 | 4,67 | 31.585 | 17,92 | 17,05 | 17,95 | 15,35 |
| Lingote | 5,4 | -0,37 | 4.558 | 5,40 | 5,38 | 6,27 | 4,80 |
| Meculux | 18 | 2,86 | 82.581 | 18,19 | 17,47 | 18,00 | 7,70 |
| Miquel y Costas | 29,18 | -2,57 | 21.813 | 30,00 | 29,07 | 40,70 | 28,98 |
| Nicolás Correa | 5,2 | 0,39 | 8.775 | 5,20 | 5,16 | 6,00 | 2,68 |
| Reno de Medici | 0,77 | 1,32 | 427.169 | 0,77 | 0,76 | 0,84 | 0,66 |
| Seda Bama | 2,72 | 7,94 | 2.792.135 | 2,75 | 2,57 | 2,75 | 2,13 |
| Sniace | 3,28 | 4,79 | 4.707.705 | 3,29 | 3,13 | 3,28 | 0,77 |
| Talisa | 1,38 | 1,47 | 833.572 | 1,41 | 1,36 | 1,63 | 1,24 |
| Tubacex | 3,79 | -2,32 | 1.168.808 | 3,89 | 3,77 | 3,90 | 1,91 |
| Tubos Reunidos | 23,7 | 12,91 | 64.887 | 24,55 | 20,99 | 23,70 | 7,15 |
| Tudor | 8,45 | 2,42 | 3.632 | 8,45 | 8,34 | 8,90 | 7,39 |
| Uralita | 4,46 | -1,11 | 297.212 | 4,57 | 4,41 | 4,66 | 3,65 |
| Volkswagen | 38,3 | 1,94 | 000 | 38,48 | 37,51 | 44,90 | 31,74 |
| Zardoya Ols | 23,25 | -0,39 | 22.339 | 23,34 | 23,17 | 25,30 | 18,90 |

| Titulos | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Dia | | Año | |
|-----------------------------------|---------------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
| | | | | Máx. | Min. | Máx. | Min. |
| Comun. y Serv. Información | | | | | | | |
| Antena3 TV | 15,26 | -1,04 | 2.412.068 | 15,49 | 15,16 | 17,55 | 13,56 |
| Amper | 8,36 | -0,24 | 232.951 | 8,44 | 8,31 | 8,82 | 4,03 |
| Avanzit | 1,71 | 2,4 | 4.995.751 | 1,72 | 1,67 | 1,97 | 1,35 |
| Indra | 18,34 | 1,05 | 415.885 | 18,40 | 18,15 | 18,34 | 12,17 |
| Jazztel | 0,98 | - | 3.619.192 | 0,99 | 0,98 | 1,58 | 0,74 |
| Prisa | 16,15 | 2,54 | 1.543.891 | 16,17 | 15,72 | 16,41 | 14,36 |
| Recoleto | 7,2 | - | 000 | - | 0,00 | 7,50 | 7,10 |
| Sogecable | 31,75 | 3,83 | 647.947 | 31,87 | 30,66 | 33,34 | 28,00 |
| Tele 5 | 18,16 | -1,3 | 600.924 | 18,58 | 18,11 | 20,38 | 15,37 |
| Telefónica | 13,65 | 0,81 | 65.134.247 | 13,68 | 13,54 | 14,56 | 13,02 |
| Telefónica Móviles | 9,33 | 0,76 | 722.367 | 9,35 | 9,28 | 10,14 | 8,35 |
| TPI Pag Amar | 7,05 | 0,28 | 983.736 | 7,12 | 7,02 | 7,43 | 6,58 |

Desmedida

La bolsa española subió hoy el 1,15 por ciento y superó el nivel de 10.800 puntos, con lo que logró un nuevo máximo anual. La quietud que predominó en el mercado petrolífero y de deuda la mayor parte de la jornada; la afluencia de dinero a la bolsa y el empuje de los grandes bancos y de las plazas internacionales explicaron la evolución de la renta variable en esta sesión. Sin embargo, el comportamiento de los inversores frente a estos argumentos podría considerarse desmedido, pues la cotización del crudo sigue en niveles elevados. Aunque durante la mañana el "Brent" se negociaba a menos de 63 dólares por barril, la publicación de las existencias semanales de crudo en Estados Unidos -aumento de las reservas de gasolina y descenso de las de petróleo- volvió a tensar este mercado y elevó su cotización a 63,5 dólares al final de la sesión bursátil. La entrada de dinero, algo menos de 4.000 millones, dirigida en gran medida a los valores bancarios por la pujanza de todo el sector financiero en Europa, también apoyó la subida de la bolsa española y de todas las europeas. El último empujón del mercado fue obra de la endeble subida de Wall Street por el impulso de los pedidos de bienes duraderos en Estados Unidos en agosto -subieron el 3,3 por ciento-, estadística que apenas incluía el efecto de los devastadores huracanes Katrina y Rita.

Indice Ibx-35 (Semanal)

| Fecha | Dif.% | Dif. | Último |
|------------|-------|--------|----------|
| 28/09/2005 | 1,15% | 123,20 | 10801,70 |
| 27/09/2005 | | | 10678,50 |
| 26/09/2005 | | | 10724,90 |
| 23/09/2005 | | | 10631,20 |
| 22/09/2005 | | | 10536,60 |

| Titulos | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Dia | | Año | |
|--------------------------|---------------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
| | | | | Máx. | Min. | Máx. | Min. |
| Construcción | | | | | | | |
| Acciona | 95,25 | 0,47 | 62.365 | 95,55 | 94,50 | 97,00 | 64,70 |
| ACS | 24,45 | 1,88 | 3.820.854 | 24,53 | 24,03 | 26,40 | 16,98 |
| FOC | 49,95 | 0,58 | 198.332 | 50,00 | 49,44 | 49,95 | 34,39 |
| Ferrovial | 68,7 | 0,15 | 149.713 | 70,65 | 68,25 | 69,00 | 39,56 |
| Inyspa Inf. y Proy. S.A. | 7 | 8,53 | 17.624 | 7,00 | 6,70 | 7,00 | 5,65 |
| OH | 12,18 | 0,5 | 83.326 | 12,23 | 12,13 | 12,93 | 6,31 |

Energía

| | | | | | | | |
|------------------|-------|-------|-----------|-------|-------|-------|-------|
| Bayer | 30,37 | 1,23 | 520 | 30,37 | 30,37 | 30,99 | 23,50 |
| Cepsa | 45,7 | 1,24 | 24.872 | 45,75 | 45,14 | 46,06 | 29,79 |
| Enagás S.A. | 14,89 | -0,4 | 650.637 | 15,04 | 14,85 | 15,05 | 11,46 |
| Endesa | 22,3 | 1,83 | 5.510.220 | 22,40 | 21,96 | 22,30 | 16,63 |
| Gas Natural | 24,23 | 1,72 | 574.698 | 24,39 | 24,04 | 24,80 | 21,69 |
| Hullas C. Cortés | 9,5 | 0,11 | 1.347 | 9,52 | 9,50 | 10,80 | 9,40 |
| Iberdrola | 23,34 | 1,35 | 2.096.138 | 23,47 | 22,95 | 23,34 | 18,40 |
| Red Eléctrica | 23,05 | 0,35 | 154.190 | 23,20 | 22,96 | 23,12 | 16,33 |
| Repsol | 26,95 | -0,48 | 5.862.670 | 27,20 | 26,70 | 27,96 | 18,55 |
| Unión Fenosa | 26,16 | 2,15 | 2.018.807 | 26,16 | 25,64 | 26,55 | 19,09 |

Servicios de Mercado

| | | | | | | | |
|--------------------|-------|-------|-----------|-------|-------|-------|-------|
| Abengoa | 14,9 | - | 112.206 | 15,15 | 14,90 | 14,90 | 7,37 |
| Abertis | 24,26 | 1,04 | 673.131 | 24,34 | 24,02 | 24,35 | 15,41 |
| Agua Bama | 19,43 | 1,04 | 119.562 | 19,48 | 19,24 | 19,91 | 15,26 |
| Amadeus | 7,35 | - | 48.276 | 7,35 | 7,35 | 7,55 | 7,19 |
| Befesa | 17,16 | -0,12 | 250 | 17,16 | 16,90 | 17,45 | 13,01 |
| Cintra Inf Transp. | 11,64 | 1,84 | 1.269.059 | 11,65 | 11,40 | 11,64 | 8,08 |
| Inm. Colonial | 51,05 | -0,1 | 554.252 | 51,95 | 50,65 | 52,00 | 29,15 |
| Corp. Dermoesética | 10,99 | -0,99 | 42.556 | 11,04 | 10,84 | 11,44 | 10,15 |
| Elecnor | 12,7 | 1,6 | 2.175 | 12,70 | 12,70 | 55,00 | 10,25 |

| Titulos | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Dia | | Año | |
|------------------------------|---------------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
| | | | | Máx. | Min. | Máx. | Min. |
| Servicios Financieros | | | | | | | |
| Alba | 35,5 | 0,74 | 15.694 | 35,69 | 35,36 | 36,83 | 25,85 |
| Andalucía | 73,6 | -0,2 | 329 | 73,80 | 72,95 | 74,75 | 69,05 |
| Galicia | 22,5 | 0,9 | 8.600 | 22,50 | 21,60 | 22,50 | 20,01 |
| Popular | 10,11 | 0,3 | 28.877.477 | 10,15 | 10,07 | 53,25 | 9,78 |
| Banc Sabadell | 21,2 | -0,42 | 867.451 | 21,33 | 21,11 | 21,61 | 17,12 |
| Valencia | 25,15 | -0,16 | 16.789 | 25,42 | 25,11 | 25,64 | 21,17 |
| Banesto | 11,8 | 0,94 | 324.706 | 11,80 | 11,69 | 12,31 | 10,70 |
| Bankinter | 43,32 | 1,95 | 516.878 | 43,43 | 42,51 | 44,14 | 37,10 |
| BBVA | 14,52 | 2,11 | 71.003.101 | 14,60 | 14,28 | 15,52 | 11,95 |
| Castilla | 17,6 | 1,85 | 2.050 | 17,60 | 17,60 | 17,60 | 16,60 |
| C. Occidente | 68,5 | 0,15 | 3.390 | 68,95 | 68,15 | 71,80 | 45,00 |
| Corp. Mapfre | 14,42 | 2,05 | 480.419 | 14,47 | 14,22 | 14,42 | 10 |

FONDOS DE INVERSION

| FONDO | VO* | V.Liquid. | R.Mes% | R.Año% | Pat.Mill. |
|-------------------------------|-----|-----------|--------|--------|---------------|
| AHORRO CORPORACION | | | | | |
| AC Acciones | RV | 20,23 | 6,34 | 23,51 | 301.284.511 |
| AC Dinerplus | D | 8,24 | 0,13 | 1,52 | 1.832.275.734 |
| AC Divisa | | 7,85 | 3,39 | 15,04 | 26.988.806 |
| ACLargoFT | RF | 11,68 | -0,02 | 2,01 | 188.108.161 |
| Ahorrofondo | MRV | 46,36 | 3,10 | 11,15 | 413.311.707 |
| Ahorrofondo 20 | MRF | 7,57 | 1,31 | 5,16 | 118.293.169 |
| Caixa Segovia Atlántica | RFC | 10,57 | 0,98 | 0,98 | 3.868.762 |
| BANCO ATLANTICO | | | | | |
| Atlántico Divisa | RF | 9,12 | 0,00 | 1,37 | 6.533.740 |
| Atlántico Plus | GRV | 9,63 | 0,09 | 1,14 | 10.200.214 |
| Bolsatlántico | RV | 11,83 | 0,00 | 4,58 | 42.531.208 |
| Dineratlántico | D | 1479,23 | 0,00 | 0,23 | 80.934.397 |
| Fondatlántico | RFC | 17,45 | 0,00 | 0,21 | 51.661.247 |
| BANCO POPULAR | | | | | |
| Eurovalor Bolsa | RV | 243,13 | 5,69 | 21,59 | 361.810.542 |
| Eurovalor Dinero | D | 1599,01 | 0,07 | 0,91 | 1.129.494.027 |
| Eurovalor Global Asegurado | GRV | 84,77 | 0,31 | 2,33 | 106.706.062 |
| Eurovalor Interindices | GRV | 81,58 | 1,87 | 8,66 | 164.294.323 |
| Eurovalor Mixto 15 | MRF | 77,12 | 0,90 | 3,38 | 67.695.588 |
| Eurovalor mixto 70 | MRV | 2,99 | 1,23 | 11,32 | 299.183.891 |
| Eurovalor Renta Fija | RF | 6,27 | 0,00 | 0,77 | 264.605.462 |
| Eurovalor RF Corto | RFC | 79,01 | 0,06 | 0,97 | 212.214.675 |
| Eurovalor RF Intern. | RFC | 97,76 | 0,42 | 2,40 | 51.572.880 |
| Eurovalor Tesorería | D | 820,13 | 0,06 | 0,84 | 492.177.559 |
| BANCO SABADELL | | | | | |
| SBD Garantía Anual 3 | GRF | 9,99 | -0,01 | 1,79 | 56.315.977 |
| Solbank Bonos Euro | RF | 9,49 | 0,07 | 3,21 | 8.144.134 |
| Solbank Dinero | D | 8,30 | 0,09 | 0,97 | 15.182.972 |
| Solbank Interes Euro | RFC | 12,78 | -0,03 | 0,32 | 33.353.220 |
| BANKINTER | | | | | |
| BK Bolsa Europa | RV | 30,51 | 3,69 | 16,67 | 77.091.496 |
| BK Dinero | D | 1232,96 | 0,07 | 0,95 | 129.788.232 |
| BK Dinero 97 | D | 717,38 | 0,08 | 0,97 | 78.331.020 |
| BK Fondo Bonos | RF | 919,85 | 0,47 | 5,37 | 38.799.589 |
| BK Mixto Europa 20 | MRF | 71,49 | 1,31 | 3,63 | 132.599.345 |
| Quenta Fiscal III | RFC | 1023,96 | 0,68 | 1,54 | 15.309.776 |
| BBVA | | | | | |
| BBVA Bolsa 2 | RV | 22,00 | 6,14 | 21,47 | 507.063.087 |
| BBVA Bolsa Europa | RV | 75,58 | 3,90 | 19,94 | 547.816.977 |
| BBVA Bolsa Internacional | RV | 12,66 | 3,42 | 14,08 | 154.196.745 |
| BBVA Bono 2004 C | GRF | 10,25 | 0,00 | - | 7.062.657 |
| BBVA Bono 2005 | GRF | 1476,94 | 0,07 | 0,93 | 43.176.293 |
| BBVA Bono 2006 A | GRF | 854,65 | -0,03 | 1,59 | 243.175.944 |
| BBVA Bonos Internacional | RF | 13,10 | 0,17 | 4,49 | 101.899.963 |
| BBVA Deuda FT | RF | 160,99 | -0,05 | 2,35 | 200.654.457 |
| BBVA Dinero | D | 1927,35 | 0,07 | 0,88 | 7.052.024.451 |
| BBVA Fondobolsa Japon 2 | GRV | 7,13 | 0,00 | 0,03 | 1.267.511 |
| BBVA Fondobolsa Japon 3 | GRV | 7,50 | 0,00 | 0,14 | 5.682.443 |
| BBVA Gar. Flexible III | GRV | 929,19 | 0,00 | - | 99.334.787 |
| BBVA RF Corto | RFC | 16,36 | 0,06 | 0,47 | 1.067.796.663 |
| BETA MESSPIERSON | | | | | |
| Beta Acciones | RV | 151,15 | 6,91 | 22,85 | 20.982.333 |
| Beta Dinero | D | 1493,72 | 0,09 | 1,00 | 28.563.301 |
| Beta Europyme Acciones | RV | 5,96 | 0,00 | - | 1.971.238 |
| Beta Renta | RF | 17,76 | 0,17 | 1,53 | 16.674.883 |
| Global Assets Fund | MRV | 7,09 | 1,49 | 10,26 | 5.240.361 |
| BNP PARIBAS | | | | | |
| BNP Ahorro | RF | 10,78 | 0,00 | - | 15.790.133 |
| BNP Bolsa | RV | 15,95 | 0,00 | - | 48.735.741 |
| BNP Global 15-85 | MRF | 9,45 | 1,03 | 4,79 | 81.200.906 |
| BNP Global 50-50 | MRV | 12,41 | 1,97 | 11,79 | 134.504.289 |
| CAJA ESPAÑA | | | | | |
| Fondoespana 2002 | GRV | 99,99 | 1,33 | 7,26 | 54.145.600 |
| Fondoespana Bolsa | RV | 105,95 | 6,93 | 24,15 | 49.506.696 |
| Fondoespana FT | RFC | 77,54 | -0,05 | 1,90 | 116.222.433 |
| Fondoespana Futuro | RF | 82,77 | 0,03 | 1,99 | 45.222.353 |
| Fondoespana Global | MRF | 78,31 | 0,91 | 4,15 | 86.708.898 |
| Fondoespana Int VI | GRV | 71,32 | 0,02 | 0,35 | 47.032.794 |
| CAJA SALAMANCA Y SORIA | | | | | |
| Fondueuro Bolsa | RV | 418,14 | 3,22 | 18,94 | 22.551.110 |
| Fondueuro Dinero | D | 1030,41 | 0,08 | 1,05 | 280.039.550 |
| Fondueuro Garantizado | GRV | 409,78 | 1,28 | 5,97 | 32.717.388 |
| Fondueuro Plus | MRV | 520,44 | 2,41 | 14,29 | 27.992.940 |
| Investebonos | MRF | 12,21 | 0,96 | 6,57 | 54.353.389 |
| CITIGROUP | | | | | |
| Citicash Fund | D | 1003,33 | 0,12 | 1,38 | 132.132.254 |
| Citidiner | D | 751,72 | 0,11 | 1,22 | 106.742.060 |
| Citifondo Premium | RFC | 1083,57 | 0,02 | 0,42 | 13.885.502 |
| Citifondo RV | RV | 33,18 | 6,86 | 23,43 | 56.883.700 |
| Citimonney | D | 1302,33 | 0,07 | 0,80 | 56.179.628 |
| DEUTSCHE BANK | | | | | |
| DB Alemania | MRV | 8,61 | 0,00 | - | 11.378.055 |
| DB Bolsa Universal | RV | 4,12 | 0,00 | - | 12.418.056 |
| DB Diner | D | 1194,38 | 0,06 | 0,93 | 479.352.531 |
| DB Invest | RFC | 12,30 | 0,04 | 1,44 | 59.742.053 |
| DB Mixta | MRV | 20,75 | 4,15 | 12,53 | 116.761.346 |
| DB Mixta II | MRV | 18,38 | 0,00 | - | 37.143.643 |

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinámicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

LA CAIXA

| FONDO | VO* | V.Liquid. | R.Mes% | R.Año% | Pat.Mill. |
|---------------------------------|-----|-----------|--------|--------|---------------|
| Fonc. 17 Mixto Internacional | MRV | 10,42 | 2,08 | 10,33 | 19.513.271 |
| Fonc. 18 RV Mixto Internacional | MRV | 9,14 | 2,08 | 10,32 | 7.661.073 |
| Foncaixa 57 FF Largo Euro | RFC | 15,02 | 0,03 | 0,65 | 283.185.827 |
| Foncaixa 94 FF Bolsa Europea | GRV | 6,53 | 0,21 | 2,07 | 70.995.381 |
| Foncaixa Ahorro 2 | RFC | 18,84 | -0,01 | 0,18 | 198.153.733 |
| Foncaixa Ahorro 31 | RFC | 2,35 | 0,00 | 0,49 | 47.843.145 |
| Foncaixa Ahorro 34 | RFC | 9,79 | 0,08 | 1,20 | 113.503.239 |
| Foncaixa Ahorro 36 | RFC | 12,30 | 0,00 | 0,53 | 14.205.815 |
| Foncaixa Ahorro 7 | RFC | 16,75 | 0,07 | 1,16 | 1.535.863.565 |
| Foncaixa Bolsa 5 | RV | 25,75 | 2,87 | 16,89 | 717.794.759 |
| Foncaixa Futuro 24 | GRV | 6,56 | 0,00 | - | 22.228.331 |
| Foncaixa Internacional 1 | RFC | 0,36 | - | 10,34 | 29.817.731 |
| Foncaixa Mixto 25 | MRF | 7,81 | 0,76 | 4,33 | 250.659.520 |
| Foncaixa Mixto 28 | MRF | 7,81 | 0,76 | 4,36 | 316.126.223 |

MORGAN STANLEY

| FONDO | VO* | V.Liquid. | R.Mes% | R.Año% | Pat.Mill. |
|-------------------------------|-----|-----------|--------|--------|----------------|
| MS Bolsa | RV | 29,17 | 6,71 | 22,41 | 211.942.275 |
| MS Bolsapuls | RV | 20,19 | 3,40 | 15,22 | 396.627.047 |
| MS Dinerplus | RFC | 1424,55 | 0,07 | 0,77 | 106.075.923 |
| MS Divisa | RFC | 8,58 | 0,34 | 3,88 | 11.152.569 |
| MS Euro Acciones | RV | 7,60 | 2,77 | 13,96 | 214.714.699 |
| MS Euro Deuda | RF | 8,37 | -0,08 | 3,33 | 17.344.842 |
| MS Euro Selección | RV | 9,63 | 3,14 | 19,95 | 35.829.689 |
| MS Eurofondo 1 | GRV | 10,26 | 1,12 | 4,24 | 28.118.199 |
| MS Euro Mixto FI | MRV | 8,10 | 1,17 | 6,35 | 275.121.938 |
| MS Fva | MRF | 17,68 | 0,73 | 4,04 | 131.985.651 |
| MS Fondo 25 | D | 893,41 | 0,09 | 1,02 | 477.678.080 |
| MS Fondo Activo Equilibrio FI | MRV | 18,87 | 2,02 | 8,85 | 620.214.193 |
| MS Fondos Agresivo | MRV | 9,24 | 2,32 | 10,78 | - |
| MS Fondos Conservador | MF | 10,33 | 0,69 | 4,05 | - |
| MS Fondos Moderado | MF | 9,74 | 1,52 | 8,13 | - |
| MS Latinoamérica | RV | 8,24 | 14,56 | 53,44 | 52.501.963 |
| MS Multigestión Agresivo | RV | 17,60 | 2,92 | 13,60 | - |
| MS Multigestión Conservador | RF | 12,75 | 1,11 | 5,15 | - |
| MS Multigestión Moderado | RF | 14,55 | 2,18 | 10,09 | - |
| MS Multigestión RV | RV | 6,67 | 2,92 | 15,08 | 164.317.700 |
| MS Renta Internacional | RF | 18,42 | 0,17 | 6,67 | 301.421.166 |
| MS Tesorería Plus | RFC | 11,80 | 0,17 | 1,73 | 64.797.715 |
| MSS Asian Equity A | RV | 20,10 | 4,36 | 25,00 | 22.318.684.100 |
| MSS Emerging Mark Eq A | RV | 18,77 | 9,19 | 37,51 | 32.030.298.300 |
| MSS Euro Strategic Bd A | RF | 29,34 | 0,17 | 4,80 | 21.062.940.700 |
| MSS Europ. Curr. High Yld A | RF | 11,23 | -0,09 | 2,37 | 8.113.004.800 |
| MSS European Value Eq A | RV | 28,62 | 3,28 | 16,44 | 50.996.808.200 |
| MSS Global Bond A | RF | 22,79 | 0,62 | 7,35 | 24.875.839.600 |
| MSS Global Brands A | RV | 37,45 | 4,11 | 22,79 | 44.500.247.600 |
| MSS Global Sm Cap Val A | RV | 24,90 | 2,05 | 20,52 | 11.557.677.100 |
| MSS Global Value Eq A | RV | 32,90 | 3,36 | 15,93 | 89.368.974.300 |
| MSS Japanese Value Eq A | RV | 7,56 | 7,54 | 18,31 | 29.297.325.200 |

SCH

| FONDO | VO* | V.Liquid. | R.Mes% | R.Año% | Pat.Mill. |
|---------------------------|-----|-----------|--------|--------|---------------|
| Banestdeuda FT | RFC | 621,85 | -0,07 | 1,01 | 113.680.150 |
| Banesto Dinero | RFC | 15,50 | 0,03 | 0,41 | 695.856.932 |
| Banesto G Bolsa Eur 2003A | GRV | 10,10 | 2,98 | 10,06 | 64.305.837 |
| BCH 2004 | GRF | 93,79 | -0,13 | 0,99 | 14.655.122 |
| BCH 5 A | GRF | 95,74 | 0,00 | 0,22 | 10.847.145 |
| BCH Acciones | RV | 14,18 | 6,84 | 23,58 | 284.585.666 |
| BCH Bonos Fondosoro | RF | 777,14 | -0,02 | 2,40 | 117.007.545 |
| BCH Fondimo 1 | D | 1813,07 | 0,08 | 0,83 | 482.780.514 |
| BCH Fondimo 2 | D | 1191,59 | 0,08 | 0,86 | 289.659.837 |
| BCH Int. Acciones | RV | 104,63 | 2,64 | 15,60 | 58.980.462 |
| BCH Interes Diario | RFC | 7,77 | 0,01 | 0,14 | 284.389.343 |
| BCH Internet | RV | 30,38 | 1,71 | 4,43 | 71.806.893 |
| BSN Banif Acc. Esp. | RV | 30,80 | 0,00 | 4,10 | 312.892.707 |
| BSN Banif Dinero | D | 1843,55 | 0,09 | 0,99 | 526.254.242 |
| BSN Banif Europa RF | RFC | 19,37 | 0,00 | 2,44 | 44.061.021 |
| BSN Banif SII A | RV | 19,10 | 13,75 | 63,40 | 54.633.894 |
| BSN Banif Tesorería FT | D | 1130,80 | 0,07 | 0,78 | 55.770.171 |
| Dineractivo | D | 1461,47 | 0,07 | 0,80 | 370.567.953 |
| Extradinero Banesto | D | 854,50 | 0,07 | 0,82 | 2.019.240.220 |
| Fonbanesto II | RF | 12,80 | -0,02 | 2,23 | 273.076.382 |
| Fonventure | RV | 19,33 | 2,66 | 15,58 | 33.826.237 |
| Sant. A Bolsa Indices | GRV | 1290,67 | 1,16 | 5,27 | 71.506.743 |
| Sant. Acciones | RV | 2,61 | 3,72 | 18,22 | 488.006.365 |
| Sant. Ahorro | RFC | 15,17 | 0,01 | 0,09 | 65.429.753 |
| Sant. Bolsa Europea A | RV | 1231,10 | 0,08 | 1,57 | 280.191.473 |
| Sant. Dinero FT | D | 1273,75 | 0,07 | 0,78 | 2.746.403.703 |
| Sant. Eurostoxx Garant. | RV | 957,11 | 0,60 | 5,08 | 67.894.533 |
| Sant. Futuro | RF | 20,90 | 0,01 | 2,42 | 584.407.493 |
| Sant. Garantizado Mixto | GRV | 1030,30 | 0,05 | 0,05 | 136.525.688 |
| Sant. Índice | RV | 16,10 | 7,03 | 24,95 | 128.297.101 |
| Sant. Siglo XXI 3 | GRF | 12,07 | -0,15 | 3,34 | 57.055.793 |
| Sant. Tesorería | D | 1598,91 | 0,08 | 0,92 | 3.422.101.231 |
| SCH Acc. España 1 Plus | RV | 19,61</ | | | |

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
 Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN **RIAZA**
SANCHONUÑO **CANTIMPALOS**
PRÁDENA **CARBONERO EL MAYOR**
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE
 24 HORAS

902 02 23 24
 TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
 médico, Enfermera,
 fisioterapeuta,
 terapia Ocupacional,
 podología,
 peluquería, etc.

tel: **921 507 385**
629 643 204 - 616 956 014
 c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Clínicas Ginecológicas

DR. J. IGNACIO BERMEJO
 AYCART
 Obstetricia y Ginecología
 Ecografía

Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A
 Teléfono **639 81 72 14**

Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10
 40004 SEGOVIA 650 96 61 30

otra forma de iluminar tu vida
DE PABLO
iluminación
 M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRERÍA

Cirugía Plástica

Te ayudamos a sentirte mejor. Más cerca de ti, ahora en Segovia. Ven a conocernos, la primera consulta es gratuita.

Experiencia y Profesionalidad

en Segovia:
 Dr. José Javier de la Fuente

Tfno. citas:
 921 460 114
 647 555 229

cirestética
 cirugía plástica reparadora y estética

FUNERARIA Y TANATORIOS
EL CARMEN
SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

SEGOVIA
 C/ Sargento Provisional, 1
 Telf. 921 435 505

TANATORIOS:
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22
TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

Imprentas

EL ADELANTADO
 DE SEGOVIA

Solicite presupuesto
 sin compromiso.

921 43 72 61

Limpiezas

LIMPIEZAS
ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
 40006 SEGOVIA
 Teléfonos **921 437 806**
609 875 077

InfoSegovia.com

InfoSegovia.com

Restaurantes Alojamiento Monumentos Rutas turísticas Agenda Información Útil Noticias

Todo Segovia está aquí, descúbrelo

Con InfoSegovia.com, tu ordenador es el camino más corto para acercarte a Segovia. La información más completa sobre todo lo que te interesa. Restaurantes, alojamientos, monumentos, rutas turísticas, agenda, información útil, noticias, etc.

www.InfoSegovia.com
 el camino más corto

BOX **Luz de Castilla** **Compra tus entradas: 90 CINEBOX (902 463 269)**

TU MUNDO **CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA**
 Ctra. Madrid-Segovia s/n Telf. 921 44 80 68
 Día espectador: **JUEVES** pagina web: www.cinebox.es

| | | | |
|--|--|---|--|
| <p>Sala 1 Laborables: 18,10/20,25/22,35 Sábados y festivos: 16,00/18,10/20,25/22,35 Madrugadas (viernes y sábado): 0,50</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>La madre del novio</p> | <p>Sala 2 Laborables: 18,50/21,50 Sábados y festivos: 16,00/18,50/21,50 Madrugadas (viernes y sábado): 0,55</p> <p>No recomendada para menores de 13 años</p> <p>Cinderella Man</p> | <p>Sala 3 Laborables: 19,00/22,00 Sábados y festivos: 16,25/19,00/22,00 Madrugadas (viernes y sábado): 00,45</p> <p>No recomendada para menores de 13 años</p> <p>El secreto de los hermanos Grimm</p> | <p>Sala 4 Laborables: 18,15/20,30/22,45 Sábados y festivos: 16,00/18,15/20,30/22,45 Madrugadas (viernes y sábado): 01,00</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>Amor en juego</p> |
| <p>Sala 5 Laborables: 18,05/20,15/22,30 Sábados y festivos: 16,05/18,05/20,15/22,30 Madrugadas (viernes y sábado): 00,50</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p>y que le gusten los perros</p> | <p>Sala 6 Laborables: 18,00/20,00/22,00 Sábados y festivos: 16,00/18,00/20,00/22,00 Madrugadas (viernes y sábado): 00,05</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p>Vuelo nocturno</p> | <p>Sala 7 Laborables: 18,05 Sábados y festivos: 15,50/18,05</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>Charlie y la fábrica de chocolate</p> <p>Laborables: 20,25/22,45 Sábados y festivos: 20,25/22,45 Madrugadas (viernes y sábado): 01,00</p> <p>Cuatro hermanos</p> | <p>Sala 8 Laborables: 18,45 Sábados y festivos: 16,15/18,45</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p>Sr. y Sra. Smith</p> <p>Sábados y festivos: 21,35 Madrugadas (viernes y sábado): 00,20</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p>Stealth: La amenaza invisible</p> |


 EL SEÑOR
D. Demetrio San Antolín Poza
 Ha fallecido en Segovia el día 28 de septiembre de 2005
 A los 81 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
 D. E. P.
Esposa, Juanita Sancho San Pablo; hijas, Fuencisla y Asunción San Antolín Sancho; hijos políticos, Ernesto Mena y Antonio Ara; nietos, Ernesto y Elena; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma
 El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 29, a las 17,00 horas, en la iglesia parroquial de Cantalejo.
CASA DOLIENTE: TAMAYO EL CARMEN DE CANTALEJO. FUNERARIA "EL CARMEN"


 PRIMER ANIVERSARIO
 EL SEÑOR
D. José Huertas Monedero
 Que falleció en Madrid el día 30 de septiembre de 2004
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
 D. E. P.
Esposa, Fely San Frutos Ruiz; hijos, José-Luis, Elena y Ana-María Huertas San Frutos; hijos políticos, Myriam González Ramos, José-Ignacio de Juan Jiménez y Pedro-Pablo de la Cruz Ruiz; hermano, Cándido; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma
 La misa que se oficie mañana día 30 de septiembre, a las 19,30 horas, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, será aplicada por su eterno descanso.


**NORTE-SUR:
UN FUTURO COMÚN**

 Manos Unidas
 Tel.: 902 40 07 07. www.manosunidas.org
HAZTE SOCIO

HORARIO DE TRENES

| R2 | | SEGOVIA | | | | | MADRID | | | | | | | | |
|------|---------------|---------|------------------|-----------------|-------------|------------------|------------|------------|---------|------------|----------------|-----------|-------------|-----------|------------|
| TREN | OBSERVACIONES | SEGOVIA | NAVAS DE RIOFRÍO | ORTIGOSA DEL M. | OTERO DE H. | LOS ANGELES S.R. | EL ESPINAR | SAN RAFAEL | TABLADA | CERCEDILLA | VILLALBA DE G. | MADRID-CH | MADRID-N.M. | MADRID-R. | MADRID-AT. |
| R | (1) | 5,55 | - | 6,06 | - | 6,16 | 6,21 | 6,24 | - | 6,37 | 7,00 | 7,39 | 7,44 | 7,48 | 7,52 |
| R | (1) | 6,55 | 7,04 | - | 7,12 | 7,15 | 7,21 | 7,24 | - | 7,37 | 8,00 | 8,39 | 8,44 | 8,48 | 8,52 |
| R | | 8,55 | 9,03 | 9,07 | 9,13 | 9,16 | 9,20 | 9,23 | 9,30 | 9,35 | 9,58 | 10,37 | 10,42 | 10,46 | 10,50 |
| R | | 10,55 | 11,03 | - | 11,13 | 11,16 | 11,20 | 11,23 | - | 11,35 | 11,58 | 12,37 | 12,42 | 12,46 | 12,50 |
| R | | 12,55 | 13,03 | 13,07 | 13,13 | 13,16 | 13,20 | 13,23 | - | 13,35 | 13,58 | 14,37 | 14,42 | 14,46 | 14,50 |
| R | | 14,55 | 15,04 | - | 15,11 | 15,14 | 15,18 | 15,21 | - | 15,33 | 15,58 | 16,37 | 16,42 | 16,46 | 16,50 |
| R | (2) | 16,50 | - | - | - | 17,10 | 17,14 | 17,17 | 17,24 | 17,35 | 17,58 | 18,37 | 18,42 | 18,46 | 18,50 |
| R | (3) | 18,55 | 19,04 | 19,07 | 19,11 | 19,14 | 19,18 | 19,21 | - | 19,33 | 20,00 | 20,37 | 20,42 | 20,46 | 20,50 |
| R | | 20,55 | 21,02 | 21,05 | 21,10 | 21,13 | 21,18 | 21,21 | - | 21,35 | 21,58 | 22,36 | 22,41 | 22,45 | 22,49 |

OBSERVACIONES:
 NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborable excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Gudiños (15.24h) y Tablada (15.27h) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (19.20h) sábados, domingos y festivos. R Regional.

| R2 | | MADRID | | | | | SEGOVIA | | | | | | | | |
|------|---------------|-----------|-----------|-------------|------------|----------------|------------|---------|------------|------------|------------------|-------------|-----------------|------------------|---------|
| TREN | OBSERVACIONES | MADRID-AT | MADRID-R. | MADRID-N.M. | MADRID-CH. | VILLALBA DE G. | CERCEDILLA | TABLADA | SAN RAFAEL | EL ESPINAR | LOS ANGELES S.R. | OTERO DE H. | ORTIGOSA DEL M. | NAVAS DE RIOFRÍO | SEGOVIA |
| R | (1) | 6,02 | 6,05 | 6,09 | 6,17 | 7,00 | 7,27 | - | 7,46 | 7,49 | 7,54 | 7,57 | 8,01 | 8,04 | 8,13 |
| R | (2) | 8,01 | 8,04 | 8,08 | 8,15 | 9,00 | 9,23 | - | 9,38 | 9,41 | 9,46 | 9,49 | 9,53 | 9,56 | 10,05 |
| R | | 10,01 | 10,04 | 10,08 | 10,16 | 10,57 | 11,21 | 11,26 | 11,36 | 11,40 | 11,45 | - | - | - | 12,04 |
| R | | 12,01 | 12,04 | 12,08 | 12,16 | 12,57 | 13,21 | - | 13,36 | 13,39 | 13,44 | 13,47 | - | 13,54 | 14,02 |
| R | | 14,01 | 14,04 | 14,08 | 14,15 | 14,57 | 15,20 | - | 15,34 | 15,37 | 15,42 | 15,45 | 15,50 | 15,54 | 16,03 |
| R | (1) | 15,01 | 15,04 | 15,08 | 15,16 | 15,57 | 16,23 | - | 16,33 | 16,36 | 16,41 | - | - | 16,52 | 17,10 |
| R | | 16,01 | 16,04 | 16,08 | 16,16 | 16,57 | 17,21 | - | 17,31 | 17,34 | 17,38 | - | - | 17,48 | 17,57 |
| R | (3) | 18,02 | 18,05 | 18,09 | 18,16 | 18,57 | 19,22 | 19,27 | 19,35 | 19,38 | 19,43 | 19,46 | 19,50 | 19,54 | 20,03 |
| R | | 20,02 | 20,05 | 20,09 | 20,16 | 20,57 | 21,23 | - | 21,43 | 21,46 | 21,51 | 21,54 | 21,59 | 22,03 | 22,13 |

OBSERVACIONES:
 NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborable excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9.28h) y Gudiños (9.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (19.23h) R Regional. Teléfono información: 902 24 02 02. www.renfe.es

HORARIO DE AUTOBUSES

| SEGOVIA - MADRID | | | | | | MADRID - SEGOVIA | | | | | |
|----------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|----------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|
| LUNES A VIERNES LABORABLES | | | | | | LUNES A VIERNES LABORABLES | | | | | |
| 6,00 D | 6,15 S | 6,30 D | 6,45 S | 7,00 S | 7,00 S | 6,30 D | 7,00 D | 7,30 D | 8,00 R | 8,30 D | 8,30 D |
| 7,15 S | 7,30 D | 7,45 D | 8,00 S | 8,30 S | 8,30 S | 9,00 D | 9,30 D | 10,00 D | 10,30 D | 11,00 S | 11,00 S |
| 9,00 D | 9,30 S | 10,00 D | 10,30 R | 11,00 D | 11,00 D | 11,30 D | 12,00 D | 12,30 D | 13,00 D | 13,30 S | 13,30 S |
| 11,30 D | 12,00 D | 12,30 S | 13,00 D | 13,30 D | 13,30 D | 14,00 D | 14,30 D | 15,00 R | 15,30 D | 16,00 S | 16,00 S |
| 14,00 D | 14,30 S | 15,00 D | 15,30 D | 16,00 R | 16,00 R | 16,30 D | 17,00 S | 17,30 D | 18,00 D | 18,15 S | 18,15 S |
| 16,30 D | 17,00 D | 17,30 D | 18,00 S | 18,30 D | 18,30 D | 18,30 D | 19,00 D | 19,30 D | 19,45 S | 20,00 D | 20,00 D |
| 19,00 D | 19,30 D | 20,00 R | 20,30 D | 21,00 D | 21,00 D | 20,30 D | 20,45 R | 21,00 D | 21,30 S | 22,00 D | 22,00 D |
| 21,30 S | | | | | | 22,30 S | | | | | |
| SÁBADOS LABORABLES | | | | | | SÁBADOS LABORABLES | | | | | |
| 7,30 D | 8,00 D | 8,30 S | 9,00 D | 9,30 D | 9,30 D | 8,00 S | 8,30 D | 9,00 D | 9,30 D | 10,00 D | 10,00 D |
| 10,00 D | 10,30 R | 11,00 D | 11,30 D | 12,30 S | 12,30 S | 10,30 D | 11,00 S | 11,30 D | 12,00 D | 13,00 D | 13,00 D |
| 13,30 D | 14,30 S | 15,30 D | 16,00 D | 16,30 R | 16,30 R | 14,00 D | 15,00 R | 15,30 D | 16,00 D | 17,00 S | 17,00 S |
| 17,00 D | 17,30 D | 18,00 D | 18,30 D | 19,00 D | 19,00 D | 18,00 D | 19,00 D | 19,30 D | 20,00 R | 20,30 D | 20,30 D |
| 19,30 D | 20,00 R | 21,00 D | 21,30 S | | | 21,00 S | 21,30 D | 22,00 D | 22,30 S | | |
| DOMINGOS Y FESTIVOS | | | | | | DOMINGOS Y FESTIVOS | | | | | |
| 8,30 S | 9,30 D | 10,30 D | 11,30 D | 12,30 D | 12,30 D | 8,00 S | 9,00 D | 10,00 D | 11,00 S | 12,00 D | 12,00 D |
| 13,30 D | 14,30 S | 15,30 D | 16,00 D | 16,30 R | 16,30 R | 13,00 D | 14,00 D | 15,00 R | 15,30 D | 16,00 D | 16,00 D |
| 17,00 D | 17,30 D | 18,00 D | 18,30 D | 19,00 D | 19,00 D | 17,00 S | 18,00 D | 18,30 D | 19,00 D | 19,30 D | 19,30 D |
| 19,30 D | 20,00 R | 20,30 D | 21,00 D | 21,30 S | 21,30 S | 20,00 R | 20,30 D | 21,00 D | 21,30 D | 22,00 D | 22,00 D |
| 22,30 D | | | | | | 22,30 S | | | | | |

D: Expediciones DIRECTAS
 S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
 R: Expediciones RUTA

| SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA | | | | |
|-----------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| | LUNES A VIERNES LABORABLES | LUNES A VIERNES LABORABLES | SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS | SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS |
| Segovia | 7,45 | 14,00 | 9,00 | 18,00 |
| Llegada a Ávila | 8,45 | 15,00 | 10,00 | 19,00 |
| Salida de Ávila | 9,00 | 15,15 | 10,15 | 19,15 |
| Peñaranda de Bracamonte | 9,55 | 16,10 | 11,10 | 20,10 |
| Salamanca | 10,30 | 16,45 | 11,45 | 20,45 |

| SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA | | | | |
|-----------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| | LUNES A VIERNES LABORABLES | LUNES A VIERNES LABORABLES | SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS | SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS |
| Salamanca | 6,30 | 13,15 | 8,30 | 17,30 |
| Peñaranda de Bracamonte | 7,05 | 13,50 | 9,05 | 18,05 |
| Llegada a Ávila | 8,00 | 14,45 | 10,00 | 19,00 |
| Salida de Ávila | 8,15 | 15,00 | 10,15 | 19,15 |
| Segovia | 9,15 | 16,00 | 11,15 | 20,15 |

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

| SEGOVIA - ÁVILA | |
|------------------------------|---------------|
| LUNES A VIERNES | |
| 7,30 - 10,30 - 14,00 | 16,00 - 19,00 |
| SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS | |
| 9,00 - 18,00 | |
| ÁVILA - SEGOVIA | |
| LUNES A VIERNES | |
| 6,30 - 9,00 - 12,45 | 15,00 - 20,15 |
| SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS | |
| 10,00 - 19,00 | |

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Palenara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
 De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
 Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta
 De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

01 ALQUILERES

SE ALQUILA piso zona La Albuera. Teléfono 659087584.

SE ALQUILA piso zona Los Castillos. Amueblado, tres dormitorios. 607516767.

02 COMPRAS

COMPRAMOS SUELO EN SEGOVIA
 Pago al contado
 Interesados llamar a **651 86 95 96**

MUJER ATRACTIVA solvente, busca hombre serio para relación estable. 803514334.

TENGO DINERO y ganas de sexo. Recojo. Gratifico. 676817352.

AGENCIA CONTACTOS solicita caballeros para encuentros remunerados con señoras adineradas. Máxima discreción. 902365580.

08 PRÉSTAMOS

FREEDOM FINANCE. Si tiene vivienda, tiene dinero a menos del 4%. 900250025. Llamada gratuita.

09 TRABAJO

GRAN RED INMOBILIARIA
 Por ampliación de plantilla se precisa **ADMINISTRATIVO** (Conocimiento de contabilidad y experiencia) - **COMERCIALES**. Se ofrece Alta en Social. Fijo. Comisiones por incorporación inmediata. Interesados enviar C.V. a Stio. Domingo de Silos 50, bajo - 40002 Segovia

SE NECESITA ayudante de cocina. Teléfono 650521680.

PEONES PARA taller precisa empresa de montajes industriales. Llamar 699009878.

SE NECESITA ayudante de camarero. Restaurante Amado. Teléfono 670651360.

SE NECESITA oficial de fontanería. Imprescindible carnet de conducir. 921445350.

SE NECESITA ayudante de cocinero/a. Horario flexible. Teléfono 921444506.

SE NECESITA matrimonio para campo. Abstenerse sin papeles. Teléfono 670618808 (llamar de 10 a 14 horas)

TRABAJA DESDE casa. 660811408 bealmar2002@hotmail.com

CONDUCTORES PROXIMOS

ingresos Segovia, junta. 35 horas semanales. Información gratuita. 921428618.

CUIDADORAS INFANTILES, educadoras. Plazas libres para guarderías públicas. 921428618.

CORREOS PRECISA cubrir personal reparto, clasificación, atención cliente. Información gratuita. 921428618.

GRUAS BERMEJO necesita conductor con carnet C o C+E. Teléfono 921438537.

SE NECESITA dependiente para frutería ambos sexos. 18-24 años. Con carnet. Teléfono 921421899.

SE NECESITA conductor con experiencia en trailer. Teléfono 921141278 921140686.

SE VENDE oficial de primera para construcción. Teléfono 639360635.

SOLDADORES OFICIALES de primera y soldadores, montadores. Necesitamos urgentemente. 619672777.

SE NECESITA camarero/a con experiencia para centro comercial Luz de Castilla. Café del Mercado. 686481278.

SE NECESITA camarero. Restaurante Maracaibo. Teléfono 921461545.

SE NECESITA PERSONAL PARA COCINA
 Interesados llamar al telf.: **921 44 81 10**
 preguntar por Srta. Miriam

11 VARIOS

SOL INMOBILIARIA
 www.solexclusivas.com

SE HACEN casas de madera, buena calidad, rápido y barato. 646051707.

DESEO AYUDA PARA IR A JUICIO. YO LLEVO LA RAZÓN.
 José Tejero Vicente.
 C/ Los Baños, 25 CUÉLLAR Segovia.
VENGAN A VERME

Amaral Vidente
 Tarotista, Clarividente y Mapa (LÍNEA DIRECTA)
806 416 463
 *Precio mínimo: Red Fija 1,28 euros/m. Red Móvil 1,58 euros/m. IVA incluido. Regimen 18 años. Clasificación 187 E.A. - Ag. de Consumo 1971 - 2000 Madrid

12 VEHÍCULOS

SE VENDE camión Renault para carnet B. 120 Caballos. Turbo. Buen precio. Teléfono 921421899.

SE VENDE 2 PARCELAS EN EL SOTILLO (SEGOVIA) de 510 m² cada una
 Precio: 360,61 €/m² cada una, más 7.200 € proyecto y licencia cada una.
Telf. 91 448 38 99

SE VENDE piso en San José, perfecto estado. Teléfono 921433520.

SE VENDEN TRES PISOS en construcción
 Zona San Antonio el Real
 Entrega marzo 2006
 Asesoramos Agencias
607 88 27 27

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

06 RELAX

ABSOLUTA DISCRECIÓN. Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

VIKI rubia, 20 años, boquita tragona, conejito depilado. PAMELA, 19 años, latina, ven a conocernos. Disfrutarás chochito caliente. Tailandesa madurita, te hare de todo, ven tragare tu leche. 24 horas. Tambien domicilios. Telf. 697 45 05 37

¿DESEOS PLACER 100%? Yo te complaceré. Atrévete. Máxima discreción 636089263.

AMIGAS CON experiencia. Higiene, discreción. 676841958.

07 CONTACTOS

¿ERES LO que buscamos? PAgaríamos si eres buen amante. 685316462.

MUJER GENEROSA obsequiaría contactos de sexo con buenos regalos. 803514447.

LAS CHICAS más liberales buscamos sexo sin pedir nada. 803514383.

El servicio número 1 de Relaciones Personales
encuentra tu otra mitad...
 Servicio para mujeres de 18 años
 PRESENTACIÓN EN PERSONA GARANTIZADA EN TODOS LOS ANUNCIOS

¿QUIERES ESCUCHAR MAS ANUNCIOS GRATIS Y JMAS DE 70.000 ANUNCIOS TE ESPERAN !!
902 887 421
 Coste de la llamada 0,70 € + IVA 0,046 euros/min

CHICO BUSCA CHICA

Miguel. Deseo conocer una chica para mantener una relación. Segovia. Buzón: 98711 SMS
 Chico. 32 años, busca chica para relación estable. Segovia. Buzón: 43332 SMS
 Juan. Prejudicado, sin cargas y soltero, me gusta leer, pasear, música, charlar, etc. Deseo conocer chica. Segovia. Buzón: 97887 SMS
 Juan. Vivo en el campo, me gusta leer, música, vida sana, etc. Deseo conocer persona que le guste música, pasear, charlar, vida sana, etc. Segovia. Buzón: 97906 SMS
 Hombre de 61 años, separado, busca mujer entre 50-60 años, libre de cargas, para amistad sincera. Segovia. Buzón: 45332 SMS
 Chico de 29 años, 1,80 y guapo, busca chica para hablar y buena amistad. Segovia. Buzón: 97917 SMS
 Jorge, 29 años, 1,73, 70kg, sano, cariñoso y guapo. Busco chica de similar edad, cariñosa, buena y cuerpo normal. Segovia. Buzón: 98782 SMS
 Jovita Lúte, 58 años, divorciado, 1,76, buena presencia y triplante de vello. Busco chica que le guste salir, bailar, etc., para mantener relación estable. Madrid y Segovia. Buzón: 97520 SMS
 Chico de 39 años busca mujer para relaciones esporádicas, sin compromiso. Avila. Buzón: 97935 SMS
 Chico de 39 años busca mujer para relaciones esporádicas, sin compromiso. Avila. Buzón: 97935 SMS
 Diverciado: 50 años, de Madrid, pero viviendo en Burghondia, Avila, 1,82 y físico normal tirando a magro, desea conocer mujer formal para fines matrimoniales. Avila. Buzón: 97901 SMS
 Juan, 40 años, separado, romántico y guapo, busca mujer que le guste bailar, deporte, etc. Busco chica para relación estable. Avila. Buzón: 97874 SMS
 Manuel, 50 años y funcionario. Si crees en el amor y en la pareja, Bñmarra, Avila y ciudades lindísimas. Buzón: 45423 SMS
 Francésca, 49 años y funcionario. Busco chico que crea en el amor. Avila. Buzón: 45242 SMS
 Hombre de 55 años, 1,77 y vello desea conocer mujer entre 40-48 años para relación seria de cara a su futuro. Avila. Buzón: 55028 SMS

Buzón de Amigos

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO
ATS S.A.
 (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde 1990.
 para hacer grupo. Avila. Buzón: 45235 SMS
 Chico de 30 años busca chicas entre 18-23 años, activas, para relaciones esporádicas. Avila. Buzón: 45825 SMS
 Hombre concienzudo busca algo que impulse: chico entre 20-25 años, discreto y guapo, para relación cariñosa. Madrid. Buzón: 98143 SMS
 Ángel, 43 años, con pipo y viviendo solo. Busco persona para relación estable. Solo para: Conductor del Henares. Madrid. Buzón: 58285 SMS
 Chico casado, sano y limpio busca chico casado, para encuentros esporádicos. Zona Sur. Buzón: 98271 SMS
 Chico de 54 años, sensible, cariñoso y apasionado, busca mujer entre 45-50 años, alta y delgada. Madrid. Buzón: 58281 SMS
 Antón, 35 años, soltero, 1,75, 70kg y con lugar de encuentro. Busco mujer madura y delgada para relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 58284 SMS
 Chico de 39 años busca chica rumana o latina, dulce, sincera y del Conductor de Henares. Madrid. Buzón: 58241 SMS
 Chico busca chica sincera y cariñosa. Madrid. Buzón: 58289 SMS
 Chico de 36 años, que vive solo, busca chica dulce, sincera y del Conductor del Henares. Madrid. Buzón: 58227 SMS
 José Ramón, atractivo y honesto. Sueño con que acabe mi mala racha. Un amor verdadero, sincero y duradero. Madrid. Buzón: 58281 SMS
 Soltero de 34 años, pelo castaño, ojos azules y alto, busca mujer para relación esporádica. Madrid. Buzón: 58275 SMS
 Javier, 38 años y sin cargas. Busco mujer entre 20-30 años, para amistad y posible relación. Madrid. Buzón: 58275 SMS
 Luis, 30 años, recién separado y economía estable, busca amiga liberal, para vivir y disfrutar de la vida. SMS. Madrid. Buzón: 58275 SMS
 Chico de 45 años, soltero, educado y formal, busca chica separada o soltera, sin hijos. Madrid. Buzón: 58279 SMS

AMISTAD
 Chico, 36 años, simpático y separado, buscando bailar y campo. Busca gente para salir free de semana. Torrem de Júcar. Buzón: 58279 SMS

Si te gusta su voz también puedes enviar mensajes escritos

Para poner tu anuncio GRATIS llama al **902 887 421**

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 19 H. Tarifa mínima por mensaje en el Buzón de Amigos de 173 por la gestión. El servicio de relaciones personales, y para obtener preferencias. Para acceder, inscripción, modificación y cancelación: 902 887 421. *Precio mínimo: 1,28 euros, IVA no incluido.

USA 2 Autocasión

AUDI A3 1.9 TDI
 MOD. 01
 FULL EQUIPE + EXTRAS
 GARANTIZADO
 Precio: 19.300 €



VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI HIGHLINE TDI
 110 CV MOD. 00
 FULL EQUIPE
 GARANTIZADO
 Precio: 12.900 €



VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1.9 TDI
 MOD. 00.
 FULL EQUIPE + EXTRAS
 GARANTIZADO
 Precio: 13.800 €



BMW 320 D
 MOD. 98
 FULL EQUIPE + EXTRAS
 GARANTIZADO
 Precio: 15.800 €



VOLKSWAGEN GOLF GT TDI
 90 CV. MOD. 96
 CON EXTRAS
 GARANTIZADO
 Precio: 5.500 €



TOYOTA AVENSIS 2.0 TD
 MOD. 99
 FULL EQUIPE
 GARANTIZADO
 Precio: 5.900 €



OTRAS OFERTAS:

| | |
|-------------------------------|----------|
| VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI | 10.800 € |
| VW GOLF IV 1.9 SDI 5P | 9.900 € |
| VOLKSWAGEN LUPU 1.7I SDI | 7.700 € |
| PEUGEOT 206 HDI | 9.800 € |
| MERCEDES C 220 CDI | 23.900 € |
| VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1.9 TDI | 12.500 € |
| MERCEDES 300 D | 5.000 € |
| AUDI A3 1.9 TDI QUATRO | 22.800 € |
| OPEL VECTRA 1.9 16V GT | 3.000 € |
| VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI | 10.900 € |

¡¡ NUEVAS INSTALACIONES !!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
 (JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)
 Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

INMOBILIARIA ADOBES Y LADRILLOS

Paseo Conde Sepúlveda, 22
40006 Segovia

Tif.: 921 42 35 69

CHALETS EN VENTA

ESTACION DEL ESPINAR
CHALET PAREADO
3 DORMITORIOS
ARMARIOS EMPOTRADOS
ARMARIO VESTIDOR
BAÑO Y ASEO
GARAJE, PISCINA Y JARDIN
INDEPENDIENTES
Ref. C. 0062

LA LOSA
PROMOCIÓN
16 CHALET PAREADOS
3 Y 4 DORMITORIOS
GARAJE Y BODEGA
PARCELA 200 M2 Y 300 M2
ENTREGA A 12 MESES

El Espinar
Urb. Los Angeles de San Rafael
CHALET INDEPENDIENTE
5 DORMITORIOS
2 BAÑOS Y 3 ASEOS
GARAJE, BODEGA
PARCELA 750 M2
A EXTREMAR!
420.000 €
OPORTUNIDAD!

HONTORIA
CHALET ADOSADO
4 DORMITORIOS
GARAJE
BODEGA
180 M2
JARDIN 130 M2
Ref. C. 0019

DESEAS VENDER O ALQUILAR?
LLAMANOS I 921 423569
ESTAMOS A TU DISPOSICIÓN

VENTAS



PURIFICACIÓN HURTADO Inmobiliaria

| | |
|---|--|
| ZONA CENTRO Piso 2 dormitorios, 80 m ² , baño de mármol, amplio armario empotrado, muy luminoso con jardín y piscina comunitaria Ref.: 3223 | OTERO DE HERREROS Chalet pareado 3 dormitorios 3 baños, salón con chimenea, garaje de 62 m ² con posibilidad de bodega, parcela 600 m ² A EXTREMAR Ref.: 3701 |
| EL SOTILLO Chalé adosado, 4 dorms. Baño(hidromasaje) y aseo Bajo cubierta diáfano Jardín 60 m ² . Ref.: 3715 | BERNUY DE PORREROS Viviendas de 1-2-3 dormitorios Terraza o jardín, garaje Facilidades de pago EN PROMOCIÓN |
| EL SOTILLO Apartamento 1 dormitorio Baño, garaje, piscina comunitaria. AMUEBLADO Ref.: 3108 | ZONA CRISTO Precioso piso. 100 m ² , 3 dormitorios, baño y aseo, reforma de lujo. |
| ENCINILLAS Casa a estrenar, 169 m ² , 4 dorms., 1 en planta baja, 3 baños, garaje, amplias terrazas. Visitela. | SAN CRISTOBAL Vivienda 2 dorms., Baño cocina amueblada, Garaje Terrazas con excelentes vistas Piscina y tenis comunitario |
| LA LOSA Viviendas 3-4 dormitorios 2 baños, garaje y jardín individual, piscina comunitaria A EXTREMAR | LA LASTRILLA Adosado, 280 m ² , 4 dormitorios, amplios baños, bajo cubierta, garaje 2 coches, cocina amueblada, estado inmejorable. |

ALQUILER
LA LASTRILLA
Chalet 4 dorms. 2 baños, 2 aseos cocina amueblada, garaje 2 coches trastero, bodega y jardín A EXTREMAR Ref.: 2704

POLIGONO EL CERRO
NAVE DIÁFANA DE 1800 M² CON VIVIENDAS EN PLANTA ALTA A EXTREMAR

921 41 33 78
Santo Tomás, 6

Profesionales a su servicio



LOCAL en VENTA SAN LORENZO

80 m²
acondicionado

Precio muy interesante

Sólo 123.207 €
(a 1.540 €/m²)
LV-138

Vivienda totalmente reformada CONDE SEPÚLVEDA

4 dormitorios,
salón,
cocina y
dos baños

Visítelo
le encantará
PV-887

CASA en VALVERDE DEL MAJANO

170 m²
CON PATIO

BUENA SITUACIÓN
INTERESANTE

CV-210

Le esperamos en nuestra oficina en:

C/ Alférez Provisional, 6
SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10

Aranguren c/Muerta y vida, 10

VENTA

SAN LORENZO
2 dormitorios dos baños calef. Individual trastero y garaje cocina amueblada
VEN A VERLO

VALVERDE DEL MAJANO
1 y 2 dormitorios un baño calef. Individual en construcción
VEN A VERLO

TORRECABALLEROS
últimos pisos de dos y tres dormitorios trastero y garaje
VEN A VERLO

SAN MILLAN
dos dormitorios un baño calef. Individual a estrenar
VEN A VERLO

LA GRANJA
2 dormitorios, 1 baño calef. Individual exterior
VEN A VERLO

JOSE ZORRILLA
un dormitorio un baño calef. Individual ascensor
VEN A VERLO

BERNUY DE PORREROS
1 y 2 dormitorios un baño calef. Individual terrazas trastero y garaje
VEN A VERLO

JOSE ZORRILLA
tres dormitorios dos baños calef. Individual garaje cocina amueblada
VEN A VERLO

TORRECABALLEROS
pisos en construcción
CONSULTANOS

44 03 13
44 04 39

www.cym-aranguren.com



SEGOPAPEL

Se compran casas viejas y solares para edificar

Si quiere comprar o quiere vender venga a Segocoinsa

Teléfonos 921 43 77 43
654 42 44 28
C/ Buitrago, 2,
en Plaza Somorrostro
(SEGOVIA)



II INMOBILIARIA INVERSIÓN Y GESTIÓN SIERRA S.L.

MAGNÍFICA PROMOCIÓN PISOS DE LUJO EN BERNUY DE PORREROS



de 1, 2 y 3 dormitorios Desde tan solo 74.563 euros

Garajes y trasteros aparte

CON UNAS PRECIOSAS VISTAS Y LAS MEJORES CALIDADES

Un capricho al alcance de todos

Visítenos en la C/ Curtidores, 4 de Segovia o en el Teléfono 921 42 93 30 y le informaremos de todo lo que usted necesite saber.

VENDE PISO

PLAZA CARRASCO

3 dormitorios REFORMADO REF. 1.000

VENDE PISO

EL CARMEN

3 dormitorios REFORMADO

VENDE PISO

SAN JOSE

3 dormitorios. Reformado. Tarima. Ventanas aluminio. Gres. Climatit. 1º sin ascensor. REF. 1.050

ESCULTOR MARINAS 20 www.inmosegovia.com

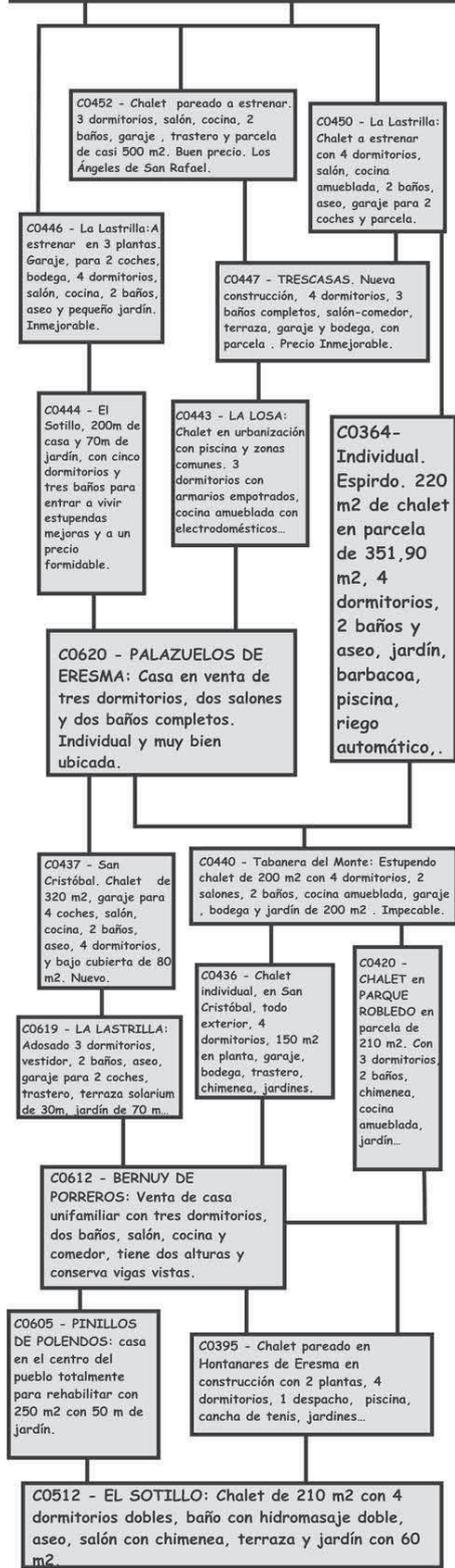
Tel. 921 41 32 74 Fax. 921 41 32 73

MAYORGA



Triangulo Inmobiliaria
 C/ Francisco nº 19
Triangulo Inmobiliaria 921412090

CHALETS EN VENTA



SMWITAN RESIDENCIAL

EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA
 CHALET PAREADOS DE 251 m2 3 plantas. 4 dormitorios, 3 baños y aseo. Salón con chimenea, cocina amueblada. Jardín privado
 Calidades de Lujo
 Zonas comunes con piscina climatizada. Sistema domótico
 ENTREGA EN OCTUBRE 2007

VENTA-DUPLIX Zona Acueducto. 140 m2, 3 dormitorios 2 baños, cocina amueblada Inmejorable estado. Excelente situación. Ref: S G 0 0 7 1 V

VENTA-PISO San Ildefonso 2 dorm. 1 baño, cocina equipada Amplio salón, tarima y vigas de madera vistas. Armarios empotrados REF: 5G0017V

VENTA FINCA RUSTICA en Carbonero el Mayor. 700 m2. Ctra. Yanguas Ref:SG0004V

ALQUILER DE LOCAL Zona Sto. Tomas. 125 m2 con fachada de 8 mtos. Planta calle Muchas posibilidades. Ref: S G 0 0 6 A

Urb. Siete Fuentes. Marugán Chalet de 110 m2 en planta con parcela de 2500 m2. Entrega en 9 meses. Desde 138.600€

OTERO DE HERREROS Chalet de 265 m2, Amplio salón, 4 dormitorios, 2 baños y aseo, terraza, garaje Parcela libre de 255 m2. Entrega en Agosto 2006. Facilidades de Pago.

SMWITAN FINANZAS

- * INVERSIONES FINANCIERAS
- * ANÁLISIS Y GESTIÓN HIPOTECAS
- * SEGUROS
- * SERVICIOS BANCARIOS.

SMWITAN ARQUITECTURA Y URBANISMO

- * PLANEAMIENTO DE DESARROLLO.
- * ESTUDIOS DE DETALLE
- * PROYECTOS
- * REHABILITACIONES
- * REFORMAS.
- * INFORMES
- * GESTIÓN DE PROCESOS DE RECALIFICACION
- * ESTUDIOS DE VIABILIDAD.

SMWITAN GESTION DE SUELO

- * RESIDENCIAL, TERCIARIO E INDUSTRIAL
- * BOLSA DE SUELO A NIVEL NACIONAL
- * LOCALIZACIÓN DE SUELO

Estamos a su servicio en Segovia
 c/ Doctor Tapia, 2. Local.

921 438.067
 921 441.888

www.solexclusivas.com
SOL INMOBILIARIA
 AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

pisos venta

La Lastrilla, 58 m2, todo amueblado, 1 dormitorio con armario empotrado, cocina equipada, calefacción individual, ideal inversores Ref: PV-7.521

San Lorenzo, duplex, 2 dormitorios, 2 baños, con trastero, en muy buen estado, mueble pladur en salón, buen precio Ref: PV-5.769

Zona Conde Sepúlveda, 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, parquet, ascensor, calefacción central, muy buen estado, con garaje Ref: PV-7.271

Junto a José Zorrilla, muy luminoso, todo exterior, 90 m2, 3 dormitorios, cocina amueblada, calefacción individual, poca comunidad, buen estado Ref: PV-7.498

Zona Zuloagas, 120 m2, 3 dormitorios, tarima, con patio privado, + 2 locales tipo bodega 90 m2, para reformar Ref: PV-6.473

San Cristóbal, vivienda toda amueblada, cocina equipada, 3 dormitorios, 2 baños, gran terraza, exterior, con garaje y trastero, ascensor Ref: PV-7.501

Parque Robledo, 2 dormitorios, 2 baños, garaje, jardín privado 70 m2, pocos años construcción, cocina amueblada con electrodomésticos Ref: PV-7.150

Mirasierra, 3 dormitorios, terraza, luminoso, cocina amueblada, calefacción individual, buen precio Ref: PV-7.270

C/Judería Vieja, junto Catedral, apartamento 1 dormitorio, gran salón, armario vestidor, vigas madera, tarima, buenas vistas, muy coqueto Ref: PV-7.081

Nueva Segovia, 3 dormitorios, 2 baños, a estrenar, ascensor, garaje y trastero, todo exterior, planta alta, buenas vistas Ref: PV-7.510

El Carmen, 87 m2, 3 dormitorios, cocina amueblada con electrod., 2 terrazas, parquet, todo exterior, luminoso, muy buen estado Ref: PV-7.522

Ctra/ Villacastín, amplio, 3 dormitorios, 2 baños, parquet, cocina amueblada, calefacción individual, poca comunidad, con garaje Ref: PV-7.026

Padre Claret, 197 m2, 4 dormitorios, 3 baños, tarima, calefacción central, para reformar, con local 25 m2 uso garaje Ref: PV-5.652

Palazuelos, 99 m2, 3 dormitorios, 2 baños completos, nuevo a estrenar, con garaje y trastero, calefacción individual, gran patio privado 248 m2 Ref: PV-7.253

San Cristóbal, 97 m2, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón 26 m2, 3 terrazas, garaje y trastero Ref: PV-7.455

Zona José Zorrilla, reciente construcción, 90 m2, 2 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, hidromasaje, ascensor, garaje, Ref: PV-7.114

José Zorrilla, 90 m2, 3 dormitorios, balcón, 1 armario empotrado, para reformar por completo Ref: PV-7.360

Palazuelos, 95 m2, 3 dormit, 2 baños, 3 armarios empotrados, muy bien reformado, 2 terrazas, puertas pino, cocina amueblada con elect Ref: PV-7.447

Otero de Herreros, estrenar de 120 m2, 3 dormitorios, 2 baños, 2 armarios empotrados, gran salón, patio privado 40 m2, con garaje y trastero. 132.220 € Ref: PV-7.387

Torrecañaberreros, nuevo a estrenar, 2 dormitorios, buen salón, ascensor, calefacción individual, garaje y trastero, preciosas vistas Ref: PV-7.390

San Cristóbal, 97 m2, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón 26 m2, 3 terrazas, garaje y trastero Ref: PV-7.455

San Lorenzo, 105 m2, duplex, 3 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas solarium, cocina amueblada, garaje y trastero, impecable estado Ref: PV-7.457

San José, 70 m2, 3 dormitorios, cocina amueblada con electrod., suelo terraza y tarima, buen estado, buen precio Ref: PV-7.299

La Lastrilla, pocos años construcción, 3 dormit, 2 baños completos, parquet, cocina amueblada con electrod., piscina comunitaria, 207.350 € Ref: PV-7.179

RE/MAX
Inmobiline
Servicios Inmobiliarios



ALICIA VELASCO
Agente Asociado

**RECIENTE
CAPTADO**

DISPONIBLE



ZAMARRAMALA
PRECIOSO PISO DE DOS
DORM. A 5 MINUTOS DE LA
ALAMEDA Y LA FUENCISLA.
56 M2, SEMINUEVO.

DISPONIBLE



PALAZUELOS
CHALET PAREADO CON
PARCELA DE 224 M2. TIENE
183 M2 EN DOS PLANTAS
MÁS BAJOCUBIERTA
ACONDICIONADO

Si quiere vender
o comprar ...
Alicia Velasco
Su mejor decisión!

921 41 30 09

Escultor Marinas 12
www.remax.es



INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia

921 44 30 31

**VENDE PISO
EN VÍA ROMA**

4 DORMITORIOS
¡¡GARAJE-TRASTERO!!
¡¡EXCELENTES VISTAS!!

Ref. 8596

**ALQUILA LOCAL
en VÍA ROMA**

75 m²
¡¡IDEAL OFICINA EN PLANTA CALLE!!

Ref. 8328

www.mansinoinmobiliaria.com

VENDE PISO de nueva
construcción en **San Cristóbal**

CON 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS
101 M², GARAJE. TRASTERO
¡¡EXCELENTES VISTAS!!

Ref. 8596

OCASIÓN
Vende dúplex de nueva
construcción en San Lorenzo

3 dormitorios, 2 baños
Garaje-Trastero
¡¡Dos terrazas solárium!!
¡¡Excelentes vistas!!

Ref. 8446

VENDE CHALET
en la Ciudad Bioclimática
de Bernuy de Porreros

175 m², con 3 dormitorios, 3 baños
GARAJE PARA DOS COCHES
PARCELA DE 350 m²
¡¡EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES!!

Ref. 8540

GESTIÓN 10

GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN
C/LA LUZ-PEÑASCAL**
(JUNTO COLEGIO CLARET)

**PISOS DE 1, 2 Y 3
DORMITORIOS**
¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

**PROMOCIÓN
ABADES**
CHALET ADOSADOS
2 DORMIT. + ÁTICO
PLANOS EN OFICINA
¡¡PREGÚNTANOS!!

**PROMOCIÓN
EN EL CENTRO
DE SEGOVIA**
PISOS DE 3
DORMITORIOS
CALIDADES
DE LUJO
ENTREGA
INMEDIATA

VISÍTANOS

El 10
De Su **GESTIÓN**

921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

VENDE
FEBIGES

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

**FINCAS RÚSTICAS:
TORRECBALLEROS,
LA HIGUERA...**

FINCA DE RECREO EN
SOTOSALBOS:
Preciosa finca para tener un
refugio de 40 m².

**NECESITAS UNA PARCELA
PARA CONSTRUIRTE TU
CHALET. LLÁMANOS**

TRESCASAS:
Pareados estilo rústico

No tienes dinero para una entrada,
esta es tu **OPORTUNIDAD.**
Piso en **TORRECBALLEROS**
con económicas mensualidades.
Viviendas en hilera en **MATA DE
QUINTANAR**, duplex de 2,3 y 4
dormitorios

VENDE
FEBIGES

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRESCASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

Gescasa
asesores inmobiliarios

EL ESPJNAR

Chalet individual 4 dorm. 2
baños. 1 Aseo. Parcela de
200 m2.Ocasión. Ref. 1.931.

ZONA SAN LORENZO

Dúplex, 4 dormitorios, 2 ba-
ños. Garaje. Calefacción indivi-
dual. Muy interesante. Ref.
1.709.

NUOVA SEGOVIA

Piso 2 dorm. Baño. Garaje.
Ascensor. Calefacción indivi-
dual. Ref. 1.816.

EL ESPJNAR

(Estación) Parcela urbana
640 m2. Todos los servicios.
Precio muy interesante. Ref.
1.369.

ZONA JOSÉ ZORRILLA

Piso 3 dorm. 1 baño. Refor-
mado. Muy interesante. Ref.
1.911.

ZONA SAN LORENZO

Piso de 2 dormitorios. Baño.
Aseo. Garaje. Trastero. As-
censor. Oportunidad. Ref.
1.680.

Gescasa
asesores inmobiliarios

José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA

Tel.: 921 412 553

Ceigrup
Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia

Teléfono: **921 46 62 26**

LA MAYOR RED INMOBILIARIA

OPORTUNIDADES

ESPIRDO Vivienda nueva a estrenar. Calidades
de primera. **SÓLO 125.400 €**
Cómprolo pagando cómodas mensualidades.

NUOVA SEGOVIA URGE VENTA Local de 80 m
aprox. Totalmente diáfano. Muchas
posibilidades. **VENGA A VERLO**

ÚNICO EN MERCADO
PARQUE ROBLEDO Impresionante chalet indivi-
dual
Parcela 2000 m Piscina individual. Bodega
Todo **LUJO DE DETALLES**

PRÓXIMO A TORRECBALLEROS
Preciosa Finca 3.000 m. con **CASA** de campo.
223.500 €
LLÁMENOS para verlo.

ZAMARRAMALA Preciosa vivienda **DUPLEX**. Dos
dormitorios. **RECIENTE ESTRENADO**
¡¡¡VÉALO!!!

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

Inmobiliaria J.P.
 ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE
 Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381

CHALET EN VENTA LA LASTRILLA PROMOCIÓN
 7
 CHALET INDIVIDUALES
 243 m²
 EN PARCELAS DESDE 350 m²
 4 DORMITORIOS
 3 BAÑOS
 PORCHE, BODEGA
 GARAJE 2 COCHES
 DORMITORIO O DESPACHO EN PLANTA BAJA
 EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES

CHALET EN VENTA SAN CRISTOBAL
 CHALET ADOSADOS
 154 m + bajo cubierta
 3 - 4 Dormitorios - 2 baños - aseo
 parcela desde 150 m
 zonas comunes c/piscina desde 219.000 euros

CHALET EN VENTA REVENGA
 PAREADOS DE 208 m²
 en parcelas desde 250 m²
 3 dormitorios - 2 baños - aseo
 bajo cubierta habilitado
 terrazas - zonas comunes c/piscina

CHALET EN VENTA LA LASTRILLA
 ADOSADOS 280 m²
 4 dormitorios - 3 baños
 bajo cubierta - terraza solarium
 bodega - lavadero - garaje 2 coches

PISOS EN VENTA PALAZUELOS
 EN VARIAS FASES
 1 - 2 - 3 dormitorios
 bajos con jardín indiv.
 Zonas Comunes con Piscina
 Ascensor - Trastero - Garaje
 EXCELENTE PRECIOS

PISO EN VENTA SAN CRISTOBAL
 Piso de 6 años
 3 dormitorios - baño - aseo
 perfecto estado
 garaje - trastero - 2 terrazas
 zonas comunes con piscina

PISO EN VENTA CTRA. VILLACASTIN A ESTRENAR
 3 DORMITORIOS - 2 BAÑOS
 TARIMA - CALEF INDIV
 Ascensor - Garaje - Trastero

PISO EN VENTA PUENTE SAN LORENZO
 2 dormitorios - patio
 parquet - hidromasaje - garaje
 excelente estado

LOSANA DE PIRÓN

casas rústicas

- Adosados con jardín de más de 200 m²
- Vivienda unifamiliar de lujo más de 350 m² construidos parcela de casi 1000 m² algo especial
- Casitas rústicas muy funcionales 2 dormitorios con o sin jardín bajo cubierta
- Refugio en planta con jardín de 300 m² con caseta para herramientas



by AhoCo

Atico INMOBILIARIA
 Coches 13. Tlf. 921 44 55 56

MIGUEL TOVAR
IMT
 Ezequiel González, 6
 921 43 54 61
 921 43 59 50

PISOS VENTA

SE VENDE duplex de tres dormitorios en vía roma, a estrenar, con garaje y trastero,

SE VENDE apartamento de 1 dormitorio, en la lastrilla, excelentes vistas, atico con terraza.

SE VENDE piso de cuatro dormitorios, Casco Antiguo, preciosas vistas, 150 m², gastos individuales.

SE VENDE piso en Valverde del Majano, tres dormitorios, baño, aseo, garaje y trastero, a estrenar.

SE VENDE piso de tres dormitorios, zona Conde Sepulveda, para entrar a vivir.

SE VENDE piso en San Jose, dos dormitorios, amueblado, interesante precio.

SE VENDE piso en la Granja de tres dormitorios, gastos centrales, garaje, para entrar a vivir, posibilidad de dejar muebles.

NUEVA PROMOCIÓN de viviendas en Segovia, 1, 2 y 3 dormitorios, garaje opcional, ascensor, para mediados del 2.007.

SE VENDE piso en la zona de Santo Tomas, mas de 120 m², con garaje

BERNUY
12
 viviendas singulares semiduplex



2-3 dormitorios garaje terraza ó jardín excelentes calidades

FACILIDADES DE PAGO

GESTIÓN 10
 GESTIÓN INMOBILIARIA

¡OCCASIÓN!! CHALET ADOSADOS EN HONTANARES DE ERESMA
 4 y 5 dormitorios
 ENTREGA INMEDIATA
 ¡¡CONSULTANOS!!

MAGNIFICO PISO EN VENTA SAN LORENZO
 3 dormitorios
 baño y aseo Exterior
 Zonas comunes SEMINUEVO

El 10 De Su GESTIÓN

PISO EN VENTA EN EL PEÑASCAL
 4 dormitorios
 Amplia cocina
 Trastero Exterior
 INFORMATE

MAGNIFICA PROMOCIÓN DE CHALET EN TRECASCAS
 Estilo rústico
 Excelentes calidades
 400 m² de parcela
 PLANOS EN LA OFICINA

921 44 50 77
 C/ La Plata, 56
 www.gestion-10.com

ARCO
 921471474

EN CONSTRUCCION

- CHALET
- VIVIENDAS
- APARTAMENTOS
- LOCALES
- ESCUELAS
- GUARDERIAS
- CENTRO SANITARIO
- HOTELES
- BANCOS
- RESTAURANTES, BAR
- ZONAS VERDES
- ZONAS DEPORTIVAS
- CLUB SOCIAL
- GIMNASIO

COMPLEJO RESIDENCIAL "ROBLEDO"

UN LUJO AL ALCANCE DE TODOS

A LA VENTA LA 3ª FASE

EN CONSTRUCCIÓN

ÚLTIMAS VIVIENDAS ENTREGA 2006

VISITE CHALET PILOTO

RAMIREZT

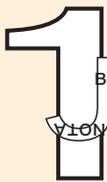
CALIDAD
 C/ Calandria, 8
 SAN ILDEFONSO

SUDOKU

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | | 5 | | 2 | | 8 | | 1 |
| | | | 7 | | 1 | | | |
| 3 | | 7 | | 8 | | 4 | | 9 |
| | | | 8 | | 2 | | | |
| 4 | | 3 | | | | 9 | | 2 |
| | | | 9 | | 4 | | | |
| 5 | | 4 | | 6 | | | | 9 |
| | 7 | | 3 | | 8 | 2 | 6 | 5 |
| 6 | | 2 | | 1 | | | | 4 |

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

JEROGLIFICO



¿ Qué hay para comer ?

DEDUCCION DE PALABRAS

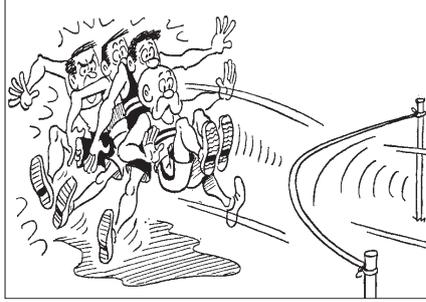
Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan dos letras - en el orden que les corresponde de la solución.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| C | E | N | S | A | R | 4 |
| P | E | R | D | O | N | 3 |
| C | O | N | T | A | R | 4 |
| S | O | R | B | E | N | 3 |
| D | R | A | M | O | N | 4 |
| C | E | R | D | O | S | 5 |
| | | R | O | | | |

AUTODEFINIDO

A grid of 11x11 squares with various words and clues. Some squares are highlighted in yellow and contain words like 'ELEVÉ', 'MORDISQUEÉ', 'AZUFRE', 'MUNICIPIO DE GERONA', etc. Arrows point from these words to their respective clues.

SIETE DIFERENCIAS



CRUCIGRAMA

| | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1 | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | |

HORIZONTALES.- 1: Ciudad de Baviera.- 2: Parte de la química que estudia la interacción de las radiaciones luminosas y las moléculas.- 3: Cierto árbol. Buey sagrado de los egipcios.- 4: Al revés, escaleras.- 5: Demostrativo. Capital de Albania.- 6: Río italiano. Al revés, adorno compuesto de una serie de hilos o cordoncillos colgantes de una tira de tela o de pasamanería.- 7: Irritases. Cuerpo resultante de la sustitución de los átomos de hidrógeno de un ácido por radicales básicos.- 8: Avistais. Al revés, preposición. Símbolo químico.- 9: Marcharme. Llevas una nave a remolque.- 10: Altar. Esfuerzo, brío.- 11: Al revés, matemático escocés inventor de los logaritmos naturales cuyas tablas publicó en 1614. Encumbrados.

VERTICALES.- 1: Corriente alterna que contribuye a formar una corriente polifásica. Relativo a las aves.- 2: Revolucionario francés.- 3: Anideulo. Al revés, meseta de Asia Central.- 4: Entera, completa. Salvoconducto.- 5: Capital de Loreto (Perú). Al revés, símbolo químico del neodimio.- 6: Al revés, vivienda esquimal (PI). Lo que existe o puede existir.- 7: Símbolo químico del bismuto. Desgasta, corroe.- 8: Al revés, especie de flauta antigua. Primer rey de Israel.- 9: Japoneses. Hermano de Osiris y padre de Anubis.- 10: Poner de punta en blanco. Nota musical.- 11: Campeón. Acumulación molesta de gases en el aparato digestivo (PI).

SOLUCIONES

CRUCIGRAMA
 1: Baviera; 2: Física; 3: Egipto; 4: Escalera; 5: Albania; 6: Tiro; 7: Irritación; 8: Avistais; 9: Marcharme; 10: Altar; 11: Escocés.
DEDUCCION
 1: FASE; 2: AVISTAIS; 3: MARCHARME; 4: ENTERA; 5: LORETO; 6: NEODIMIO; 7: BISMUTO; 8: ISRAEL; 9: JAPONES; 10: PUNTA; 11: CAMPEON.
SUDOKU
 9 5 2 8 1
 3 7 8 4 9
 4 3 8 2 9 2
 5 4 9 4 9
 7 3 8 2 6 5
 6 2 1 4

HOROSCOPO

Aries 21 marzo a 19 abril.
Salud buena. En el terreno laboral puede especular con moderación. Si sus relaciones se habían deteriorado pasará por una crisis sentimental.

TAURO 20 abril a 20 mayo.
No practique deportes de riesgo. Puede surgir algún altercado que influiría en sus relaciones de amistad. En el amor, lo que haga ahora tendrá repercusiones.

Géminis 21 mayo a 20 Junio.
Salud muy buena. Preste atención a su alrededor y cultive sus dotes de observación. En el amor debería ser más consciente de lo que hace.

CÁNCER 21 Junio a 22 Julio.
Salud regular. En el terreno laboral, aun debe esperar para presentar batalla abiertamente. De por libre, espabilase porque alguien quiere ser su amante.

LEO 23 Julio a 22 agosto.
Problemas respiratorios. Sea insistente en la búsqueda de un empleo si está en el paro. En el amor, le faltarán horas para salir y acudir a sus compromisos.

VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.
Salud muy buena. No es positivo que invierta en esta jornada, aguarde. En el amor no provoque situaciones extremistas.

LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.
Salud muy buena. Tendrá facilidades y oportunidades, o algún ingreso extra, crédito o apoyo familiar. Si tiene hijos, dedíqueles más tiempo.

ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.
Salud excelente. Se verán incrementadas sus posibilidades en el terreno económico. Momentos maravillosos de amor con su pareja e hijos.

SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.
Cuidado con los contagios. Si concentra sus fuerzas en proyectos y actividades concretas saldrá mejor parado. Hoy su pareja se mostrará muy susceptible.

CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.
Salud muy buena. Se prevén ganancias fáciles en esta jornada. Habrá de intentar relajarse a su pareja con sus mejores armas seductoras.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero.
Salud buena. Las cuentas pendientes y las obligaciones serán un impedimento para que haga lo que le dé la gana. Poco entendimiento con su pareja.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo.
Si se siente débil tome algún aporte vitamínico. Será preciso que introduzca algunos cambios en su empresa. Buenos momentos en su vida íntima.

LLEGÓ EL DÍA
DE HACER DEPORTE
DE CUIDAR TU CUERPO
DE TENER SALUD

ACTIVIDADES NUEVAS
TAI-CHI
CHI-KUNG
CAPOEIRA
DANZA DEL VIENTRE

ABIERTO PLAZO DE MATRÍCULA
CURSO 2005 - 2006
GINNASIO Mario Muniesa

OTRAS ACTIVIDADES
AEROBIC - FLAMENCO
MEJORA CARDIO-VASCULAR
JUDO - MUSCULACIÓN
GINNASIA MANTENIMIENTO SAUNAS

CALLE DE SAN ROQUE - Tel 921 43 30 22

Amistad judeo-árabe, en 'Off Cinema'

El programa de La 2 *Off Cinema* emite esta noche, a partir de las 22,30 horas, *El señor Ibrahim y las flores del Corán*, una bonita historia sobre la amistad entre un joven judío y un tendero árabe que viven en París, protagonizada por Omar Sharif, que consiguió el César 2004 al Mejor Actor.



Álvaro Elúa y Alejandro Abad.

Las noticias de última hora, en Canal 4

Las últimas noticias regionales, nacionales e internacionales, cada día en las tres ediciones de Canal 4 Noticias, a las 14,35 horas, 20,30 horas y 00,30 horas. Cada edición de los servicios informativos de esta cadena incluye un amplio espacio con la previsión meteorológica presentada en formato 3D.

'El escarabajo verde' regresa a La 2

El espacio dedicado a temas de ecología y medioambiente, *El escarabajo verde*, vuelve hoy a La 2 en su novena temporada, con un nuevo director, Manuel Arranz, y una nueva presentadora, Elisabeth Anglarill. El programa ofrecerá un reportaje sobre el 'Curro de Morgadans' en Pontevedra.

LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

¿Quién sabe de tele?

Llega la noticia: Cuatro prepara actualmente un programa-concurso sobre el mundo de la televisión. '100% Tele' pondrá a prueba los conocimientos televisivos de sus concursantes; cada programa arrancará con un total de 40 participantes, quienes deberán contestar a diversas preguntas sobre programas, series, presentadores... tanto de la actualidad como del pasado, así como de dentro y fuera de nuestras fronteras. En las siguientes fases del concurso, los aspirantes tendrán que acometer diferentes pruebas como presentar un informativo, o un programa de entretenimiento.

Y la reflexión posterior es obvia: ¿Quién sabe de tele en este país? Seguro que las enormes baterías de preguntas perpetradas por los guionistas y/o becarios del programa no incluyen algunas de las más solicitadas.

¿Por qué se costea con dinero público y subvención el regreso del 'Rey de la Telebasura', Pepe Navarro, a Televisión Española? ¿Por qué nadie respeta los códigos de autorregulación, de protección al menor, de minutos de publicidad... y nadie sigue sin hacer nada?

O, coincidiendo con otra noticia, una pregunta más concreta: ¿Qué pasa con *Mujeres Desesperadas* en España?

Quizás la noticia es sorprendente, pero el producto que TVE no ha sabido promocionar o vender y que triunfa el todo el mundo, estrenó el domingo pasado su segunda temporada en Estados Unidos. ¿El resultado? 30 millones de norteamericanos (el segundo registro más alto desde el final de 'Urgencias', hace una década) frente a las pantallas.

Es decir: 100% Tele tocará temas más triviales, pero me temo que de televisión, en este país, los españoles sabemos más bien poco.

Uno de los cinco concursantes de 'O.T.' deja hoy la Academia

Idaira, Víctor, Fran, Sergio y Soraya lucharán en esta nueva edición del programa de Tele 5 para conseguir su carrera musical • La artista invitada, Nina, interpretará temas de ABBA

• Después del veredicto de esta noche, solo cuatro de los aspirantes al triunfo volverán a dormir en la Academia. La gala mostrará imágenes de las visitas de los últimos días.

EFE/MADRID

Idaira, Víctor, Fran, Sergio y Soraya son los cinco finalistas que buscan coronarse campeones de esta primera edición en Telecinco de *Operación Triunfo*, que finalizará dentro de tres galas, incluida la de esta noche y conseguir así una carrera musical. De todas formas, ya se ha visto que no hace falta ganar el concurso para buscarse un lugar al sol en el mundo de la música comercial, véase el caso de David Bisbal - y de los concursantes que están llegando a esta parte final, algunos de ellos/as ya tienen proyectos de futuro.

En la gala de esta noche, conducida por Jesús Vázquez, y que se emite en directo a partir de las 22,00 horas, Víctor cantará *Espaldas mojaditas*, de Tam Tam Go; Fran *Al menos ahora*, de Nek; Soraya *La vie en rose*, versión Grace Jones; Sergio *Sunny*, de Bobby Hebb e Idaira *Lento*, de Julieta Venegas.

La artista invitada tiene en este caso un aroma especial, ya que se trata de Nina, la primera directora de la Academia, que interpretará un «pupurrí» de temas de *Abba*, el musical que ella misma interpreta ac-

tualmente en los escenarios.

Tras las interpretaciones de rigor, el público votará y los dos que menos votos consigan tendrán que interpretar un tema durante el cual los espectadores podrán votar, votos que se sumarán a los que han conseguido durante la primera interpretación.

Después del veredicto del público, sólo cuatro concursantes dormirán en la Academia. Tras las actuaciones, el jurado volverá a pronunciar su veredicto, una valoración en absoluto vinculante que tiene como fin orientar a cada uno de los participantes acerca de los aspectos en los que aún pueden seguir mejorando.

De este modo, el jurado habla, pero es el público quien sentencia a través de sus votos. Una vez se conozca la identidad de los dos participantes menos votados a lo largo de toda la semana, ambos volverán a subir al escenario para interpretar un tema más que ayude a la audiencia a decantarse por uno u otro. Una vez realizada la expulsión, sólo cuatro concursantes regresarán a la Academia para participar en el chat en directo presentado por Ángel Llácer.

Durante la gala también se mostrarán imágenes de las visitas que se han recibido en la Academia. Los concursantes escucharon los consejos de los artistas Sergio Dalma, Franco de Vita, El sueño de Morfeo, Elena Gadel y Geno.



Soraya es una de las finalistas que compiten en la gala de esta noche. /TELE 5

15:10H. CINE: "Amor descarado".
21:00H. MÁS MADERA con Ana Lázaro.
22:30H. CINE: "En el punto de mira".
HOY EN CANAL 4

LA PELÍCULA DE HOY

Luchando por la paz en Oriente Medio

Basada en hechos reales, la película que hoy emite esta cadena regional cuenta la historia de Tony Eckhart, un agente del Servicio Secreto de Israel encargado de perseguir y atrapar a un terrorista palestino que amenaza con interrumpir el proceso

de paz en Oriente Medio. La operación no sale como se esperaba desde el momento en el que Tony se da cuenta de que está persiguiendo a otro hombre.

La cinta está dirigida por John Glen, realizador de cinco títulos de

la serie James Bond. Sus protagonistas son Christopher Lambert (Los inmortales, Juego final, Druidas), la actriz neozelandesa Kerry Fox (Un ángel en mi mesa) y la modelo Maryam D'Abó (007 Alta tensión, Solitario para dos).



LA PROGRAMACIÓN DE HOY

| TVE 1 | LA 2 | ANTENA 3 | CANAL 4 | TELE 5 | TELESEGOVIA |
|---|--|--|--|--|---|
| 06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo que recoge las principales noticias de la jornada 07:00 TELEDIARIO MATINAL Presentado por Susana Roza, Igor Gómez y Salvador Martín Mateos 09:00 LOS DESAYUNOS DE TVE Espacio de entrevistas de actualidad dirigido y presentado por Pepa Bueno 10:15 SABER VIVIR Espacio que contiene prácticos consejos para el cuidado de la salud dirigido y presentado por Manuel Torreiglesias 11:15 POR LA MAÑANA Magazine de variedades que cuenta con distintas secciones desde el corazón hasta la crónica de sucesos. Conducido por Inés Ballester y Manuel Giménez. Incluye: -Avance informativo Presentado por Ana Blanco 14:00 INFORMATIVO CYL Informativo regional 14:30 CORAZÓN DE OTOÑO Espacio dedicado a la crónica rosa presentado por Anne Igarriburu 15:00 TELEDIARIO-1 Espacio informativo presentado por Ana Blanco y María Escario 15:55 EL TIEMPO 16:00 AMAR EN TIEMPOS REVUELTOS Telenovela 16:45 AMARTE ASÍ, FRIJOLITO Telenovela 17:55 ESPAÑA DIRECTO Presentado por Pilar García Muñiz 19:30 VAMOS A COCINAR... CON JOSÉ ANDRÉS 20:15 GENTE Magazine presentado por Sonia Ferrer y María José Molina 21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo presentado por Lorenzo Milá y Jesús Álvarez 21:55 EL TIEMPO 22:00 CUÉNTAME CÓMO PASÓ Serie protagonizada por Imanol Arias y Ana Duato 23:30 PERDIDOS (R) 01:30 TELEDIARIO 3 02:00 LEY Y ORDEN-ACCIÓN CRIMINAL 03:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo | 06:00 EURONEWS 07:30 LOS LUNNIS Espacio infantil presentado por la cantante Lucrecia y Sergio Mur que pretende entretener e incluye nuevos capítulos de las siguientes series de dibujos animados: -Mike, Lu y Og -Tom -Aventuras en pañales -Fimblés 09:30 AQUÍ HAY TRABAJO Espacio que facilita la búsqueda de empleo 10:00 TV EDUCATIVA; LA AVENTURA DEL SABER Presentado por María San Juan y Salvador Valdés 10:55 DIEZ LÍNEAS DE EL QUIJOTE 11:00 LAS CHICAS GILMORE 12:30 PADRES EN APURIOS 13:00 LOS LUNNIS -Los Lunnis; la serie -Arthur -Digimon Frontier -Los mini monstruos 15:30 DIEZ LÍNEAS DE EL QUIJOTE 15:35 SABER Y GANAR Concurso 15:45 GRANDES DOCUMENTALES Herederos de la tierra 16:55 EL ESCARABAJÓ VERDE 17:30 LOS LUNNIS -Tommy y Óscar -Los Lunnis; la serie -Más grandes y traviesos 19:00 LOS PROBLEMAS CRECEN Serie 19:55 DIEZ LÍNEAS DE EL QUIJOTE 19:30 PAISAJISMO DEL SIGLO XX 20:00 INFORMATIVO CYL 20:30 DEPORTES EN LA 2 21:15 APARTAMENTO DE SOLTERO 21:35 MIRADAS 2 21:45 SORTIDO DE LA LOTERÍA PRIMITIVA Y LOTERÍA NACIONAL LA 2 NOTICIAS Espacio informativo EL TIEMPO 22:30 OFF CINEMA 22:35 El señor Ibrahim y las flores del Corán Francia. 2003. Dirección: François Dupeyron. Intérpretes: Omar Sharif, Pierre Boulanger. 00:30 DÍAS DE CINE Las últimas noticias de la actualidad cinematográfica de la mano de Antonio Gasset 01:30 CONCIERTOS DE RADIO 3 02:00 CULTURA CON N 02:30 AQUÍ HAY TRABAJO Repetición | 06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana tanto del ámbito nacional como internacional, además de un resumen de la crónica deportiva y la previsión meteorológica. 08:30 RUEDO IBÉRICO Montserrat Domínguez dirige y presenta el espacio de análisis político 10:00 LA MUJER EN EL ESPEJO Telenovela 10:45 CADA DÍA Magazine de variedades que cuenta con numerosas secciones y distintos colaboradores. Conducido por María Teresa Campos. 14:00 LOS SIMPSON Serie de animación -Yo amo a Lisa -Sin Duff 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional 15:45 EL TIEMPO Con Roberto Brasero 15:55 EL AUTÉNTICO RODRIGO LEAL Telenovela 16:30 PASIÓN DE GAVILANES Telenovela 18:00 ESTOY POR TI Concurso donde los participantes acuden a buscar pareja con la ayuda de sus padres. Presentado por Anabel Alonso 19:00 EL DIARIO DE PATRICIA Programa de testimonios 20:15 ¿QUIÉN QUIERE SER MILLONARIO? Concurso presentado por Carlos Sobera 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye un resumen de las noticias deportivas y el Tiempo 21:45 SIN RASTRO LA diosa americana A FONDO ¿Hay agua o no para todos? 00:15 BUENA FUENTE 02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3 02:50 TELEVENTA 05:00 REPETICIÓN PROGRAMAS | 08:00 LA BOLSA EN DIRECTO 10:00 PROGRAMACIÓN LOCAL 11:30 A TU SALUD 12:00 LAS MAÑANAS CON CRISTINA 13:30 AVANCE INFORMATIVO 13:30 SPIN CITY 14:30 INFORMATIVO LOCAL 14:35 CANAL 4 NOTICIAS 1 15:10 AMOR DESCARADO 16:00 CINE: Juegos de amor en la universidad 17:25 KAOS 18:00 ARC THE LAD 18:30 SPIN CITY 19:30 OUTLAW STAR: Prepárate para algo nunca visto en televisión. Otros mundos, nuevas sensaciones. No te pierdas una de las series más aclamadas por el público. Una serie no sólo para niños. 20:00 ACTUALIDAD SEGOVIA. Las noticias locales más importantes del día. Presentado por Patricia Martín. Contiene información meteorológica. 20:30 CANAL 4 NOTICIAS 2: Segunda edición: noticias regionales, nacionales, internacionales y deportivas con Alejandra Abad y Álvaro Elúa. Incluye la información meteorológica. 21:00 PROGRAMACIÓN LOCAL. Ana Lázaro nos trae más diversión y actualidad en este programa magazine. Con entrevistas, concursos y colaboraciones. 22:30 CINE: En el punto de mira. Basada en hechos reales, esta es la historia de Tony Eckhart, un agente del Servicio Secreto de Israel encargado de perseguir y atrapar a un terrorista palestino que amenaza con interrumpir el proceso de paz en Oriente Medio. Incluye informativo local. 00:30 CANAL 4 NOTICIAS 3 00:35 CINE: Visiones de asesinato 02:30 INFORMACIÓN BURSÁTIL: La apertura de los mercados españoles y europeos. La información bursátil y de actualidad general con la opinión de los profesionales y el análisis de los expertos. | 06:30 INFORMATIVOS TELE CINCO MATINAL Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Álvaro Rivas y Lucía Rodil. 09:10 LA MIRADA CRÍTICA Vicente Vallés presenta el espacio de análisis que cuenta con la actualidad de la jornada del panorama nacional e internacional, entrevistas y debates con periodistas. 10:45 EL PROGRAMA DE ANA ROSA Magazine de variedades presentado por Ana Rosa Quintana que cuenta con la presencia de numerosos colaboradores Incluye: -Karlos Arguiñano en tu cocina 14:30 INFORMATIVOS TELE CINCO Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica. Presentado por Hilario Pino y Begonia Chamorro. 15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez. 16:30 OPERACIÓN TRIUNFO Resumen A TU LADO Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia. Presentado por Emma García 17:00 A TU LADO Magazine presentado por Arturo Valls 20:30 INFORMATIVOS TELE CINCO Espacio informativo presentado por Juan Pedro Valentín, Ángeles Blanco y Alejandra Herranz. 21:15 CAMERA CAFÉ Serie de humor 22:00 OPERACIÓN TRIUNFO EL CHAT DE LA ACADEMIA DE OPERACIÓN TRIUNFO INFORMATIVOS TELE CINCO 02:30 INFOCOMERCIALES LA LÍNEA DE LA VIDA Espacio de videencia 06:15 NOCTURNOS | 9:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 9:30 FIESTA BRAVA 10:00 PLAZA MAYOR 11:00 TELENOVELA "MARIANA DE LA NOCHE" 12:00 TELESERIE "ANITA NO TE RAJES" 13:00 A MESA Y MANTEL 13:30 TELESERIE "CIUDAD DEL SUR" 14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 15:05 FIESTA BRAVA 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 CINE. EL POBRE GARCÍA 17:30 DOCUMENTAL "TIERRA VIVA" 18:00 LA HORA ANIMADA TELESERIE "REBELDE" 19:50 LAS NOTICIAS DEL DÍA 20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 21:05 EL TIEMPO 21:15 ESTUDIO 9 21:50 QUE NO FALTE NADIE 22:15 PLAZA MAYOR 23:30 EL PERSONAJE 0:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 0:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 1:05 EL TIEMPO |

POPULAR TELEVISIÓN

| | |
|--|-----------------------------------|
| 08:30 CLOVERDALE'S CORNER | 11:00 POPULAR TV NOTICIAS |
| 09:11 CINE: "SURGIÓ DEL FONDO DEL MAR" | 12:00 EL ANGELUS |
| 12:00 EL ANGELUS | 12:05 SANTA MISA |
| 12:45 DE FIESTA EN FIESTA | 14:00 POPULAR TV NOTICIAS |
| 14:00 POPULAR TV NOTICIAS | 14:30 CLOVERDALE'S CORNER |
| 15:00 CONCURSAR CON POPULAR | 15:00 CINE: "LA VIDA ALREDEDOR" |
| 15:36 POPULAR TV NOTICIAS | 17:30 POPULAR TV NOTICIAS |
| 18:00 DIBUJOS ANIMADOS | 18:00 EL CHAVO DEL 8 |
| 19:00 ALA...DINA | 19:30 POPULAR TV NOTICIAS |
| 20:00 POPULAR TV NOTICIAS | 20:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA |
| 20:30 VIEJOS OFICIOS | 20:39 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA |
| 21:03 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA | 21:06 CINE: "LA PRINCESA EBO-LI" |
| 22:57 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA | 23:00 DE FIESTA EN FIESTA |
| 23:00 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA | 00:27 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA |
| 00:30 POPULAR TV NOTICIAS | 01:06 EL CHAVO DEL 8 |

LAS PELÍCULAS DE HOY

■ Mala ■ Regular ■■ Interesante ■■■ Buena ■■■■ Muy Buena

más cine...

JUEGO DE AMOR EN LA UNIVERSIDAD CANAL 4 16:00 ■■■

Título original: "The sure thing". EEUU. 1985. 94 m. Dirección: Rob Reiner. Intérpretes: John Cusack, Daphne Zuniga y Anthony Edwards.

VERÓNICA GUERIN CANAL + 00:12 ■■■

Título original: "Veronica Guerin". GB. 2002. 94 m. Dirección: Joel Schumacher. Intérpretes: Cate Blanchett, Ciaran Hinds, Gerard McSorley, Brenda Fricker.

EL SEÑOR IBRAHIM Y LAS FLORES DEL CORÁN LA 2 22:35 ■■■

Título original: "Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran". Francia. 2004. Dirección: François Dupeyron. Intérpretes: Omar Sharif, Pierre Boulanger, Guilbert Melki. 94 m.
Dos personas muy diferentes se conocen en el París de los años sesenta. Momo es un adolescente judío que, aunque vive con su padre, se ha criado con las prostitutas de su barrio. Cuando es abandonado por su progenitor, Momo sólo puede confiar en el señor Ibrahim, el dueño de una modesta tienda. El realizador François Dupeyron adaptó fielmente un relato de Eric Emmanuël Schmitt apoyado en el buen hacer de sus protagonistas, Omar Sharif y Pierre Boulanger.





www.gecasa.net

GESTORA CASTELLANA DEL SUELO, S. A.

36 VIVIENDAS EN ESPIRDO.
VIVIENDAS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS, CON PLAZA DE GARAJE Y TRASTERO. ASCENSOR HASTA EL GARAJE
EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES
ENTREGA MARZO 2006. FACILIDADES DE PAGO

INFORMACIÓN Y VENTA: (921) 41 50 44

CANAL + TELEMADRID

| | |
|---|--|
| 07:15 TRANSWORLD SPORT | 07:00 DEL PAÍS DE LOS VASCOS |
| 08:10 DOCUMENTAL <i>Cuatro maneras de acabar con el mundo</i> | 07:30 RUTAS DE SOLIDARIDAD COLOMBIA: LAS MIL CARAS DE LA VIOLENCIA |
| 09:00 NOTICIAS CNN + Espacio informativo que recoge lo más destacado de la jornada | 08:00 EMBRUJADA SERIE PROTAGONIZADA POR SAMANTHA, UNA BRUJA CASADA CON DARRIN, UN PUBLICISTA DE NUEVA YORK. SE EMITEN 2 CAPÍTULOS. |
| 09:30 CINE <i>Willard</i> | 09:00 FÓRUM PROGRAMA INFORMATIVO SOBRE TEMAS SOCIALES, CULTURALES Y CIENTÍFICOS. |
| 11:07 CINE <i>Las horas</i> | 09:30 EL PUNTO |
| 13:00 LOS 40 PRINCIPALES | 10:05 LA ZONA MUERTA EL HOMBRE QUE NO EXISTÍA |
| 14:00 MÁS DEPORTE | 11:00 STARGATE |
| 14:50 NOTICIAS CNN + | 11:50 EL QUINTO HOMBRE LA COCINA DE PEDRO |
| 15:00 DAME UN RESPIRO <i>Una noche en la plaza</i> | 12:05 SE HA ESCRITO UN CRIMEN SERIE |
| 15:30 EL ABOGADO Serie <i>Nuevas pruebas</i> | 13:50 DATE EL BOTE |
| 16:30 CINE <i>Dospolicías rebeldes II</i> | 14:58 TELEBERRI ESPACIO DE NOTICIAS CON LA ACTUALIDAD MÁS RELEVANTE ACONTECIDA EN EL ÁMBITO NACIONAL E INTERNACIONAL. INCLUYE LA INFORMACIÓN DEPORTIVA Y UNA PREVISIÓN DE LA EVOLUCIÓN METEOROLÓGICA. |
| 18:52 DOCUMENTAL <i>Estrellas de la Fox: Will Smith</i> | 15:55 EGURALDIA PREVISIÓN DEL TIEMPO |
| 19:36 ESPECIAL C+ <i>Festival El Sol</i> Festival publicitario iberoamericano | 16:00 PÁSALO ESPACIO PRESENTADO POR ADELA GONZÁLEZ E IÑAKI LÓPEZ. |
| 20:00 ZAP, ZAP, ZAPIN | 18:10 CINE WESTERN EL HOMBRE DE KENTUCKY |
| 20:30 ESPECIAL C+ <i>1998: El año del Guiñol</i> | 20:20 ESTA ES MI GENTE |
| 21:00 CONTRARRELOJ | 20:58 TELEBERRI ESPACIO INFORMATIVO PRESENTADO POR JULIO IBARRA |
| 21:30 NOTICIAS CNN + | 21:50 EGURALDIA PREVISIÓN DEL TIEMPO |
| 21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL | 22:00 VAYA SEMANITA |
| 22:00 NOCHE DE SERIES EN C+ Hospital Kindom <i>Beso de despedida</i> | 23:40 OBJETIVO EUSKADI |
| 22:38 NOCHE DE SERIES EN C+ El caso de la escalera (Anatomía de una defensa) <i>Una acusación débil</i> | 00:25 EL DIVÁN DE JULIÁN ESPACIO DE CÁMARA OCULTA Y HUMOT |
| 23:25 NOCHE DE SERIES EN C+ Millennium | 01:35 FIRST WAVE, EL ELEGIDO LOS APÓSTOLES |
| 00:12 CINE <i>Verónica Guerin</i> . Reino Unido. 2002. Dirección: Joel Schumacher. Intérpretes: Cate Blanchett, Ciaran Hinds, Gerard McSorley. | 02:35 ESTA ES MI GENTE |
| 01:47 CINE <i>Proyecto magia</i> | 03:15 DATE EL BOTE |
| 03:28 CINE <i>Los rebeldes de Shanghai</i> | 04:05 PÁSALO |
| 04:18 CINE <i>Drumline</i> | 06:00 FORUM |

HOY EN ANTENA

ANTENA 3 22:45
A FONDO



La escasez del agua a debate en Antena 3

Después de *Sin rastro*, Antena 3 dedica parte de su programación de la noche al problema del agua, a través de un debate especial en directo dedicado a analizar esta crisis que vive España tras sufrir una de las sequías más fuertes de su historia. El encargado de moderar este debate será Carlos Herrera que, bajo el título *¿Hay o no agua para todos?*, contará con la presencia en plató de autoridades políticas, representantes de empresas vinculadas a esta problemática y ciudadanos afectados por la crisis.

El programa, producido por Antena 3 y realizado por el equipo de *A fondo de Antena 3 Noticias*, contará con la presencia en directo de Cristina Narbona, ministra de Medio Ambiente; Francisco Camps, presidente de la Comunidad Valenciana; y Marcelino Iglesias, presidente de Aragón.

ANTENA 3 22:00
SIN RASTRO

En búsqueda de la ganadora en 'Sin rastro'

El prime time de Antena 3 vuelve a estar dedicado en el día de hoy a *Sin rastro*, la serie que, semana tras semana, refleja casos reales de desaparecidos. En *La diosa americana*, título de la nueva entrega, Lynette Show, la ganadora de un reality show con este nombre, y en el que se transformaba físicamente mediante cirugía a los participantes, desaparece durante la confusión creada en un multitudinario evento publicitario.

CANAL + 22:38
EL CASO DE LA ESCALERA

Peterson sigue con su defensa en Canal +

Esta noche Canal + estrena *Una acusación débil*, la quinta entrega de la serie dramática documental *El caso de la escalera. Anatomía de una defensa*. En esta ocasión, el fiscal llamará a varios testigos que subirán al estrado para dar su testimonio sobre tres puntos claves del caso: la cantidad de sangre que rodea al cuerpo, las heridas encontradas en la cabeza de la víctima y el arma del crimen.

CANAL 4 12:00

LAS MAÑANAS CON CRISTINA

Cada día, la actualidad más cercana con Cristina

Esta mañana, en el programa de Cristina Camell, el restaurador Jesús Sanabria cocina recetas enviadas al programa por los espectadores. Además, dentro del espacio dedicado a las tertulias sociales, representantes de Proyecto hombre ahondarán en los últimos datos sobre la droga en Castilla y León. Como ya es habitual, toda la actualidad de nuestra comunidad contactada a través de sus protagonistas.

CANAL 4 15:10

AMOR DESCARADO

La historia de un triángulo amoroso

Los triángulos amorosos no funcionan y esta telenovela lo confirma. *Amor descarado* narra la historia de dos hermanos gemelos y una mujer, de la que ambos se enamoran.

Cada sibremesa, de lunes a jueves, en esta cadena regional, podemos disfrutar de esta telenovela protagonizada por José Antonio Llamas y Bárbara Mori en la que el cruce de identidades y la eterna lucha entre ricos y pobres perdura.

TVE 22:00

CUÉNTAME CÓMO PASÓ

La familia Alcántara sigue con su vida

Después del estreno la semana pasada de la nueva temporada de la serie *Cuéntame cómo pasó*, la entrañable familia Alcántara vuelve esta noche a La Primera para intentar competir con las emociones de *Operación triunfo* y la búsqueda de desaparecidos de *Sin rastro*. Una tarea nada fácil.

En *Y los sueños, sueños son...*, título del capítulo de esta noche, la familia aún no se ha recuperado de la gran noticia de la relación de su hija.

Residencias EL FONTAN
902 41 01 01 www.elfontan.com

GMS 921 41 32 32 GMS
 Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

| | | | | |
|---|---|---|---|--|
| <p>OTERO HERREROS piso 4 dormitorios, 2 baños. Jardín 25 m². Garaje y trastero. Económico. Ref. 6611</p> | <p>NAVAS DE ORO casa 600 m², 12 dorm., 6 baños. Jardín y piscina. Buen estado. Ref. 6610</p> | <p>EL SALVADOR 150 m², 4 dorm., baño y aseo. Cocina amueblada. Calif. central. Ref. 6609</p> | <p>CTRA. LA GRANJA parcela 2.000 m². Próxima urbanización. Ideal inversores. Ref. 6606</p> | <p>ugarte® www.ugarte-inmobiliaria.com Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55</p> |
|---|---|---|---|--|

RAFAEL MOLTO
 Segovia

Una historia de superación

Gema Hassen-Bey participará hoy en una mesa redonda sobre discapacidad organizada por Apadefim

Gema Hassen-Bey es todo un ejemplo de superación personal. Esta madrileña con ascendencia macedonia es deportista de élite, cantante de ópera, ha participado en varios álbumes de música y además es actriz ocasional. Un accidente de tráfico le cortó la médula cuando tenía cuatro años, dejándola en una silla de ruedas. Hassen-Bey participará hoy en una mesa redonda en la sala Caja Segovia junto a May Escobar, de la fundación Bip-Bip, Ignacio Pando (Magistrado de la Audiencia Provincial de Segovia, y Jesús Daniel Martín, gerente de Apadefim. El acto forma parte de las celebraciones del cuadragésimo aniversario de la asociación que ayuda a discapacitados físicos, intelectuales y mentales de toda Segovia. La intervención de Hassen Bey versará sobre su experiencia personal. Con su presencia quiere animar a personas con dificultades similares a la suya, con el objetivo de que crean en sí mismas y vean que "canalizando su energía" pueden llegar a superar las barreras que impone tanto la sociedad como la discapacidad en sí misma. Para ello, considera imprescindible el esfuerzo y las ganas de vivir, así como el afán de superación personal.

Hassen-Bey ha representado a España en cuatro paraolimpiadas, Barcelona 92, Atlan-

ta 96, Sydney 2000 y Atenas 2004, formando parte del equipo de esgrima, con el que ha conseguido tres medallas, quedando eliminada en cuartos en

la última. Practicar la esgrima en silla de rueda es mucho más difícil que de pie, pues el tiempo de reacción es prácticamente inexistente y es necesaria una

depuradísima técnica de brazo. Además, fue la única portadora discapacitada de la antorcha olímpica a su paso por la capital de España y fue embajadora en Singapur de la candidatura de Madrid 2012.

Como actriz ha participado en un capítulo de la serie 'Periodistas' y en la serie 'Alquilados' que grabó la televisión autonómica vasca, ETB, y que se emitió en toda España. Además, hizo una pequeña colaboración en la película de Pedro Almodóvar 'Carne Trémula' donde Javier Bardem encarna a un policía que tras un tiroteo acaba en una silla de ruedas, convirtiéndose en baloncestista parolímpico. También participó en el dramático corto 'Sobre Ruedas' de Chus Gil.

Hassen-Bey también compone canciones y ha participado en tres álbumes. El último que prácticamente se acaba de publicar se llama 'Onuba' y en el se encuentran el flamenco y la electrónica. También es miembro del dúo Mirabilia que ha actuado en varios puntos de la geografía española. Hassen-Bey cantó en la ópera 'El Acomodador', que se estrenó en el Auditorio de Barañáin, en Navarra.

La deportista de élite es licenciada por la Facultad de Ciencias de la Información en la rama de publicidad. Gracias a ello trabajó durante dos años en la multinacional Hewlett Packard ayudando a personas en situaciones desfavorables como la suya.



Gema Hassen-Bey ha participado en cuatro paraolimpiadas representando a España



EL ADELANTADO

LA ÚLTIMA

FERNANDO JÁUREGUI

Más papistas que el Papa

LIBREME DIOS DE LA TENTACIÓN de decir que todo cuanto hace el Gobierno Zapatero está bien; no hay más que ver el lío en el que nos ha metido a cuenta del Estatut catalán para convencernos de que no, no todo lo que hace el Ejecutivo o quien lo preside es correcto. Es más: se equivoca mucho. Pero puede que algunas exageraciones, salidas de todo, medias verdades o mentiras completas, tantas veces aireadas desde los medios con respecto a la labor del Ejecutivo, contribuyen a empeorar la situación.

Siempre he sido enemigo de las frases tajantes, de los reduccionismos excesivos. Decir que Zapatero es culpable de que ETA se siente en el Parlamento vasco, porque no se ilegalizó al Partido Comunista de las Tierras Vascas, me parece tan absurdo como afirmar, cuando se afirmaba, que Carod Rovira pidió a los etarras, en su célebre y tonta entrevista con ellos, que maten en cualquier punto del territorio nacional excepto en Cataluña. Quienes tales cosas afirman, y son muchos quienes las afirman, saben que no es así. Pero no importa: sirve como munición dialéctica para seguir enfrentando a los españoles en dos bandos.

El último ejemplo, la polémica surgida a cuenta del desfile del Día de la Hispanidad, al que se ha invitado a representantes de todos los ejércitos latinoamericanos, dado que al día siguiente comienza en Salamanca una 'cumbre' iberoamericana a la que España concede gran importancia, no sólo simbólica. Titular, como alguno ha titulado, que Defensa invita a tropas de los 'dictadores' Castro y Chávez a desfilar en el día de la fiesta nacional es, como mínimo, una deformación profesional, como lo fueron algunos comentarios exacerbados que consecuentemente se hicieron en alguna tertulia radiofónica no precisamente progubernamental: hasta la dimisión del ministro de Defensa pidieron.

La verdad es que, en principio, parece una buena idea invitar a representantes de las Fuerzas Armadas de naciones americanas a desfilar junto con los soldados españoles en una jornada tan señalada, máxime cuando la 'cumbre' de Salamanca comienza a las pocas horas. Y sería absurdo excluir de la parada a uno o dos países simplemente porque no nos gusta su régimen político (que no nos gusta, de acuerdo). La democracia no se construye con gritos ni con maximalismos, sino con tolerancia y flexibilidad.

EFICACIA EN LA RED INTERNET CON RESULTADOS

www.trianguloinmobiliaria.com

GESTORA CASTELLANA DEL SUELO S.A., LES OFRECE LA SIGUIENTE PROMOCIÓN EN VENTA:

2ª FASE YA A LA VENTA

CHALETS PAREADOS EN OTERO DE HERREROS

- PARCELA INDIVIDUAL DE 600 m² APROX.
- SUPERFICIE ENTRE 102 m² y 108 m². APROXIMADAMENTE.
- ZONAS COMUNES: PISCINA, PISTAS DE PÁDEL, BALONCESTO, ETC
- CARPINTERÍA DE ALUMINIO CON ROTURA DEL PUENTE TÉRMICO.
- SUELO DE TARIMA FLOTANTE EN DORMITORIOS.
- PUERTAS DE PASO EN MADERA DE ROBLE
- CHIMENEA FRANCESA EN SALÓN-COMEDOR CON CASSETE INCORPORADO.
- INSTALACIÓN 3000 AUTOMÁTICO CON ASPERSORES Y GOTEO, DIVIDIDO EN VARIAS ZONAS.
- ENTREGA INMEDIATA.

INFORMACIÓN Y VENTA EN EL TLF: (921) 41 50 44